Triumph-Adler

The Document Business

CONSULTING REALISATION EFFICIENCY

DCC 2520/2525/2532

Manuel d’instructions

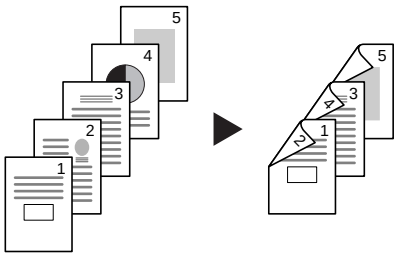
Ce Manuel d'utilisation correspond aux modèles DCC 2520, 2525 et 2532. Dans ce manuel, DCC 2520 correspond au modèle 25/20 ppm (impressions par minute), DCC 2525 au modèle 32/25 et DCC 2532 au modèle 32/32 ppm.

Avantages des fonctions avancées

Copie de base... Voir *Manuel d'utilisation Chapitre 3*

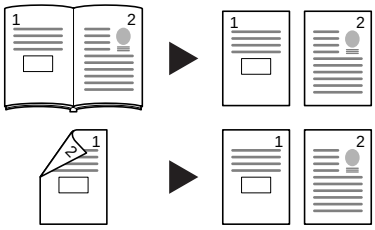
Mode Recto verso

Création de copies recto verso automatiquement depuis tout type d'originaux



Mode Séparation

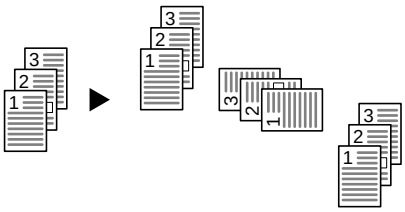
Copie automatique d'originaux de deux pages ou recto verso sur des feuilles distinctes



Copie avancée

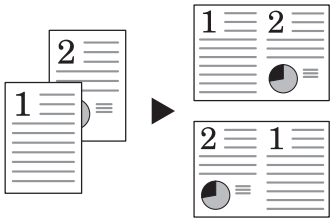
Mode Groupage

Option pratique pour empiler des jeux selon des orientations différentes



Mode Combiner

Combinaison de deux ou quatre originaux sur une seule page de copie

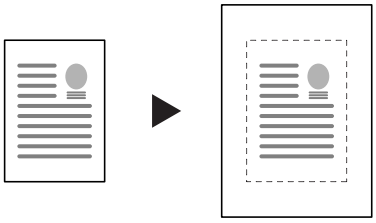


Mode Marge

Définition d'une marge blanche ou de blancs de fond pour vos besoins de reliure

Centrage des originaux

Personnalisation de la copie en centrant l'image sur la page

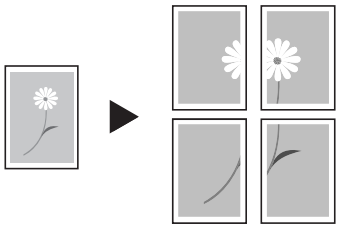


Mode Effacement

Élimination des bords inutiles sur l'original afin de produire des copies plus propres

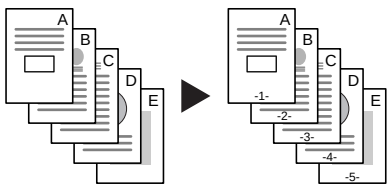
Affiche

Copie d'une image agrandie sur plusieurs pages



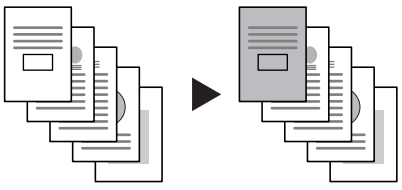
Numérotation pages

Impression de numéros de page séquentiels sur les copies



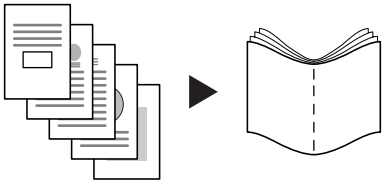
Mode couverture

Utilisation d'une couverture recto et/ou verso distincte



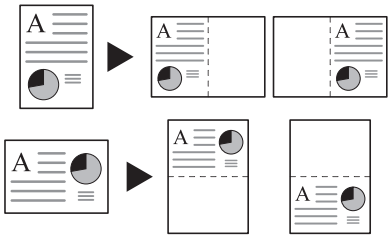
Livret

Copie des pages pour les associer et les plier sous la forme de livrets



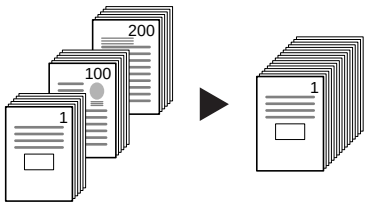
Mode mémo

Ajout d'un espace pour des notes en regard des images copiées



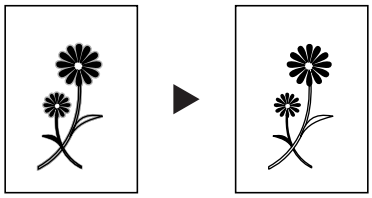
Numérisation par lots

Copie d'originaux volumineux dans un seul travail de copie



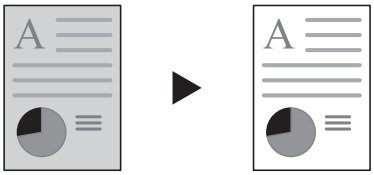
Réglage de la précision

Réglage de la précision des contours d'une image



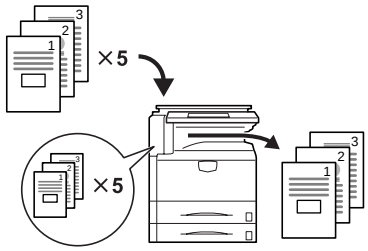
Réglage de l'exposition de l'arrière-plan

Réglage de l'arrière-plan des images couleur



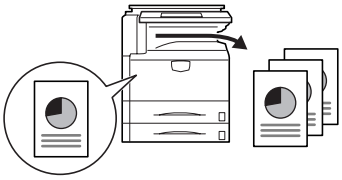
Test Copie

Copie d'une épreuve avant un travail volumineux



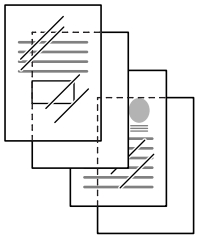
Répétition copie

Production de copies supplémentaires, si nécessaire, après avoir effectué les copies initiales



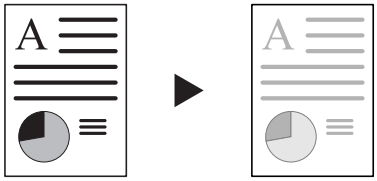
Mode Doublures OHP

Insertion de papier normal en tant que doublure lors de l'impression de transparents pour les projecteurs



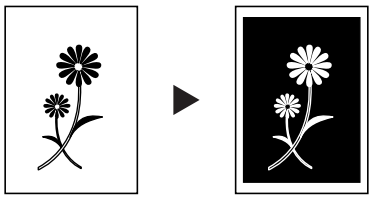
EcoPrint

Utilisation plus efficace du toner



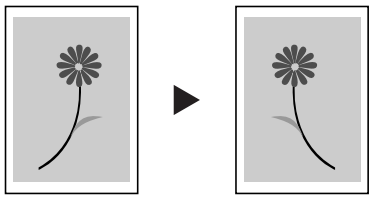
Copie inversée

Inversement des images en noir et blanc ou en couleur



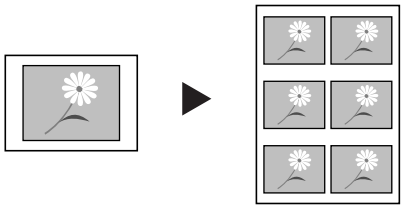
Copie inversée

Création d'images inversées des originaux



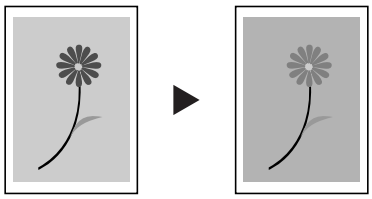
Copie Répétition d'images

Disposition en mosaïque d'une feuille copiée avec une image originale



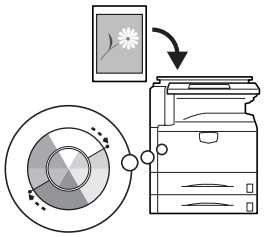
Réglage de la balance des couleurs

Modification de l'intensité des couleurs d'une image



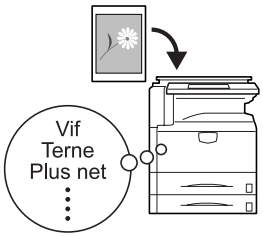
Réglage de la teinte

Réglage de la couleur (teinte) des images



Réglage d'image unique

Réglage de la qualité image pour qu'elle corresponde à l'image

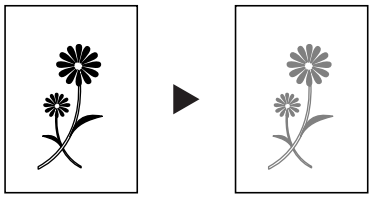


Sélection couleur ou noir et blanc

Copies couleur et noir et blanc en une seule opération

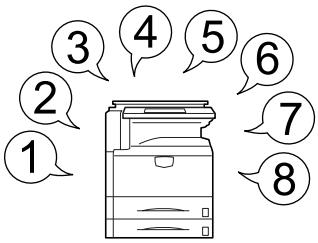
Copie couleur simple

Copies en 1 couleur autre que noir



Copie programmée

Mémorisation des paramètres fréquemment utilisés

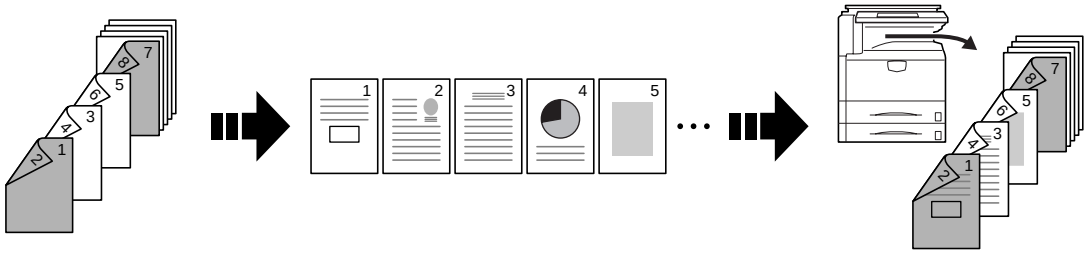


Construction du travail

Définition de la page de couverture et des pages intermédiaires

et pour chaque page, définition des paramètres de réduction ou d'agrandissement et d'effacement des bordures et

copie de toutes les pages en une seule opération

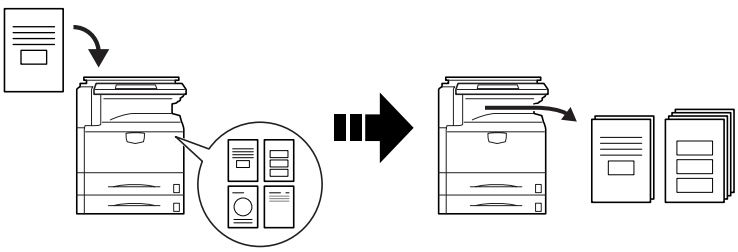


Fonctionnalités pratiques de gestion des documents/sorties

Boîte des tâches enregistrées

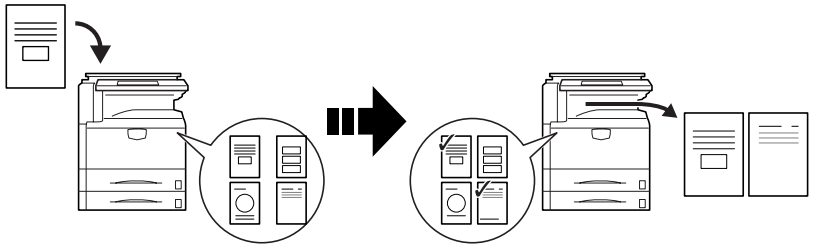
Enregistrement des documents fréquemment utilisés

pour les reproduire plus tard si nécessaire, même sans l'original



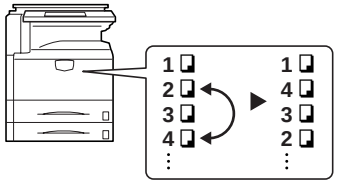
Boîte synergie

Enregistrement des documents fréquemment utilisés... pour les rendre instantanément disponibles ultérieurement avec d'autres travaux de copie



Gestion des copies

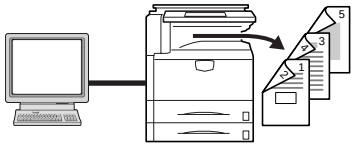
Modification et gestion de la file d'attente de sortie



Fonctionnalité d'impression

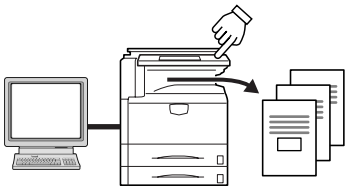
Chemin recto verso

Impression recto verso automatique



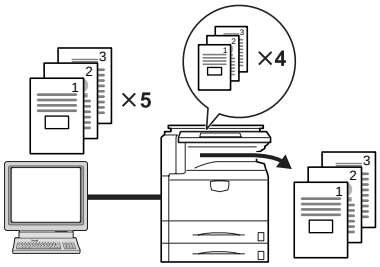
Copie rapide †

Réimpression d'autant de feuilles que nécessaire à partir du panneau de commande



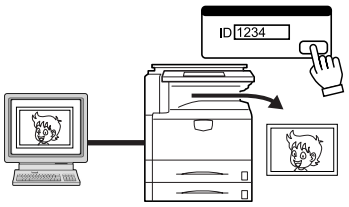
Mode Vérification ††

Impression de masse après le test d'impression



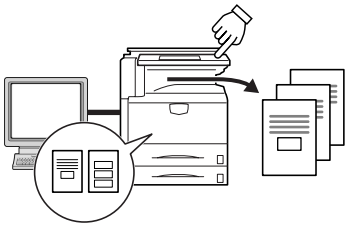
Exemplaire personnel ††

Retardement de l'impression tant qu'une entrée n'a pas été effectuée à partir du panneau de commande



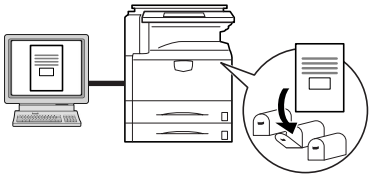
Mémoire des travaux †

Activation de l'impression des données couramment utilisées à partir du panneau de commande



VMB † (boîte aux lettres virtuelle)

Enregistrement des données d'impression dans une boîte aux lettres virtuelle



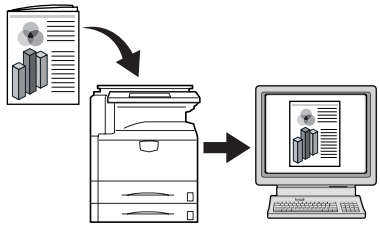
† Disque dur supplémentaire requis pour la copie rapide, le stockage de travaux et des boîtes aux lettres virtuelles

†† Le mode Vérification et l'exemplaire personnel nécessitent un disque RAM ou un disque dur supplémentaire

Fonctionnalité de numérisation

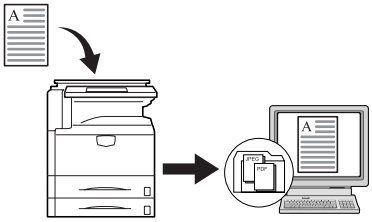
Numérisation en pleine couleur

Numérisations de qualité de documents en couleur



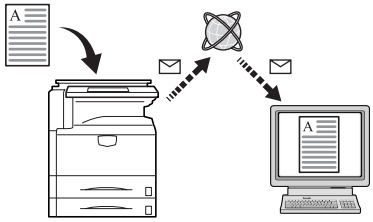
Envoyer PC

Envoi d'images numérisées à un ordinateur en tant que fichiers PDF ou JPEG



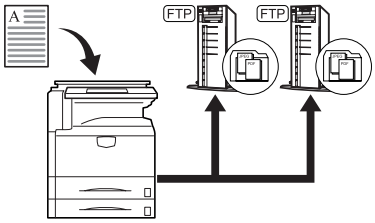
Pr e-mail

Envoi d'images numérisées en tant qu'e-mail



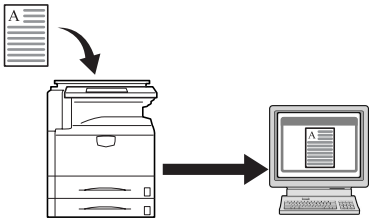
Envoyer FTP

Téléchargement d'images numérisées directement sur un serveur FTP



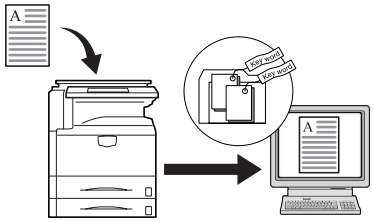
TWAIN

Importation d'images à l'aide d'une application compatible TWAIN



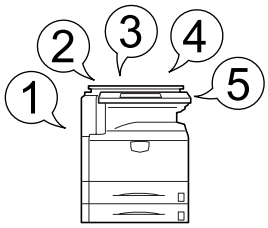
Connexion Base

Envoi d'images numérisées à un ordinateur après avoir ajouté des données textuelles



Numérisation programmée

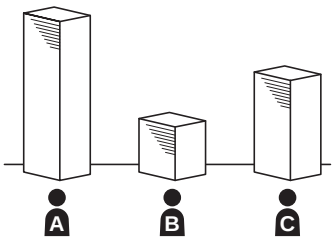
Mémorisation des paramètres de destination et de fonction



Fonctions permettant de faciliter les opérations de copie

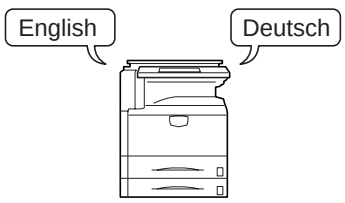
Comptabilité des travaux

Utilisation de codes de service pour gérer les volumes de copie.



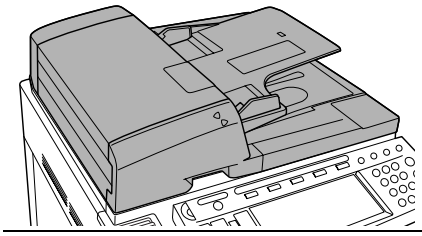
Langue

Choix de la langue d'affichage des messages

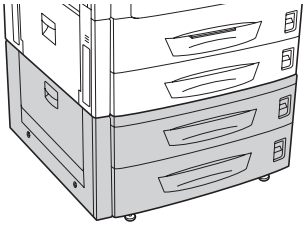


Équipements en option... Voir *Matériel en option* à la page *4-1*

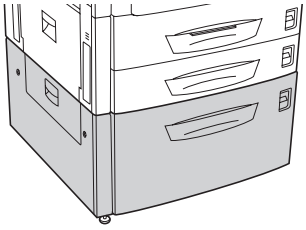
Processeur de document



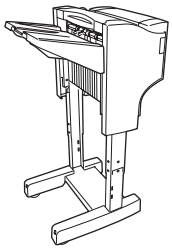
Chargeur de papier



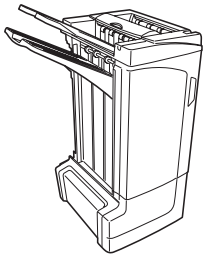
Chargeur de papier 3000 feuilles



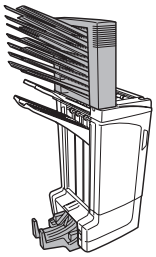
Finisseur de document



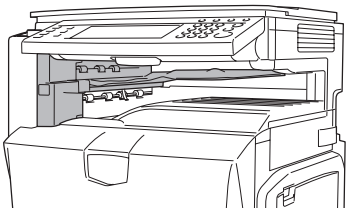
Finisseur de document 3000 feuilles



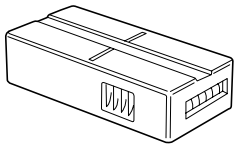
(Lorsqu'il est équipé d'une boîte aux lettres et d'une unité de pliage)



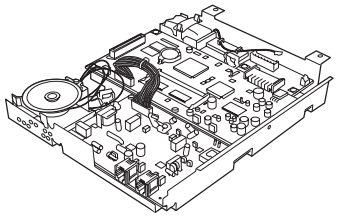
Séparateur de travaux



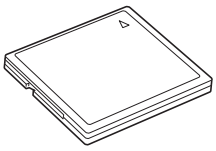
Compteur clé



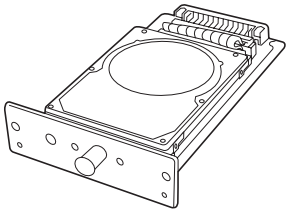
Kit de télécopie



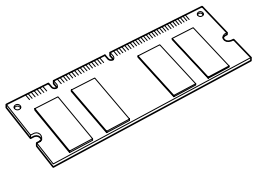
Carte mémoire (CompactFlash)



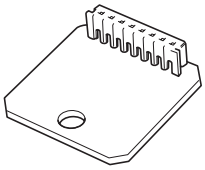
Disque dur



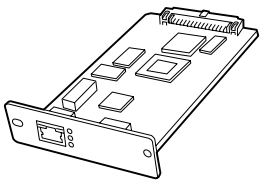
Mémoire supplémentaire



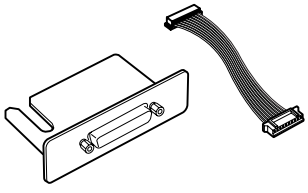
Kit de sécurité



Carte d'interface réseau



Interface série



Kit de mise à niveau PDF

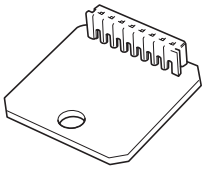


Table des matières

Informations légales et de sécurité ix

À propos de ce manuel d'utilisation xxi

1 Noms des composants 1-1

Corps principal 1-2
Panneau de commande 1-4
Écran tactile 1-5

2 Préparation à l'utilisation 2-1

Chargement du papier 2-2
Définition du type et du format de papier pour les magasins et le bac MF 2-8
Positionnement des originaux 2-17
Langue 2-21
Branchement des câbles 2-22
Préparation de l'imprimante 2-23
Préparation du scanner 2-32

3 Utilisation de base 3-1

Procédures de copie de base 3-2
Sélection de la qualité image 3-5
Réglage de l'exposition 3-6
Mode Agrandissement/Réduction 3-7
Mode Recto verso 3-11
Mode Séparation 3-14
Mode Tri 3-16
Interruption 3-17
Réservation de travail 3-18
Annulation d'un travail d'impression 3-19
Fonctionnement du scanner 3-20
Mode énergie bas 3-35
Mode veille 3-36

4 Matériel en option 4-1

Présentation du matériel en option 4-2
Processeur de document 4-4
Chargeur de papier 4-4
Chargeur de papier 3000 feuilles 4-4
Finisseur de documents 4-5
Finisseur de documents 3000 feuilles 4-5
Séparateur de travaux 4-5
Compteur-clé 4-6
Kit de fax 4-6
Carte mémoire (CompactFlash) 4-6
Disque dur 4-7
Mémoire supplémentaire 4-7
Kit de sécurité 4-7
Carte d'interface réseau 4-8
Interface série 4-8
Kit de mise à niveau PDF 4-8

5 Maintenance 5-1

Nettoyage 5-2
Remplacement du réservoir d'encre et du bac de récupération de toner 5-5

6 Dépannage 6-1
Résolution des dysfonctionnements 6-2
Réponse aux messages d'erreur 6-5
Résolution des incidents papier 6-19

Annexe Annexe-1
Spécifications Annexe-2

Index Index-1

Informations légales et de sécurité

Prendre connaissance de ces informations avant d'utiliser la machine. Ce chapitre aborde les sujets suivants :

- Informations légales...x
- Marque commerciales...xi
- Programme Energy Star (ENERGY STAR®)...xii
- Conventions en matière de sécurité...xiii
- Étiquettes Attention...xiv
- Précautions d'installation...xv
- Précautions d'utilisation...xvi

Informations légales

Avis Les informations de ce manuel peuvent être modifiées sans préavis. Des pages peuvent être ajoutées dans les versions ultérieures. Nous prions l'utilisateur de nous excuser pour toute imprécision technique ou erreur typographique figurant dans la présente version.

Aucune responsabilité ne sera engagée en cas d'accidents survenant lors de l'application des procédures décrites dans ce manuel. Nous déclinons aussi toute responsabilité concernant les défauts du micrologiciel de l'imprimante (contenu de la mémoire en lecture seule).

Le présent manuel, ainsi que tout élément commercialisé, fourni ou en relation avec l'appareil concerné, sont protégés par les droits d'auteur. Tous les droits sont réservés. La copie ou la reproduction de ce manuel, dans sa totalité ou en partie, est protégée par les droits d'auteurs et est interdite sans le consentement écrit préalable de Kyocera Mita Corporation. Toute copie de tout ou partie de ce manuel, ou tout sujet soumis à des droits d'auteur, doit contenir le même avis de droit d'auteur que le document copié.

Restrictions légales concernant la copie

- Il peut être interdit de copier des documents protégés par des droits d'auteur sans l'autorisation préalable du propriétaire des droits d'auteur.
- Il est absolument interdit de copier des billets de banque nationaux ou étrangers.
- La copie d'autres articles peut être interdite.

Marque commerciales

- PRESCRIBE et ECOSYS sont des marques déposées de Kyocera Corporation.
- KPDL est une marque de Kyocera Corporation.
- Windows et Windows Server sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Windows NT est une marque commerciale de Microsoft Corporation.
- PCL et PJL sont des marques déposées de Hewlett-Packard Company.
- Adobe, Adobe Acrobat et Adobe Reader sont des marques déposées de Adobe Systems Inc.
- PowerPC est une marque de International Business Machines Corporation.
- CompactFlash est une marque de SanDisk Corporation.

Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ™ et ® ne sont pas employés dans ce manuel d'utilisation.

Programme Energy Star (ENERGY STAR®)

Nous avons établi, en tant que société participant au programme international Energy Star, que ce produit est conforme aux normes du programme international Energy Star.

À propos du programme international Energy Star

Le programme international Energy Star a comme buts essentiels la promotion d'une utilisation efficace de l'énergie et la réduction de la pollution de l'environnement naturel résultant de la consommation de l'énergie, en promouvant la fabrication et la vente de produits satisfaisant aux normes du programme.

Les normes du programme International Energy Star exigent que les appareils multifonctions soient équipés d'un mode de faible consommation où les fonctions d'imprimante et de télécopie restent en mode attente mais la consommation d'énergie reste réduite une fois qu'un certain délai s'est écoulé depuis la dernière utilisation de l'appareil, ainsi que d'un mode veille où les fonctions d'imprimante et de télécopie restent en mode attente mais la consommation d'énergie reste réduite à un minimum lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un délai défini. Ce produit est équipé des fonctions suivantes résultant de sa conformité aux normes du programme international Energy Star.

Mode de faible consommation

La machine passe automatiquement en mode de faible consommation 15 minutes après sa dernière utilisation. Il est possible d'allonger le délai d'inactivité à l'issue duquel la machine passe en mode de faible consommation. Voir *Mode énergie bas* à la page *3-35* pour plus d'informations.

Mode veille

La machine passe automatiquement en mode veille 45 minutes après sa dernière utilisation. Il est possible d'allonger le délai d'inactivité à l'issue duquel la machine passe en mode veille. Pour plus d'informations, voir *Mode veille* à la page *3-36*.

Fonction de copie recto verso automatique

Le programme Energy Star encourage l'utilisation de la fonction de copie recto verso, qui réduit l'impact sur l'environnement. Cet appareil inclut la copie recto verso comme fonction standard. Par exemple, en copiant deux originaux recto sur une seule feuille de papier avec la fonction recto verso, il est possible de réduire la quantité de papier utilisée. Pour plus d'informations, voir la section *Mode Recto verso* à la page *3-11*.

Recyclage du papier

Le programme Energy Star encourage l'utilisation de papier recyclé respectant l'environnement. Le revendeur et le technicien peuvent fournir des informations sur les types de papier recommandés.

Conventions en matière de sécurité

Bien lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Le conserver à proximité de la machine de façon à pouvoir le consulter facilement.

Les sections du présent manuel ainsi que les éléments de la machine marqués de symboles sont des avertissements de sécurité, destinés, d'une part, à assurer la protection de l'utilisateur, d'autres personnes et des objets environnants et, d'autre part, à garantir une utilisation correcte et sûre de la machine. Les symboles et leur signification figurent ci-dessous.

AVERTISSEMENT : le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures graves, voire la mort.

ATTENTION : le non-respect de ces points ou le manque d'attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures graves ou d'occasionner des dommages mécaniques.

Symboles

Le symbole △ indique que la section concernée comprend des avertissements de sécurité. Ils attirent l'attention du lecteur sur des points spécifiques.

.... [Avertissement d'ordre général]

.... [Avertissement relatif à un danger de décharge électrique]

.... [Avertissement relatif à une température élevée]

Le symbole ⃠ indique que la section concernée contient des informations sur des opérations interdites. Ils précèdent les informations spécifiques relatives à ces opérations interdites.

.... [Avertissement relatif à une opération interdite]

.... [Démontage interdit]

Le symbole ● indique que la section concernée contient des informations sur des opérations qui doivent être exécutées. Ils précèdent les informations spécifiques relatives à ces opérations requises.

.... [Alerte relative à une action requise]

.... [Retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise]

.... [Toujours brancher la machine sur une prise raccordée à la terre]

Contacter le technicien pour demander le remplacement du présent manuel d'utilisation si les avertissements en matière de sécurité sont illisibles ou si le manuel lui-même est manquant (participation demandée).

Remarque

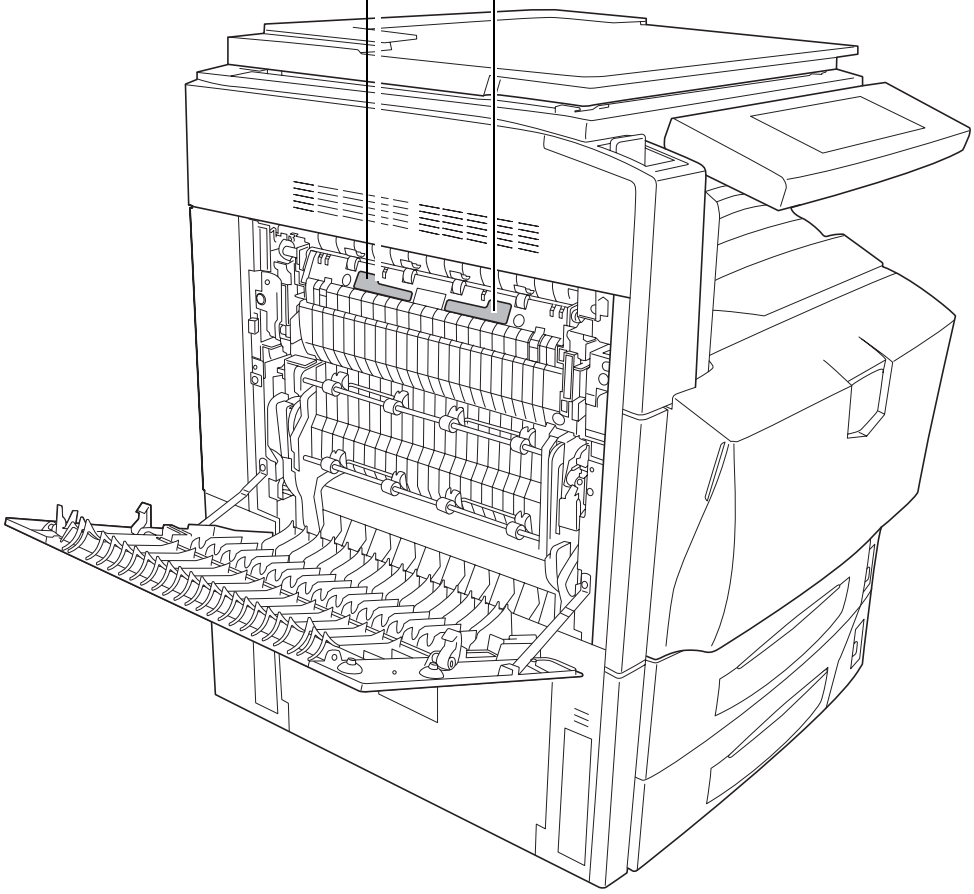
Un original qui ressemble à un billet de banque ne peut pas être correctement parce que cet appareil est équipé d'un dispositif de prévention contre la contrefaçon.

Étiquettes Attention

Par mesure de sécurité, des étiquettes Attention ont été apposées sur la machine aux endroits suivants. Faire preuve de prudence pour éviter brûlures ou décharges électriques lors de l'élimination d'un bourrage papier ou du remplacement de le réservoir d'encre.

Étiquette 1, 2

Température élevée à l'intérieur. Ne pas toucher les pièces de cette zone, car il y a danger de brûlure.



REMARQUE : ne pas ôter ces étiquettes.

⚠ Précautions d'installation

Environnement

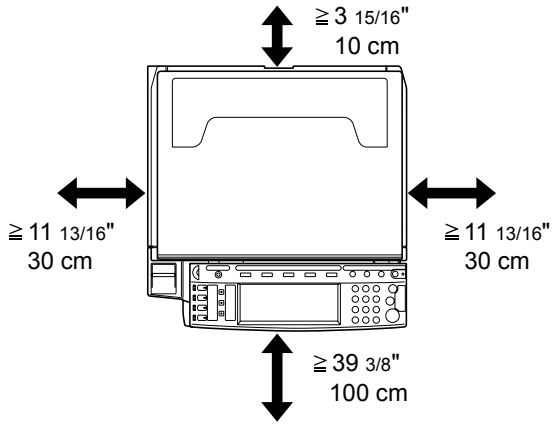
⚠ Attention

Éviter de placer la machine à des endroits instables ou qui ne sont pas de niveau. En effet, de tels emplacements risquent de faire basculer ou tomber la machine. Ce type d'emplacement présente un risque de blessures corporelles ou de dommages de la machine.

Éviter les endroits humides ou poussiéreux. Si la prise de courant est encrassée ou poussiéreuse, nettoyer-la de façon à éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique.

Pour éviter tout danger d'incendie, éviter les endroits proches de radiateurs, foyers ou autres sources de chaleur, ainsi que la proximité d'objets inflammables.

Afin que la machine conserve une température limitée et pour que l'entretien et les réparations puissent s'effectuer facilement, ménager un espace permettant le libre accès à la machine, comme indiqué ci-dessous. Laisser un espace adéquat, en particulier autour du couvercle arrière, de façon à permettre à l'air d'être correctement expulsé de la machine.



Autres précautions

Des conditions d'environnement incorrectes risquent d'affecter la sécurité de fonctionnement et les performances de la machine. Installer la machine dans une pièce climatisée (température recommandée de la pièce : entre 50 et 90,5 °F (10 à 32,5 °C), humidité : entre 15 et 80 %) et éviter les emplacements suivants lorsque vous sélectionnez un site d'accueil pour la machine.

- Éviter la proximité d'une fenêtre ou l'exposition directe à la lumière du soleil.
- Éviter les endroits soumis aux vibrations.
- Éviter les endroits soumis à d'importantes fluctuations de température.
- Éviter les endroits directement exposés à l'air chaud ou à l'air froid.
- Éviter les endroits mal aérés.

De petites quantités d'ozone et d'autres produits chimiques sont libérées pendant les opérations de copie, mais ces quantités ne représentent aucun risque pour les humains. Si toutefois la machine est utilisé pendant une période prolongée dans une pièce mal aérée ou en cas de tirage d'un nombre extrêmement important de copies, l'odeur dégagée peut devenir incommodante. Dès lors, pour conserver un environnement de travail approprié au tirage de copies, nous recommandons d'aérer correctement la pièce.

Ne pas installer cet appareil en dessous de lumières fluorescentes. Le format d'origine peut ne pas être correctement détecté.

Alimentation électrique/Mise à la terre de la machine

⚠ Avertissement

Utiliser uniquement une alimentation électrique présentant une tension similaire à la tension spécifiée. Éviter les raccordements multiples sur la même prise de courant. Ces types de situation présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique.

Bien enfoncer la fiche du cordon d'alimentation dans la prise. Si des objets métalliques entrent en contact avec les broches de la fiche, il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

Toujours brancher la machine sur une prise de courant reliée à la terre, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique en cas de court-circuit. S'il s'avère impossible de brancher la machine sur une prise de courant reliée à la terre, contacter un technicien de maintenance.

Autres précautions

Brancher la fiche du cordon d'alimentation à la prise la plus proche de la machine.

Le cordon d'alimentation est utilisé comme interrupteur général. La prise de courant doit être située ou installée à proximité du matériel et être facile d'accès.

Manipulation des sacs en plastique

⚠ Avertissement

Conserver hors de portée des enfants les sacs en plastique utilisés avec la machine. Le plastique risque en effet de bloquer leurs voies respiratoires et d'entraîner leur étouffement.

⚠ Précautions d'utilisation

Précautions à prendre lors de l'utilisation de la machine

⚠ Avertissement

Ne pas poser d'objets métalliques ou d'objets contenant de l'eau (vases, pots de fleur, tasses, etc.) sur la machine ou à proximité de celle-ci. Ces situations présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique si des liquides s'écoulent à l'intérieur de la machine.

N'ouvrir aucun couvercle de la machine, car il y a danger de décharge électrique en raison de la présence de pièces soumises à haute tension à l'intérieur de la machine.

Ne pas endommager, couper ou tenter pas de réparer le cordon d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne pas l'étirer, le plier inutilement ou lui causer tout autre dommage. Ces types de situation présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique.

Ne jamais tenter jamais de réparer ou de démonter la machine ou ses pièces, sous peine de provoquer un incendie ou des décharges électriques, ou d'endommager le laser. Si le faisceau laser s'échappe, il risque d'entraîner une cécité.

Si la machine devient extrêmement chaude, si elle dégage de la fumée et une odeur désagréable ou si toute manifestation anormale se produit, il y a danger d'incendie ou de décharge électrique. Mettre immédiatement la machine hors tension (interrupteur sur la position ○), s'assurer de retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise et appeler le technicien.

Si un corps étranger, de quelque nature qu'il soit (trombones, eau, autres liquides, etc.), tombe à l'intérieur de la machine, mettre immédiatement cette dernière hors tension (interrupteur sur la position ○). Ensuite, veiller à retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique. Enfin, contacter le technicien.

Ne pas brancher ou retirer la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées, car il y a risque de décharge électrique.

Contacter toujours un technicien pour l'entretien ou la réparation des pièces internes.

⚠ Attention

Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation lors du débranchement de la prise. Si le cordon d'alimentation est tiré, les câbles peuvent se rompre et provoquer un danger d'incendie ou de décharge électrique. (Toujours débrancher le cordon d'alimentation en l'attrapant par la fiche.)

Toujours débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise avant de déplacer la machine. Si le cordon est endommagé, il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

Utiliser exclusivement les parties désignées pour soulever ou déplacer la machine.

Pour des raisons de sécurité, toujours retirer le cordon d'alimentation de la prise de courant lors de l'exécution d'opérations de nettoyage.

L'accumulation de poussière à l'intérieur de la machine peut entraîner un incendie ou d'autres problèmes. Par conséquent, il est recommandé de contacter un technicien de maintenance pour le nettoyage des pièces internes. Le nettoyage est particulièrement efficace s'il précède les saisons particulièrement humides. Contacter le technicien au sujet du coût du nettoyage des pièces internes.

Autres précautions

Si le kit de fax en option est installé, lorsque l'alimentation est coupée (position ○), la fonction d'envoi/de réception de fax est désactivée. Pour mettre la machine hors tension, appuyer sur la touche **Alimentation** du panneau de commande.

Ne pas placer d'objets lourds sur la machine ou causer d'autres dommages.

Pendant la copie, ne pas ouvrir le couvercle avant, mettre la machine hors tension ou retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise.

Avant de lever ou déplacer la machine, contacter le technicien.

Ne pas toucher aux pièces électriques, tels que les connecteurs et les cartes de circuits imprimés. Elles pourraient être endommagées par l'électricité statique.

Ne pas tenter de réaliser des opérations n'étant pas décrites dans le présent manuel.

Attention : l'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux et celles spécifiés dans le présent manuel risque d'entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.

Ne pas regarder directement la lumière provenant de la lampe de numérisation pour éviter tout risque de fatigue ou de douleur oculaire.

Cette machine est équipée d'un disque dur. Ne pas essayer de déplacer la machine alors qu'elle est sous tension. Etant donné que tout choc électrique ou vibration pourrait endommager le disque dur, vérifier de mettre la machine hors tension avant de la déplacer.

Précautions à prendre lors de la manipulation de consommables

⚠ Attention

Ne pas tenter d'incinérer le réservoir d'encre ni la bouteille de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

Conserver le réservoir d'encre et le bouteille de récupération de toner hors de portée des enfants.

Si le toner s'écoule de le réservoir d'encre ou de la bouteille de récupération de toner, éviter l'inhalation, l'ingestion ainsi que le contact avec les yeux ou la peau.

- En cas d'inhalation de toner, se rendre dans un endroit aéré et se gargariser avec de grandes quantités d'eau. En cas de toux, consulter un médecin.
- En cas d'ingestion de toner, se rincer la bouche et boire 1 ou 2 verres d'eau pour diluer le produit dans l'estomac. Si nécessaire, contacter un médecin.
- En cas de contact du toner avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau. En cas d'inconfort persistant, contacter un médecin.
- En cas de contact du toner avec la peau, laver avec du savon et de l'eau.

Ne tenter pas de forcer l'ouverture de le réservoir d'encre ni du réservoir de toner au rebut.

Autres précautions

Après utilisation, toujours jeter le réservoir d'encre et la bouteille de récupération de toner conformément aux réglementations locales.

Si la machine est appelée à ne pas fonctionner pendant une période prolongée, retirer le papier du magasin et du bac MF (bac multifonctions) et le remettre dans son emballage d'origine.

Ne pas stocker la machine dans un endroit exposé :

- directement à la lumière du soleil ;
- à une température ou une humidité élevée ou très variable (limite : 40 °C ou 104 °F).

Sécurité laser (Europe)

Le rayonnement laser peut être dangereux pour le corps humain. Par conséquent, le rayonnement laser émis à l'intérieur de la machine est hermétiquement enfermé dans le boîtier de protection et le couvercle externe. Dans des conditions normales d'utilisation de la machine, il n'y a aucune fuite du rayonnement de la machine.

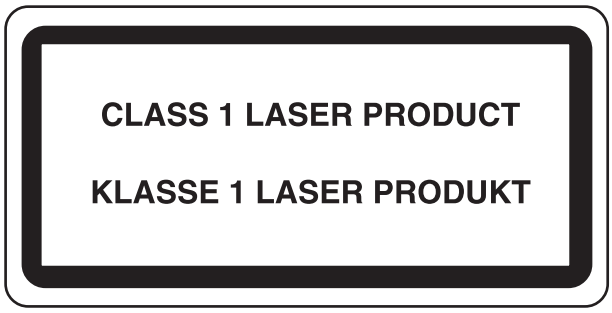
Conformément à la norme IEC 60825, la machine est classé comme produit laser de classe 1.

Attention : l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel risque d'entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.

Les étiquettes ci-dessous sont apposées sur l'unité laser de numérisation à l'intérieur de la machine et ne sont pas directement accessibles à l'utilisateur.

DANGER · LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION · RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
VORSICHT · LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENZIONE · RADIAZIONE LASER IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
PRECAUCION · RADIACIONE LASER CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
VARO! · AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
警告 · このカバーの内部ではレーザー光が放射されています。 レーザー光にさらされないようにしてください。
警告 · 开盖时，可能有激光外溢！ 应避免激光直接照射。
警告 · 内部雷射放射中，請勿隨意打開蓋子。

L'étiquette ci-dessous est apposée sur le côté droit de la machine.



Instructions de sécurité concernant le débranchement de l'alimentation électrique

Attention : la fiche du cordon d'alimentation constitue le principal dispositif d'isolement électrique. Les autres interrupteurs de la machine ne sont que des interrupteurs fonctionnels et ne conviennent pas pour l'isolation de la machine.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
AUX DIRECTIVES
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC et 1995/5/EC

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit concerné par la présente déclaration est conforme aux spécifications suivantes.

EN55024

EN55022 Class B

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950

EN60825-1

EN300330-1

EN300330-2

Emetteur de fréquences radio

Cette machine contient un module de transmission. Nous, le fabricant, déclarons que cet équipement est conforme aux réglementations de la directive 1999/5/EC.

Technologie de balises radio

Dans certains pays, la technologie de balise radio utilisée dans cet équipement pour identifier le réservoir d'encre peut être sujette à autorisation et l'utilisation de cet équipement peut être par conséquent limitée.

À propos de ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation contient les chapitres suivants :

1 Noms des composants

Identifie les composants de la machine et les touches du panneau de commande.

2 Préparation à l'utilisation

Explique l'ajout de papier, le positionnement d'originaux, la connexion de la machine et toutes les configurations nécessaires avant une première utilisation.

3 Utilisation de base

Décrit les procédures de copie, d'impression et de numérisation de base.

4 Matériel en option

Introduit les équipements en option disponibles pour cette machine.

5 Maintenance

Décrit le nettoyage et le remplacement de toner.

6 Dépannage

Explique comment gérer les messages d'erreur, les incidents et les autres problèmes.

Annexe

Répertorie les spécifications de la machine.

Manuels fournis

Les manuels ci-après sont fournis avec cette machine. Se reporter au manuel approprié en fonction des besoins.

Manuel d'utilisation (ce manuel)

Décrit la mise en place du papier, les procédures de copie, d'impression et de numérisation de base et les procédures dépannage.

Manuel d'utilisation avancée

Explique les opérations de copie, d'impression et de numérisation en détail, ainsi que les paramètres par défaut. Ce manuel figure sur le CD-ROM sous forme de fichier PDF.

Extended Driver User Guide

Explique la procédure d'installation et de configuration du pilote d'imprimante. Ce manuel figure sur le CD-ROM sous forme de fichier PDF.

PRESCRIBE Command Reference

Explique comment utiliser les commandes PRESCRIBE pour exécuter différentes fonctions et opérations. Ce manuel figure sur le CD-ROM sous forme de fichier PDF.

Conventions utilisées dans ce manuel

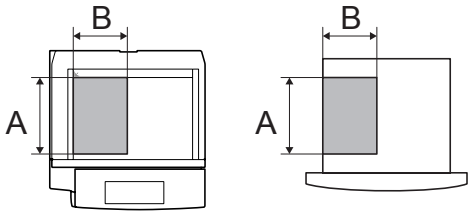
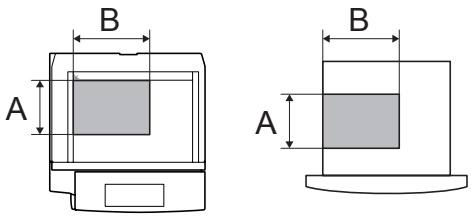
Les conventions suivantes sont utilisées en fonction de la nature de la description.

Convention	Description	Exemple
Gras	Indique un message ou un bouton affiché sur la touche du panneau de commande ou sur un écran d'ordinateur.	Appuyer sur la touche **Démarrer**.
[Normal]	Indique les touches du panneau de commande.	Appuyer sur [Base].
Italique	Indique les messages du panneau de commande.	*Prêt à copier* s'affiche.
Remarque	Indique des informations supplémentaires ou des opérations pour référence.	**REMARQUE :**
Important	Indique les éléments requis ou interdits pour éviter tout problème.	**IMPORTANT :**

Formats papier et formats d'originaux

Cette section explique la notation utilisée dans ce manuel pour désigner le format des originaux ou du papier.

Comme pour les formats A4 et B5, qui peuvent être utilisés à l'horizontale ou à la verticale, pour indiquer l'orientation de l'original/du papier, l'orientation horizontale est indiquée par le caractère supplémentaire R.

Direction original	Format indiqué †
Direction verticale  **Original** **Format**	A4, B5, A5, B6, A6, 16K
Pour l'original/le papier, la dimension **A** est plus longue que **B**.	
Direction horizontale  **Original** **Format**	A4R, B5R, A5R, B6R, A6R, 16KR
Pour l'original/le papier, la dimension **A** est plus courte que **B**.	

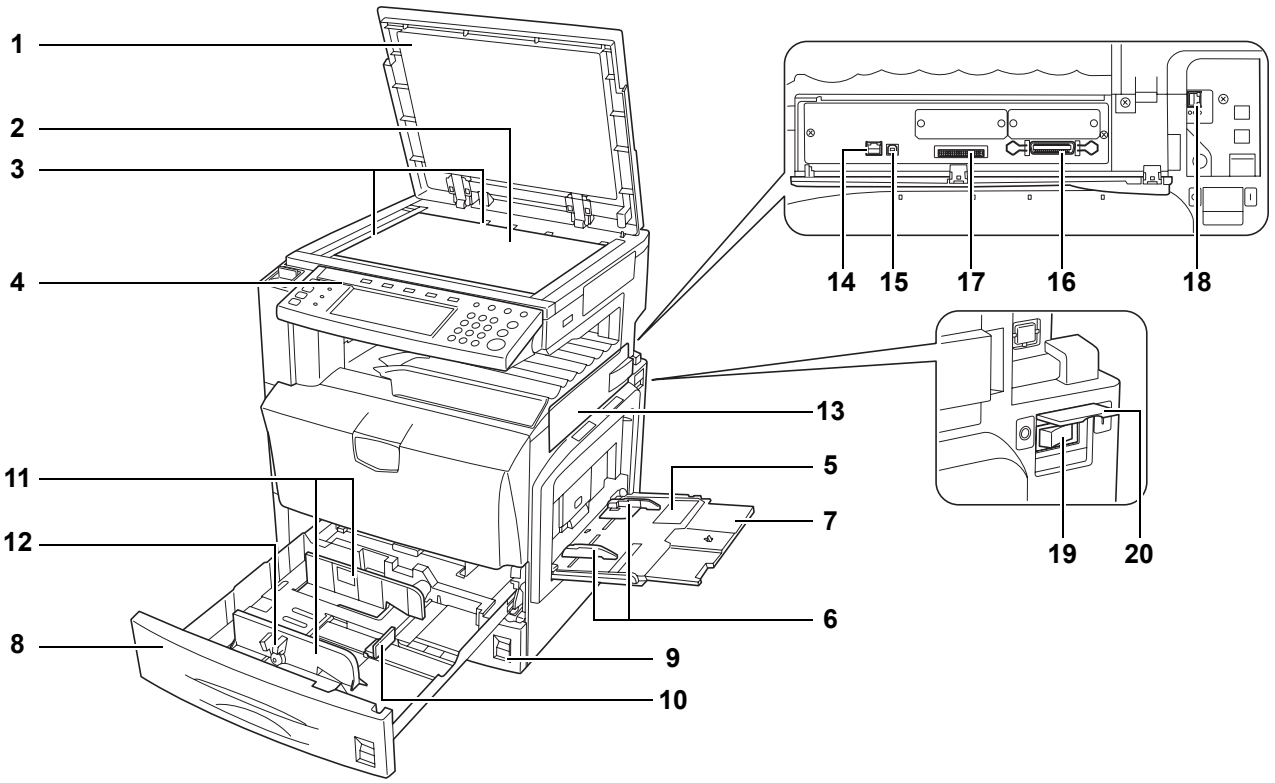
† Le format de l'original/du papier pouvant être utilisé dépend de la fonction et du bac source. Pour plus de détails, se reporter à la page décrivant cette fonction ou ce bac source.

1 Noms des composants

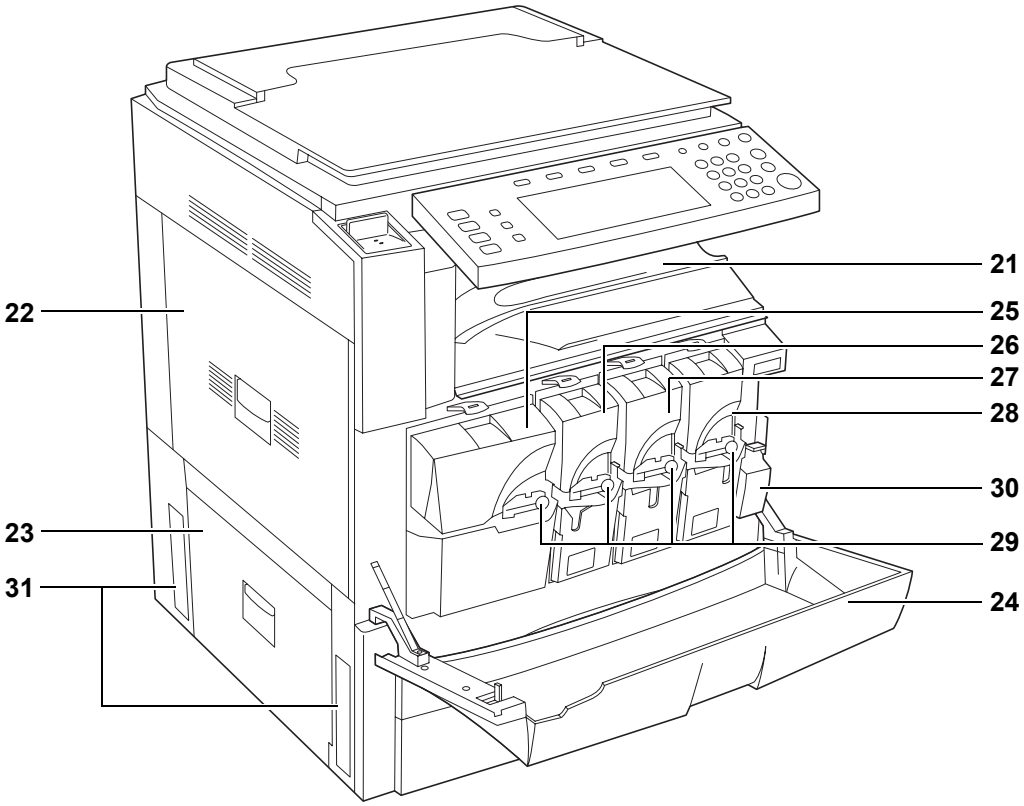
Ce chapitre identifie les différent composants de la machine ainsi que les touches du panneau de commande.

- Corps principal...1-2
- Panneau de commande...1-4
- Écran tactile...1-5

Corps principal

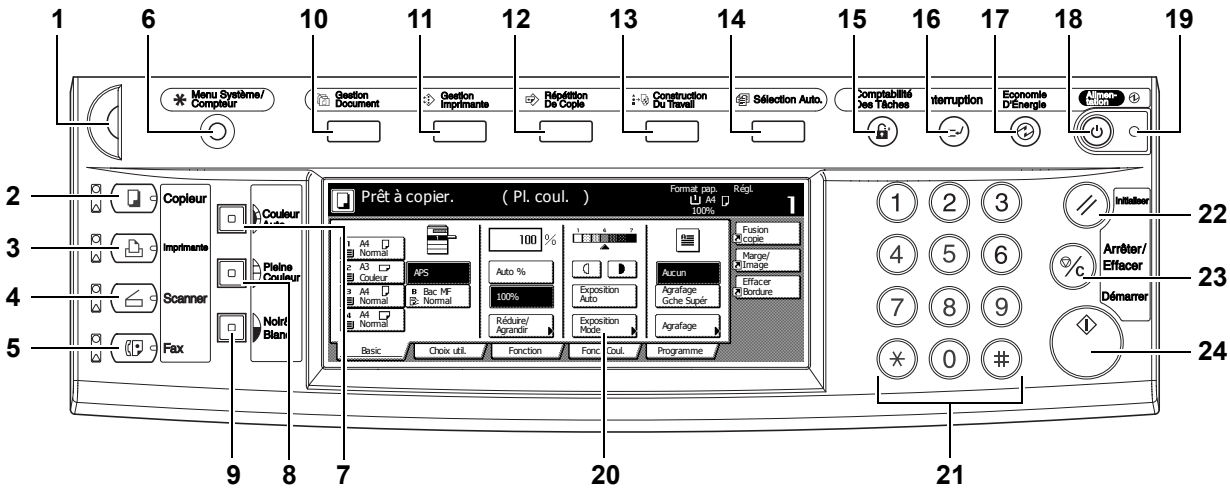


1 Glace des originaux (Option)
2 Glace d'exposition
3 Plaques d'indication du format d'original
4 Panneau de commande
5 Bac MF (bac multifonctions)
6 Guide
7 Rallonge du bac MF
8 Magasin 1
9 Magasin 2
10 Guide de longueur du papier
11 Guide de largeur du papier
12 Onglet de réglage de la largeur du papier
13 couvercle d'interface
14 Connecteur d'interface réseau (Imprimante)
15 Connecteur d'interface USB
16 Connecteur d'interface parallèle
17 Logement de carte mémoire (CompactFlash)
18 Connecteur d'interface réseau (Scanner)
19 Interrupteur principal
20 Couvercle de l'interrupteur principal



21 Bac de sortie
22 Couvercle gauche 1
23 Couvercle gauche 2
24 Capot avant
25 Réservoir d'encre (Noir)
26 Réservoir d'encre (Jaune)
27 Réservoir d'encre (Cyan)
28 Réservoir d'encre (Magenta)
29 Levier de verrouillage du réservoir d'encre
30 Bac de récupération de toner
31 Poignées de transport

Panneau de commande



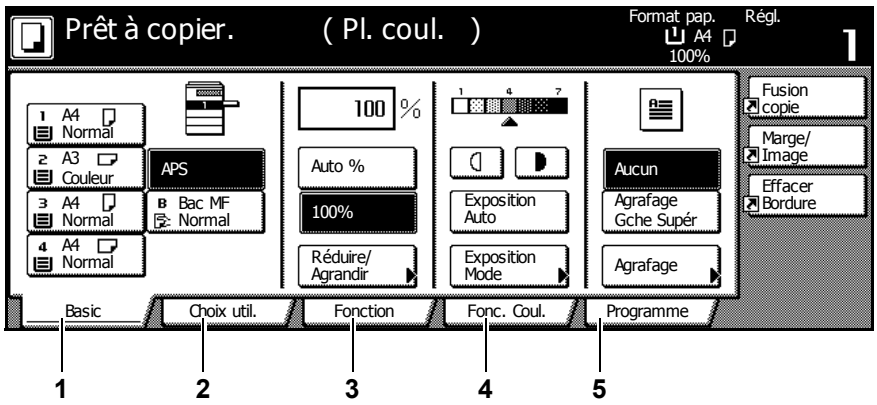
1 Cadran de réglage de la luminosité
2 Touche/voyant **Copieur**
3 Touche/voyant **Imprimante**
4 Touche/voyant **Scanner**
5 Touche/voyant **Fax**
6 Touche **Menu Système/Compteur**
7 Touche **Couleur Auto**
8 Touche **Pleine Couleur**
9 Touche **Noir&Blanc**
10 Touche/voyant **Gestion Document**
11 Touche/voyant **Gestion Imprimante**
12 Touche/voyant **Répétition De Copie**
13 Touche/voyant **Construction Du Travail**
14 Touche/voyant **Sélection Auto.**
15 Touche **Comptabilité Des Tâches**
16 Touche/voyant **Interruption**
17 Touche/voyant **Economie D'Energie**
18 Touche/voyant **Alimentation**
19 Voyant d'alimentation principal
20 Écran tactile
21 Touches numériques
22 Touche **Initialiser**
23 Touche **Arrêter/Effacer**
24 Touche/voyant **Démarrer**

Écran tactile

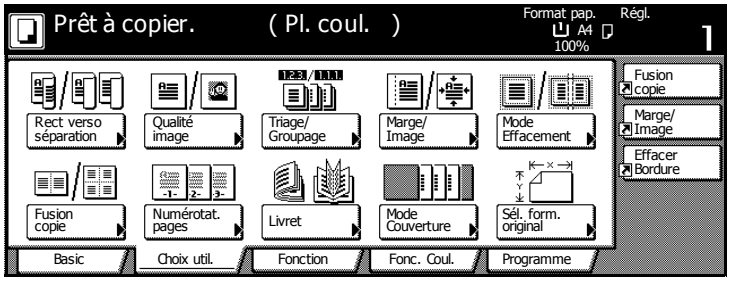
Écran Copie

S'affiche sur pression de la touche **Copier**. L'écran change lorsque les touches **1**, **2**, **3**, **4** et **5** sont utilisées.

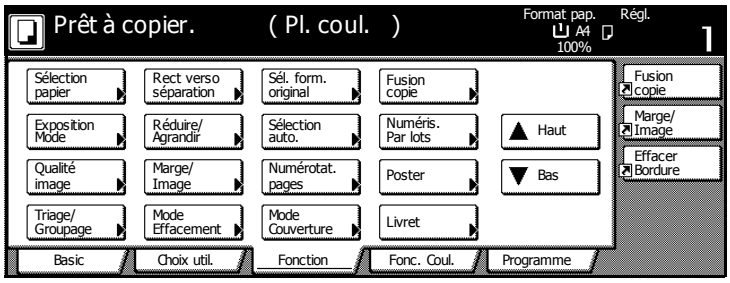
1 Écran [Basic]



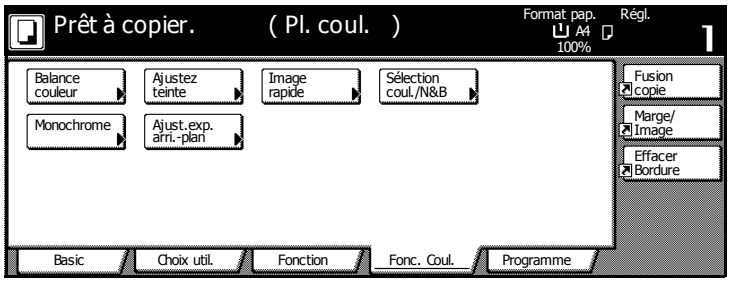
2 Écran [Choix util.]



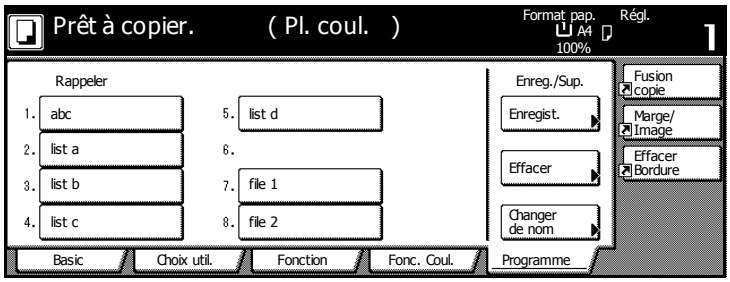
3 Écran [Fonction]



4 Écran [Fonc. Coul.]

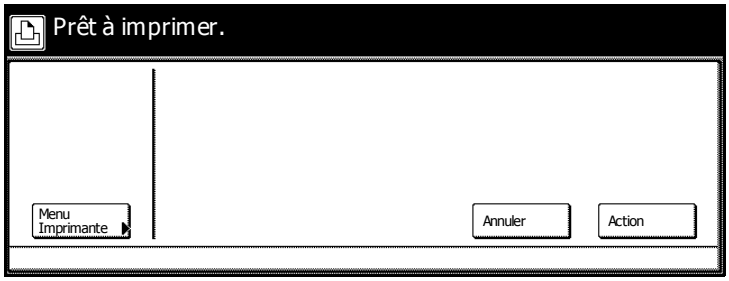


5 Écran [Programme]



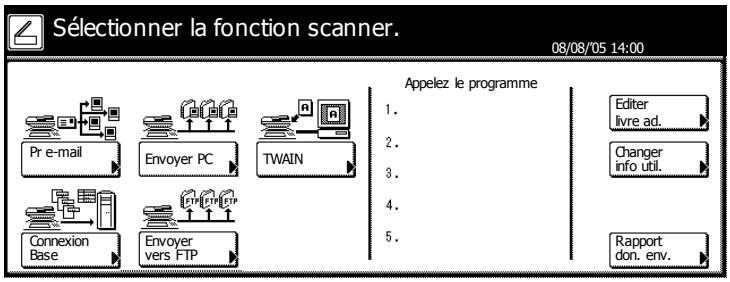
Écran Imprimante

S'affiche sur pression de la touche **Imprimante**.



Écran Scanner

S'affiche sur pression de la touche **Scanner**.



2 Préparation à l'utilisation

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires avant l'utilisation de la machine.

- Chargement du papier...2-2
- Définition du type et du format de papier pour les magasins et le bac MF...2-8
- Positionnement des originaux...2-17
- Langue...2-21
- Branchement des câbles...2-22
- Préparation de l'imprimante...2-23
- Préparation du scanner...2-32

Chargement du papier

Chargement du papier dans les deux magasins, dans le bac MF et/ou dans le chargeur de papier en option ou dans le chargeur de papier 3000 feuilles.

Avant de charger le papier

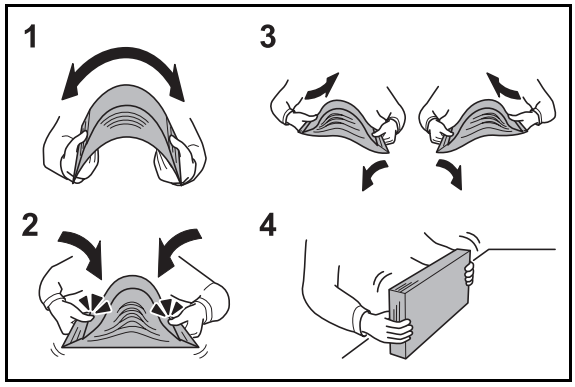
Lors de l'ouverture d'une ramette de papier neuve, aérer les feuilles afin de les séparer légèrement avant des les charger, comme décrit ci-dessous.

1 Courber la pile de papier de sorte que le milieu de la pile soit dirigé vers le haut.

2 En tenant le papier par les bords, appuyer vers l'intérieur pour gonfler la pile.

3 Introduire de l'air dans la pile de papier en levant et en baissant par alternance vos mains gauche et droite.

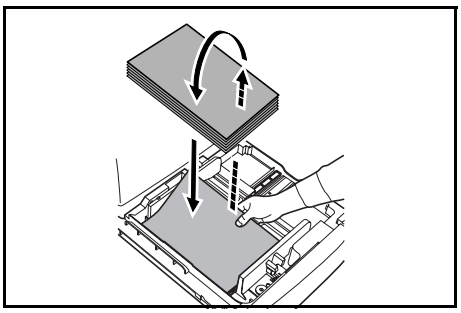
4 Enfin, aligner les bords du papier en le tapotant contre une surface plane.



Si le papier est tuilé ou plié, le lisser avant de le charger. Si trop de papier est chargé, des incidents papier risquent de survenir.

IMPORTANT : en cas de réutilisation de papier ayant déjà servi à effectuer des copies, veiller à ce qu'il ne reste ni trombones ni agrafes. Ces derniers peuvent endommager la machine ou nuire à la qualité des copies.

Si le papier de sortie s'enroule ou ne s'aligne pas correctement, retourner le papier chargé dans le magasin.



Éviter d'exposer une rame de papier ouverte à des températures ou à un taux d'humidité élevés ; cela pourrait provoquer des incidents lors de la copie. Après avoir chargé du papier dans le bac MF ou dans un magasin, ranger le reste du papier dans son emballage d'origine. Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, protéger le papier de l'humidité en le retirant des magasins et en le plaçant dans son emballage d'origine.

Chargement du papier dans les magasins 1 et 2

Les magasins 1 et 2 prennent en charge le papier standard, recyclé et en couleur. 500 feuilles de papier normal de format inférieur à 11 × 8 1/2" ou A4 (80 g/m²) ou 250 feuilles de papier normal de format supérieur à 8 1/2 × 14" ou B4 (80 g/m²) peuvent être chargées dans le magasin 1. 500 feuilles de papier normal (80 g/m²) peuvent être chargées dans le magasin 2.

Les formats de papier pris en charge sont les suivants : 11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 5 1/2 × 8 1/2", 8 1/2 × 13", 8 1/2 × 13 1/2", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Folio, 8K, 16K et 16KR.

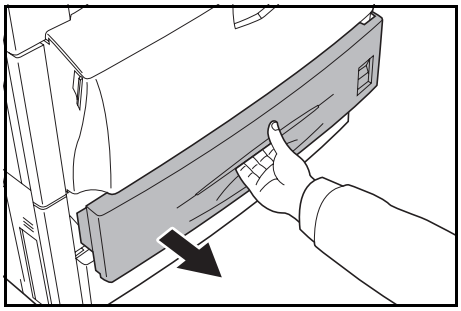
Charger le papier dans le chargeur de papier en option (magasins 3 et 4) de la même façon.

IMPORTANT : lors de la réalisation de copies couleur, utiliser un papier couleur spécial pour obtenir des résultats optimaux.

Ne pas utiliser de papiers d'impression pour jet d'encre avec des revêtements spéciaux. (Ils pourraient entraîner des incidents papier.)

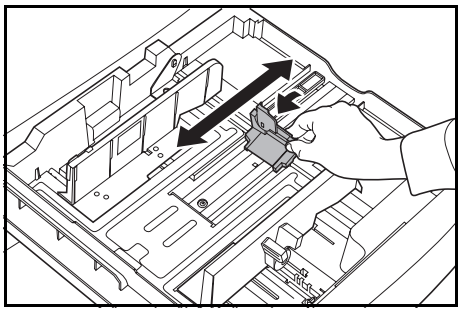
Après avoir chargé le papier, veiller à spécifier le type et le format de papier chargés dans les magasins à l'aide du panneau de commande. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Spécification du format de papier* à la page *2-8* et à la section *Définition du type de papier* à la page *2-9*.

1 Tirer le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.



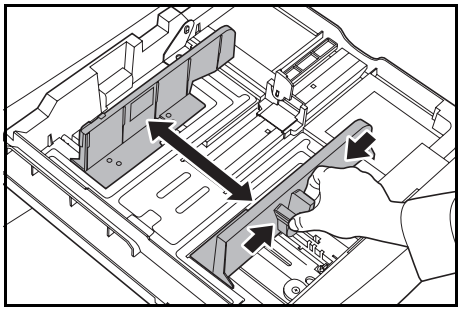
2 Régler le guide de longueur du papier au format de papier requis.

REMARQUE : les formats de papier sont indiqués sur le magasin.

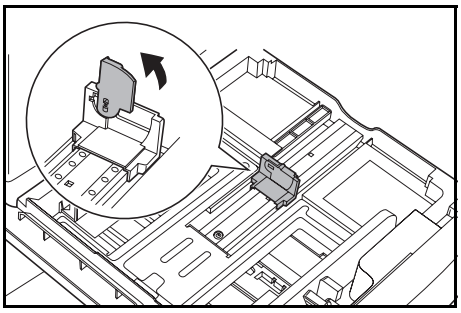


3 En tenant les deux onglets de réglage de largeur du papier, déplacer le guide de largeur du papier pour qu'il corresponde au papier chargé dans le magasin.

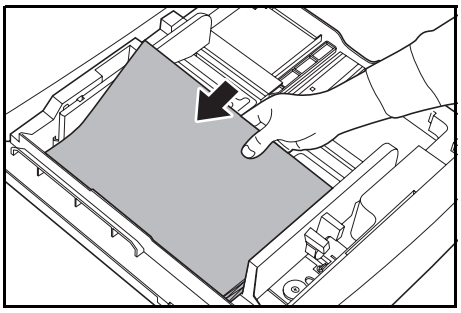
REMARQUE : les formats de papier sont indiqués sur le magasin.



Lors du chargement de papier de format inférieur à 11 × 8 1/2" ou A4 dans le magasin 1, relever le levier du support comme indiqué dans l'illustration.



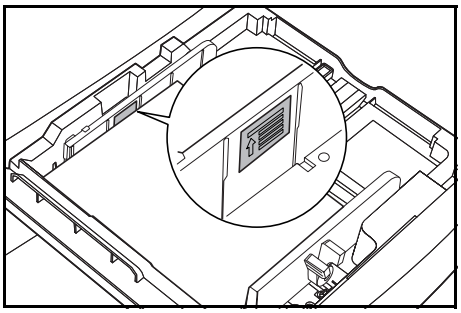
4 Aligner le papier contre le côté gauche du magasin lors de sa mise en place.



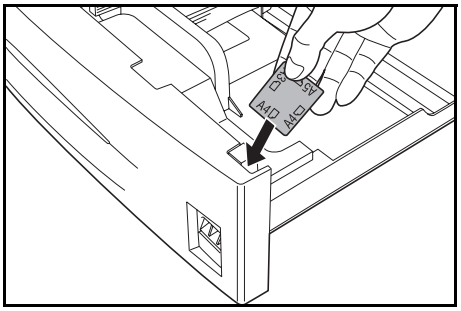
IMPORTANT : vérifier que le papier touche les guides de format vertical et horizontal. S'il y a du jeu entre le papier et un guide, réajuster le guide de largeur ou de longueur. Si trop de papier est chargé, des incidents papier risquent de survenir.

Avant de charger le papier, vérifier qu'il n'est ni tuilé ni plié. Si trop de papier est chargé, des incidents papier risquent de survenir.

Vérifier que le papier chargé ne dépasse pas le niveau indiqué. Si trop de papier est chargé, des incidents papier risquent de survenir.



5 Insérer la carte de définition du format du papier appropriée dans son logement afin d'indiquer le format du papier chargé.



6 Repousser le magasin dans la machine.

Chargement de papier dans le chargeur de papier 3000 feuilles

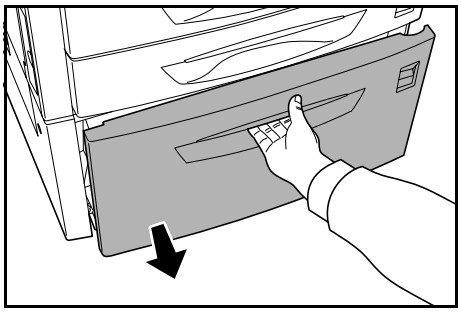
3000 feuilles de 11 × 8 1/2" ou A4 (80 g/m²) dans le chargeur de papier 3000 feuilles en option (Magasin 3).

IMPORTANT : lors de la réalisation de copies couleur, utiliser un papier couleur spécial pour obtenir des résultats optimaux.

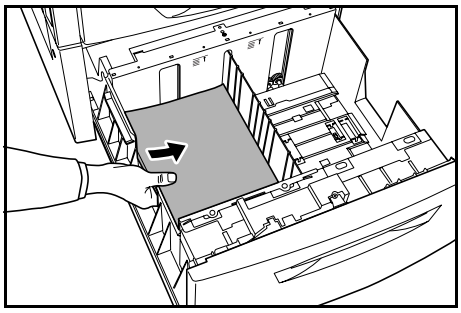
Ne pas utiliser de papiers d'impression pour jet d'encre avec des revêtements spéciaux. (Ils pourraient entraîner des incidents papier.)

Indiquer le type du papier chargé dans le chargeur de papier 3000 feuilles. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Définition du type de papier* à la page *2-9*.

1 Tirer le magasin jusqu'à ce qu'il se bloque.

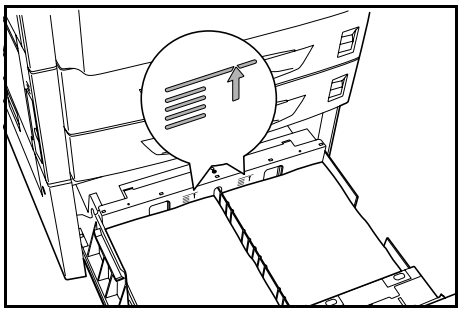


2 Aligner le papier au centre du magasin lors de sa mise en place.



REMARQUE : avant de charger le papier, vérifier qu'il n'est ni tuilé ni plié. Le papier tuilé ou plié peut entraîner des incidents papier.

Vérifier que le papier chargé ne dépasse pas le niveau indiqué.



3 Repousser le magasin dans la machine.

Chargement de papier dans le bac MF

Outre le papier standard et le papier recyclé, il est possible d'utiliser du papier spécial (60 - 220 g/m²). 100 feuilles de format 11 × 8 1/2" ou A4, ou inférieur (80 g/m²) ou 50 feuilles de papier 8 1/2 × 14" ou B4, ou supérieur (80 g/m²) peuvent être chargées.

Les formats 11 × 17" - 5 1/2 × 8 1/2", A3 - A6R, 8K, 16K et 16KR peuvent être chargés.

La capacité du bac MF est indiquée ci-dessous.

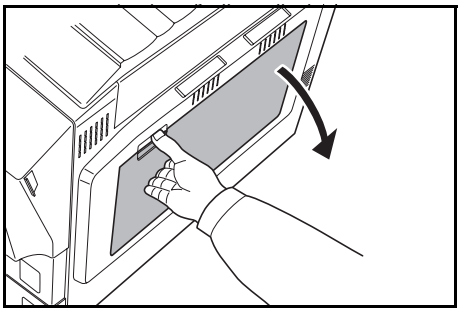
Types de papier	Capacité
Papier standard (80 g/m²), papier recyclé, papier couleur	11 × 8 1/2" ou A4, ou format inférieur : 100 feuilles, 8 1/2 × 14"ou B4, ou format supérieur : 50 feuilles
Papier standard (120 g/m², 160 g/m², 200 g/m²) ou transparents	10 feuilles

IMPORTANT : lors de la réalisation de copies couleur, utiliser un papier couleur spécial pour obtenir des résultats optimaux.

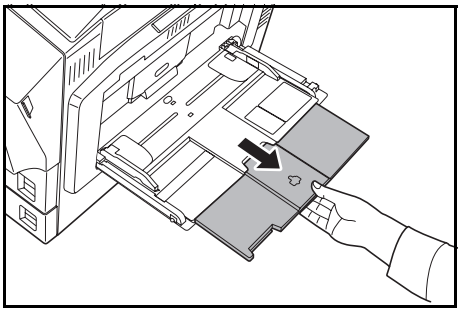
Ne pas utiliser de papiers d'impression pour jet d'encre avec des revêtements spéciaux. (Ils pourraient entraîner des incidents papier.)

Après avoir chargé le papier, veiller à spécifier le type et le format de papier chargés dans le bac MF à l'aide du panneau de commande. Pour plus d'informations, se reporter à la section *Définition du format de papier du bac MF* à la page *2-11* et à la section *Définition du type de papier du bac MF* à la page *2-16*.

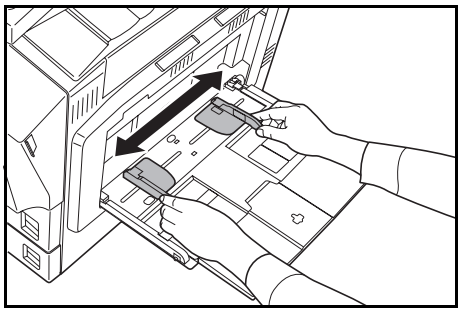
1 Ouvrir le bac MF.



Si le format du papier chargé est supérieur à 8 1/2 × 11" ou A4R, tirer la rallonge du bac MF.

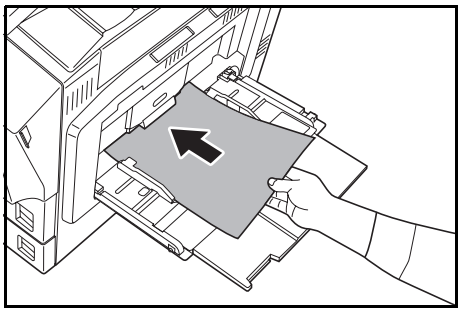


2 Régler les guides sur la largeur du papier.



3 Insérer le papier dans le bac le long des guides jusqu'à ce qu'il se bloque.

S'assurer que les guides touchent les bords du papier.

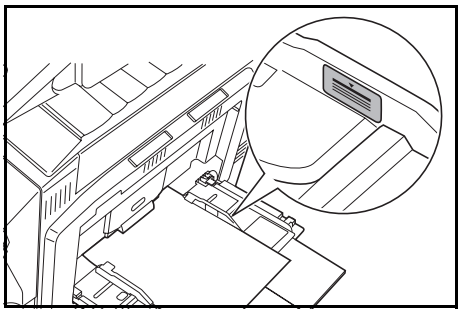


IMPORTANT : avant de charger des cartes postales et d'autres types de papier épais pouvant être tuilés, lisser le papier. Selon sa qualité, le papier peut s'alimenter incorrectement.

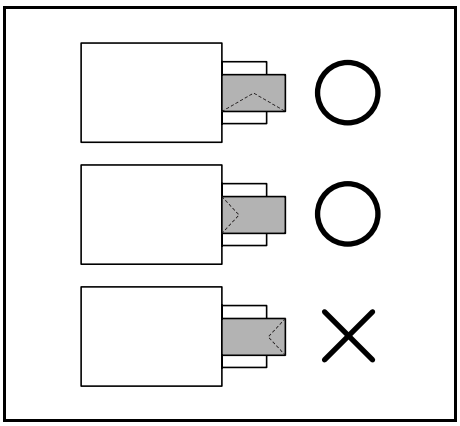
Pour imprimer le recto et le verso d'une carte postale, imprimer le verso avant d'imprimer le côté comportant l'adresse.

Ne charger du papier dans le bac MF que lorsque ce dernier est utilisé. Éviter de laisser du papier dans le bac MF.

Vérifier que le papier chargé ne dépasse pas le niveau indiqué. Si trop de papier est chargé, des incidents papier risquent de survenir.



Pour charger des enveloppes, ouvrir le rabat et les charger face à imprimer dessus. Insérer les enveloppes contre le guide, rabat en premier ou sur le côté droit, jusqu'à ce qu'elles se bloquent.



Définition du type et du format de papier pour les magasins et le bac MF

Lors du chargement de papier dans les magasins 1 et 2 et dans les chargeurs de papier en option (magasins 3 et 4), définir le format et le type de papier. Se reporter à la section *Spécification du format de papier* et à la section *Définition du type de papier* à la page *2-9* ci-dessous.

Lors du chargement de papier dans le chargeur de papier 3000 feuilles (magasin 3), définir le type de papier. Se reporter à la section *Définition du type de papier* à la page *2-9*.

Après avoir chargé du papier dans le bac MF, spécifier le type et le format du papier. Se reporter aux sections *Définition du format de papier du bac MF* à la page *2-11* et *Définition du type de papier du bac MF* à la page *2-16*.

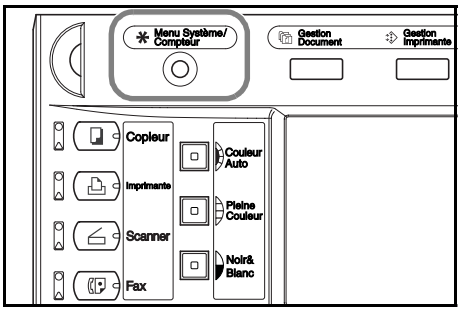
Spécification du format de papier

Lors du chargement de papier dans les magasins 1 et 2 et dans les chargeurs de papier en option (magasins 3 et 4), définir le format de papier. Pour détecter automatiquement le format de papier, sélectionner [Détection auto], puis sélectionner [Centimètre] ou [Pouce] comme unité de mesure.

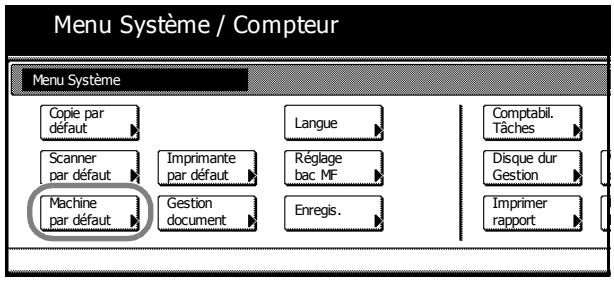
Les formats de papier suivants sont disponibles.

11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 5 1/2 × 8 1/2", 8 1/2 × 13 1/2", 8 1/2 × 13" (Oficio 2), A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Folio, 8K, 16K, 16KR

1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur la touche [Machine par défaut].

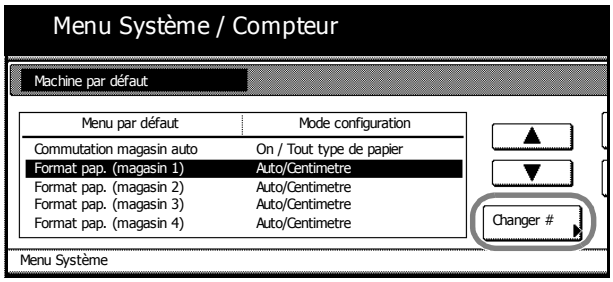


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. Le code par défaut est 2500 pour le modèle 25/20 ppm et 3200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

Si le code de gestion correct a été entré, l'écran *Machine par défaut* s'affiche.

REMARQUE : si le kit de sécurité en option a été installé, le code de gestion comporte 8 chiffres. Le code par défaut est 25002500 pour le modèle 32/25 et 32/32 ppm et 32003200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

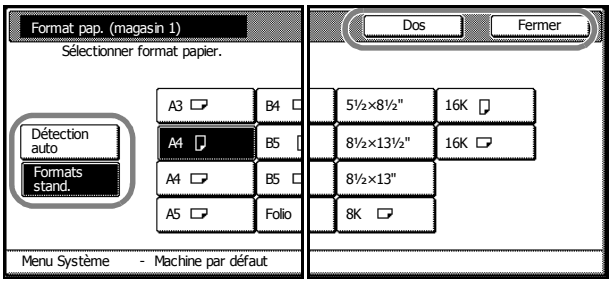
4 Appuyer sur [▲] ou sur [▼], sélectionner le magasin pour lequel le format de papier doit être sélectionné (*Format pap. (magasin 1)* à *Format pap. (magasin 4)*) et appuyer sur [Changer #].



REMARQUE : le *magasin 3* et le *magasin 4* sont affichés lorsque le chargeur de papier en option ou le chargeur de papier 3000 feuilles ont été installés.

5 Si [Détection auto] est sélectionné, choisir le type d'unité. Si [Formats stand.] est sélectionné, choisir le format du papier.

Appuyer sur [Fermer].



Touche	Description
[Fermer]	Permet de conserve les paramètres et de retourner à la page précédente.
[Précédent]	Permet d'annuler les paramètres et de retourner à la page précédente.

6 Appuyer sur [Fermer].

7 Appuyer sur [Fin]. L'écran [Basic] réapparaît.

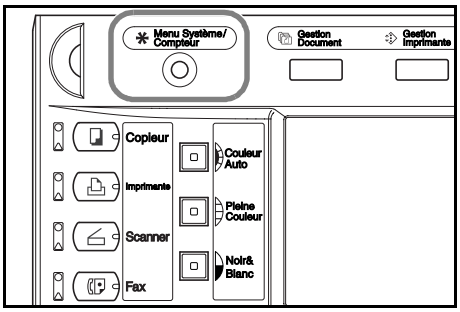
Définition du type de papier

Lors du chargement de papier dans les magasins 1 et 2, dans le chargeur de papier en option (magasin 3 et 4) ou dans le chargeur de papier 3000 feuilles (magasin 3), définir le format de papier.

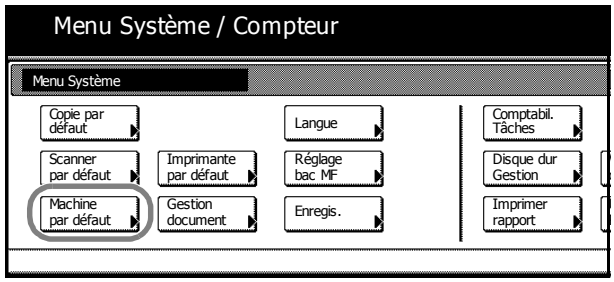
Les types de papiers suivants sont disponibles.

Normal, *Rugueux*, *Vélin*, *Recyclé*, *Pré-imprimé*, *Relié*, *Couleur*, *Perforé*, *En-tête*, *Haute qualité*, *Personnalisé 1 - 8*

1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur la touche [Machine par défaut].

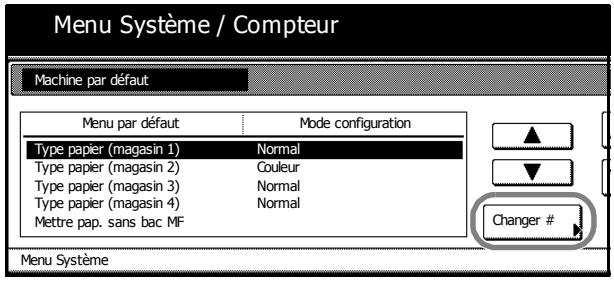


3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. Le code par défaut est 2500 pour le modèle 25/20 ppm et 3200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

Si le code de gestion correct a été entré, l'écran *Machine par défaut* s'affiche.

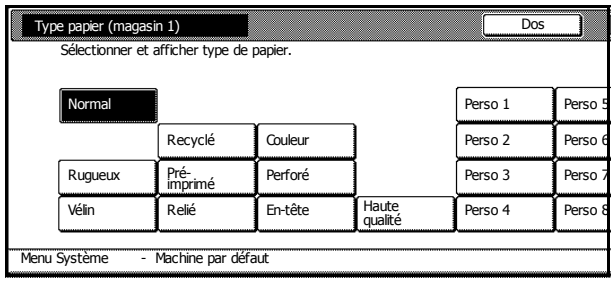
REMARQUE : si le kit de sécurité en option a été installé, le code de gestion comporte huit chiffres. Le code par défaut est 25002500 pour le modèle 25/20 ppm et 32003200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

4 Appuyer sur [▲] ou sur [▼], sélectionner le magasin pour lequel le format de papier doit être sélectionné (*Format pap. (magasin 1)* à *Format pap. (magasin 4)*) et appuyer sur [Changer #].



REMARQUE : le *magasin 3* et le *magasin 4* sont affichés lorsque le chargeur de papier en option ou le chargeur de papier 3000 feuilles ont été installés.

5 Sélectionner le type de papier et appuyer sur [Fermer].



6 Appuyer sur [Fermer].

7 Appuyer sur [Fin]. L'écran [Basic] réapparaît.

Définition du format de papier du bac MF

Spécifier le format de papier lors de l'utilisation du bac MF.

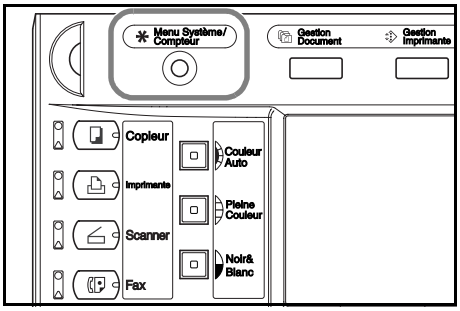
Les formats de papier suivants sont disponibles.

Méthode de configuration	Unité	Format du papier
Détection automatique	Pouces	11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 5 1/2 × 8 1/2"
	Centimètres	A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, B6R, A6R
Autres formats standard		ISO B5, Enveloppe DL, Enveloppe C5, Enveloppe C4, Comm. #10, Comm. #9, Comm. #6-3/4, Monarch, Executive, OUFUKU HAGAKI (Carte postale de renvoi), YOUKEI 2, YOUKEI 4, 8 1/2 × 13 1/2", 8 1/2 × 13" (Oficio 2), 8K et 16K, 16KR
Entrer format		Modèles en pouces Hauteur : 3 7/8 à 11 5/8" (par incréments de 1/8") Largeur : 5 7/8 à 17" (par incréments de 1/8") Modèles métriques Hauteur : 98 - 297 mm (par incréments de 1 mm) Largeur : 148 - 432 mm (par incréments de 1 mm)
Format personnalisé		Format de papier pré-attribué 1-4 Formats de papier attribuables Modèles en pouces Hauteur : 3 7/8 à 11 5/8" (par incréments de 1/8") Largeur : 5 7/8 à 17" (par incréments de 1/8") Modèles métriques Hauteur : 98 - 297mm (par incréments de 1 mm) Largeur : 148 - 432mm (par incréments de 1 mm)

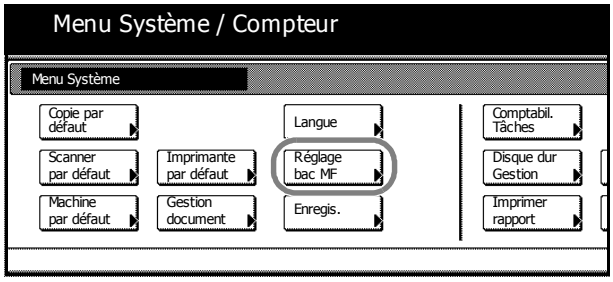
Détection automatique

Le format de papier est détecté automatiquement. Sélectionner [Centimètre] ou [Pouce] comme unité de mesure.

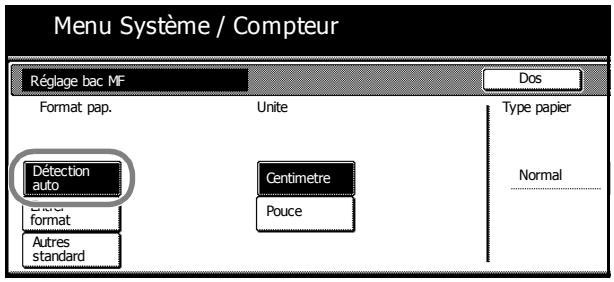
1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur [Réglage bac MF].



3 Appuyer sur [Détection auto].



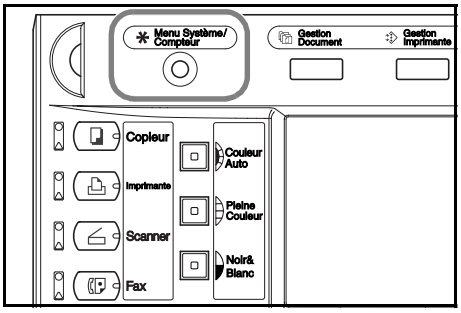
4 Sélectionner [Centimètre] ou [Pouce].

5 Appuyer sur [Fermer]. L'écran [Basic] réapparaît.

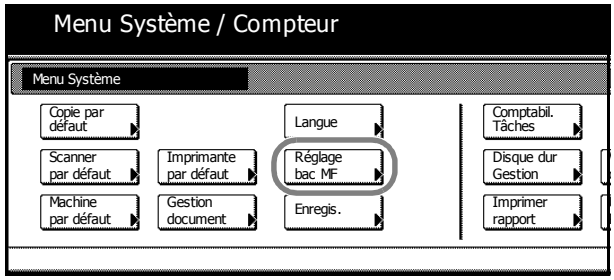
Autres formats standard

Spécifier des formats standards spéciaux.

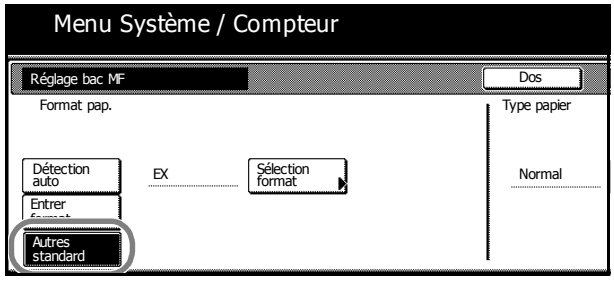
1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



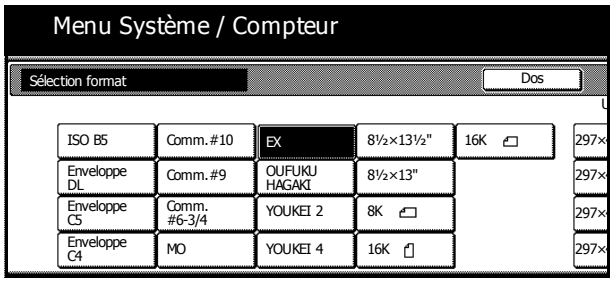
2 Appuyer sur [Réglage bac MF].



3 Appuyer sur la touche [Autres standard], puis appuyer sur la touche [Sélection format].



4 Sélectionner le format de papier requis.



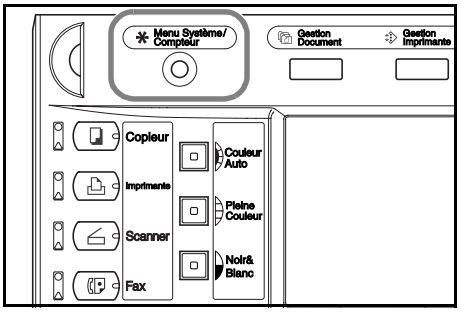
5 Appuyer sur [Fermer].

6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran [Basic] réapparaît.

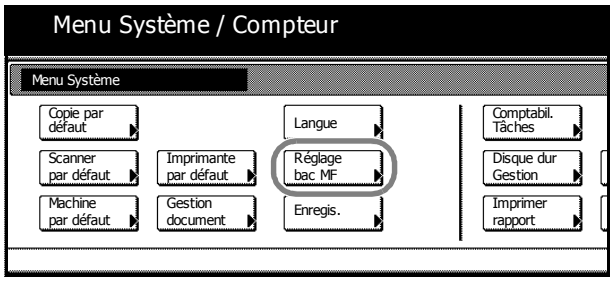
Entrer format

Spécifier le format de papier requis.

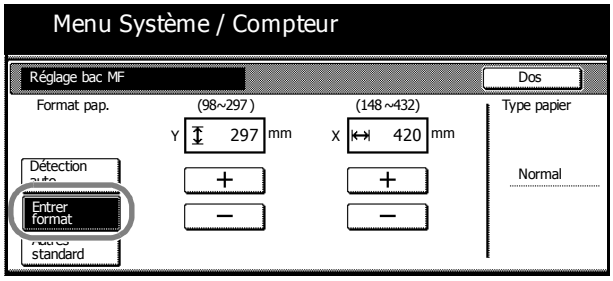
1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur [Réglage bac MF].



3 Appuyer sur la touche [Entrer format].



4 Appuyer sur les touches [+] et [-] pour définir la hauteur *Y* et la largeur *X*.

Avec les modèles métriques, il est possible d'entrer le format directement à l'aide des touches numériques en appuyant sur [Touches#].

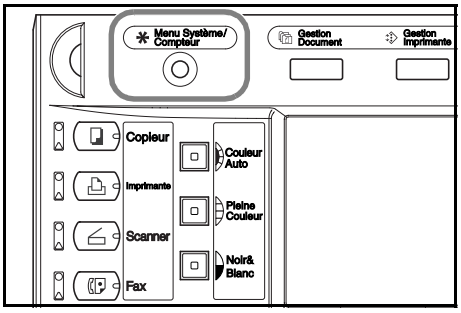
5 Appuyer sur [Fermer]. L'écran [Basic] réapparaît.

Format personnalisé

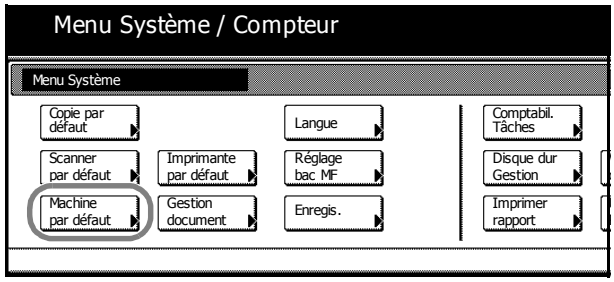
Enregistrer les formats de papier fréquemment utilisés en tant que formats personnalisés. Le type de papier peut également être défini pour chaque format personnalisé.

Méthodes d'attribution

1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur la touche [Machine par défaut].



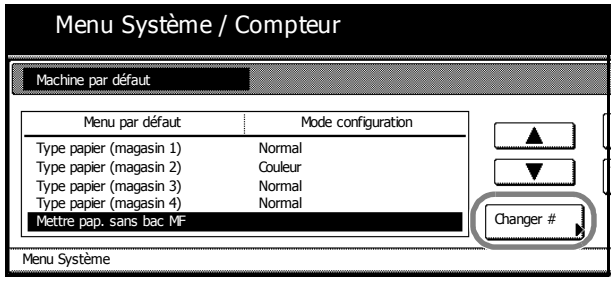
3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. Le code par défaut est 2500 pour le modèle 25/20 ppm et 3200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

Si le code de gestion correct a été entré, l'écran *Machine par défaut* s'affiche.

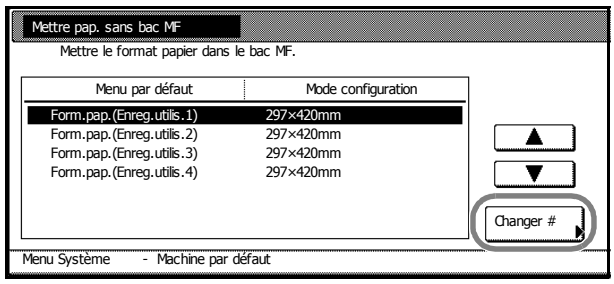
REMARQUE : si le kit de sécurité en option a été installé, le code de gestion comporte de huit chiffres. Le code par défaut est 25002500 pour le modèle 32/25 et 32/32 ppm et 32003200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

---

4 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'option *Mettre pap. sans bac MF,* puis appuyer sur la touche [Changer #].

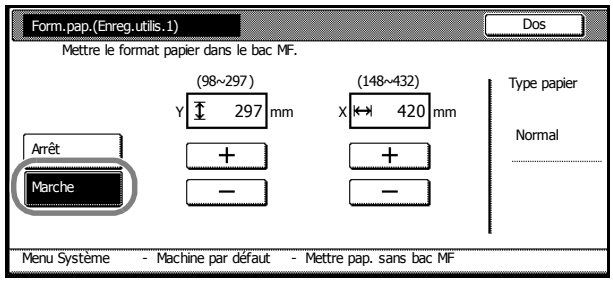


5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼], puis sélectionner le nombre à enregistrer dans *Form.pap. (Enreg.utilis. 1 - 4)* et appuyer sur la touche [Changer #].



6 Appuyer sur la touche [Marche] et sur la touche [+] ou [–] pour définir la longueur *Y* et la largeur *X*.

Avec les modèles métriques, il est possible d'entrer le format directement à l'aide des touches numériques en appuyant sur [Touches#].



Pour spécifier un format de papier, appuyer sur [Sélect. type papier]. Sélectionner le type de papier et appuyer sur [Fermer].

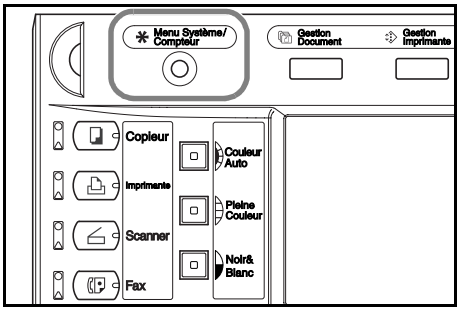
7 Appuyer sur [Fermer].

8 Appuyer sur [Fermer].

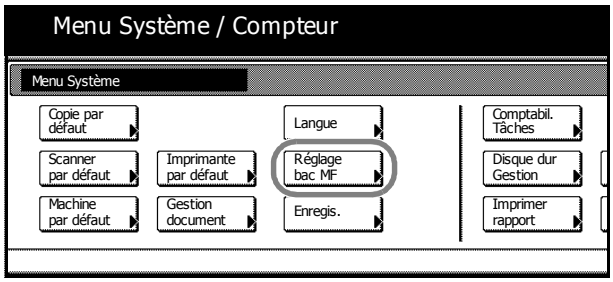
9 Appuyer sur [Fin]. L'écran [Basic] réapparaît.

Méthode de réglage

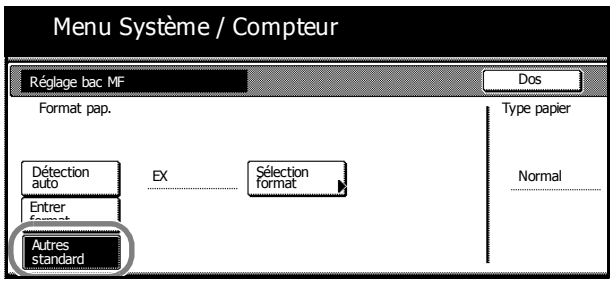
1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



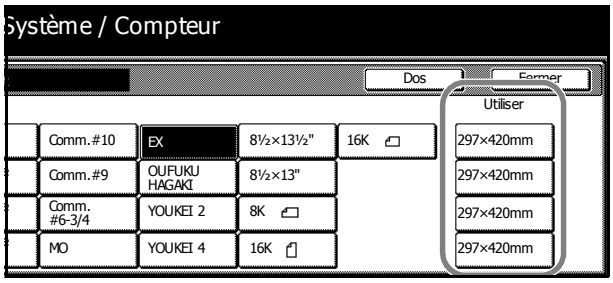
2 Appuyer sur [Réglage bac MF].



3 Appuyer sur la touche [Autres standard], puis appuyer sur la touche [Sélection format].



4 Sélectionner le format de papier dans *Utiliser*.



5 Appuyer sur [Fermer].

6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran [Basic] réapparaît.

Définition du type de papier du bac MF

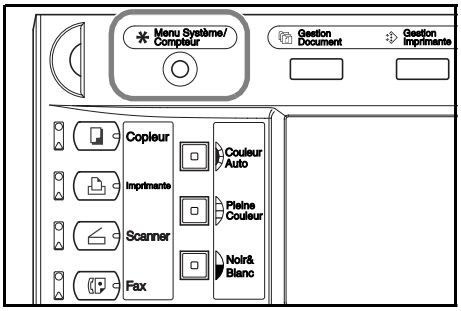
Définir le type de papier lors de l'utilisation du bac MF.

Les types de papiers suivants sont disponibles.

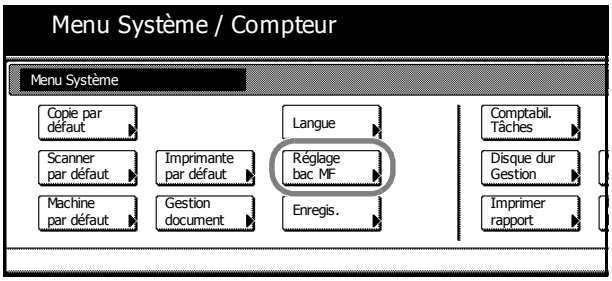
Normal, *Transparent*, *Rugueux*, *Vélin*, *Etiquettes*, *Recyclé*, *Pré-imprimé*, *Relié*, *Carte*, *Couleur Perforé*, *En-tête*, *Papier épais*, *Enveloppe*, *Couché*, *Haute qualité* et *Spécif. 1 - 8*

REMARQUE : il n'est pas possible de modifier le type de papier d'un format de papier destiné au bac MF lorsque l'on sélectionne un format spécifique dont le type de papier est déjà défini.

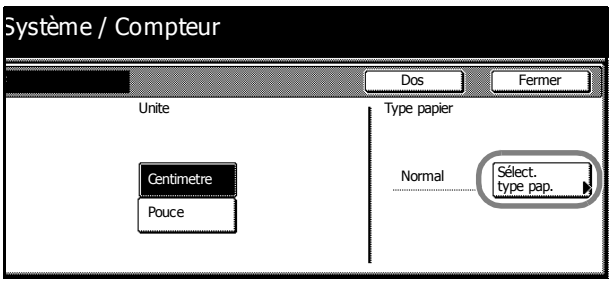
1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



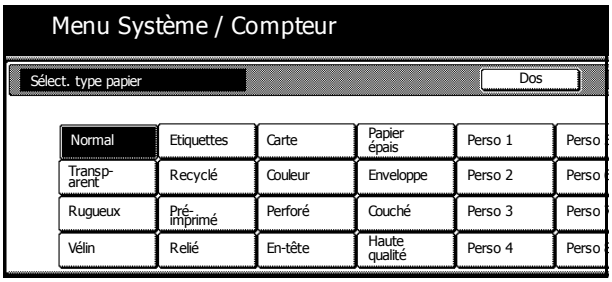
2 Appuyer sur [Réglage bac MF].



3 Appuyer sur la touche [Sélect. type pap.].



4 Sélectionner le type de papier.



5 Appuyer sur [Fermer].

6 Appuyer sur [Fermer]. L'écran [Basic] réapparaît.

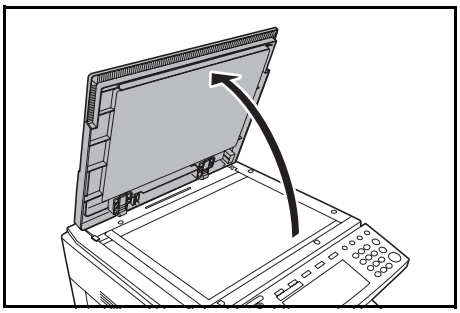
Positionnement des originaux

Cette section explique comment placer un original pour le copier ou le numériser.

Chargement d'originaux sur la glace

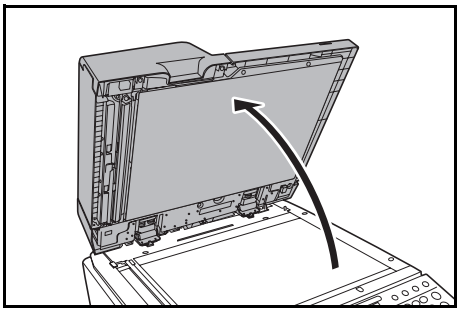
Relever la glace des originaux et placer l'original sur la glace. Il est également possible de placer sur la glace des originaux tels que des livres ou des magazines.

1 Relever la glace des originaux.

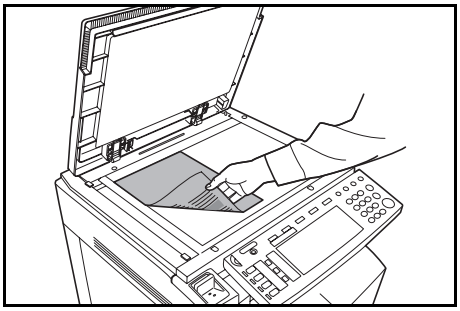


REMARQUE : si le processeur de document en option a été installé, l'ouvrir. Avant d'ouvrir le processeur de document, vérifier qu'il n'y a pas d'originaux dans le bac des originaux ou sur la table d'éjection des originaux. Les originaux laissés sur la table d'originaux ou sur la table d'éjection peuvent tomber de la machine lors de l'ouverture du processeur de document.

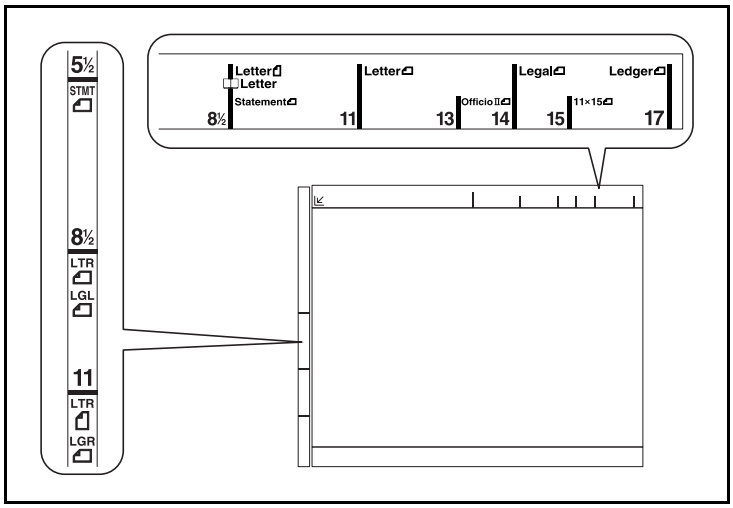
Pour les originaux de plus de 4 cm d'épaisseur, laisser le processeur de document ouvert pendant la copie.



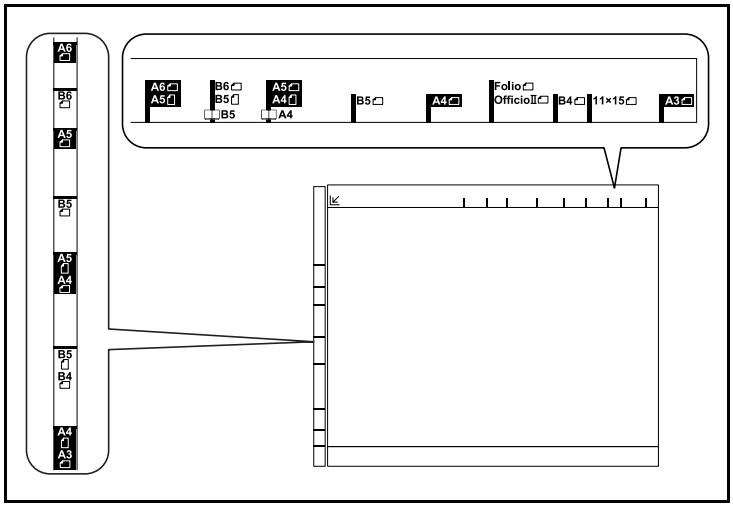
2 Placer l'original. Placer la face à copier dessous, et en commençant à partir du coin arrière gauche, l'aligner par rapport au plaques d'indication du format d'original sur la glace.



Plaques d'indication du format d'original (Modèles en pouces)



(Modèles métriques)



3 Rabattre la glace des originaux.

IMPORTANT : ne pas forcer sur la glace des originaux ou du processeur de document lors de sa fermeture. Une pression excessive risquerait de la briser.

Des ombres peuvent apparaître sur les contours et au centre des copies effectuées à partir d'originaux ouverts (livres par exemple).

⚠ Attention : afin d'éviter tout risque de blessure, ne pas laisser le processeur de document ouvert.

Chargement d'originaux dans le processeur de document (en option)

Utiliser le processeur de document en option pour que les originaux de plusieurs pages soient lus automatiquement une page à la fois. D'autre part, le processeur de document retourne automatiquement les originaux recto verso afin de lire les deux faces.

Le processeur de document prend en charge les types d'originaux suivants.

Élément	Spécifications
Poids	Original recto : 45 g/m² - 160 g/m² Original recto verso : 50 g/m² - 120 g/m²
Format	Maximum 11 × 17"/A3 - Minimum 5 1/2 × 8 1/2"/A5R
Capacité	Papier normal (80 g/m², 11 × 8 1/2"/A4 ou format inférieur), papier couleur (11 × 8 1/2"/A4 ou format inférieur), papier recyclé (11 × 8 1/2"/A4 ou format inférieur) : 100 feuilles ou moins (Mode Sélection auto : 30 feuilles) Papier normal (80 g/m², 8 1/2 × 14"/B4 ou format supérieur), papier couleur (8 1/2 × 14"/B4 ou format supérieur), papier recyclé (8 1/2 × 14"/B4 ou format supérieur) : 70 feuilles ou moins Papier artistique : 1 feuille

Précautions relatives au type d'original pour le processeur de document

Ne pas utiliser le processeur de document pour les types d'originaux suivants. D'autre part, si les originaux sont perforés, les charger avec les perforations du côté opposé au bord avant.

- Films transparents tels que les transparents OHP
- Originaux fragiles tels que papier carbone, très froissé ou vinyle
- Originaux de forme irrégulière (non rectangulaires), originaux mouillés ou originaux contenant du ruban adhésif ou de la colle
- Retirer tous les trombones et toutes les agrafes et lisser les plis éventuels avant de charger les originaux sous peine de provoquer un incident papier.
- Originaux découpés ou dont les surfaces sont très lisses
- Originaux comportant du correcteur qui n'a pas eu le temps de sécher
- Lisser les originaux pliés avant de les charger sous peine de provoquer un incident papier.

Noms des composants du processeur de document

1 Table d'originaux

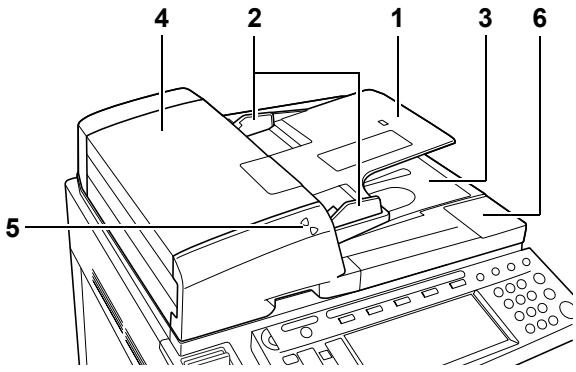
2 Guides de largeur des originaux

3 Table d'éjection des originaux

4 Couvercle du processeur de document

5 Voyant de chargement des originaux

6 Compartiment du chiffon de nettoyage

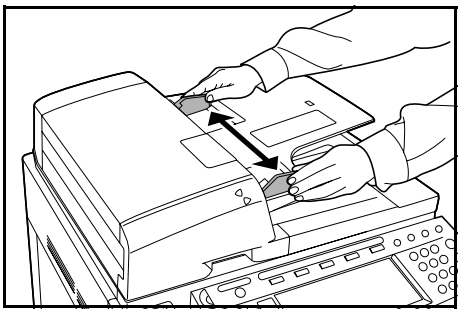


Comment charger des originaux

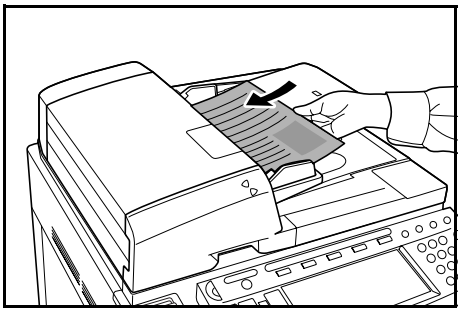
Procéder comme suit pour charger des originaux dans le processeur de document.

IMPORTANT : avant de charger des originaux, vérifier qu'il n'y a aucun original dans la table d'éjection des originaux. Si des originaux sont laissés sur la table d'éjection, des incidents papier risquent de se produire lors du chargement d'autres originaux.

1 Régler les guides de largeur en fonction des originaux.

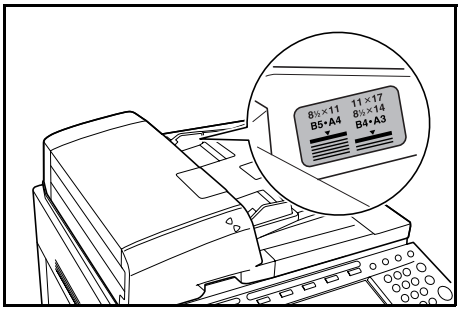


2 Placer les originaux. Placer la face à lire dessus (le recto pour les originaux recto verso) et pousser le bord avant de l'original dans le processeur de document.



IMPORTANT : vérifier que les guides de largeur de l'original sont en contact avec l'original. S'ils sont trop écartés, les rapprocher de l'original afin d'éviter tout incident papier.

Vérifier que les originaux ne dépassent pas le niveau indiqué. S'ils dépassent le niveau maximum, ils risquent de provoquer un incident papier.



Langue

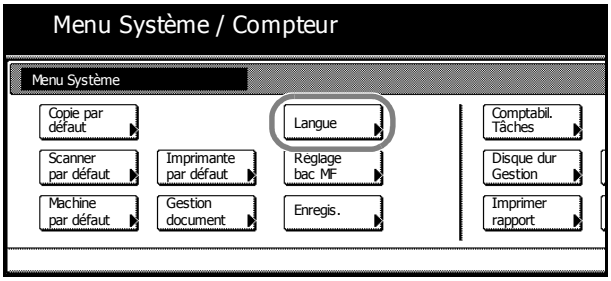
Sélectionner la langue affichée sur l'écran tactile.

Les langues suivantes sont disponibles.

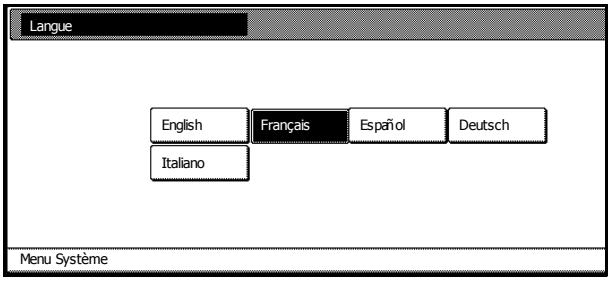
Types de modèles	Langue
Modèles en pouces	Anglais (*English*), Français, espagnol (*Español*), Japonais (日本語) et Portugais (*Português*)
Modèles métriques	Anglais (*English*), allemand (*Deutsch*), français, espagnol (*Español*) et italien (*Italiano*)

1 Appuyer sur la touche **Menu Système / Compteur**.

2 Appuyer sur la touche [Langue].



3 Sélectionner la touche correspondant à la langue à utiliser. L'écran tactile s'affiche dans la langue sélectionnée.



Branchement des câbles

Se connecter à un ordinateur afin d'utiliser l'imprimante et les fonctions de numérisation. Ce périphérique permet la connexion à un ordinateur via les interfaces suivantes.

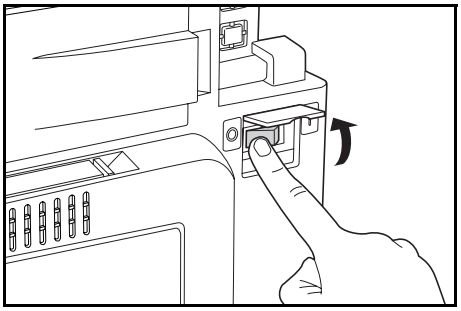
Utiliser le type de câble correspondant à l'interface utilisée.

Fonction	Interface	Câble requis
Fonctionnalité d'impression	Interface de port parallèle	Câble port parallèle (spécification IEEE1284, 1,5 m ou moins)
	Interface USB	Câbles à paires torsadées blindées compatibles USB 2.0 (spécification Hi-Speed USB, 5 m ou moins)
	Interface réseau	Câble réseau (10Base-T ou 100Base-TX)
Fonctionnalité de numérisation	Interface réseau	Câble réseau (10Base-T ou 100Base-TX)

REMARQUE : utiliser des câbles à paires torsadées blindées USB, 10Base-T et 100Base-TX.

1 Ouvrir le couvercle de l'interrupteur d'alimentation principal et mettre l'interrupteur principal en position O.

Mettre l'ordinateur hors tension lors du branchement d'un câble de port parallèle.



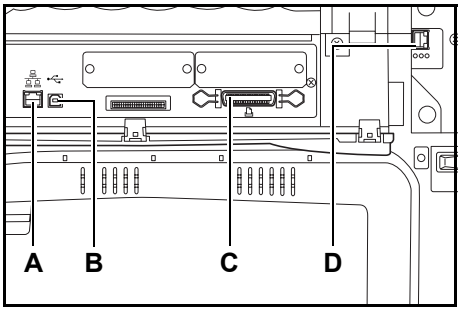
2 Ouvrir le couvercle de l'interface, sur le côté droit de l'unité, et brancher le câble à l'interface.

A : Interfaces réseau (imprimante)

B : Interfaces USB (imprimante)

C : Interfaces de port parallèle (imprimante)

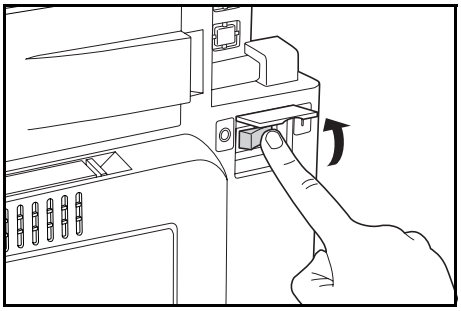
D : Interfaces réseau (imprimante)



3 Brancher l'autre extrémité du câble à un ordinateur ou à un concentrateur (périphérique de connexion réseau).

4 Ouvrir le couvercle de l'interrupteur d'alimentation principal et mettre l'interrupteur en position |.

REMARQUE : pour les connexions de câbles réseau, configurer le réseau après avoir branché les câbles. Pour plus d'informations, se reporter aux sections *Paramètres réseau (TCP/IP)* à la page *2-23* et *Paramètres de base du scanner* à la page *2-33*.



Préparation de l'imprimante

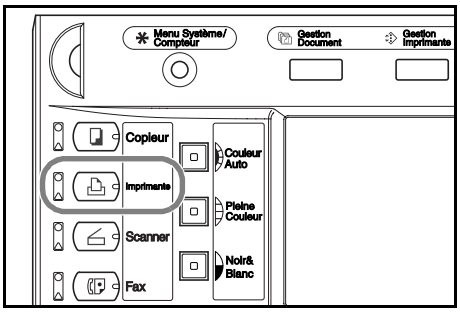
Paramètres réseau (TCP/IP)

Pour utiliser ce périphérique en tant qu'imprimante réseau, configurer d'abord l'adresse IP du périphérique.

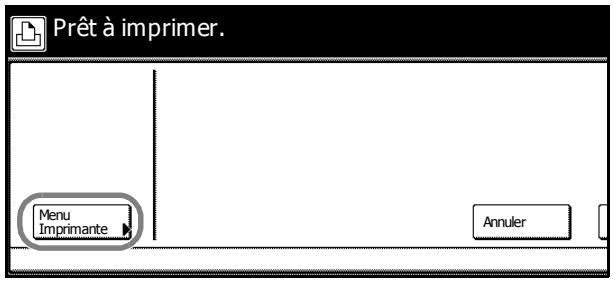
REMARQUE : définir l'adresse IP en fonction de l'environnement d'exploitation. Demander cette adresse à l'administrateur réseau.

pour les environnements qui utilisent DHCP ou BOOTP pour attribuer automatiquement les adresses IP, cette configuration n'est pas requise car le paramètre DHCP ou BOOTP est activé par défaut.

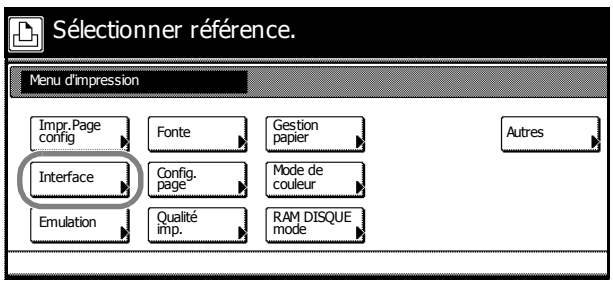
1 Appuyer sur la touche **Imprimante**.



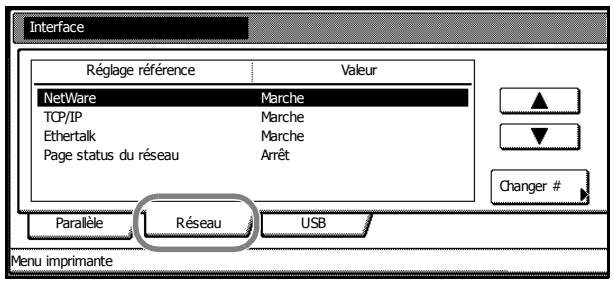
2 Appuyer sur [Menu Imprimante].



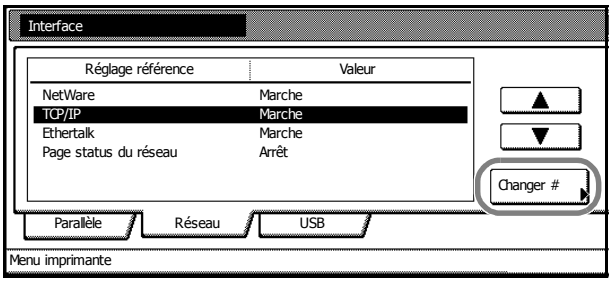
3 Appuyer sur [Interface].



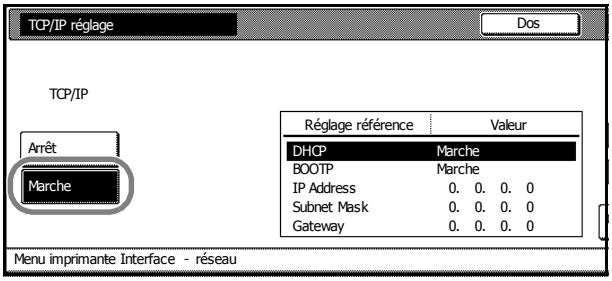
4 Appuyer sur [Réseau].



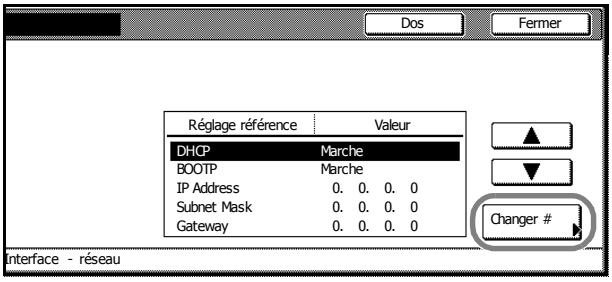
5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner *TCP/IP*, puis sur [Changer #].



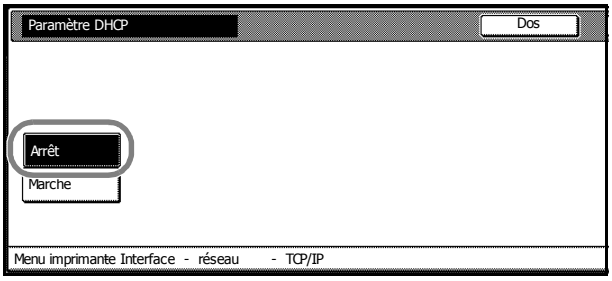
6 Appuyer sur [Marche] sous *TCP/IP*.



7 Appuyer sur la touche[▲] ou [▼] pour sélectionner *DHCP*, puis sur [Changer #].

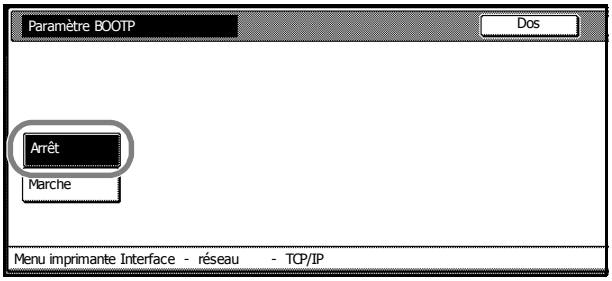


8 Appuyer sur [Arrêt], puis sur [Fermer].

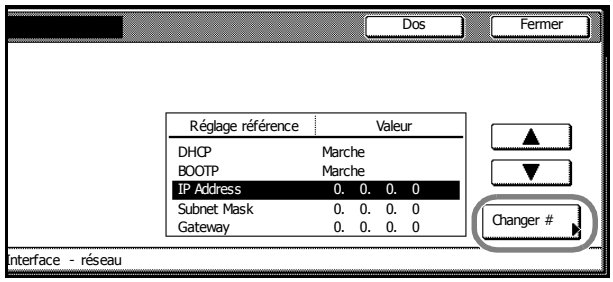


9 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner *BOOTP*, puis sur [Changer #].

10 Appuyer sur [Arrêt], puis sur [Fermer].

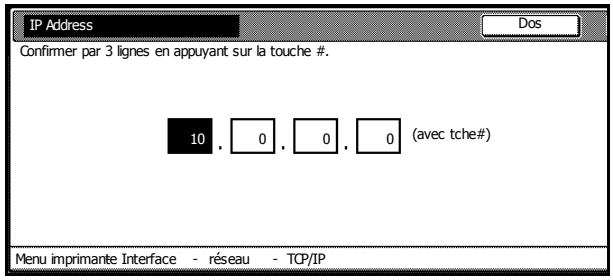


11 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner *IP Address*, puis sur [Changer #].



12 Entrer l'adresse IP requise à l'aide des touches numériques. Entrer les trois premiers chiffres de l'adresse dans la case affichée sur fond noir et appuyer sur la touche **#**.

Confirmer les 3 chiffres entrés à l'aide de la touche **#**.



13 Entrer les trois chiffres suivants de l'adresse dans la case affichée sur fond noir, puis appuyer sur la touche **#**.

Pour corriger un élément d'adresse erroné, appuyer sur la touche **#** pour sélectionner les trois chiffres à corriger, puis les entrer de nouveau à l'aide des touches numériques.

14 Après avoir entré le reste de l'adresse de la même façon, appuyer sur [Fermer]. L'écran *TCP/IP* s'affiche à nouveau.

Appuyer sur la touche [Précédent] pour supprimer l'adresse entrée et utiliser l'adresse précédente.

15 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner *Subnet Mask*, puis sur [Changer #].

16 Définir l'adresse de la même façon que dans les étapes 12 à 14.

17 Appuyer sur la touche [▲] or [▼] pour sélectionner *Gateway*, puis sur [Changer #].

18 Définir l'adresse de la même façon que dans les étapes 12 à 14.

19 Appuyer sur la touche [Fermer] une fois la configuration terminée.

20 Appuyer sur [Fermer].

21 Appuyer sur [Fermer]. L'écran du mode Imprimante réapparaît.

Utilitaires d'imprimantes inclus

Ce produit inclut les utilitaires d'imprimantes suivants. Les installer si nécessaire. Pour plus d'informations, se reporter au manuel fourni avec chaque utilitaire.

- Network Tool for Clients
- Direct Printing
- Print Monitor
- Port Setup
- Quick Setup

Installation du pilote d'imprimante

Installer le pilote d'imprimante pour connecter ce périphérique un ordinateur. Utiliser le Software Library CD-ROM fourni avec l'imprimante pour les connexions via l'interface de port parallèle, l'interface réseau ou l'interface USB.

Les procédures suivantes s'appliquent à une installation sous Windows XP, mais la même procédure peut être suivie pour une installation sur d'autres systèmes d'exploitation Windows.

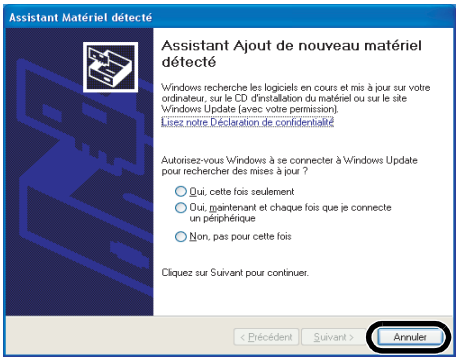
REMARQUE : l'installation sous Windows XP, Windows NT 4.0/2000 et Server 2003 doit être effectuée par un utilisateur disposant de droits d'administration.

La fonctionnalité Plug and Play est désactivée sur ce périphérique lorsqu'il est en mode veille. Quitter le mode de veille avant de continuer. Se reporter à la section *Mode veille* à la page *3-36*.

---

1 Se reporter à la section *Branchement des câbles* à la page *2-22* pour connecter ce périphérique à un ordinateur. Une fois la connexion effectuée, placer l'interrupteur principal en position | et mettre l'ordinateur sous tension.

Si une fenêtre Plug and Play comme celle illustrée à droite apparaît, cliquer sur le bouton **Annuler**.


Assistant Matériel détecté
Assistant Ajout de nouveau matériel détecté
Windows recherche les logiciels en cours et mis à jour sur votre ordinateur, sur le CD d'installation du matériel ou sur le site Windows Update (avec votre permission).
Lisez notre Déclaration de confidentialité
Autorisez-vous Windows à se connecter à Windows Update pour rechercher des mises à jour ?
Oui, cette fois seulement
Oui, maintenant et chaque fois que je connecte un périphérique
Non, pas pour cette fois
Cliquez sur Suivant pour continuer.
< Précédent
Suivant >
Annuler

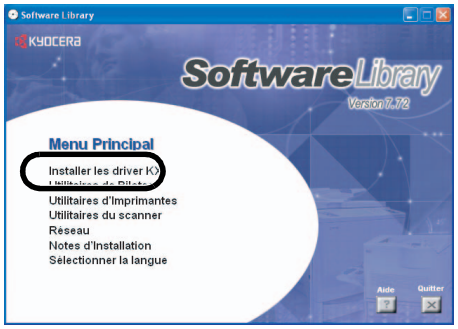
2 Insérer le Software Library CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.

Un contrat de licence s'affiche. Cliquer sur le bouton **Accepter** pour accepter les termes du contrat. L'écran **Menu principal** s'affiche.

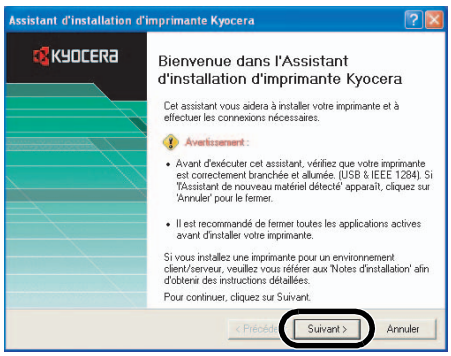
Si l'écran ne s'affiche pas lorsque le CD-ROM est chargé, accéder à la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM et cliquer deux fois sur le fichier **setup.exe** affiché dans la fenêtre.

Software Library
KYOCERA
SoftwareLibrary
Version 7.72
Contrat de licence
EN UTILISANT OU EN INSTALLANT LES GESTIONNAIRES DE PÉRIPHÉRIQUES ET LE LOGICIEL INCLUS DANS CE CD-ROM, VOUS CONVENEZ DE RESPECTER LES CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE.
Veuillez l'ouvrir et le lire.
Affichez le contrat de licence
Accepter
Quitter

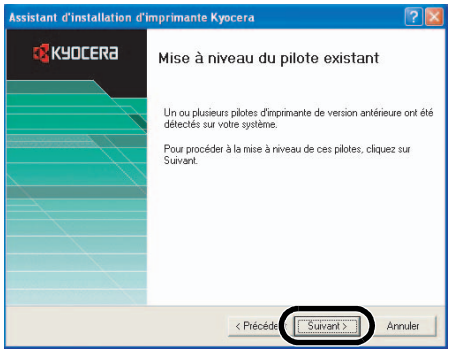
3 Cliquer sur **Installer les driver KX**.



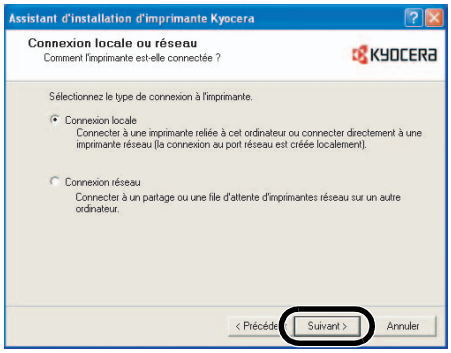
4 Cliquer sur le bouton **Suivant**.


Assistant d'installation d'imprimante Kyocera
KYOCERA
Bienvenue dans l'Assistant d'installation d'imprimante Kyocera
Cet assistant vous aidera à installer votre imprimante et à effectuer les connexions nécessaires.
Avertissement :
• Avant d'exécuter cet assistant, vérifiez que votre imprimante est correctement branchée et allumée. (USB & IEEE 1284). Si 'l'Assistant de nouveau matériel détecté' apparaît, cliquez sur 'Annuler' pour le fermer.
• Il est recommandé de fermer toutes les applications actives avant d'installer votre imprimante.
Si vous installez une imprimante pour un environnement client/serveur, veuillez vous référer aux 'Notes d'installation' afin d'obtenir des instructions détaillées.
Pour continuer, cliquez sur Suivant.
< Précédent
Suivant >
Annuler

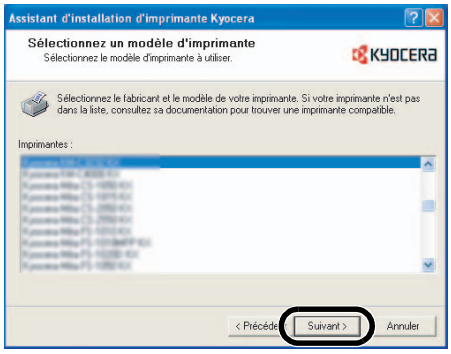
REMARQUE : si une version précédente du pilote est déjà installée, l'Assistant d'installation le détectera automatiquement et affichera un écran de mise à niveau du pilote existant. Cliquer sur le bouton **Suivant** et suivre les instructions affichées à l'écran pour mettre à niveau le pilote.


Assistant d'installation d'imprimante Kyocera
KYOCERA
Mise à niveau du pilote existant
Un ou plusieurs pilotes d'imprimante de version antérieure ont été détectés sur votre système.
Pour procéder à la mise à niveau de ces pilotes, cliquez sur Suivant.
< Précédent
Suivant >
Annuler

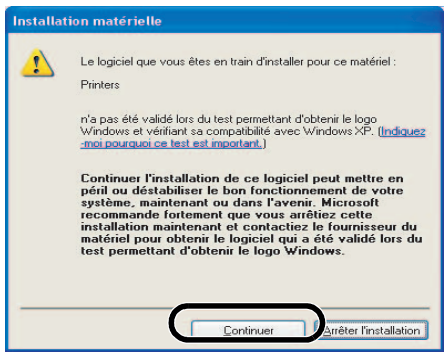
5 Sélectionner **Connexion locale** et cliquer sur le bouton **Suivant**. Pour **Connexion réseau**, se reporter au *Manuel d'utilisation IB-21E/IB-22* présent sur le CD-ROM fourni.


Assistant d'installation d'imprimante Kyocera
Connexion locale ou réseau
Comment l'imprimante est-elle connectée ?
KYOCERA
Sélectionnez le type de connexion à l'imprimante.
Connexion locale
Connecter à une imprimante reliée à cet ordinateur ou connecter directement à une imprimante réseau (la connexion au port réseau est créée localement).
Connexion réseau
Connecter à un partage ou une file d'attente d'imprimantes réseau sur un autre ordinateur.
< Précédent
Suivant >
Annuler

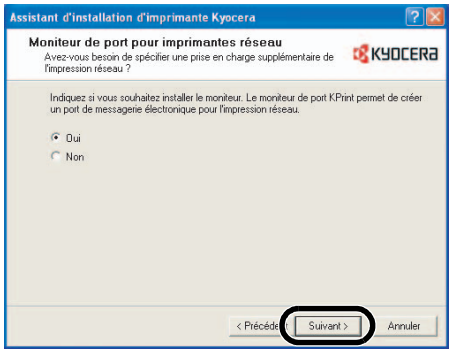
6 Sélectionner le périphérique et cliquer sur le bouton **Suivant**. À ce stade, la fenêtre Plug and Play peut réapparaître. Annuler tous les écrans **Imprimante détectée** qui apparaissent.


Assistant d'installation d'imprimante Kyocera
Sélectionnez un modèle d'imprimante
Sélectionnez le modèle d'imprimante à utiliser.
KYOCERA
Sélectionnez le fabricant et le modèle de votre imprimante. Si votre imprimante n'est pas dans la liste, consultez sa documentation pour trouver une imprimante compatible.
Imprimantes :
< Précédent
Suivant >
Annuler

Si l'écran **Installation matérielle** s'affiche, l'installation peut continuer. Cliquer sur le bouton **Continuer.**


Installation matérielle
Le logiciel que vous êtes en train d'installer pour ce matériel :
Printers
n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows et vérifiant sa compatibilité avec Windows XP. (Indiquez-moi pourquoi ce test est important.)
Continuer l'installation de ce logiciel peut mettre en péril ou déstabiliser le bon fonctionnement de votre système, maintenant ou dans l'avenir. Microsoft recommande fortement que vous arrêtiez cette installation maintenant et contactiez le fournisseur du matériel pour obtenir le logiciel qui a été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows.
Continuer
Arrêter l'installation

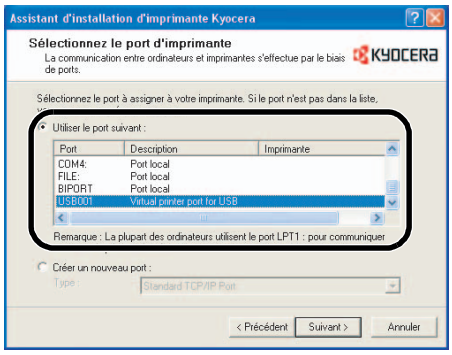
Si l'écran **Moniteur de port pour imprimante réseau** apparaît, choisir **Oui** et cliquer sur le bouton **Suivant**.


Assistant d'installation d'imprimante Kyocera
Moniteur de port pour imprimantes réseau
Avez-vous besoin de spécifier une prise en charge supplémentaire de l'impression réseau ?
KYOCERA
Indiquez si vous souhaitez installer le moniteur. Le moniteur de port KPrint permet de créer un port de messagerie électronique pour l'impression réseau.
Oui
Non
< Précédent
Suivant >
Annuler

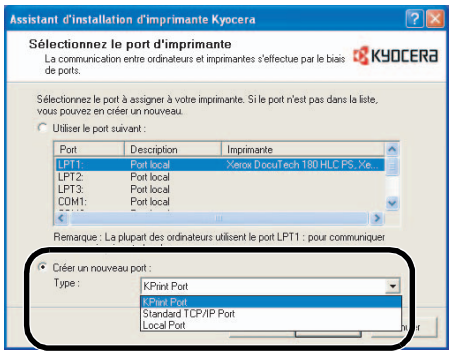
7 L'écran **Sélectionnez le port d'imprimante** s'affiche. Procéder comme suit pour la connexion port parallèle ou USB. Passer à l'étape 9 pour la connexion port réseau.

8 Pour les connexions port parallèle, sélectionner **LPT1** dans la liste **Utiliser le port suivant**, cliquer sur le bouton **Suivant** et passer à l'étape 19.

Pour les connexions USB, sélectionner le port USB (exemple : **USB001**, **KMUSB001**), cliquer sur le bouton **Suivant** et passer à l'étape 19. Si le port USB à utiliser est introuvable, passer à l'étape 17.



9 Cliquer sur **Créer un nouveau port**. Sélectionner le type de port **KPrint Port** et cliquer sur le bouton **Suivant**.

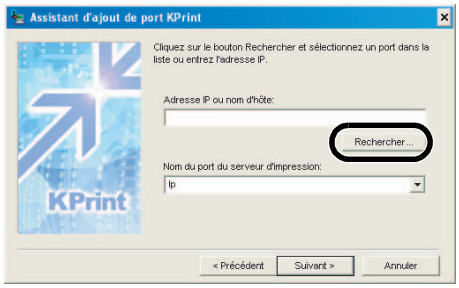


10 Sélectionner **Imprimez en utilisant le LPR** et cliquer sur le bouton **Suivant**.

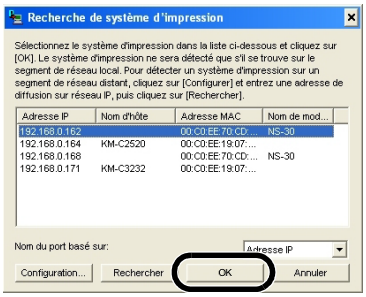
Les étapes suivantes peuvent varier légèrement si KPrint a été installé auparavant.

Assistant d'ajout de port KPrint
Sélectionner le port
Sélectionnez le port en fonction du mode de transmission des données.
Imprimez en utilisant le mode Raw
Imprimez en utilisant le LPR
Imprimez en utilisant le IPP
Imprimez en utilisant le électronique
Network FAX
KPrint
< Précédent
Suivant >
Annuler

11 Entrer l'adresse IP ou le nom d'hôte de ce périphérique dans **Adresse IP ou nom d'hôte**, puis passer à l'étape 14. Si l'adresse IP ou le nom d'hôte de ce périphérique sont inconnus, cliquer sur **Rechercher** et passer à l'étape suivante.

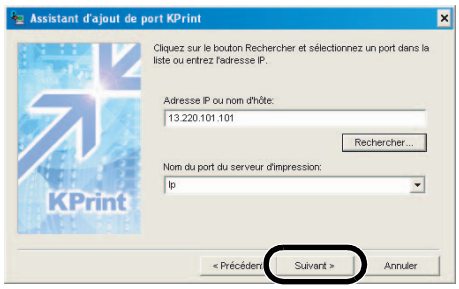

Assistant d'ajout de port KPrint
Cliquez sur le bouton Rechercher et sélectionnez un port dans la liste ou entrez l'adresse IP.
Adresse IP ou nom d'hôte:
Rechercher...
Nom du port du serveur d'impression:
lp
KPrint
< Précédent
Suivant >
Annuler

12 La liste des imprimantes disponibles sur le réseau s'affiche. Sélectionner ce périphérique et cliquer sur le bouton **OK**.

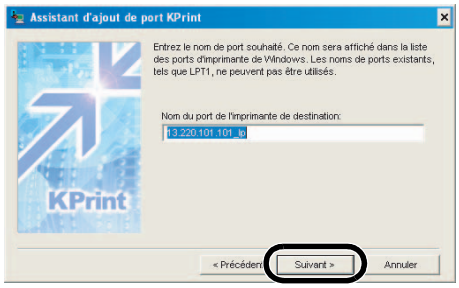

Recherche de système d'impression
Sélectionnez le système d'impression dans la liste ci-dessous et cliquez sur [OK]. Le système d'impression ne sera détecté que s'il se trouve sur le segment de réseau local. Pour détecter un système d'impression sur un segment de réseau distant, cliquez sur [Configurer] et entrez une adresse de diffusion sur réseau IP, puis cliquez sur [Rechercher].
Adresse IP
Nom d'hôte
Adresse MAC
Nom de mod...
192.168.0.162
192.168.0.164
KM-C2520
192.168.0.168
192.168.0.171
KM-C3232
NS-30
NS-30
Nom du port basé sur:
Adresse IP
Configuration...
Rechercher
OK
Annuler

13 L'adresse IP (ou le nom d'hôte) sélectionnée à l'étape 12 s'affiche dans **Adresse IP ou nom d'hôte**.

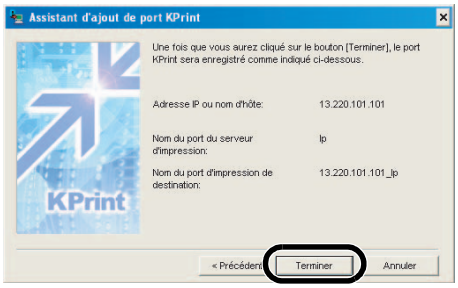
14 Confirmer le port du serveur d'impression et cliquer sur le bouton **Suivant**.


Assistant d'ajout de port KPrint
Cliquez sur le bouton Rechercher et sélectionnez un port dans la liste ou entrez l'adresse IP.
Adresse IP ou nom d'hôte:
13.220.101.101
Rechercher...
Nom du port du serveur d'impression:
lp
KPrint
< Précédent
Suivant >
Annuler

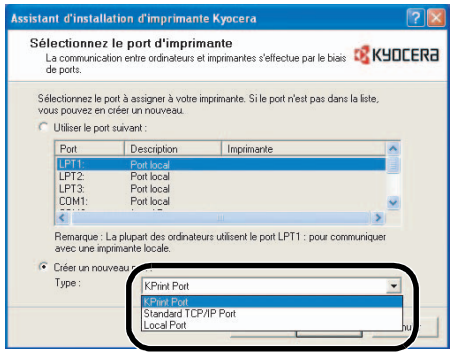
15 Entrer le **Nom du port de l'imprimante de destination** et cliquer sur le bouton **Suivant**.


Assistant d'ajout de port KPrint
Entrez le nom de port souhaité. Ce nom sera affiché dans la liste des ports d'imprimante de Windows. Les noms de ports existants, tels que LPT1, ne peuvent pas être utilisés.
Nom du port de l'imprimante de destination:
13.220.101.101_lp
KPrint
< Précédent
Suivant >
Annuler

16 Vérifier les paramètres, puis cliquer sur **Terminer**. Passer à l'étape 19.

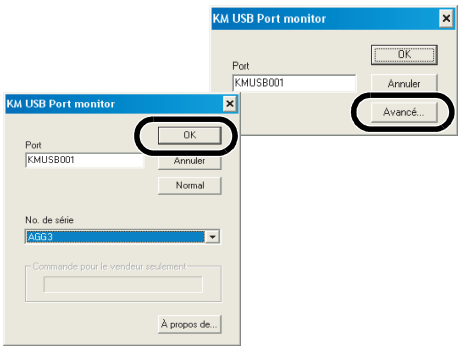

Assistant d'ajout de port KPrint
Une fois que vous aurez cliqué sur le bouton [Terminer], le port KPrint sera enregistré comme indiqué ci-dessous.
Adresse IP ou nom d'hôte:
13.220.101.101
Nom du port du serveur d'impression:
lp
Nom du port d'impression de destination:
13.220.101.101_lp
KPrint
< Précédent
Terminer
Annuler

17 Cliquer sur **Créer un nouveau port**. Sélectionner le type de port **USB Port** et cliquer sur le bouton **Suivant**.



18 Confirmer le **nom du port**. Le **numéro de série** peut être confirmé après avoir cliqué sur le bouton **Avancé**. Cliquer sur le bouton **OK**.

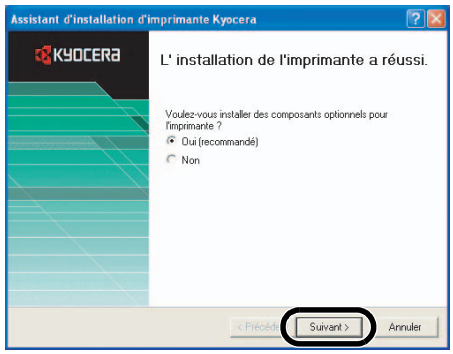
Si **No. de série** est vide, la détection du port USB a échoué. Annuler l'installation, placer l'interrupteur principal en position O et recommencer à partir de l'étape 1.



19 Vérifier que le nom du modèle de ce périphérique est affiché dans **Nom de l'imprimante** et cliquer sur le bouton **Suivant**.

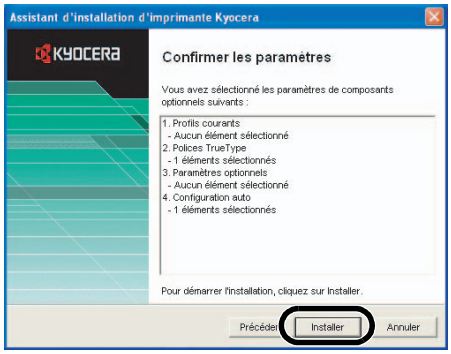
Suivre les instructions affichées à l'écran pour terminer l'installation.

20 Une fois l'installation du pilote d'imprimante terminée, installer les composants d'imprimante en option. Sélectionner **Oui** pour installer les composants et cliquer sur le bouton **Suivant** pour passer à l'étape suivante. Appuyer sur **Non** pour ignorer l'installation, cliquer sur le bouton **Suivant** et passer à l'étape 23.



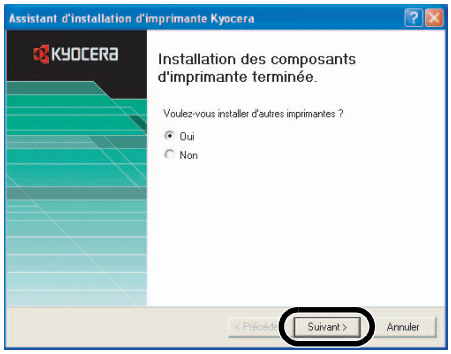
21 Sélectionner les éléments voulus en fonction des invites affichées à l'écran et cliquer sur le bouton **Suivant**.

22 Vérifier les paramètres, puis cliquer sur **Installer**. Les composants de l'imprimante seront installés.



23 Pour terminer l'installation, sélectionner **Non** et cliquer sur le bouton **Terminer**. Pour installer un autre pilote d'imprimante, sélectionner **Oui** et cliquer sur le bouton **Suivant**.

L'installation du pilote de l'imprimante est terminée. En fonction du système d'exploitation, l'ordinateur peut vous inviter à redémarrer. Si tel est le cas, suivre les instructions affichées à l'écran pour redémarrer l'ordinateur.



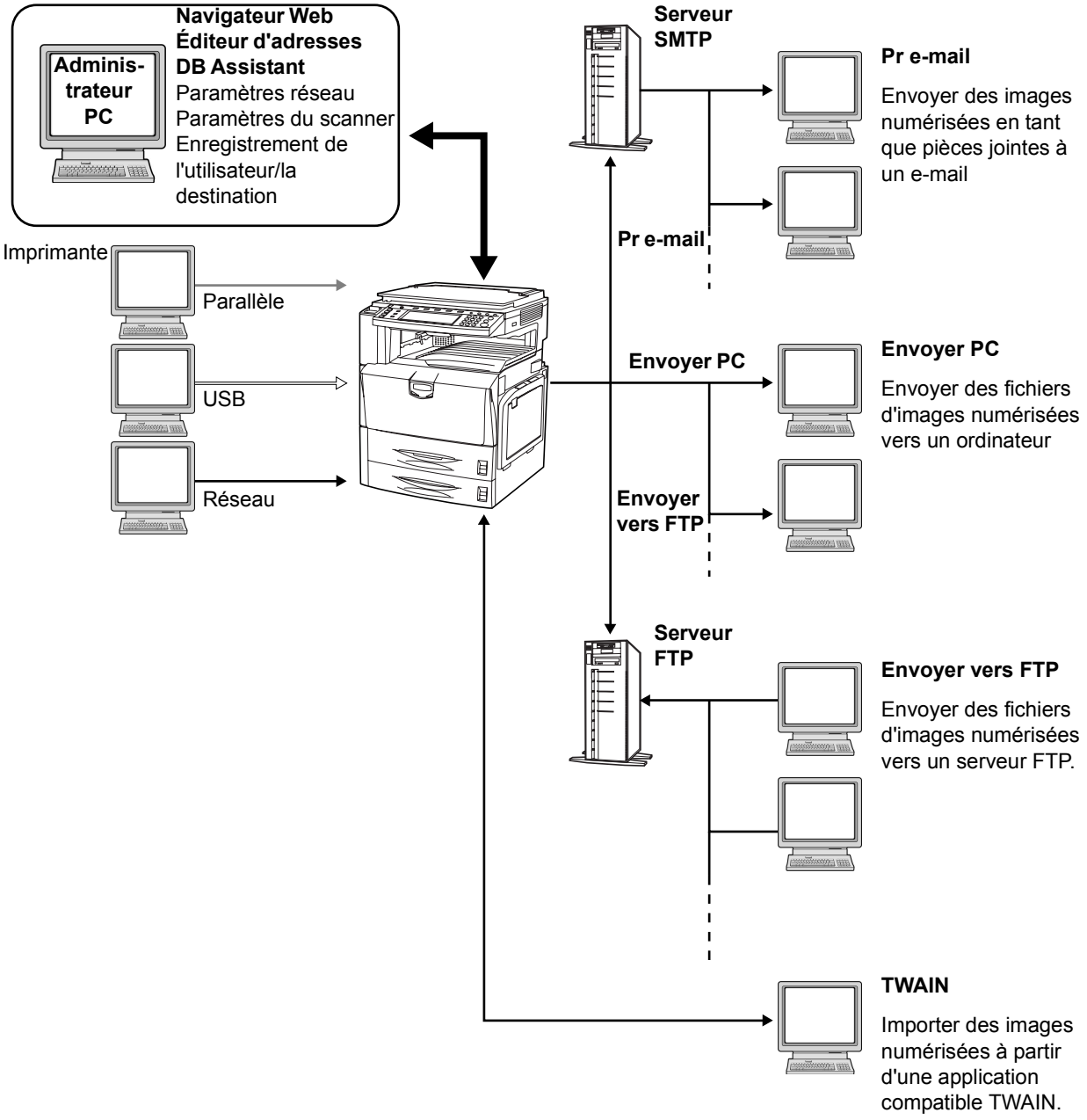
Préparation du scanner

Cette section décrit les opérations nécessaires pour préparer la fonction de numérisation.

Connexion à un ordinateur

Exemple de connexion

Connecter le scanner et l'ordinateur à l'aide d'un câble réseau (10Base-T ou 100Base-TX). Se reporter à la section *Branchement des câbles* à la page *2-22*.



Paramètres de base du scanner

Les paramètres réseau pour ce périphérique doivent être configurés avant d'utiliser la fonction de numérisation. Les procédures de paramétrage sont indiquées ci-dessous.

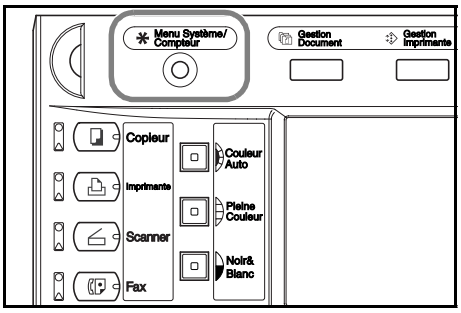
Élément de configuration	Description
Nom d'hôte	Entrer un nom d'hôte de scanner inférieur à 32 caractères.
Adresse IP	Entrer l'adresse IP de l'interface du scanner sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
Masque Sous-réseau	Entrer le masque de sous réseau du scanner sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
Gateway par défaut	Entrer la passerelle par défaut du scanner sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
DHCP/BOOTP	Définir DHCP et BOOTP à [Correct] ou [Incorrect]. La valeur par défaut est [Correct].
RARP	Définir RARP à [Correct] ou [Incorrect]. La valeur par défaut est [Correct].
Serveur DNS (primaire)	Pour envoyer des données à l'aide de noms d'hôtes dans des environnements disposant de serveurs DNS, entrer l'adresse IP du serveur DNS primaire dans ce champ sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
Serveur DNS (secondaire)	Entrer l'adresse IP de l'interface du serveur DNS secondaire sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
Nom de domaine DNS	Entrer le nom de domaine (moins de 64 caractères).
Serveur WINS (primaire)	Pour utiliser WINS (Windows Internet Name Service) afin de résoudre des noms d'ordinateurs à partir d'adresses IP, entrer l'adresse IP du serveur WINS principal sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
Serveur WINS (secondaire)	Entrer l'adresse IP de l'interface du serveur WINS secondaire dans ce champ sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
SMTP	Entrer dans ce champ le nom d'hôte ou l'adresse IP du serveur SMTP sous la forme 'XXX.XXX.XXX.XXX'.
DB Assistant	Entrer l'adresse IP ou le nom d'hôte (moins de 32 caractères) de l'ordinateur disposant de DB Assistant.
Adresse e-mail administr.	Entrer l'adresse électronique de l'administrateur. Les journaux d'état du scanner et les rapports d'erreurs seront envoyés à cette adresse via e-mail.

IMPORTANT : les e-mails ne peuvent pas être envoyés si les paramètres *SMTP* et *Adresse e-mail administr.* ne sont pas correctement définis.

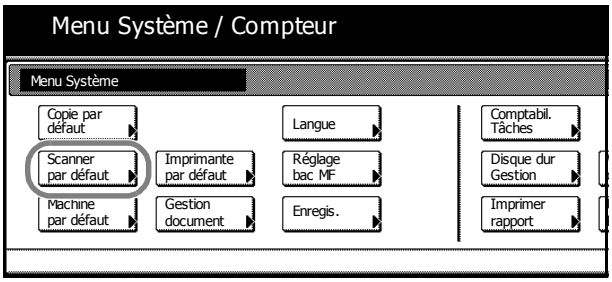
REMARQUE : définir l'adresse IP en fonction de l'environnement d'exploitation Demander cette adresse à l'administrateur réseau.

Les paramètres de base du scanner peuvent également être configurés à partir de l'ordinateur à l'aide d'un navigateur Web.

1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur [Scanner par défaut].



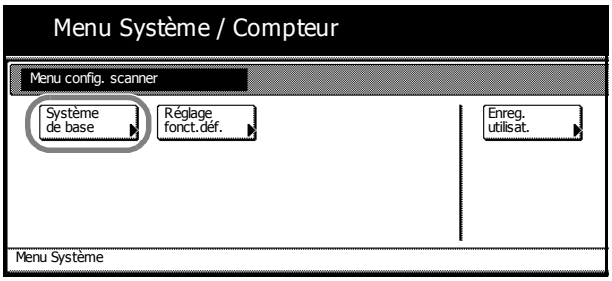
3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. Le code par défaut est 2500 pour le modèle 25/20 ppm et 3200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

Si le code de gestion correct a été entré, l'écran *Menu config. scanner* s'affiche.

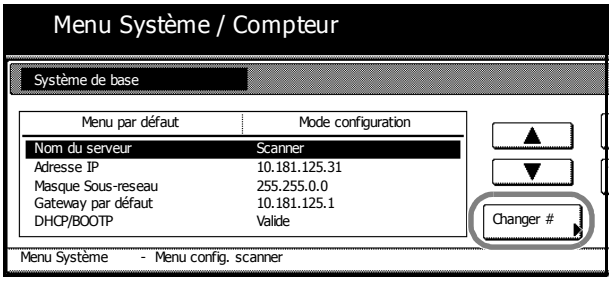
REMARQUE : si le kit de sécurité en option a été installé, le code de gestion comporte huit chiffres. Le code par défaut est 25002500 pour le modèle 32/25 et 32/32 ppm et 32003200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

4 Appuyer sur [Système de base].

REMARQUE : si *Impossible utiliser scanner* s'affiche, revenir à l'écran *Menu système*, attendre environ deux minutes, puis appuyer de nouveau sur la touche [Système de base].



5 Appuyer sur la touche [▲] or [▼] pour sélectionner *Nom du serveur*, puis appuyer sur [Changer #].



6 Entrer le nom du serveur et appuyer sur la touche [Fin]. Le nom du serveur est enregistré et l'écran *Système de base* s'affiche.

7 Se reporter aux étapes 5 et 6 pour configurer d'autres éléments.

8 Appuyer sur la touche [Fermer] une fois la configuration terminée. L'écran *Menu config. scanner* s'affiche.

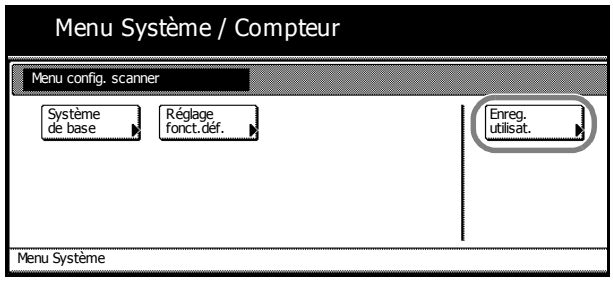
Enregistrement des informations utilisateur

Enregistrer un utilisateur. Les procédures de paramétrage sont indiquées ci-dessous.

Élément de configuration	Description
Adresse e-mail	Pour Pr E-mail, un e-mail sera envoyé à cette adresse lorsque les destinataires répondront à l'e-mail reçu. Les notifications d'erreur de transmission seront également envoyées à cette adresse.
Ad. IP ou nom d'accueil	Lorsque Envoyer PC est sélectionné comme destination, sélectionner *Sauvegard. PC utilis.* pour envoyer une image graphique à l'ordinateur à cette adresse.
Nom à afficher	Nom d'utilisateur affiché pendant la sélection utilisateur. Cette valeur doit être renseignée.
Mot passe utilisat.	Entrer un mot de passe de moins de huit caractères (chiffres uniquement) à saisir pendant la sélection utilisateur. (La saisie d'un mot de passe est facultative)
Sauv. n° de dossier	Numéro de dossier à spécifier en tant que destination lorsque *Sauvegard. PC utilis.* est sélectionné. Utiliser Scanner File Utility pour définir le dossier correspondant à ce numéro. Entrer un numéro à trois chiffres (compris entre 001 et 100). Un seul numéro de dossier d'enregistrement peut être enregistré ici.

1 Continuer la procédure *Paramètres de base du scanner* à la page *2-33* de 1 à 3.

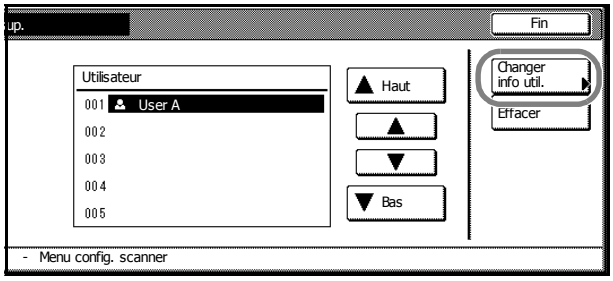
2 Appuyer sur [Enreg. utilisat.].



3 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro d'utilisateur enregistré et appuyer sur la touche [Changer info util.].

Pour corriger l'utilisateur déjà enregistré, appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner l'utilisateur à corriger et appuyer sur [Changer info util.].

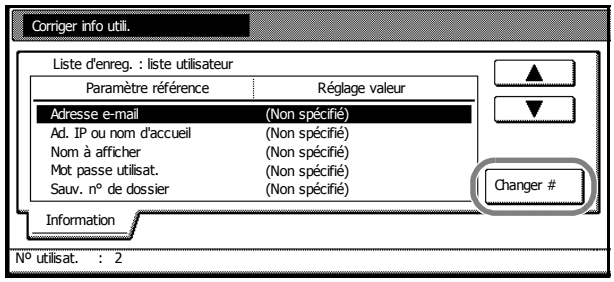
Si un mot de passe d'utilisateur a déjà été défini, entrer ce mot de passe.



REMARQUE : pour supprimer un utilisateur enregistré, appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner l'utilisateur à supprimer, puis appuyer sur [Supprimer].

4 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'élément à configurer, puis appuyer sur [Changer #].

Continuer en suivant les instructions affichées à l'écran.



Modifications du carnet d'adresses commun

Enregistrer un destinataire dans le carnet d'adresses commun.

Env. email Ad. comm. ... carnet d'adresses utilisé lors de l'envoi de pièces jointes par e-mail

Env. PC Ad. comm. ... carnet d'adresses utilisé pour envoyer directement à un ordinateur destinataire

Carn. Adr. FTP commun ... carnet d'adresses utilisé pour envoyer des données à un serveur FTP

REMARQUE : il est également possible d'enregistrer de nouvelles adresses.

Un navigateur Web peut également être utilisé pour ajouter des adresses au carnet d'adresses commun.

Utiliser l'éditeur d'adresses pour ajouter des entrées au carnet d'adresses commun Env. email Ad. comm. et Env. PC Ad. comm.

Les champs d'enregistrement *Env. email Ad. comm.* et *Env. PC Ad. comm.* se présentent comme suit.

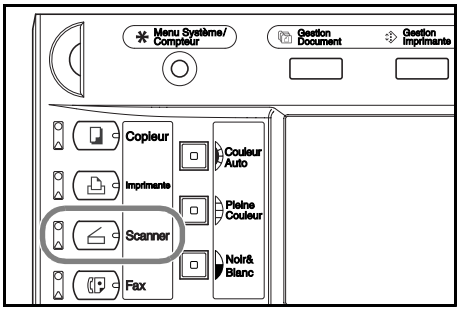
Élément de configuration	Description
Adresse e-mail	Pour Pr e-mail, envoie des images graphiques à cette adresse en tant que pièce jointe à un e-mail.
Ad. IP ou nom d'accueil	Pour Envoyer PC, envoie des données d'images à l'ordinateur avec cette adresse.
Nom à afficher	Configurer le nom de destination affichée dans le carnet d'adresses.
Sauv. n° de dossier	Pour Envoyer PC, le numéro de dossier défini en tant que destination. Définir le dossier correspondant à ce numéro avec Scanner File Utility sur l'ordinateur de destination
Ajouter destinat.	Pour l'enregistrement de groupes, ajouter la destination à ajouter au groupe à partir du carnet d'adresses commun.

Les éléments de configuration pour *Carn. Adr. FTP commun* sont les suivants.

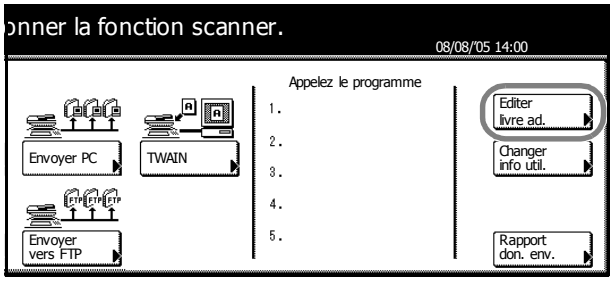
Élément de configuration	Description
Ad. IP ou nom d'accueil	Des images graphiques sont envoyées au serveur FTP à cette adresse.
Nom à afficher	Configurer le nom de destination à afficher dans le carnet d'adresses.
Port	Entrer le numéro de port du serveur FTP. (Habituellement 21)
Chemin	Entrer le chemin du dossier vers lequel le téléchargement doit être effectué. Par exemple, pour enregistrer un dossier ScanData dans le répertoire d'accueil, entrer ScanData. Si rien n'est spécifié, les données seront enregistrées dans le répertoire d'accueil.

Élément de configuration	Description
Nom d'utilisateur et mot de passe	Entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe utilisés pour se connecter au serveur FTP. Cet élément est affiché si *Sautez info d'authentif.* est réglé sur [Marche].
Sautez info d'authentif.	Si cet élément est réglé sur [Marche], les utilisateurs ne seront pas invités à entrer leur nom d'utilisateur et leur mot de passe lors de l'envoi. Pour configurer cet élément sur [Marche], enregistrer *Nom d'utilisateur et mot de passe*.

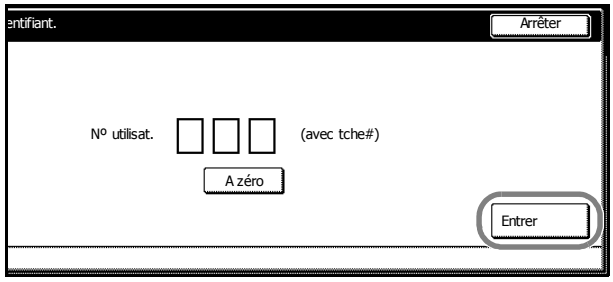
1 Appuyer sur la touche **Scanner**.



2 Appuyer sur [Editer livre ad.].



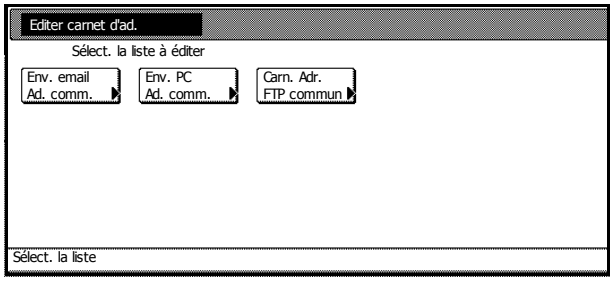
3 Entrer le numéro de l'utilisateur et appuyer sur la touche [Entrer].



REMARQUE : entrer le numéro de l'utilisateur enregistré lors de la procédure d'enregistrement de l'utilisateur. Par exemple, dans l'écran illustré à l'étape 3 (page *2-35*), le numéro d'utilisateur de *User A* est '001'.

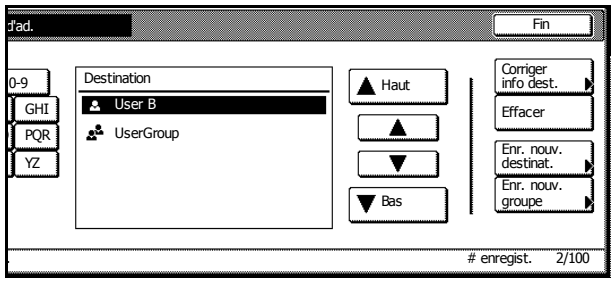
Si un mot de passe a été défini lors de l'enregistrement de l'utilisateur, entrer ce mot de passe.

4 Sélectionner le carnet d'adresses commun à éditer.



5 Pour ajouter une destination, appuyer sur la touche [Enr. nouv. destinat.] et passer à l'étape 6.

Pour ajouter un groupe, appuyer sur la touche [Enr. nouv. groupe] et passer à l'étape 7.

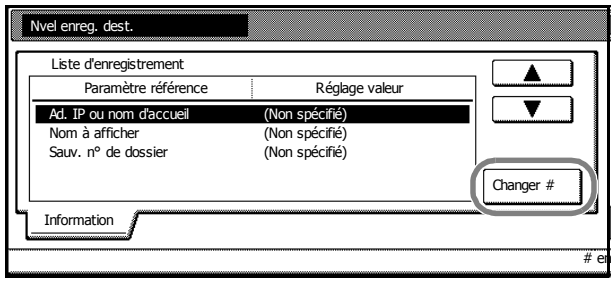


Pour ajouter une destination qui existe déjà ou pour ajouter une destination à un groupe, appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la destination à modifier et appuyer sur la touche [Corriger info dest.] et apporter les modifications nécessaires.

Pour supprimer une destination enregistrée, appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner la destination et appuyer sur [Effacer].

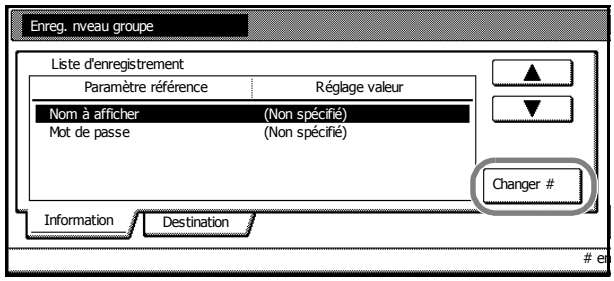
6 Enregistrement des destinations

Sélectionner l'élément à configurer à l'aide des touches [▲] ou [▼] et appuyer sur [Changer #]. L'écran de configuration s'affiche. Suivre les instructions affichées à l'écran pour effectuer les modifications. Une fois l'opération terminée, appuyer sur la touche [Entrée terminée] pour enregistrer le destinataire.



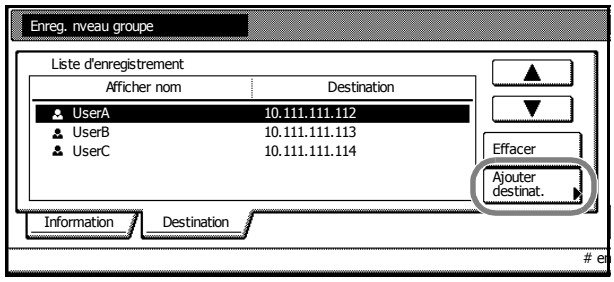
7 Enregistrement de groupes

Appuyer sur la touche [Information], puis sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'élément à configurer et appuyer sur la touche [Changer #]. L'écran de configuration s'affiche. Suivre les instructions affichées à l'écran pour effectuer les modifications.



Appuyer sur [Destination] puis sur [Ajouter destinat.]. L'écran Destination s'affiche. Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la destination à ajouter et appuyer sur la touche [Ajouter].

Une fois l'opération terminée, appuyer sur la touche [Terminer saisie] pour enregistrer le groupe.



REMARQUE : procéder à l'enregistrement de destinations avant l'enregistrement de groupes. Les destinations ne sont pas affichées dans la liste tant qu'elles ne sont pas enregistrées.

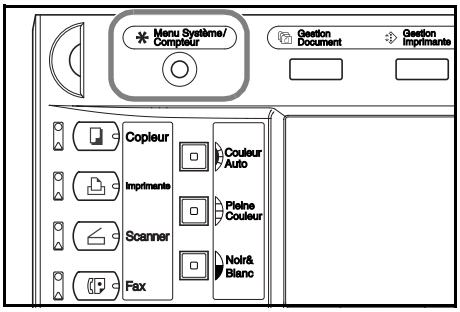
L'enregistrement de groupes n'est pas possible pour la fonction Envoyer vers FTP.

Configuration de la date et de l'heure et de la différence horaire

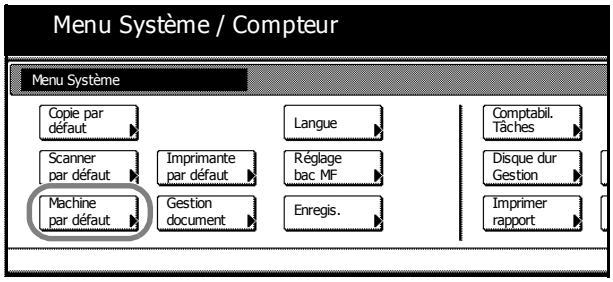
Configurer les informations régionales nécessaires pour la fonctionnalité d'envoi d'e-mail.

L'heure d'envoi d'e-mail à partir du scanner sera enregistrée en tant qu'heure de transmission dans l'en-tête de l'e-mail. Procéder comme suit pour définir la date, l'heure actuelle et les différences horaires par rapport au méridien de Greenwich (GMT, Greenwich Mean Time).

1 Appuyer sur la touche **Menu Système/Compteur**.



2 Appuyer sur la touche [Machine par défaut].



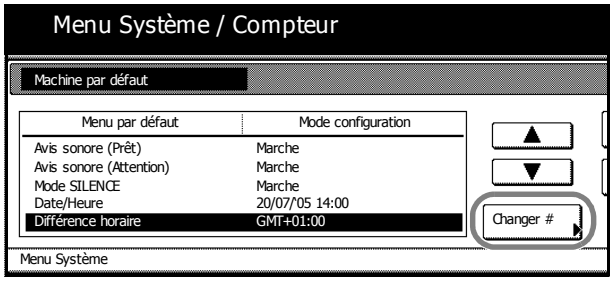
3 Entrer le code de gestion à 4 chiffres à l'aide des touches numériques. Le code par défaut est 2500 pour le modèle 25/20 ppm et 3200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

Si le code de gestion correct a été entré, l'écran *Machine par défaut* s'affiche.

REMARQUE : si le kit de sécurité en option a été installé, le code de gestion comporte huit chiffres. Le code par défaut est 25002500 pour le modèle 25/20 ppm et 32003200 pour les modèles 32/25 et 32/32 ppm.

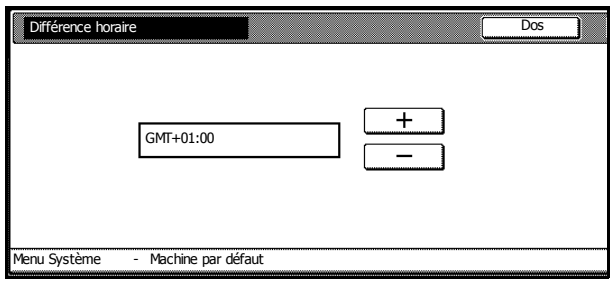
---

4 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner *Différence horaire*, puis sur [Changer #].



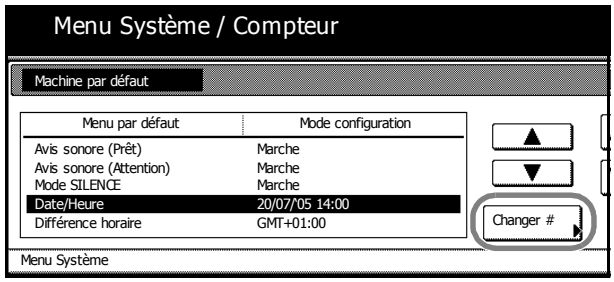
5 Appuyer sur les touches [+] et [-] pour définir la différence horaire.

Exemple : Washington - GMT-5:00, Londres - GMT 0:00

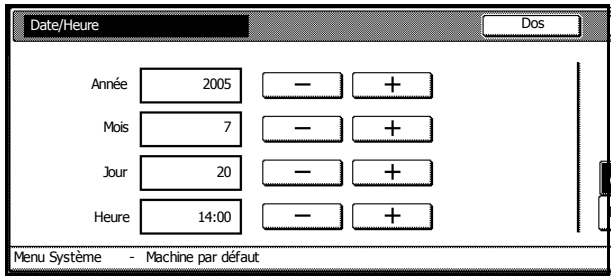


6 Appuyer sur [Fermer]. Les paramètres sont sauvegardés.

7 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner *Date/Heure*, puis sur [Changer #].



8 Appuyer sur les touches [+] et [-] pour définir la date et l'heure.



REMARQUE : définir la date et l'heure après avoir défini la différence horaire.

L'heure d'été est désactivée si l'heure d'été et la date et l'heure ont changé en même temps.

9 Appuyer sur [Fermer]. Les paramètres sont sauvegardés.

Installation des utilitaires du scanner

Le CD-ROM contient les utilitaires suivants pour ce système de numérisation.

- Scanner File Utility
- Address Book for Scanner
- Address Editor (outil d'administration)
- DB Assistant (outil d'administration)
- TWAIN Source

Les procédures suivantes s'appliquent à une installation sous Windows XP, mais la même procédure peut être suivie pour une installation sur d'autres systèmes d'exploitation Windows.

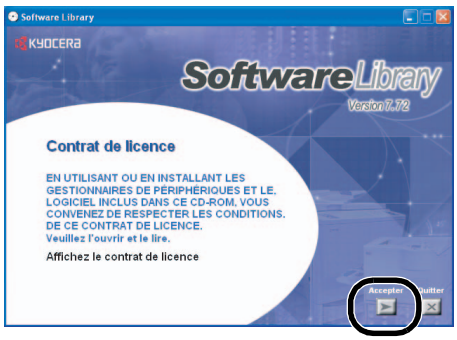
1 Démarrer Windows.

Fermer toutes les applications en cours.

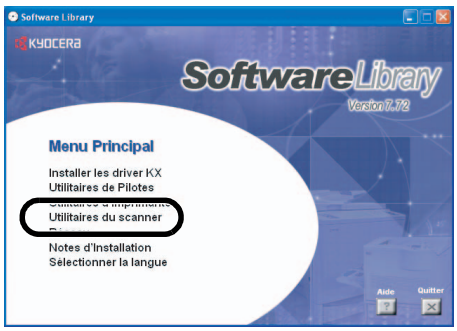
2 Insérer le Software Library CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.

Un contrat de licence s'affiche. Cliquer sur le bouton **Accepter** pour accepter les termes du contrat. L'écran **Menu principal** s'affiche.

Si l'écran ne s'affiche pas lorsque le CD-ROM est chargé, accéder à la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM et cliquer deux fois sur le fichier **setup.exe** affiché dans la fenêtre.


Software Library
KYOCERA
SoftwareLibrary
Version 7.72
Contrat de licence
EN UTILISANT OU EN INSTALLANT LES GESTIONNAIRES DE PÉRIPHÉRIQUES ET LE LOGICIEL INCLUS DANS CE CD-ROM, VOUS CONVENEZ DE RESPECTER LES CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE.
Veuillez l'ouvrir et le lire.
Affichez le contrat de licence
Accepter
Quitter

3 Cliquer sur **Utilitaires du scanner**.



4 Cliquer sur le nom de l'utilitaire à installer.

L'écran d'installation de l'utilitaire s'affiche. Suivre les instructions affichées à l'écran pour effectuer l'installation.

Utilisation de Scanner File Utility

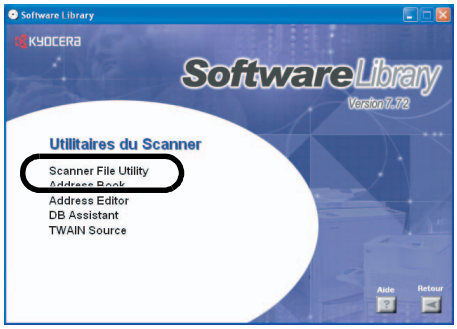
Cette section décrit les étapes d'installation et de configuration nécessaires pour utiliser Scanner File Utility et pour utiliser la fonctionnalité Envoyer PC.

Installation de Scanner File Utility

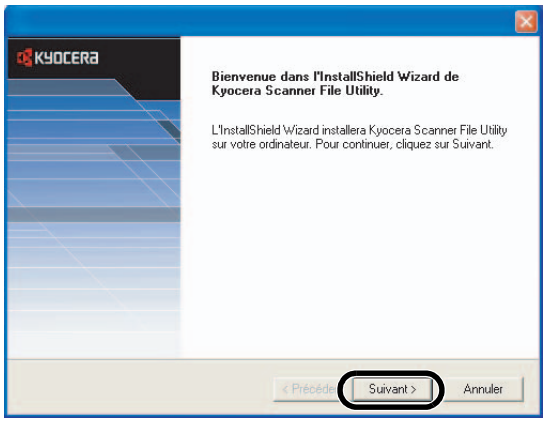
Cette section explique comment installer Scanner File Utility.

1 Afficher l'écran **Utilitaires du scanner** en vous reportant aux étapes 1 à 3 de la section *Installation des utilitaires du scanner* à la page *2-40*.

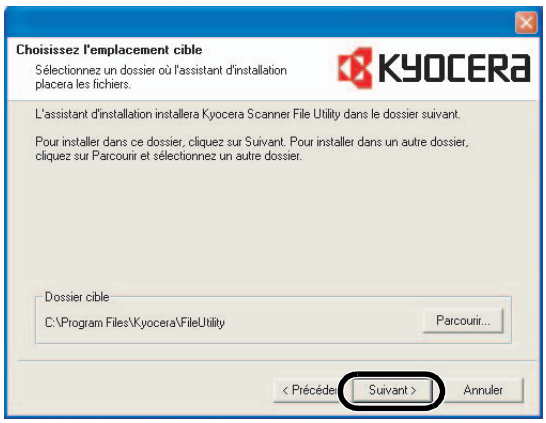
2 Cliquer sur **Scanner File Utility**.



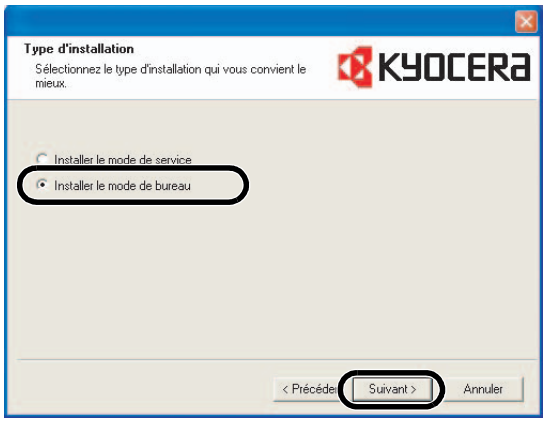
3 Cliquer sur le bouton **Suivant**.


KYOCERA
Bienvenue dans l'InstallShield Wizard de Kyocera Scanner File Utility.
L'InstallShield Wizard installera Kyocera Scanner File Utility sur votre ordinateur. Pour continuer, cliquez sur Suivant.
< Précédent
Suivant >
Annuler

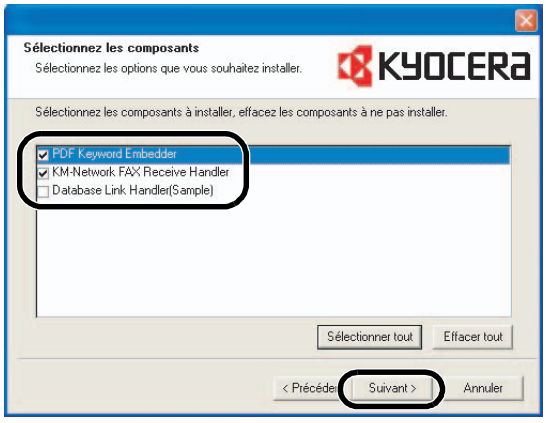
4 Confirmer le répertoire d'installation et cliquer sur le bouton **Suivant**.


Choisissez l'emplacement cible
Sélectionnez un dossier où l'assistant d'installation placera les fichiers.
KYOCERA
L'assistant d'installation installera Kyocera Scanner File Utility dans le dossier suivant.
Pour installer dans ce dossier, cliquez sur Suivant. Pour installer dans un autre dossier, cliquez sur Parcourir et sélectionnez un autre dossier.
Dossier cible
C:\Program Files\Kyocera\FileUtility
Parcourir...
< Précédent
Suivant >
Annuler

5 Sélectionner **Installer le mode de bureau** et cliquer sur le bouton **Suivant**.

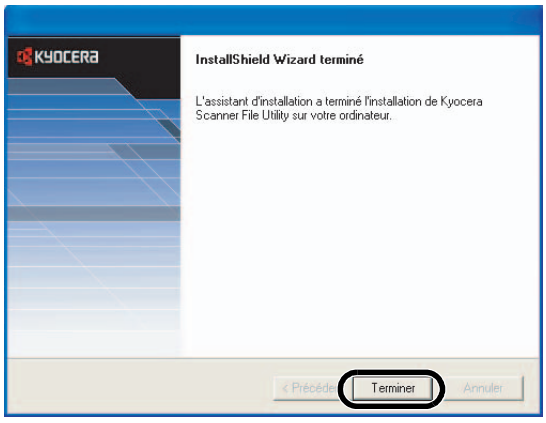


6 Sélectionner les composants à installer et cliquer sur le bouton **Suivant**.



7 Cliquer sur le bouton **Suivant**.

8 Cliquer sur le bouton **Terminer**.



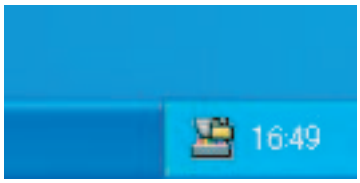
Enregistrement des dossiers de sauvegarde des fichiers

Spécifier dans Scanner File Utility les dossiers à utiliser pour sauvegarder les documents numérisés.

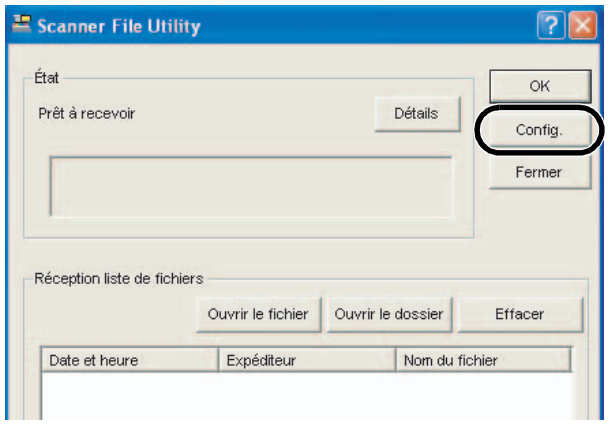
REMARQUE : l'explication suivante porte sur une installation en mode bureau de Scanner File Utility.

1 Lancer Scanner File Utility en cliquant sur le menu **Démarrer**, puis sur **Programmes** → **Scanner User Software** → **Scanner File Utility**.

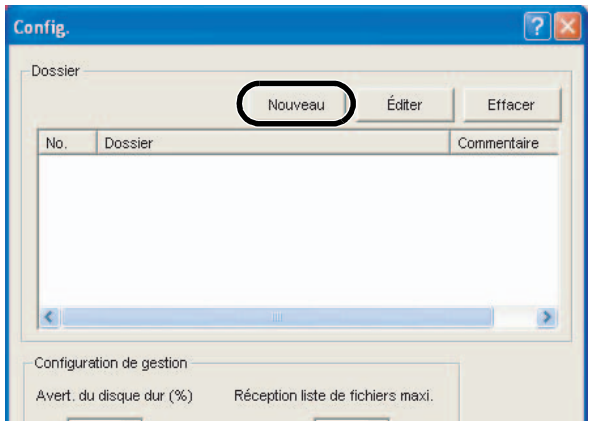
2 Cliquer deux fois sur l'icône Scanner File Utility située dans la barre des tâches pour afficher la boîte de dialogue de démarrage.



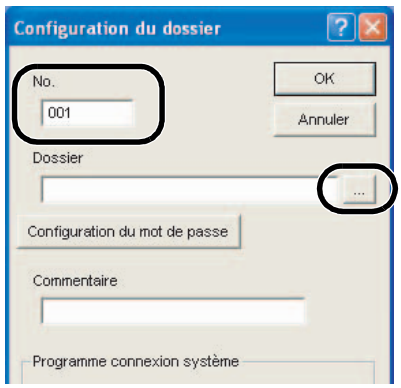
3 Cliquer sur le bouton **Config.**.



4 Cliquer sur le bouton **Nouveau**.



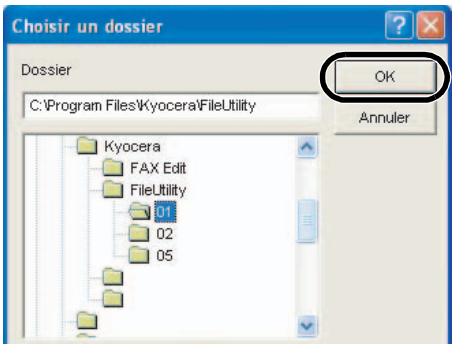
5 Entrer le numéro de dossier de sauvegarde des fichiers dans la colonne **No.** et cliquer sur le bouton **...**.



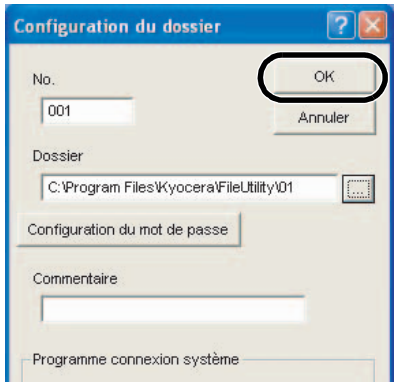
REMARQUE : entrer un numéro de 1 à 100 pour le dossier de sauvegarde de fichiers dans la colonne **No.**.

Entrer le numéro de dossier de sauvegarde de fichiers de la colonne **No.** (**001** dans cet exemple) dans **Nº pour classif.**, à l'étape 5 de la section *Configuration à partir d'un navigateur Web* à la page *2-45*.

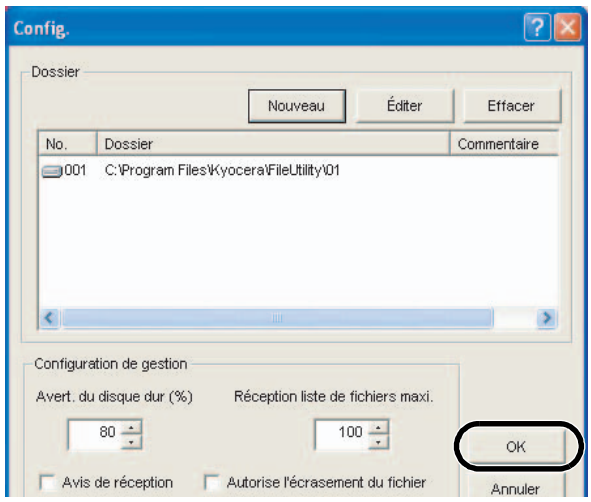
6 Sélectionner un dossier et cliquer sur le bouton **OK**.



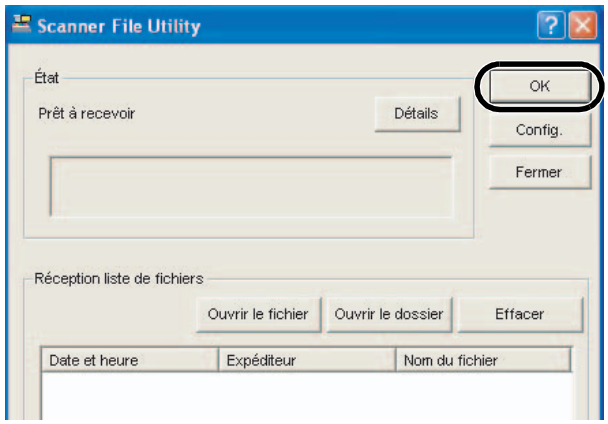
7 Cliquer sur le bouton **OK**.



8 Le dossier de sauvegarde est enregistré. Cliquer sur le bouton **OK**.



9 Cliquer sur le bouton **OK**.



Configuration à partir d'un navigateur Web

Enregistrer des utilisateurs de ce périphérique à l'aide d'un navigateur Web.

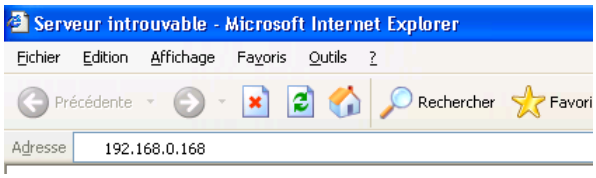
REMARQUE : cette procédure ne peut être effectuée que si ce périphérique est configuré en réseau. Contacter l'administrateur système.

Cette fonction n'est pas disponible pendant la numérisation. Vérifier que la fonction de numérisation n'est pas en cours d'utilisation avant de procéder à la configuration.

---

1 Démarrer Internet Explorer ou un autre navigateur Web.

2 Entrer l'adresse IP du périphérique dans la barre d'adresse du navigateur Web et appuyer sur la touche Entrée de votre clavier.



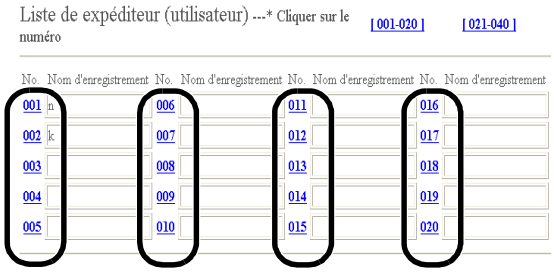
REMARQUE : vérifier l'adresse IP du périphérique auprès de l'administrateur.

Noter que l'adresse IP définie pour la fonctionnalité de numérisation et l'adresse IP définie pour la fonctionnalité d'impression sont différentes.

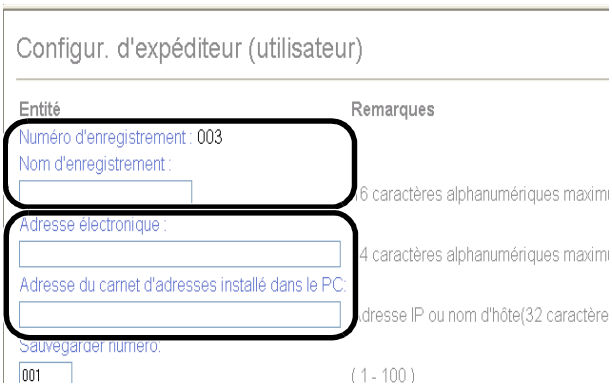
---

3 Cliquer sur **Liste de expéditeur**.

4 Cliquer sur le numéro de la liste d'expéditeur (utilisateur) à enregistrer.



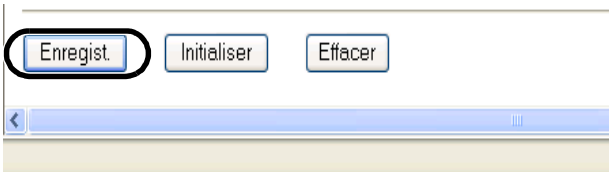
5 Entrer les informations appropriées dans **Nom d'enregistrement**, **Adresse du carnet d'adresses installé dans le PC** et **Sauvegarder numéro**.



REMARQUE : pour **Adresse du carnet d'adresses installé dans le PC**, entrer l'adresse de l'ordinateur sur lequel Scanner File Utility est installé.

Pour le **Sauvegarder numéro**, entrer le numéro de dossier de sauvegarde entré dans la colonne **No.**, à l'étape 5 de la section *Enregistrement des dossiers de sauvegarde des fichiers* à la page *2-43*.

6 Cliquer sur le bouton **Enregist.**.



REMARQUE : il est indispensable de cliquer sur le bouton **Enregist.**. Si l'on change d'écran ou que l'on ferme la fenêtre du navigateur sans appuyer sur **Enregist.**, les paramètres ne sont pas enregistrés.

Une fois les paramètres ci-dessus renseignés, les images numérisées peuvent être envoyées vers des PC (ordinateurs enregistrés dans la liste adéquate) à l'aide de la fonction Envoyer PC.

Pour envoyer des images vers des destinations autres que des PC, enregistrer la destination à l'aide d'un navigateur Web, de l'éditeur d'adresses ou du carnet d'adresses du scanner.

3 Utilisation de base

Ce chapitre aborde les opérations suivantes :

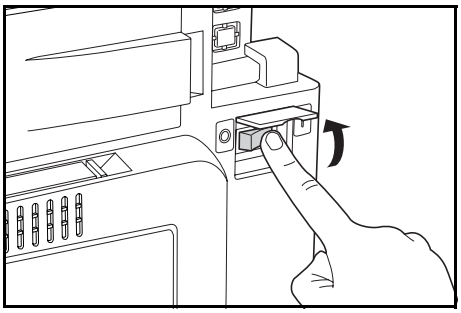
- Procédures de copie de base...3-2
- Sélection de la qualité image...3-5
- Réglage de l'exposition...3-6
- Mode Agrandissement/Réduction...3-7
- Mode Recto verso...3-11
- Mode Séparation...3-14
- Mode Tri...3-16
- Interruption...3-17
- Réservation de travail...3-18
- Annulation d'un travail d'impression...3-19
- Fonctionnement du scanner...3-20
- Mode énergie bas...3-35
- Mode veille...3-36

Procédures de copie de base

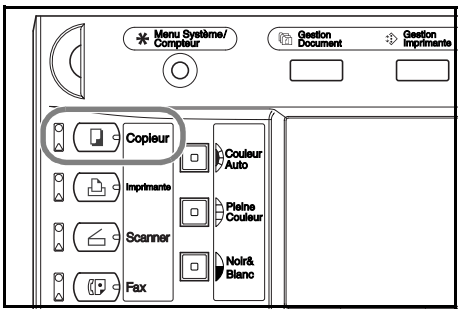
Procéder comme suit pour effectuer des opérations de copie de base.

1 Ouvrir le couvercle de l'interrupteur d'alimentation principal et mettre l'interrupteur sur Marche (position I).

Une fois le préchauffage terminé, le voyant **Démarrer** de la touche **Démarrer** clignote en vert.

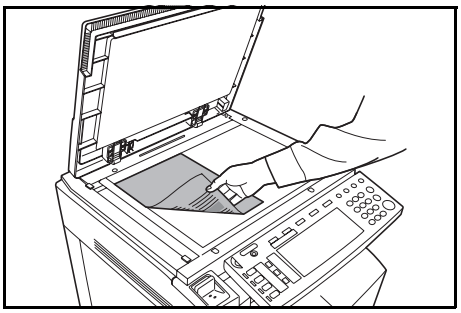


2 Appuyer sur la touche **Copieur**.

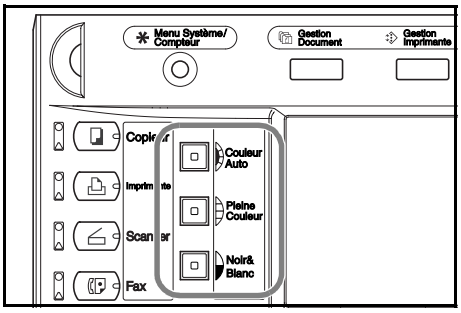


3 Mettre l'original en place.

REMARQUE : se reporter à la section *Positionnement des originaux* à la page *2-17* pour en savoir plus sur la mise en place des originaux.

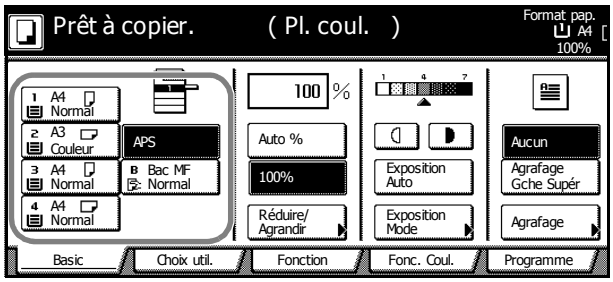


4 Appuyer sur la touche **Couleur Auto**, **Pleine Couleur** ou **Noir & blanc** pour sélectionner un mode de couleur.

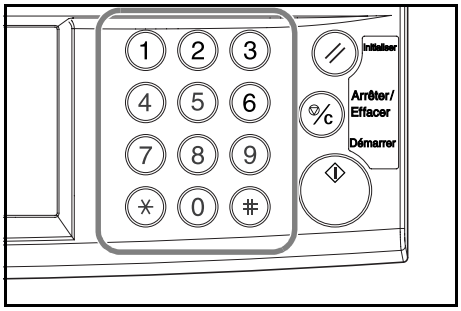


Mode couleur	Description
Mode couleur automatique	Détecte automatiquement les originaux couleur et noir et blanc et copie les originaux couleur en couleur et les originaux noir et blanc en noir et blanc.
Mode Pleine Couleur	Copie tous les originaux en pleine couleur.
Mode Noir et blanc	Copie tous les originaux en noir et blanc.

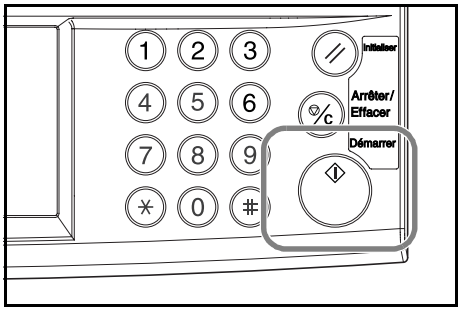
5 Vérifier que [APS] est sélectionné. Dans ce mode, le papier correspondant au format des originaux est sélectionné automatiquement. Pour changer le format du papier, appuyer sur le format de papier désiré pour sélectionner la source de papier.



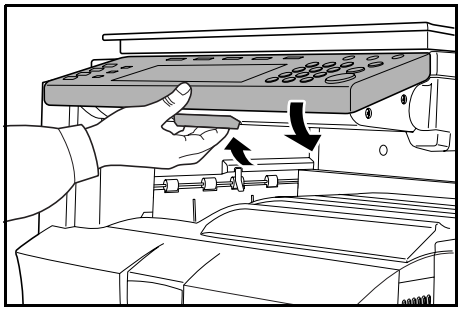
6 Entrer le nombre de copies à l'aide des touches numériques. Il est possible de spécifier jusqu'à 999 copies.



7 Appuyer sur la touche **Démarrer**.

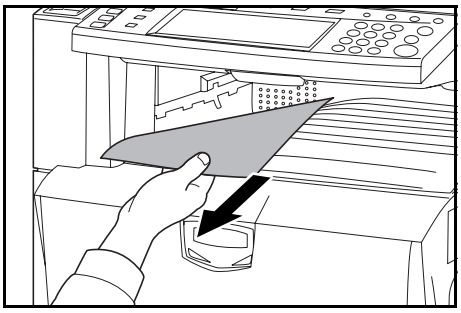


REMARQUE : régler l'angle du panneau de commande en tirant sur le levier d'abaissement du panneau de commande.



8 Retirer les copies imprimées du plateau de sortie.

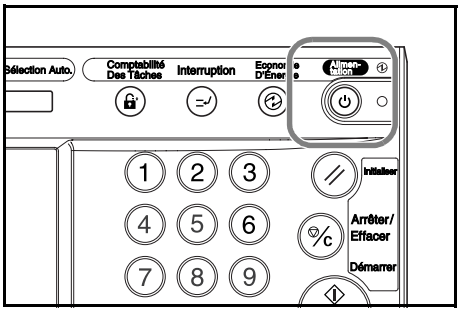
Le plateau de sortie peut contenir jusqu'à 250 feuilles de papier standard (80 g/m²). Toutefois, la capacité réelle varie en fonction du type et de l'état du papier.



Mise hors tension de la machine

Appuyer sur la touche **Alimentation** du panneau de commande et après avoir vérifié que le voyant **Alimentation** s'est éteint, éteindre l'interrupteur principal. Le fait d'éteindre l'interrupteur principal avant d'appuyer sur la touche **Alimentation** peut endommager le disque dur interne.

Si le kit de fax en option est installé, la fonction d'envoi/de réception de fax est désactivée lorsque l'alimentation est coupée (position ○). Pour mettre la machine hors tension, appuyer sur la touche **Alimentation** du panneau de commande.



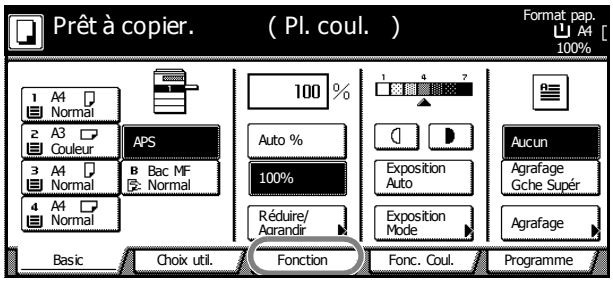
Sélection de la qualité image

Choisir la qualité d'image convenant au type de l'original.

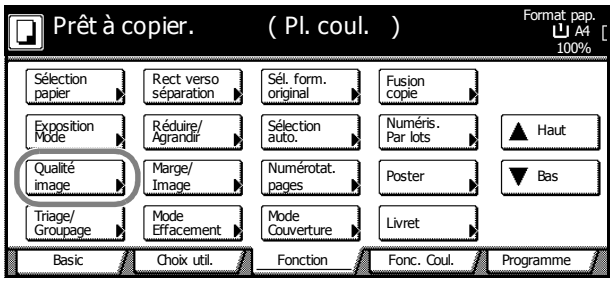
Qualité image	Description
Texte+Photo	Convient pour les originaux comportant du texte et des photos.
Photo	Convient pour les photos prises avec un appareil photo.
Imprimer	Convient pour les photos provenant de magazines ou de supports imprimés.
Texte	Convient pour les originaux contenant essentiellement du texte.
Carte	Convient pour les cartes.

1 Placer les originaux.

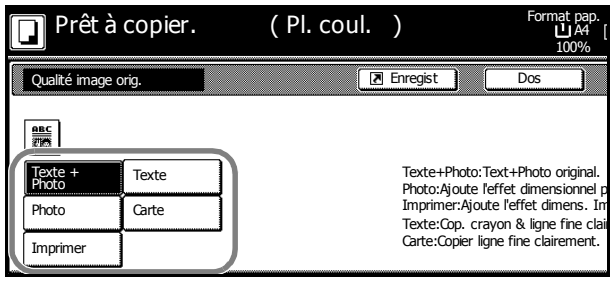
2 Appuyer sur la touche [Fonction].



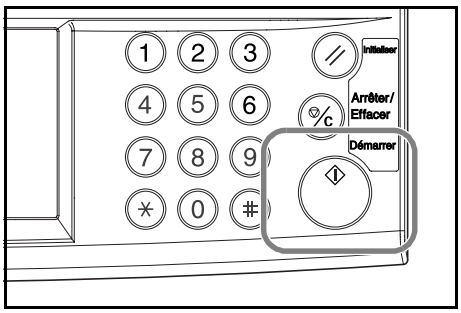
3 Appuyer sur [Qualité image].



4 Sélectionner la qualité image.



5 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie commence.



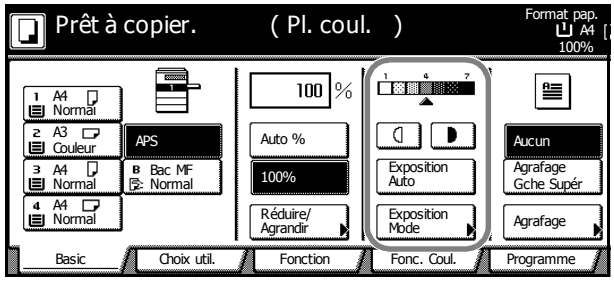
Réglage de l'exposition

Régler l'exposition automatiquement ou manuellement. La valeur par défaut est [Manuel]. Procéder comme suit pour le mode Manuel.

1 Placer les originaux.

2 Appuyer sur la touche de réglage de l'exposition (◐ / ◑) pour régler le niveau d'exposition.

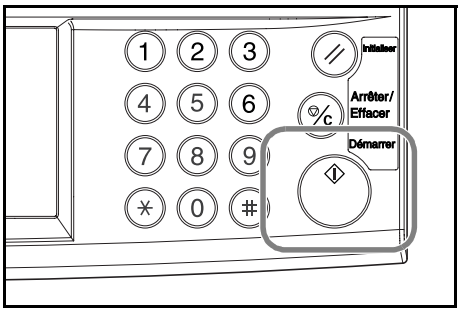
Appuyer sur [Exposition Auto] pour utiliser le mode d'exposition automatique. La machine détermine un niveau d'exposition convenant à la copie. Pour changer le mode d'exposition de [Auto] à [Manuel], appuyer sur la touche de réglage de l'exposition (◐ / ◑).



REMARQUE : le mode d'exposition automatique n'est disponible que pour les copies en noir et blanc De même, les copies seront effectuées en mode d'exposition manuel si le mode de couleur automatique détecte un original en couleur.

3 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie commence.

REMARQUE : appuyer sur la touche [Exposition mode] pour afficher l'écran *Exposition mode*. Il est également possible de régler l'exposition à partir de cet écran.



Mode Agrandissement/Réduction

Régler le niveau d'agrandissement pour réduire ou agrandir l'image d'origine.

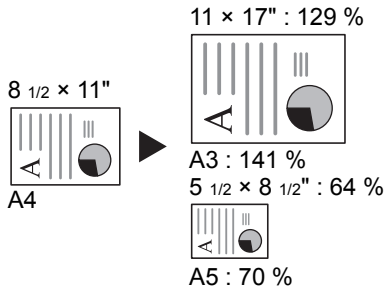
Les options de zoom suivantes sont disponibles.

- Zoom auto – Réduit ou agrandit automatiquement le format de l'image de l'original en fonction du format de papier sélectionné.
- Zoom manuel – Réduit ou agrandit l'image d'origine par incréments de 1 %, entre 25 et 400 %.
- Zoom prédéfini – Réduit ou agrandit au niveau d'agrandissement prédéfini.
- Zoom XY – Régler indépendamment l'agrandissement vertical et horizontal. Définir la taille du zoom par incréments de 1 %, entre 25 et 400 %.

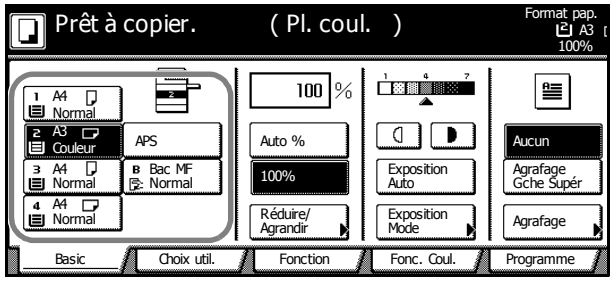
Zoom auto

Réduit ou agrandit automatiquement le format de l'image de l'original en fonction du format de papier sélectionné.

Pour utiliser le zoom automatique, procéder comme suit.

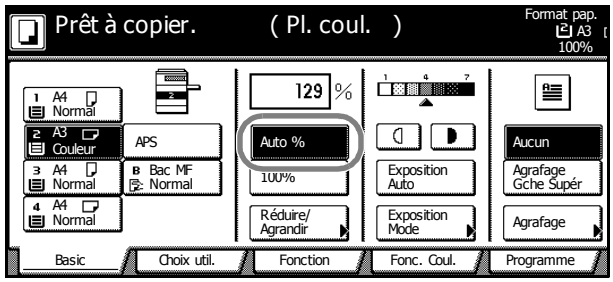


1 Placer l'original et sélectionner le format de papier.

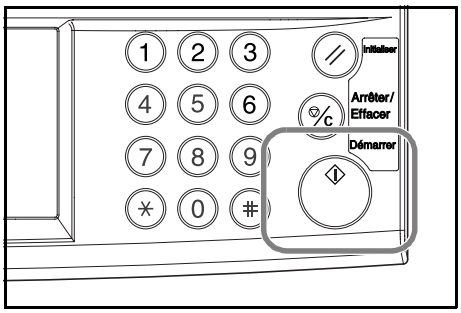


2 Appuyer sur [Auto %].

L'agrandissement sera affiché.



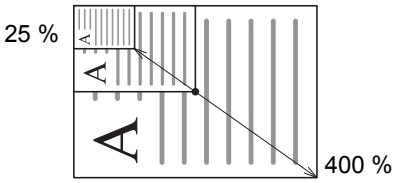
3 Appuyer sur la touche **Démarrer**. L'image sera automatiquement réduite ou agrandie pour la copie sur le papier sélectionné.



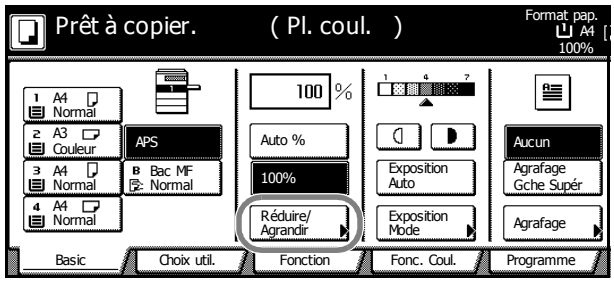
Zoom manuel

Réduit ou agrandit l'image d'origine par incréments de 1 %, entre 25 et 400 %.

Pour utiliser le zoom manuel, procéder comme suit.

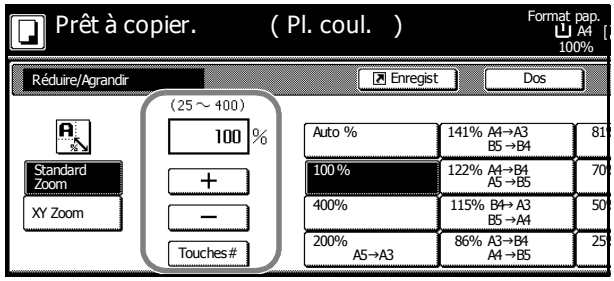


1 Placer l'original et appuyer sur la touche [Réduire/Agrandir].

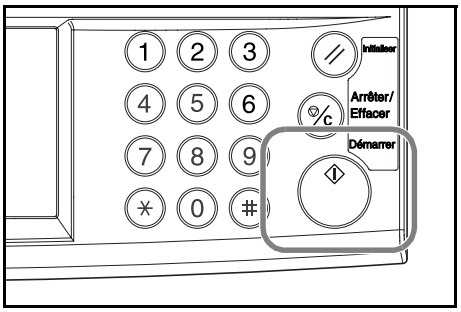


2 Appuyer sur les touches [+] et [–] pour définir l'agrandissement affiché.

Appuyer sur les touches [Touches #] pour entrer des valeurs numériques.



3 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie commence.



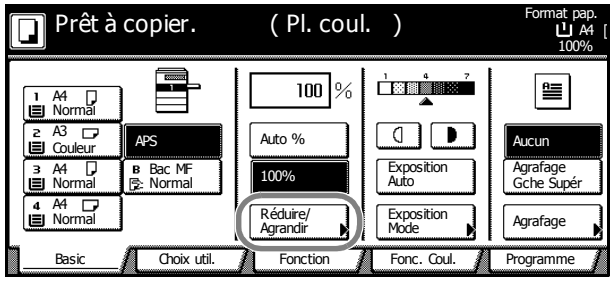
Zoom prédéfini

Réduit ou agrandit selon un niveau d'agrandissement prédéfini.

Type de modèle	Niveau de zoom
Modèles en pouces	200 % (5 1/2 × 8 1/2"→11 × 17"), 154 % (5 1/2 × 8 1/2"→8 1/2 × 14"), 129 % (8 1/2 × 11"→11 × 17"), 121 % (8 1/2 × 14"→11 × 17"), 78 % (8 1/2 × 14"→8 1/2 × 11"), 77 % (11 × 17"→8 1/2 × 14"), 64 % (11 × 17"→8 1/2 × 11"), 50 % (11 × 17"→5 1/2 × 8 1/2")
Modèles métriques	200 % (A5→A3), 141 % (A4→A3, A5→A4), 127 % (Folio→A3), 106 % (11 × 15"→A3), 90 % (Folio→A4), 75 % (11 × 15"→A4), 70 % (A3→A4, A4→A5)
Modèles métriques (Asie Pacifique)	200 % (A5→A3), 141 % (A4→A3, B5→B4), 122 % (A4→B4, A5→B5), 115 % (B4→A3, B5→A4), 86 % (A3→B4, A4→B5), 81 % (B4→A4, B5→A5), 70 % (A3→A4, B4→B5)

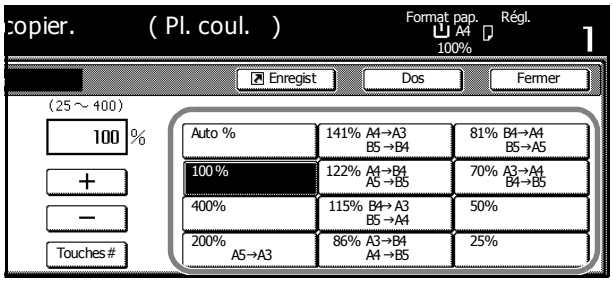
Pour utiliser le zoom prédéfini, procéder comme suit.

1 Placer l'original et appuyer sur la touche [Réduire/Agrandir].

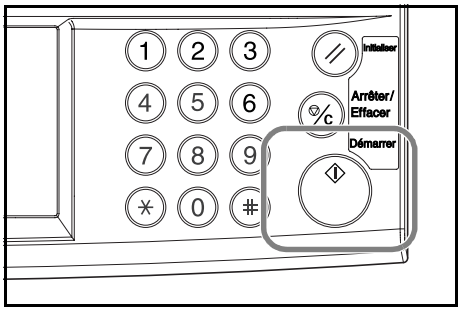


2 Sélectionner l'agrandissement.

REMARQUE : vous pouvez également régler l'agrandissement par incréments de 1 % en appuyant sur les touches [+] et [–].



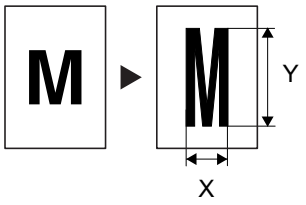
3 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie commence.



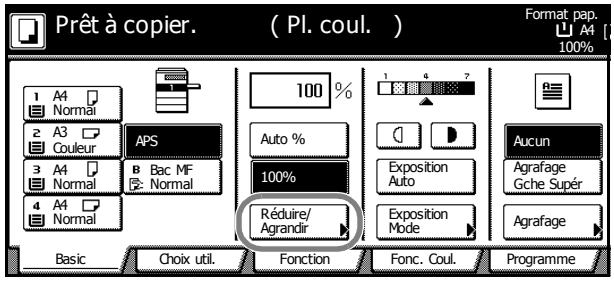
Zoom XY

Sélectionner l'agrandissement vertical et horizontal individuellement. Définir la taille du zoom par incréments de 1 %, entre 25 et 400 %.

Pour utiliser le zoom XY, procéder comme suit.



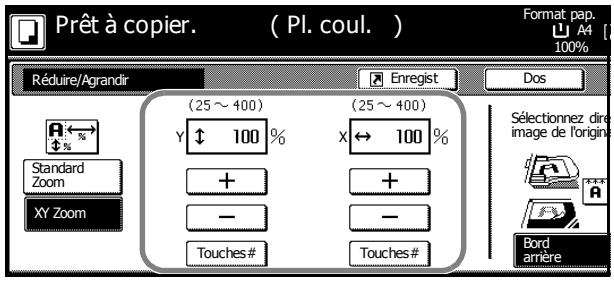
1 Placer l'original et appuyer sur la touche [Réduire/Agrandir].



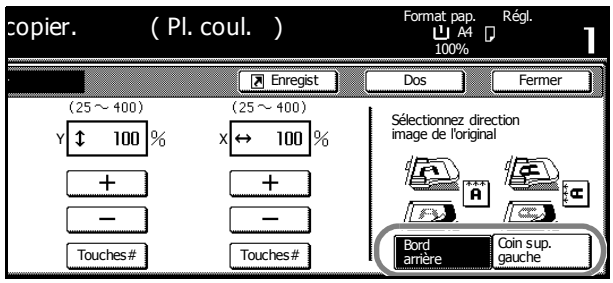
2 Appuyer sur la touche [Zoom XY].

3 Appuyer sur les touches [+] et [–] pour définir les taux de zoom de *X* et de *Y*.

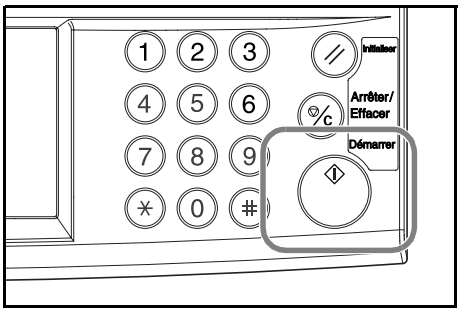
Appuyer sur [Touches #] pour entrer les taux à l'aide des touches numériques.



4 Sous *Sélectionnez direction image de l'original*, sélectionner [Bord arrière] ou [Coin sup. gauche].

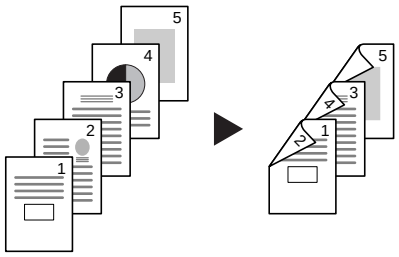


5 Appuyer sur la touche **Démarrer**. La copie commence.



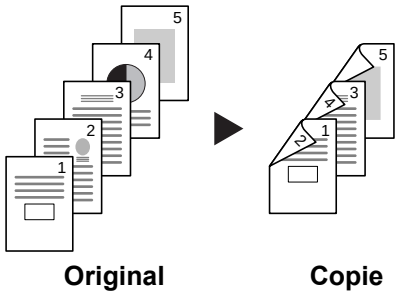
Mode Recto verso

Utiliser le mode recto verso pour réaliser des copies recto verso à partir de différents types d'originaux, dont des originaux recto verso et des doubles pages de documents reliés ou de magazines.



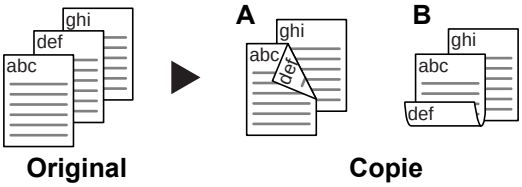
Recto à recto verso

Des copies recto verso sont effectuées à partir d'originaux recto. Pour les originaux comportant un nombre impair de pages, le verso de la dernière page copiée sera vierge.



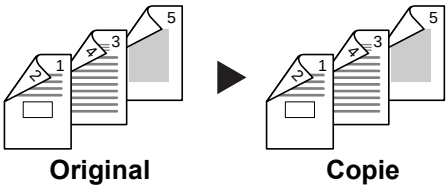
Les options de reliure suivantes sont disponibles.

- Reliure gauche/droite de l'original à Reliure gauche/droite de la copie : le verso est copié selon la même orientation que le recto. ...**A**
- Reliure gauche/droite de l'original à Reliure haut de la copie : les images sont copiées sur le verso pivoté de 180°. Les pages du document copié sont dans la même orientation si les pages sont retournées vers le haut. ...**B**



Recto verso à recto verso

Des copies recto verso sont effectuées à partir d'originaux recto verso.

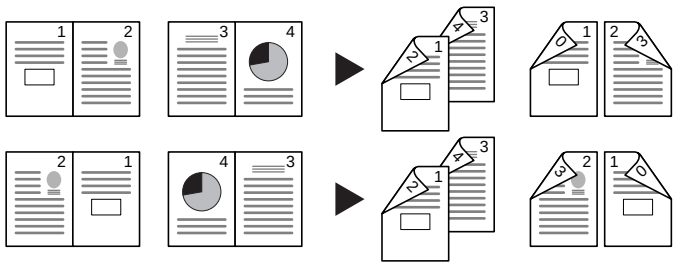


REMARQUE : cette opération exige le processeur de document en option.

La copie recto verso à recto verso est possible pour les formats de papier suivants : 11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 5 1/2 × 8 1/2", 8 1/2 × 13", 8 1/2 × 13 1/2", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R et Folio.

Livre sur recto verso

Des copies recto verso sont réalisées à partir d'originaux comportant des doubles pages, tels que des livres et des magazines.

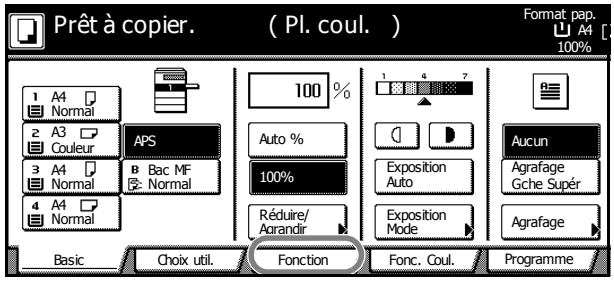


Original **Copie**

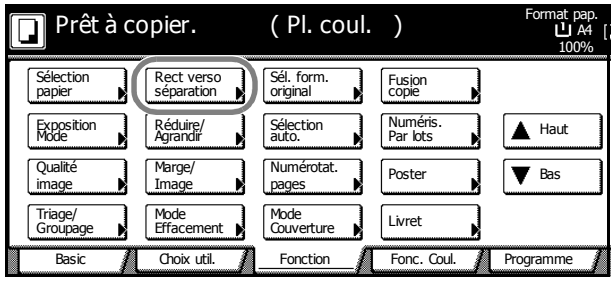
REMARQUE : la copie Livre sur recto verso est possible uniquement pour les formats de papier suivants : 11 × 17", 8 1/2 × 11", A3, B4, A4R, B5R, A5R et 8K.

Pour effectuer une copie recto verso, procéder comme suit.

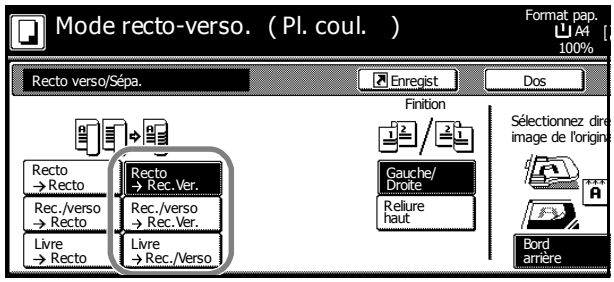
1 Appuyer sur la touche [Fonction].



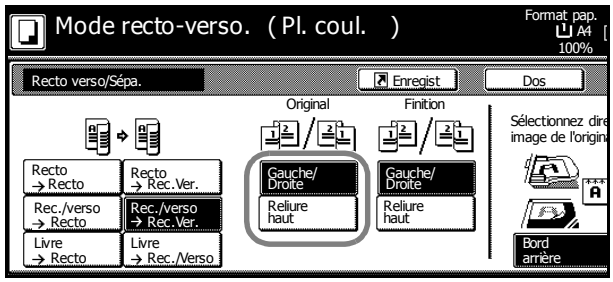
2 Appuyer sur la touche [Rect verso séparation].



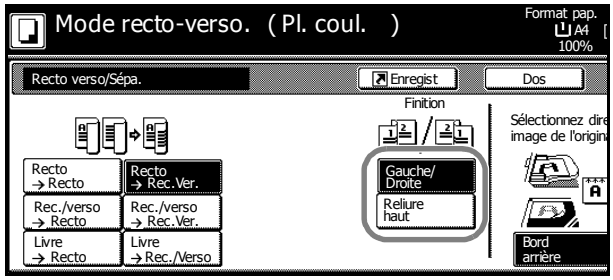
3 Sélectionner le mode recto verso voulu.



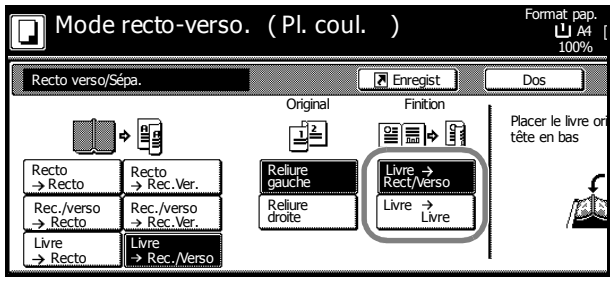
4 Pour [recto verso → recto verso] ou [Livre → recto verso], sélectionner la direction de reliure dans la section *Original*.



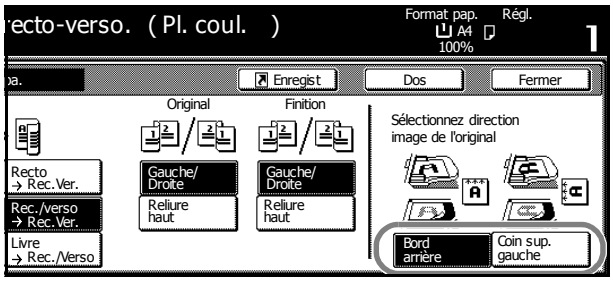
Pour [recto → recto verso] ou [recto verso → recto verso], sélectionner la direction de reliure dans la section *Finition*.



Pour [Livre → recto verso], définir l'ordre des pages de copie dans la section *Terminé*.



Pour [recto → recto verso] ou [recto verso → recto verso], définir [Bord arrière] ou [Coin sup. gauche] à partir de *Sélectionnez direction image de l'original*.

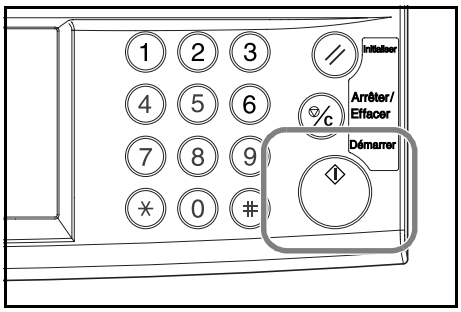


5 Placer l'original et appuyer sur **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie est lancée automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Placer l'original suivant et appuyer sur **Démarrer**.

Si toutes les pages de l'original ont été numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie commence.

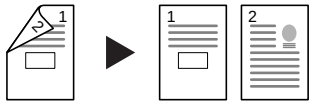


Mode Séparation

Utiliser le mode Séparation pour créer des copies recto à partir d'originaux recto verso d'originaux comportant des doubles pages (tels que des livres ou des magazines) comme suit.

Recto verso à recto

Copie chaque côté d'un original recto verso sur deux feuilles individuelles.



Original **Copie**

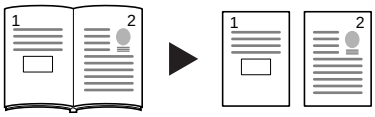
REMARQUE : cette opération exige le processeur de document en option.

Les options de reliure suivantes sont disponibles.

- Gauche/droite : le verso et le recto de l'original sont copiés selon la même orientation.
- Reliure haut : le verso est pivoté de 180° par rapport à l'orientation du recto.

Livre sur recto

Copie chaque page d'un original comportant des doubles pages (tels que des livres ou des magazines) sur deux feuilles individuelles.



Original **Copie**

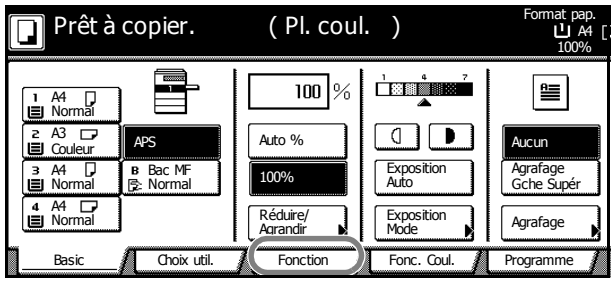
Les options de reliure suivantes sont disponibles.

- Reliure gauche : les originaux comportant des doubles pages sont copiés de gauche à droite.
- Reliure droite : les originaux comportant des doubles pages sont copiés de droite à gauche.

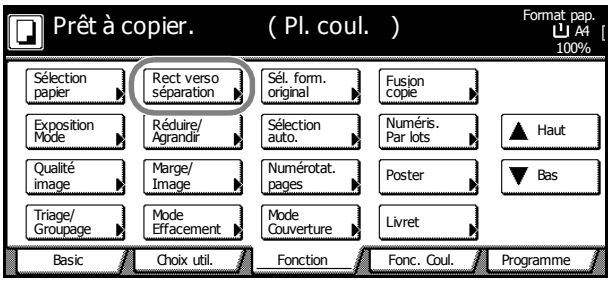
REMARQUE : le mode Séparation ne peut être utilisé qu'avec les formats d'originaux suivants : 11 × 17", 8 1/2 × 11", A3, B4, A4R, B5R et 8K, et avec les formats de papier suivants : 11 × 8 1/2", A4, B5 et 16K. Changer le format de papier pour adapter l'original à celui-ci.

Pour utiliser le mode Séparation, procéder comme suit.

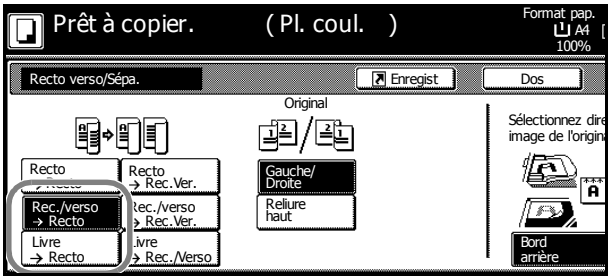
1 Appuyer sur la touche [Fonction].



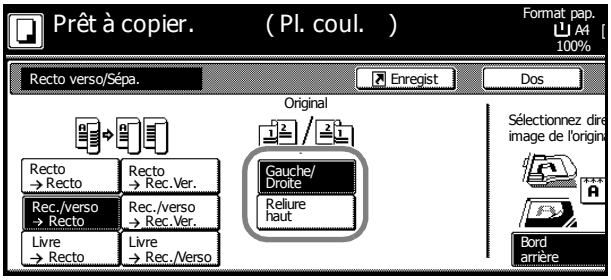
2 Appuyer sur la touche [Rect verso séparation].



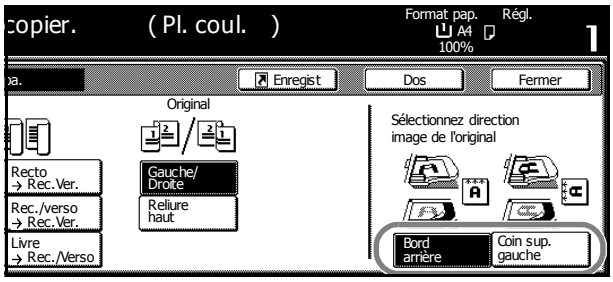
3 Sélectionner le mode Séparation voulu.



4 Spécifier la reliure dans la section *Original*.



5 Lorsque [recto verso→ verso] est sélectionné, sélectionner [Bord arrière] ou [Coin sup. gauche] pour *Sélectionnez direction image de l'original*.

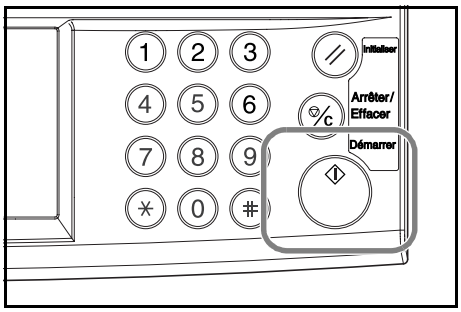


6 Placer l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie est lancée automatiquement.

Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Placer l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

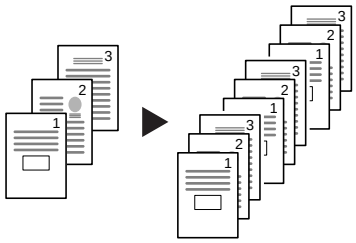
Si toutes les pages de l'original ont été numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie commence.



Mode Tri

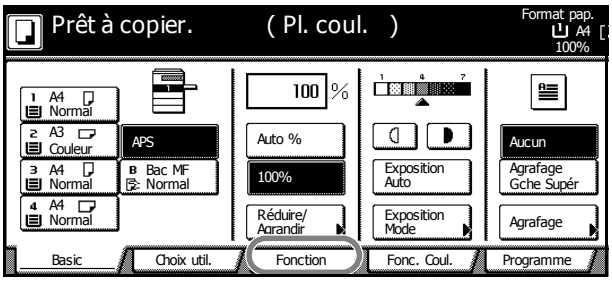
Numérise plusieurs originaux afin de produire des jeux de copies complets triés par pages.

Pour utiliser le mode Tri, procéder comme suit.

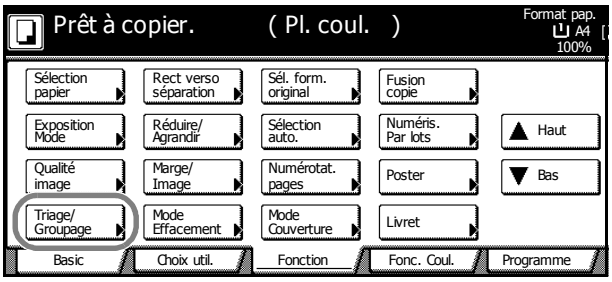


Original **Copie**

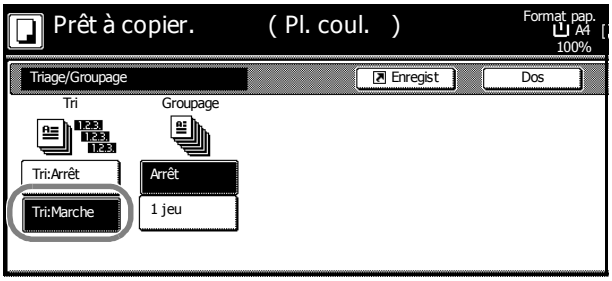
1 Appuyer sur la touche [Fonction].



2 Appuyer sur [Triage/Groupage].

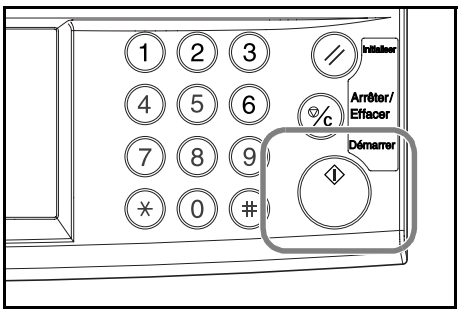


3 Appuyer sur [Tri: Marche].



4 Entrer le nombre de copies souhaité à l'aide des touches numériques.

5 Placer l'original et appuyer sur la touche **Démarrer**.



Si l'original a été placé dans le processeur de document en option, la copie est lancée automatiquement.

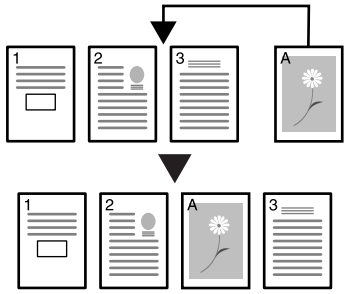
Si l'original est placé sur la glace d'exposition, le message *Lire original/originaux suivant(s)* s'affiche. Placer l'original suivant et appuyer sur la touche **Démarrer**.

Si toutes les pages de l'original ont été numérisées, appuyer sur [Numéris. finie]. La copie commence.

Les jeux de copies terminés sont envoyés vers le plateau de sortie.

Interruption

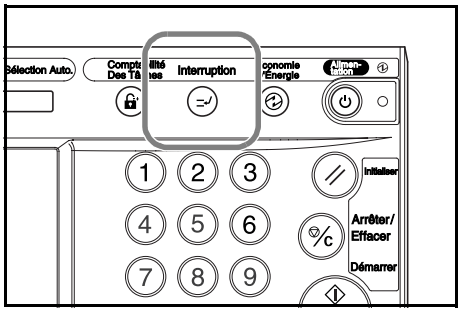
La fonction Interruption permet d'interrompre un travail de copie en cours et de copier d'autres originaux avec des paramètres de copie différents. Une fois le travail urgent terminé, la copie des travaux interrompus peut reprendre avec les paramètres d'origine. Il est également possible d'interrompre momentanément des travaux de copie ou d'impression pour effectuer des copies d'urgence.



Pour utiliser la fonction Interruption, procéder comme suit.

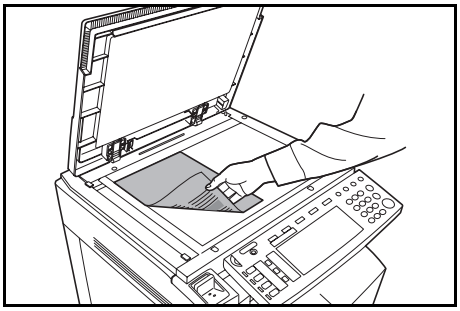
1 Appuyer sur la touche **Interruption**.

Mode Interruption OK s'affiche.

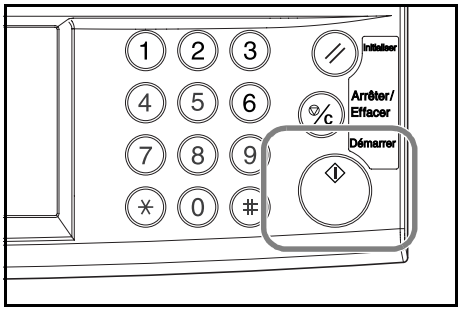


2 Retirer temporairement les pages du travail en cours et les mettre de côté.

3 Placer l'original à copier en priorité.



4 Spécifier les paramètres de copie pour le travail prioritaire et appuyer sur la touche **Démarrer**.



5 Une fois le travail terminé, retirer l'original et appuyer sur la touche **Interruption**.

Les paramètres précédents sont restaurés. Si un travail était en cours d'impression au moment de l'interruption, il sera repris.

6 Replacer l'original interrompu et appuyer sur la touche **Démarrer** pour reprendre la copie.

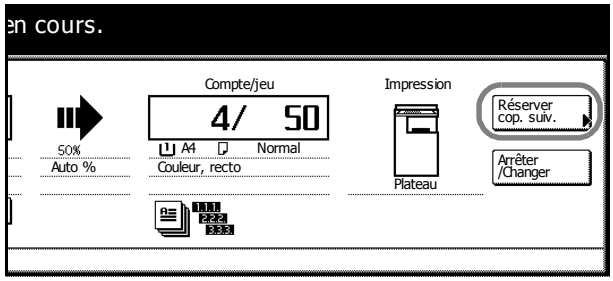
Réservation de travail

Numériser un document original et réserver le travail suivant même si un travail d'impression ou de copie est en cours. Le travail réservé commence lorsque le travail en cours est terminé. Si le fax en option est installé, réserver des travaux même si des données de fax reçues sont en cours d'impression.

Pour utiliser le mode Réservation de travail, procéder comme suit.

1 Appuyer sur la touche [Réserver cop. suiv.]

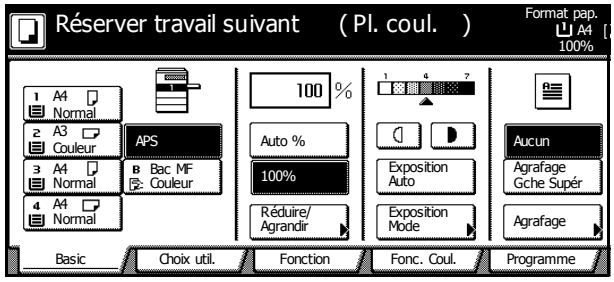
Réserver travail suivant s'affiche.



2 Placer l'original à réserver

3 Spécifier les paramètres de copie pour le travail à réserver.

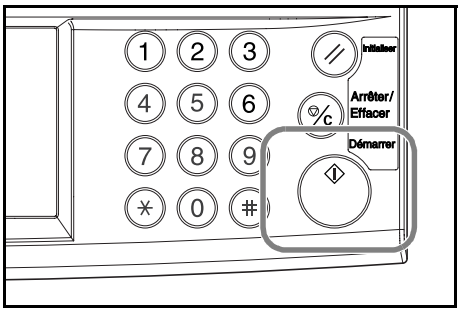
Pour annuler un travail réservé, appuyer sur la touche [Job enrg termine].



4 Appuyer sur la touche **Démarrer**. L'original est numérisé.

Une fois la numérisation terminée, l'écran tactile revient à l'écran de sortie.

Le travail réservé commence lorsque le travail en cours est terminé.



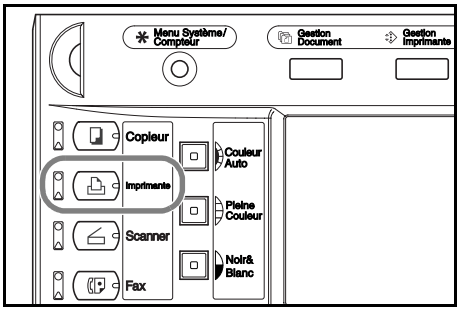
Annulation d'un travail d'impression

Procéder comme suit pour annuler l'impression et effacer les données.

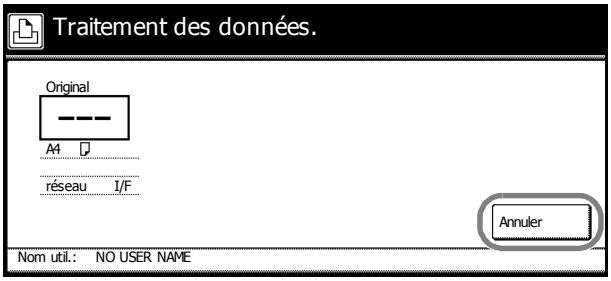
Annulation d'un travail d'impression en cours

Utiliser l'écran de l'imprimante pour annuler un travail d'impression actuellement en cours.

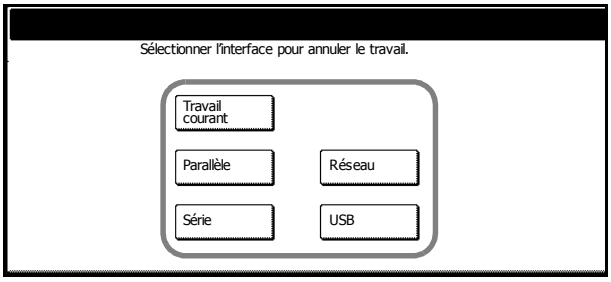
1 Appuyer sur la touche **Imprimante**.



2 Appuyer sur [Annuler].



3 Sélectionner l'interface sur laquelle annuler le travail.



4 L'impression est annulée.

Fonctionnement du scanner

Cette section explique le fonctionnement de base du scanner. Les cinq méthodes suivantes peuvent être utilisées pour numériser des originaux.

- Numérisation d'images pour un envoi par e-mail...3-20
- Numériser une image avec la fonction Envoyer PC...3-24
- Numérisation d'une image à l'aide de TWAIN...3-27
- Configuration de la connexion à la base de données...3-28
- Numériser une image pour la fonction Envoyer vers FTP...3-32

Numérisation d'images pour un envoi par e-mail

Utiliser Pr e-mail pour envoyer une image d'original numérisée à un destinataire d'e-mail en tant que pièce jointe.

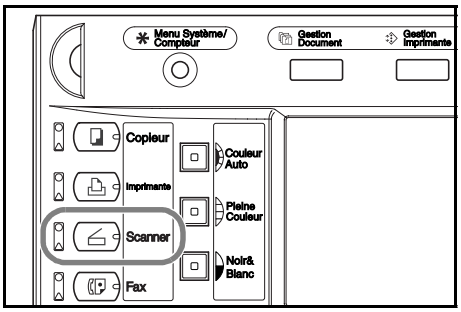
Avant d'utiliser la fonction Pr e-mail

Pour que cette fonction puisse être utilisée, le SMTP du scanner doit avoir été configuré (se reporter à la section *Paramètres de base du scanner* à la page *2-33*). Le nom d'inscription et l'adresse e-mail de destination doivent également avoir été enregistrés (se reporter à la section *Enregistrement des informations utilisateur* à la page *2-35*).

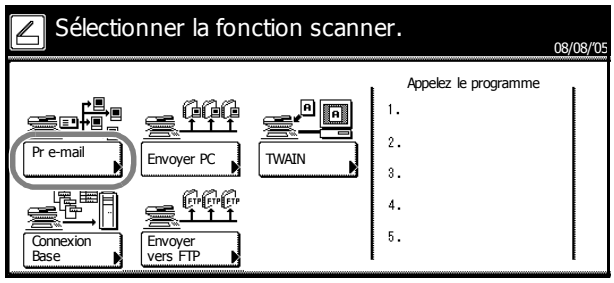
REMARQUE : se reporter à la section *Modifications du carnet d'adresses commun* à la page *2-36* pour savoir comment ajouter des adresses au carnet d'adresses commun à partir du panneau de commande.

Numériser une image pour Pr e-mail

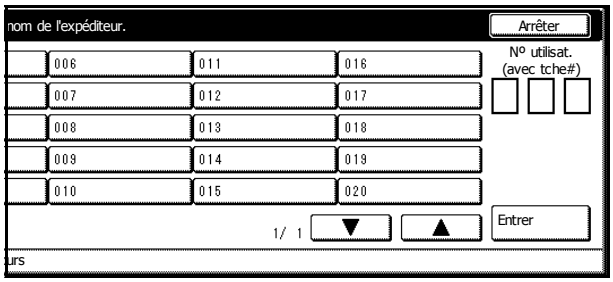
1 Appuyer sur la touche **Scanner**.



2 Appuyer sur [Pr e-mail].



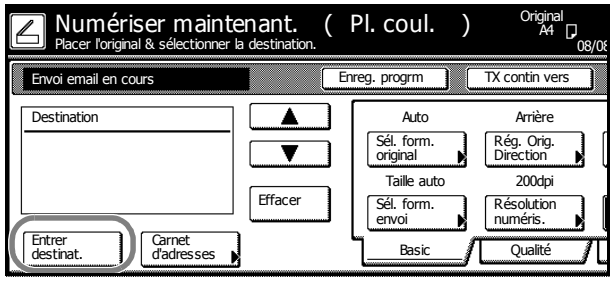
3 Sélectionner la destination (nom d'utilisateur). Appuyer sur la touche numérique ou utiliser les touches numériques pour entrer le numéro de l'utilisateur, puis appuyer sur [Entrer].



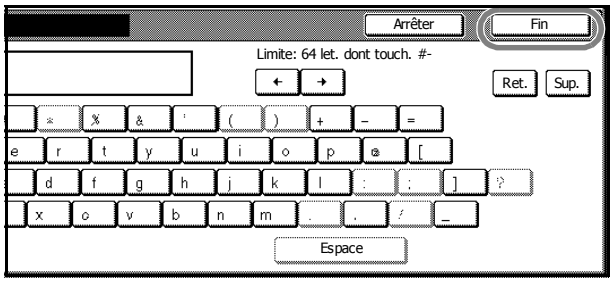
REMARQUE : si le paramètre par défaut du scanner pour *Sélection des expéditeurs* est réglé sur [Marche], le numéro d'utilisateur 001 sera automatiquement sélectionné.

Si un mot de passe a été défini lors de l'enregistrement de l'utilisateur, l'écran de saisie de mot de passe s'affiche. Entrer le mot de passe et appuyer sur la touche [Entrer]. Si le mot de passe est correct, l'écran de configuration du scanner s'affiche.

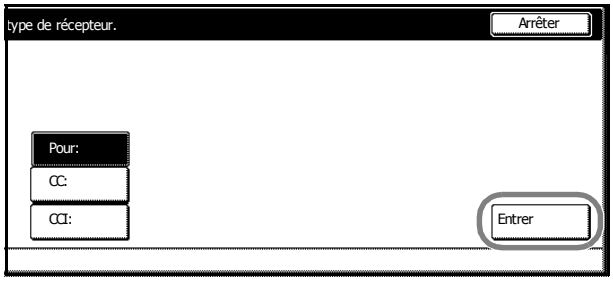
4 Pour entrer une adresse e-mail, appuyer sur la touche [Entrer destinat.].



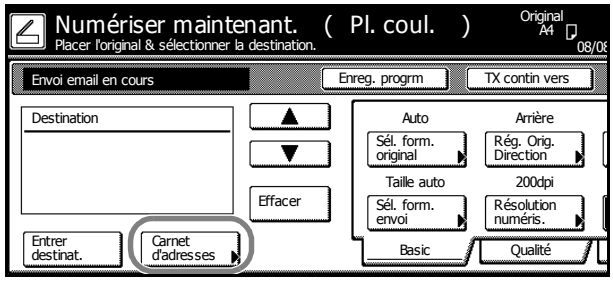
5 Entrer l'adresse e-mail du destinataire. Une fois cette opération terminée, appuyer sur la touche [Fin] pour afficher l'écran de méthode d'envoi.



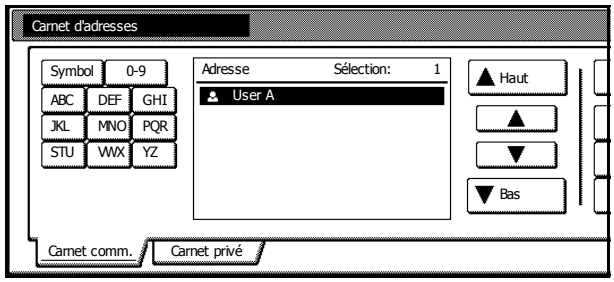
6 Sélectionner le type de destinataire, [Pour], [CC:] ou [CCI:], et appuyer sur la touche [Entrer].



7 Appuyer sur la touche [Carnet d'adresses] pour utiliser un carnet d'adresses personnel ou un carnet d'adresses commun.



8 Appuyer sur la touche [Carnet comm.] ou [Carnet privé] pour afficher les destinations stockées dans le carnet d'adresses sélectionné. Dans cet exemple, une destination est sélectionnée dans le carnet d'adresses commun.



Appuyer sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner une destination et sélectionner le type d'envoi : [Pour:], [CC:] ou [CCI:].

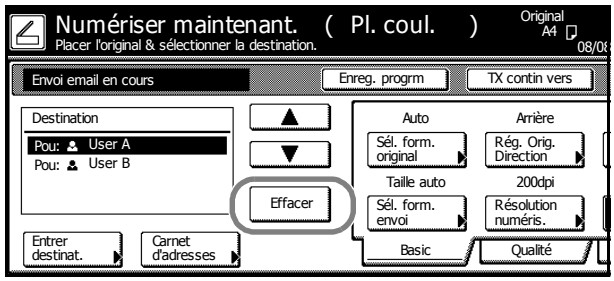
Lorsqu'une destination est sélectionnée, un ☒ s'affiche en regard de cette destination dans la colonne *Sélection*, à droite de la colonne *Adresse*.

REMARQUE : le carnet d'adresses personnel ne s'affiche pas si le carnet d'adresses pour le scanner n'est pas exécuté sur l'ordinateur de l'expéditeur.

9 Vérifier les destinations et appuyer sur la touche [Fermer].

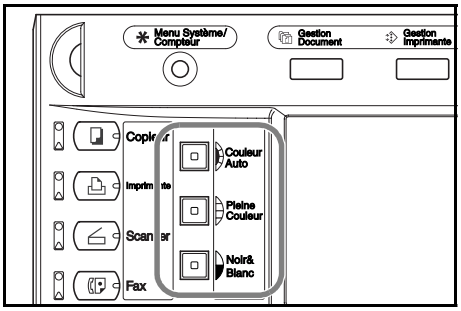
Retourner à l'étape 4 pour poursuivre l'ajout de destinataires.

10 Vérifier les destinations. Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour confirmer que les destinataires sélectionnés sont corrects. Appuyer sur la touche [Effacer] si une destination sélectionnée n'est pas requise.



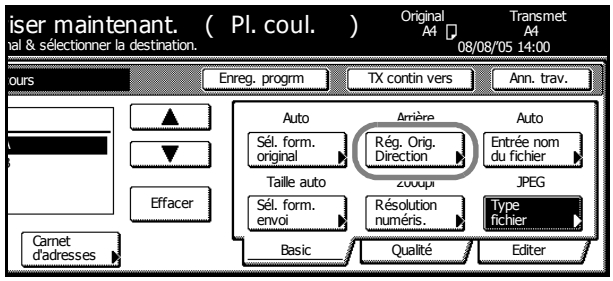
Configuration du scanner

11 Appuyer sur la touche **Couleur Auto**, **Pleine Couleur** ou **Noir & blanc** pour sélectionner un mode de couleur.

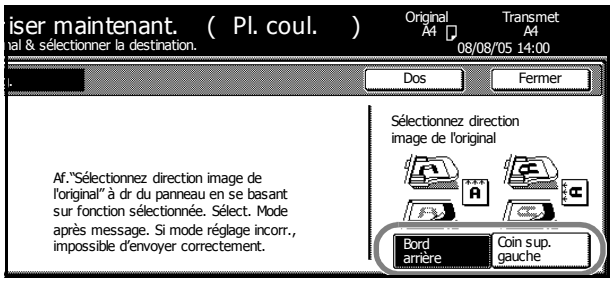


12 L'écran de configuration du scanner s'affiche à droite de l'écran. Appuyer sur les touches appropriées pour configurer les différents paramètres. Cette section décrit la procédure de configuration en utilisant [Rég. Orig. Direction] comme exemple.

Appuyer sur [Rég. Orig. Direction].



13 Si l'original a été chargé avec le paramètre Bord arrière défini sur l'arrière, sélectionner [Bord arrière]. Si l'original a été configuré avec le paramètre Bord arrière défini sur la gauche, appuyer sur la touche [Coin sup. gauche]. Appuyer sur la touche [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou sur la touche [Dos] pour laisser les paramètres tels quels et revenir à l'écran affiché à l'étape 10.


iser maintenant. (Pl. coul.)
Original A4
Transmet A4
08/08/'05 14:00
Dos
Fermer
Sélectionnez direction image de l'original
Af."Sélectionnez direction image de l'original" à dr du panneau en se basant sur fonction sélectionnée. Sélect. Mode après message. Si mode réglage incorr., impossible d'envoyer correctement.
Bord arrière
Coin sup. gauche

REMARQUE : si la direction de l'original n'est pas configurée correctement, l'original risque d'être numérisé incorrectement. S'assurer que la direction de l'original est correcte lors de la configuration du scanner.

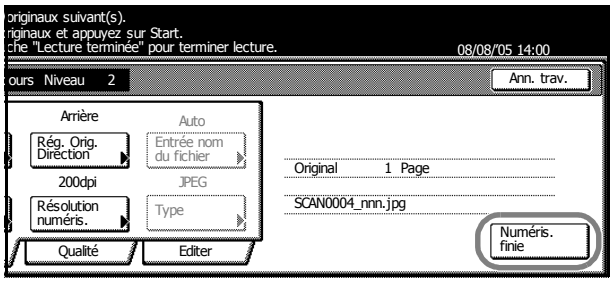
14 Confirmer les paramètres, placer l'original, puis appuyer sur la touche **Démarrer**.

L'original est numérisé.

Si la fonction de numérisation continue est activée, passer à l'étape 15. Si la fonction d'envoi continu est activée, passer à l'étape 16.

15 Si [Numér. pr lots] est réglé sur [Marche] dans l'écran de configuration du scanner, un message demande, à la fin de la numérisation, s'il faut poursuivre la numérisation ou la terminer.

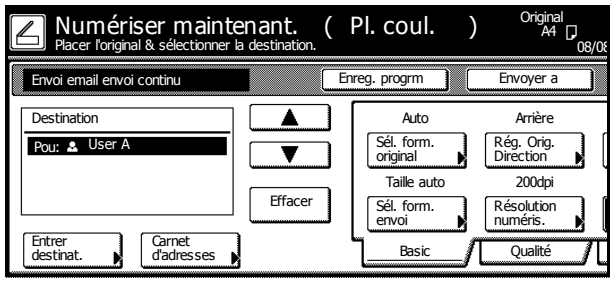
Pour poursuivre la numérisation, placer l'original suivant, sélectionner les paramètres de numérisation voulus, puis appuyer sur la touche **Démarrer**.



Une fois cette opération terminée, appuyer sur la touche [Numéris. finie].

16 Si [TX contin] est activé dans l'écran de configuration du scanner, une fois la transmission terminée, l'écran de configuration du scanner s'affiche avec les mêmes paramètres de numérisation que pour transmission précédente.

Pour continuer, placer l'original suivant, sélectionner les paramètres de numérisation, puis appuyer sur la touche **Démarrer**.



Pour terminer l'opération, appuyer sur la touche [Annuler].

Numériser une image avec la fonction Envoyer PC

Utiliser la fonction Envoyer PC pour enregistrer des images originales numérisées en tant que fichiers vers un dossier d'un ordinateur. L'accès à cette fonction est activé lors de l'installation de Scanner File Utility sur l'ordinateur cible.

Avant d'utiliser la fonction Envoyer PC

Configurer les éléments suivants avant d'utiliser Scanner File Utility pour la première fois.

1 Installer Scanner File Utility sur l'ordinateur émetteur.

2 Lancer Scanner File Utility et enregistrer les dossiers de sauvegarde des fichiers image.

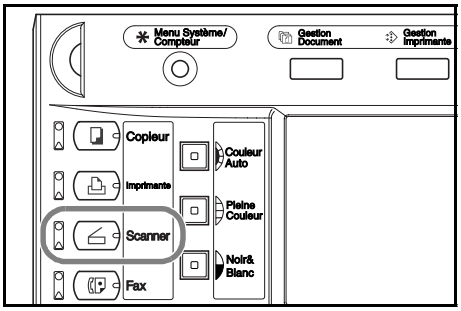
3 À partir du panneau de commande, enregistrer l'adresse IP de l'ordinateur cible, un nom d'enregistrement et un numéro de sauvegarde.

Dans le champ de saisie du numéro de sauvegarde, entrer le numéro de sauvegarde (entre 001 et 100) enregistré pour le dossier de sauvegarde dans Scanner File Utility.

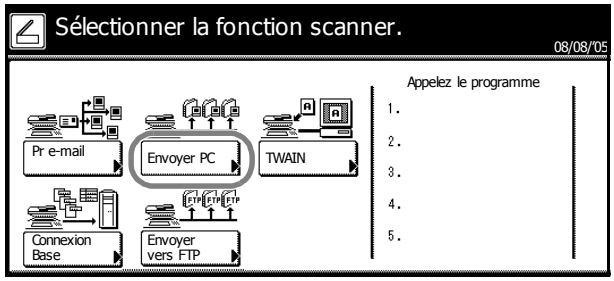
REMARQUE : se reporter à la section *Modifications du carnet d'adresses commun* à la page *2-36* pour savoir comment ajouter les adresses au carnet d'adresses commun à partir du panneau de commande.

Numériser une image avec la fonction Envoyer PC

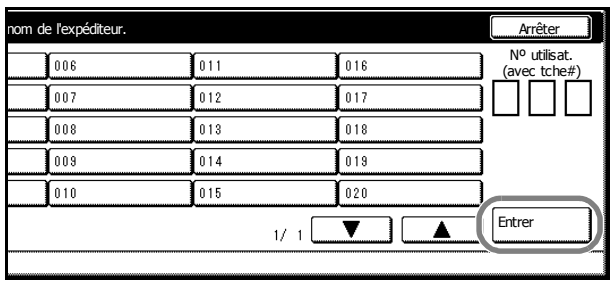
1 Appuyer sur la touche **Scanner**.



2 Appuyer sur [Envoyer PC].



3 Sélectionner la destination (nom d'utilisateur). Entrer le numéro de l'utilisateur à l'aide de la touche correspondante ou à l'aide des touches numériques, puis appuyer sur [Entrer].

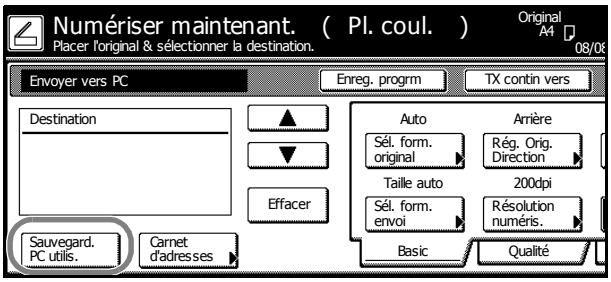


REMARQUE : si le paramètre par défaut du scanner pour *Sélection des expéditeurs* est réglé sur [Marche], le numéro d'utilisateur 001 sera automatiquement sélectionné.

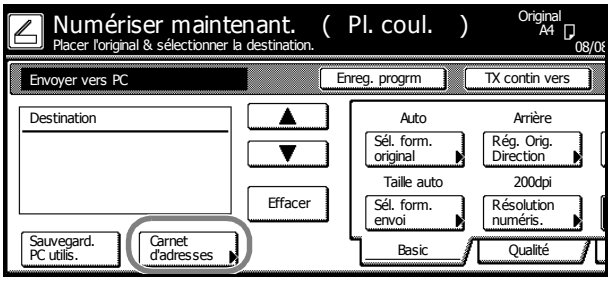
Si un mot de passe a été défini lors de l'enregistrement de l'utilisateur, l'écran de saisie de mot de passe s'affiche. Entrer le mot de passe et appuyer sur la touche [Entrer]. Si le mot de passe est correct, l'écran de configuration du scanner s'affiche.

4 Pour enregistrer une copie pour l'expéditeur, appuyer sur la touche [Sauvegard. PC utilis.].

L'expéditeur est affiché dans la colonne de destination.

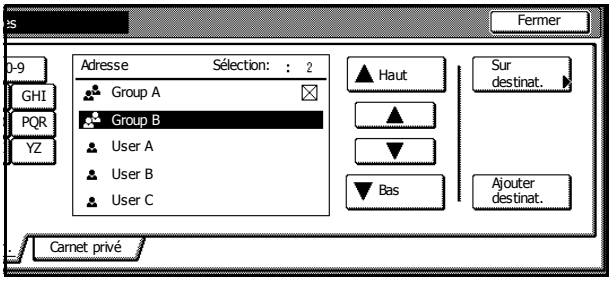


5 Appuyer sur la touche [Carnet d'adresses] pour utiliser un carnet d'adresses personnel ou un carnet d'adresses commun.



6 Appuyer sur la touche [Carnet comm.] ou [Carnet privé] pour afficher les destinations stockées dans le carnet d'adresses sélectionné. Dans cet exemple, une destination est sélectionnée dans le carnet d'adresses commun.

Appuyer sur la touche [▲] ou [▼], sélectionner la destination à ajouter et appuyer sur la touche [Entrer].



Lorsqu'une destination est sélectionnée, un ☒ s'affiche en regard de cette destination dans la colonne *Sélection*, à droite de la colonne *Adresse*.

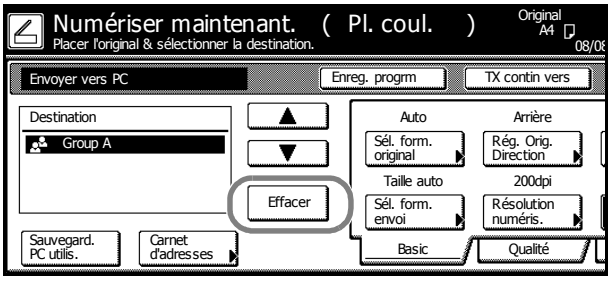
REMARQUE : le carnet d'adresses personnel ne s'affiche pas si le carnet d'adresses pour le scanner n'est pas exécuté sur l'ordinateur de l'expéditeur.

---

7 Vérifier les destinations et appuyer sur la touche [Fermer].

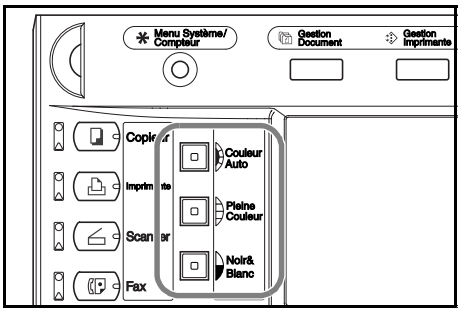
Revenir à l'étape 5 pour continuer l'ajout de destinataires.

8 Vérifier les destinations. Appuyer sur la touche [▲] ou [▼] pour confirmer que les destinataires sélectionnés sont corrects. Appuyer sur la touche [Effacer] si une destination sélectionnée n'est pas requise.



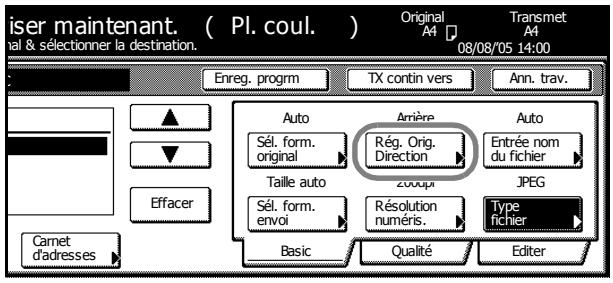
Configuration du scanner

9 Appuyer sur la touche **Couleur Auto**, **Pleine Couleur** ou **Noir & blanc** pour sélectionner un mode de couleur.

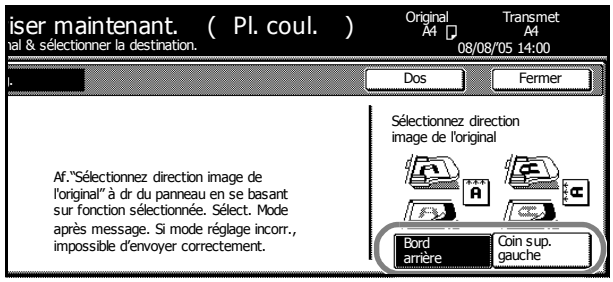


10 L'écran de configuration du scanner s'affiche à droite de l'écran. Appuyer sur les touches appropriées pour configurer les différents paramètres. Cette section décrit la procédure de configuration en utilisant [Rég. Orig. Direction] comme exemple.

Appuyer sur [Rég. Orig. Direction].



11 Si l'original a été chargé avec le paramètre Bord arrière défini sur l'arrière, sélectionner [Bord arrière]. Si l'original a été configuré avec le paramètre Bord arrière défini sur la gauche, appuyer sur la touche [Coin sup. gauche]. Appuyer sur la touche [Fermer] pour enregistrer les paramètres ou appuyer sur la touche [Dos] pour laisser les paramètres tels quels et revenir à l'écran indiqué à l'étape 8.

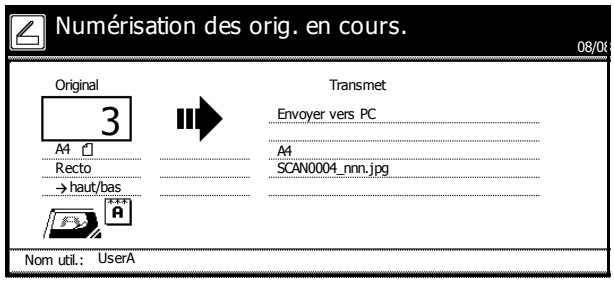

Original A4
Transmet A4
08/08/05 14:00
Dos
Fermer
Sélectionnez direction image de l'original
Af."Sélectionnez direction image de l'original" à dr du panneau en se basant sur fonction sélectionnée. Sélect. Mode après message. Si mode réglage incorr., impossible d'envoyer correctement.
Bord arrière
Coin sup. gauche

REMARQUE : si la direction de l'original n'est pas configurée correctement, l'original risque d'être numérisé incorrectement. S'assurer que la direction de l'original est correcte lors de la configuration du scanner.

12 Confirmer les paramètres, placer l'original, puis appuyer sur la touche **Démarrer**.

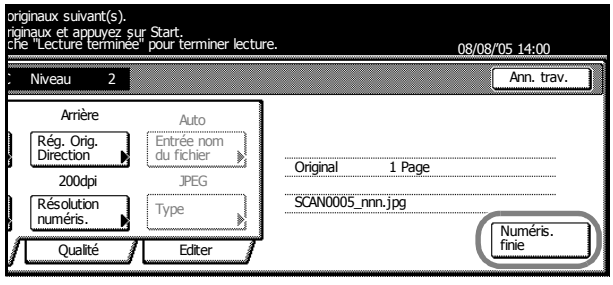
L'original est numérisé.

Si la fonction de numérisation continue est activée, passer à l'étape 13. Si la fonction d'envoi continu est activée, passer à l'étape 14.



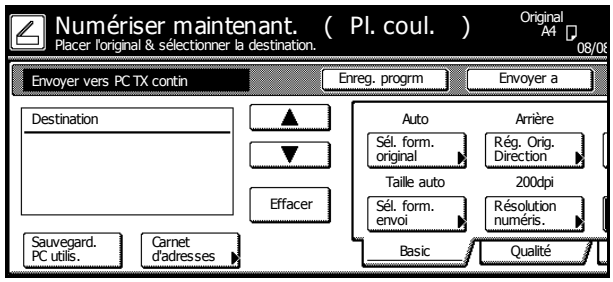
13 Si [Numér. pr lots] est réglé sur [Marche] dans l'écran de configuration du scanner, un message demande, à la fin de la numérisation, s'il faut poursuivre la numérisation ou la terminer.

Pour poursuivre la numérisation, placer l'original suivant, sélectionner les paramètres de numérisation voulus, puis appuyer sur la touche **Démarrer**.



Une fois cette opération terminée, appuyer sur la touche [Numéris. finie].

14 Si [TX contin] est activé dans l'écran de configuration du scanner, une fois la transmission terminée, l'écran de configuration du scanner s'affiche avec les mêmes paramètres de numérisation que pour transmission précédente.



Pour continuer, placer l'original suivant, sélectionner les paramètres de numérisation, puis appuyer sur la touche **Démarrer**.

Pour terminer l'opération, appuyer sur la touche [Annuler].

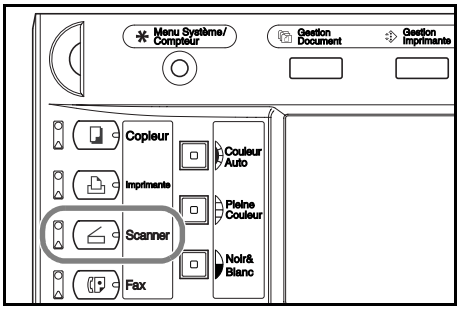
REMARQUE : si **Permit File Overwrite** est coché dans Scanner File Utility, les fichiers portant des noms existants seront écrasés. Faire attention lors de la saisie de noms de fichiers en mode de numérisation par lots.

Numérisation d'une image à l'aide de TWAIN

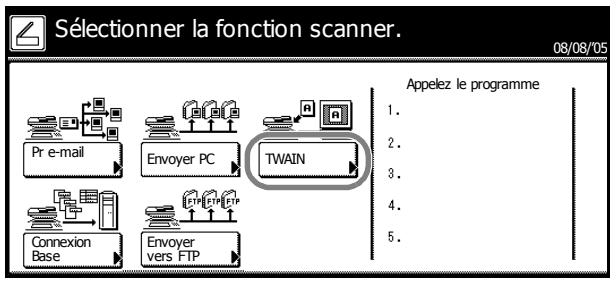
Le pilote TWAIN permet de se connecter au scanner à partir d'applications compatibles TWAIN. Installer le pilote TWAIN avec l'application à utiliser. Cette section décrit uniquement les paramètres a configurer sur la machine pour activer l'utilisation de l'interface TWAIN.

Initialisation de la connexion à partir de la machine

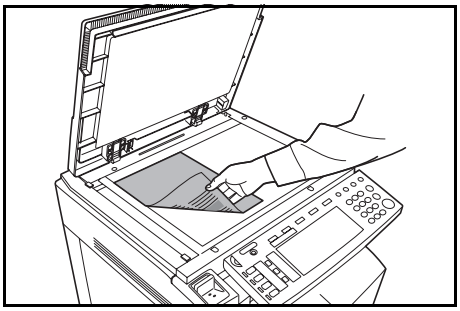
1 Appuyer sur la touche **Scanner**.



2 Appuyer sur [TWAIN].



3 Placer les originaux.



4 Lancer la source TWAIN à partir de votre application.

La boîte de dialogue de la source TWAIN apparaît.

5 Cliquer sur le bouton **Config. Num.** pour confirmer que cette machine est sélectionnée.

Si cette machine n'est pas sélectionnée, cliquer sur le bouton **Editer** et entrer l'adresse IP ou le nom d'hôte du scanner à utiliser dans **Adresse du scanner**, puis cliquer sur le bouton **OK**.

6 Cliquer sur le bouton **OK**.

7 Configurer les paramètres nécessaires ici, cliquer sur le bouton **Connexion(s)** de la boîte de dialogue, et une fois la connexion au scanner établie, cliquer sur le bouton **Numériser**. La numérisation commence.

Initialisation de la connexion à partir de l'ordinateur

1 Lancer la source TWAIN à partir de l'application.

La boîte de dialogue de la source TWAIN apparaît.

2 Cliquer sur le bouton **Config. Num.** pour confirmer que cette machine est sélectionnée.

Si cette machine n'est pas sélectionnée, cliquer sur le bouton **Editer** et entrer l'adresse IP ou le nom d'hôte du scanner à utiliser dans **Adresse du scanner**, puis cliquer sur le bouton **OK**.

3 Cliquer sur le bouton **OK**.

4 Configurer les paramètres nécessaires ici, puis cocher la case à cocher **Attend numé.**.

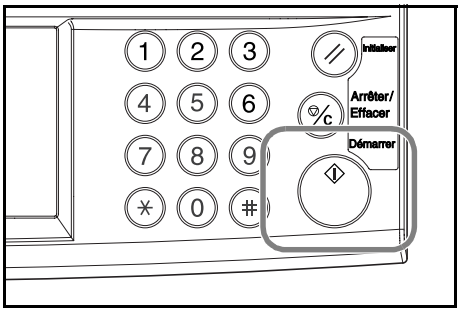
REMARQUE : si la case à cocher **Attend numé.** est cochée, la numérisation commence lorsque la touche **Démarrer** est sélectionnée sur le panneau de commande.

5 Cliquer sur le bouton **Connexion(s)** de la boîte de dialogue, et une fois la connexion au scanner établie, cliquer sur le bouton **Numériser**.

La connexion peut échouer si la machine est en cours de démarrage ou en cours d'utilisation. Si tel est le cas, appuyer sur la touche [TWAIN] dans l'écran de fonction du scanner pour activer le mode TWAIN.

6 Sur la machine, placer l'original, puis appuyer sur la touche **Démarrer** pour lancer la numérisation.

REMARQUE : configurer les différents paramètres à partir du panneau de commande. Modifier les paramètres selon les besoins. Si un paramètre est modifié à la fois à partir de l'ordinateur et du panneau de commande, les paramètres du panneau de commande prévalent.



Configuration de la connexion à la base de données

Lorsque des originaux sont convertis en données, la connexion à la base de données permet d'ajouter et de stocker les informations textuelles dans un dossier sur un ordinateur. La méthode de transmission d'images est la même que pour la fonction Envoyer PC.

Avant d'utiliser la connexion à la base de données

Configurer les éléments suivants avant d'utiliser la connexion à la base de données.

1 Installer DB Assistant sur l'ordinateur de l'administrateur.

2 Lancer DB Assistant et configurer la connexion à la base de données.

3 Lancer Scanner File Utility sur l'ordinateur de sauvegarde de destination et configurer la connexion à la base de données.

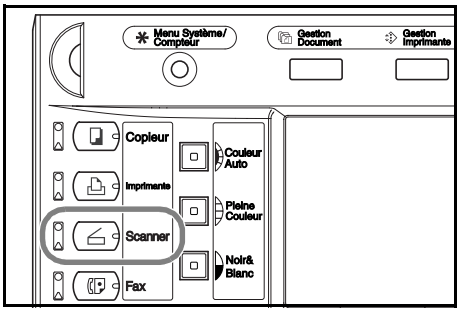
Dans le champ de saisie du numéro de sauvegarde, entrer le numéro de sauvegarde (entre 001 et 100) enregistré pour le dossier de sauvegarde dans Scanner File Utility.

L'ordinateur sur lequel DB Assistant a été installé et l'ordinateur sur lequel Scanner File Utility a été installé doivent être préenregistrés à l'aide d'un navigateur Web ou du panneau de commande.

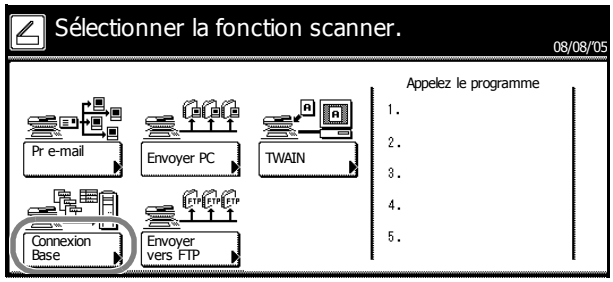
Cette section explique comment configurer DB Assist (fonctionnalité permettant d'ajouter des mots-clés en tant que données textuelles à des images numérisées).

Configuration de la connexion à la base de données

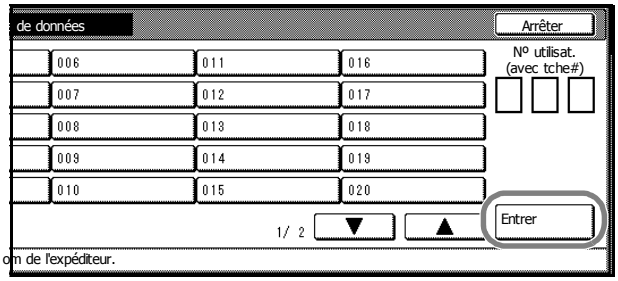
1 Appuyer sur la touche **Scanner**.



2 Appuyer sur [Connexion base de données].



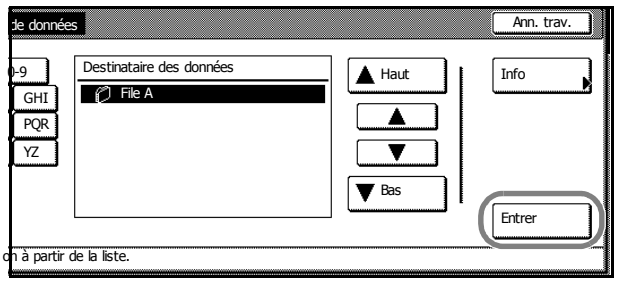
3 Sélectionner la destination (nom d'utilisateur). Entrer le numéro de l'utilisateur à l'aide de la touche correspondante ou à l'aide des touches numériques, puis appuyer sur [Entrer].



REMARQUE : si le paramètre par défaut du scanner pour *Sélection des expéditeurs* est réglé sur [Marche], le numéro d'utilisateur 001 sera automatiquement sélectionné.

Si un mot de passe a été défini lors de l'enregistrement de l'utilisateur, l'écran de saisie de mot de passe s'affiche. Entrer le mot de passe et appuyer sur la touche [Entrer].

4 Sélectionner la source d'entrée des données. Appuyer sur la touche [▲] or [▼], sélectionner la source d'entrée des données voulue, puis appuyer sur la touche [Entrer].

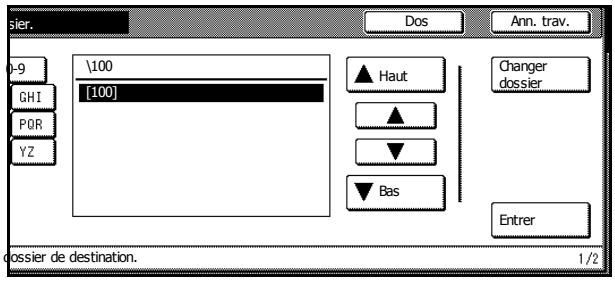


Cette section explique comment sélectionner DB Assist (fonctionnalité permettant d'ajouter des mots-clés en tant que données textuelles à des images numérisées).

REMARQUE : appuyer sur la touche [▲] or [▼], sélectionner la source d'entrée, puis appuyer sur la touche [Information]. Cet écran permet la confirmation de détails tels que l'adresse IP du PC source de l'entrée de données et le numéro de dossier de sauvegarde.

La saisie du mot de passe est requise si DB Assist (fonctionnalité permettant de créer des fichiers CSV à partir de données textuelles et de fichiers image numérisés) est sélectionné et que le mot de passe a été défini à partir de DB Assistant.

5 Sélectionner le dossier dans lequel seront sauvegardées les images. À partir de l'écran de sélection de dossier, appuyer sur la touche [Entrer] pour sauvegarder l'image dans le dossier actuellement sélectionné. L'écran de données textuelles s'affiche (passer à l'étape 7). Pour enregistrer dans un sous dossier du dossier sélectionné, appuyer sur la touche [Changer dossier]. Le contenu du dossier spécifié est affiché.

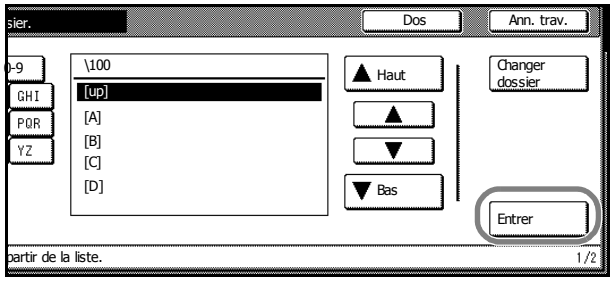


REMARQUE : les noms de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement dans l'écran de sélection du dossier de sauvegarde si le nom du dossier contient un point (.).

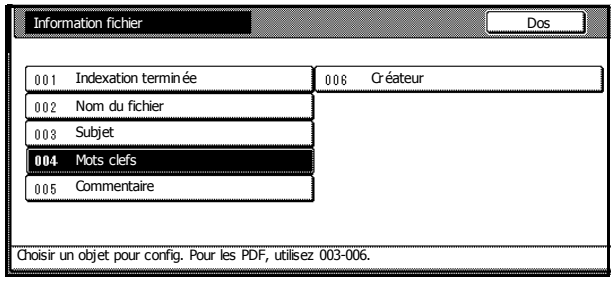
La source d'entrée ne peut pas être modifiée à partir de DB Assist.

6 Appuyer sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner le dossier de sauvegarde voulu, puis appuyer sur la touche [Entrer].

REMARQUE : pour accéder au dossier de niveau supérieur, sélectionner la touche *[Haut]* et appuyer sur la touche [Entrer]. Les dossiers de niveau supérieur par rapport au dossier spécifié dans Scanner File Utility ne peuvent pas être définis comme sources d'entrée.



7 Sélectionner les éléments enregistrés et appuyer sur la touche [Entrer]. L'écran de configuration s'affiche pour l'élément sélectionné. Ici, *Mots clefs* est sélectionné.

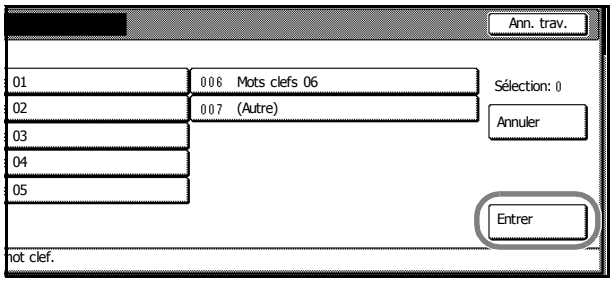


REMARQUE : utiliser *Nom du fichier* pour changer de nom de fichier de l'image numérisée.

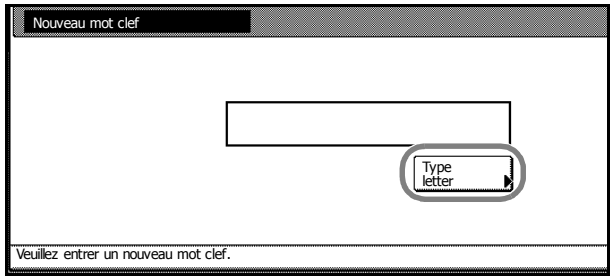
Mots clefs, *Subjet*, *Créateur* et *Commentaire* peuvent être enregistrés en tant que mots clés de données textuelles.

Les éléments de configuration peuvent varier si la fonction DB Assist a été sélectionnée.

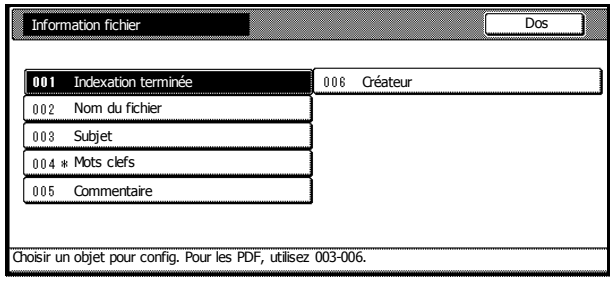
8 Sélectionner le mot clé ajouté et appuyé sur la touche [Entrer].



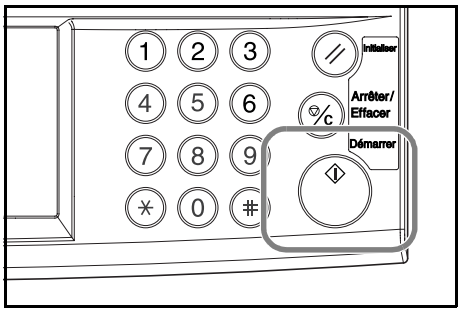
Pour entrer un nouveau mot-clé différent de celui inclus dans DB Assist, sélectionner *(Autre)* après l'élément, puis appuyer sur la touche [Entrer]. De nouveaux mots-clés peuvent être entrés. Pour entrer une nouvelle lettre, appuyer sur la touche [Type letter].



9 Les éléments modifiés sont identifiés par le symbole *. Lorsque les modifications sont terminées, sélectionner *Indexation terminée*, puis appuyer sur la touche [Entrer].



10 Sur la machine, placer l'original, puis appuyer sur la touche **Démarrer** pour lancer la numérisation.

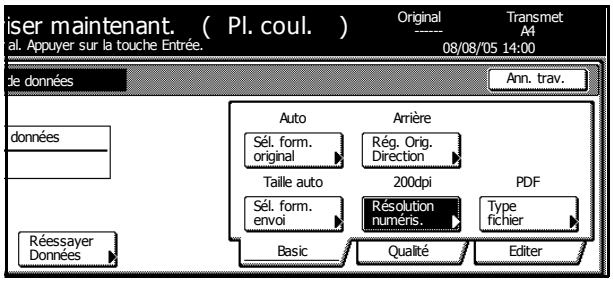


REMARQUE : configurer les différents paramètres à partir du panneau de commande. Modifier les paramètres selon les besoins.

Si un paramètre est modifié à la fois à partir de l'ordinateur et du panneau de commande, les paramètres du panneau de commande prévalent.

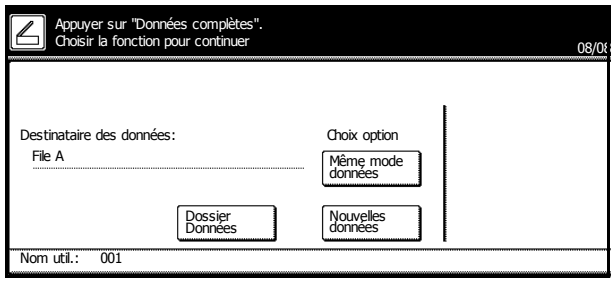
Pour reconfigurer des entrées de données textuelles, appuyer sur la touche [Réessayer Données].

Pour mettre fin à l'opération, appuyer sur la touche [Annuler].



11 L'écran suivant apparaît lorsque la numérisation est terminée. Pour terminer la numérisation des originaux, appuyer sur la touche [Données complètes].

La fonction DB Assist permet d'ajouter les informations textuelles précédemment enregistrées (mots-clés) à l'image numérisée et de les sauvegarder dans le dossier spécifié.



La fonction DB Assist ajoute des informations textuelles à partir de l'image numérisée en tant que fichier CSV et les enregistre dans le dossier spécifié.

REMARQUE : pour réutiliser la connexion de bases de données, appuyer sur la touche [Dossier Données]. Passer à l'étape 4 de la section page *3-29*.

Pour réutiliser la connexion à la base de données avec les mêmes paramètres, appuyer sur la touche [Même mode données]. Passer à l'étape 6 de la section page *3-31*.

Pour réutiliser la connexion de bases de données avec la même sélection de fonctions DB Assist, appuyer sur la touche [Nouvelles données]. Passer à l'étape 5 de la section page *3-30*.

Numériser une image pour la fonction Envoyer vers FTP

La fonction Envoyer vers FTP permet de convertir des données d'originaux numérisés à l'aide de la machine au format PDF ou TIFF et de les télécharger directement sur un serveur FTP.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 serveurs FTP de destination et les données peuvent être téléchargées simultanément sur ces 10 serveurs.

Si un serveur FTP est déjà actif, aucun logiciel supplémentaire n'est requis.

IMPORTANT : la connexion à des serveurs en dehors du réseau local (LAN) peut échouer en raison de la configuration du réseau.

Avant d'utiliser la fonction Envoyer vers FTP

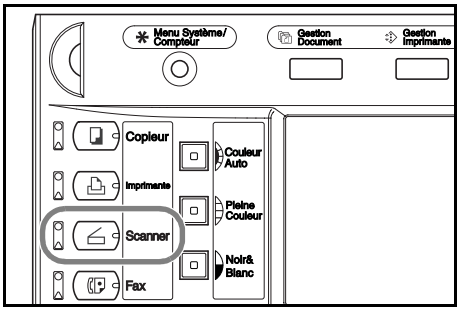
Avant d'utiliser la fonction Envoyer vers FTP, vérifier auprès de l'administrateur les droits nécessaires pour accéder au serveur FTP et les enregistrer sur la machine.

- Nom d'utilisateur
- Mot de passe
- Nom d'hôte du serveur FTP ou adresse IP
- Numéro de port (habituellement 21)
- Chemin (chemin du répertoire d'accueil du serveur FTP vers le dossier d'enregistrement)

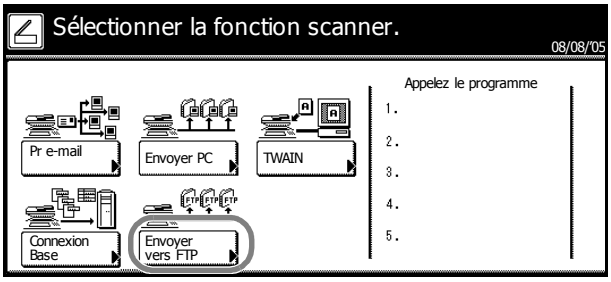
REMARQUE : se reporter à la section *Modifications du carnet d'adresses commun* à la page *2-36* pour savoir comment ajouter des adresses au carnet d'adresses commun à partir du panneau de commande.

Numériser une image pour la fonction Envoyer vers FTP

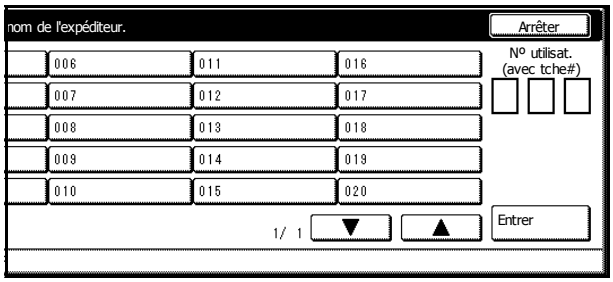
1 Appuyer sur la touche **Scanner**.



2 Appuyer sur [Envoyer vers FTP].



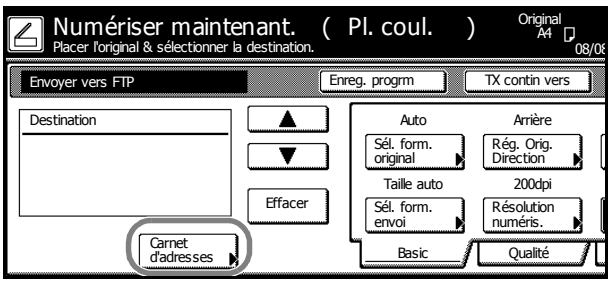
3 Sélectionner la destination (nom d'utilisateur). Entrer le numéro de l'utilisateur à l'aide de la touche correspondante ou à l'aide des touches numériques, puis appuyer sur [Entrer].



REMARQUE : si le paramètre par défaut du scanner pour *Sélection des expéditeurs* est réglé sur [Marche], le numéro d'utilisateur 001 sera automatiquement sélectionné.

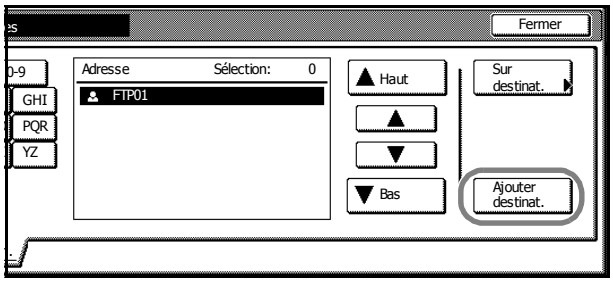
Si un mot de passe a été défini lors de l'enregistrement de l'utilisateur, l'écran de saisie de mot de passe s'affiche. Entrer le mot de passe et appuyer sur la touche [Entrer].

4 Appuyer sur [Carnet d'adresses].

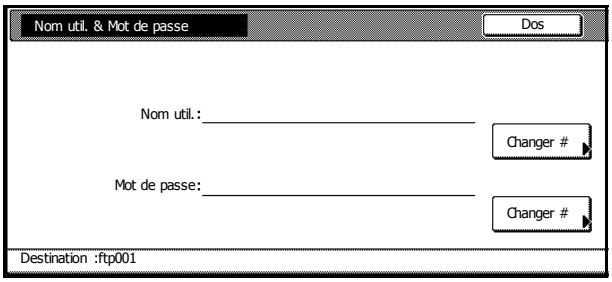


5 Appuyer sur la touche [▲] ou [▼], sélectionner le serveur FTP de destination voulu, puis appuyer sur la touche [Entrer]. Se connecter au serveur FTP de destination.

Lorsqu'une destination est sélectionnée, un ☒ s'affiche en regard de cette destination dans la colonne *Sélection*, à droite de la colonne *Adresse*.



6 Si un serveur FTP de destination est sélectionné lorsque *Sautez info d'authentif.* (*Modifications du carnet d'adresses commun* à la page *2-36*) a été réglé sur [Arrêt], entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe à l'étape suivante, puis appuyer sur la touche [Fermer].



Saisie du nom d'utilisateur

1 Appuyer sur la touche [Changer #] correspondant au nom de l'utilisateur.

2 Entrer le nom d'utilisateur.

3 Appuyer sur [Fin].

Saisie du mot de passe

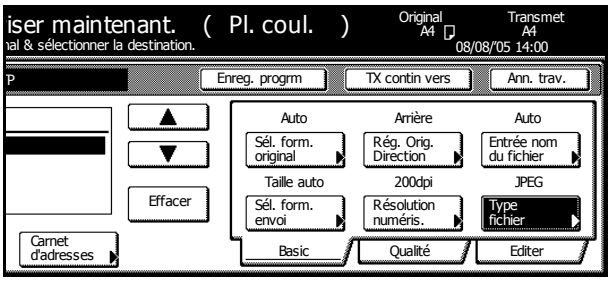
1 Appuyer sur la touche [Changer #] correspondant au mot de passe.

2 Entrer le mot de passe.

3 Appuyer sur [Fin].

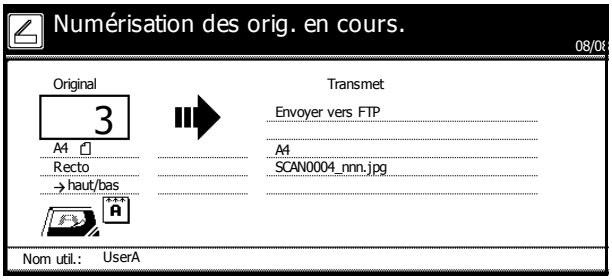
7 Appuyer sur [Fermer].

8 Configurer les paramètres de numérisation.



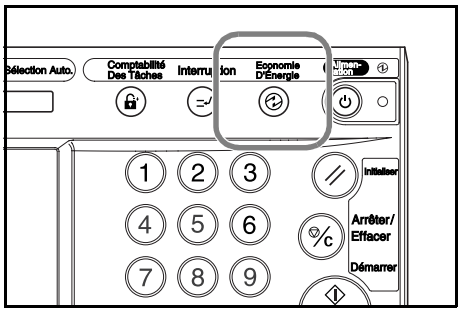
9 Placer l'original, puis appuyer sur la touche **Démarrer**. L'original est numérisé.

Une fois la numérisation terminée, la machine télécharge les données numérisées sur le serveur FTP de destination.



Mode énergie bas

Pour activer le mode énergie bas, appuyer sur la touche **Economie D'Énergie**.



Sur le panneau de commande, seuls les voyants **Economie D'Énergie**, **Alimentation** et le voyant d'alimentation principal restent allumés.

Si des données d'impression sont reçues alors que le mode énergie bas est activé, la machine quitte automatiquement ce mode et commence l'impression. Si le fax en option est installé, la machine quitte également le mode énergie bas et commence l'impression automatiquement lorsqu'un fax est reçu.

Pour reprendre la copie, effectuer l'une des opérations suivantes. La machine revient à l'état Prêt à copier.

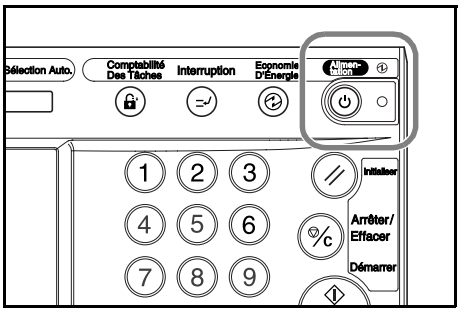
- Appuyer sur une touche quelconque du panneau de commande.
- Relever la glace des originaux ou le processeur de document en option.
- Placer les originaux dans le processeur de document en option.

La machine reprend la fonctionnalité de copie dans les 10 secondes.

Mode énergie bas auto

En mode énergie bas auto, la machine passe automatiquement en mode énergie bas si elle reste inactive pendant une période prédéfinie. Le délai d'activation par défaut du mode énergie bas automatique est de 15 minutes.

Mode veille



Pour activer le mode veille, appuyer sur la touche **Alimentation**.

Sur le panneau de commande, seul le voyant d'alimentation principal reste allumé. En mode veille, la machine consomme beaucoup moins d'énergie qu'en mode énergie bas.

Si des données d'impression sont reçues pendant que monde veille est activé, l'impression commence automatiquement sans que le panneau de commande s'éclaire. Si le fax en option est installé et qu'un fax est reçu, la machine quitte également le mode veille et commence l'impression sans que le panneau de commande s'éclaire.

Pour reprendre la copie, appuyer de nouveau sur la touche **Alimentation**. La machine reprend la fonctionnalité de copie dans les 45 secondes.

Mode Veille auto

En mode veille auto, la machine passe automatiquement en mode veille si elle reste inactive pendant une période prédéfinie. Le délai d'activation par défaut du mode veille automatique est de 45 minutes.

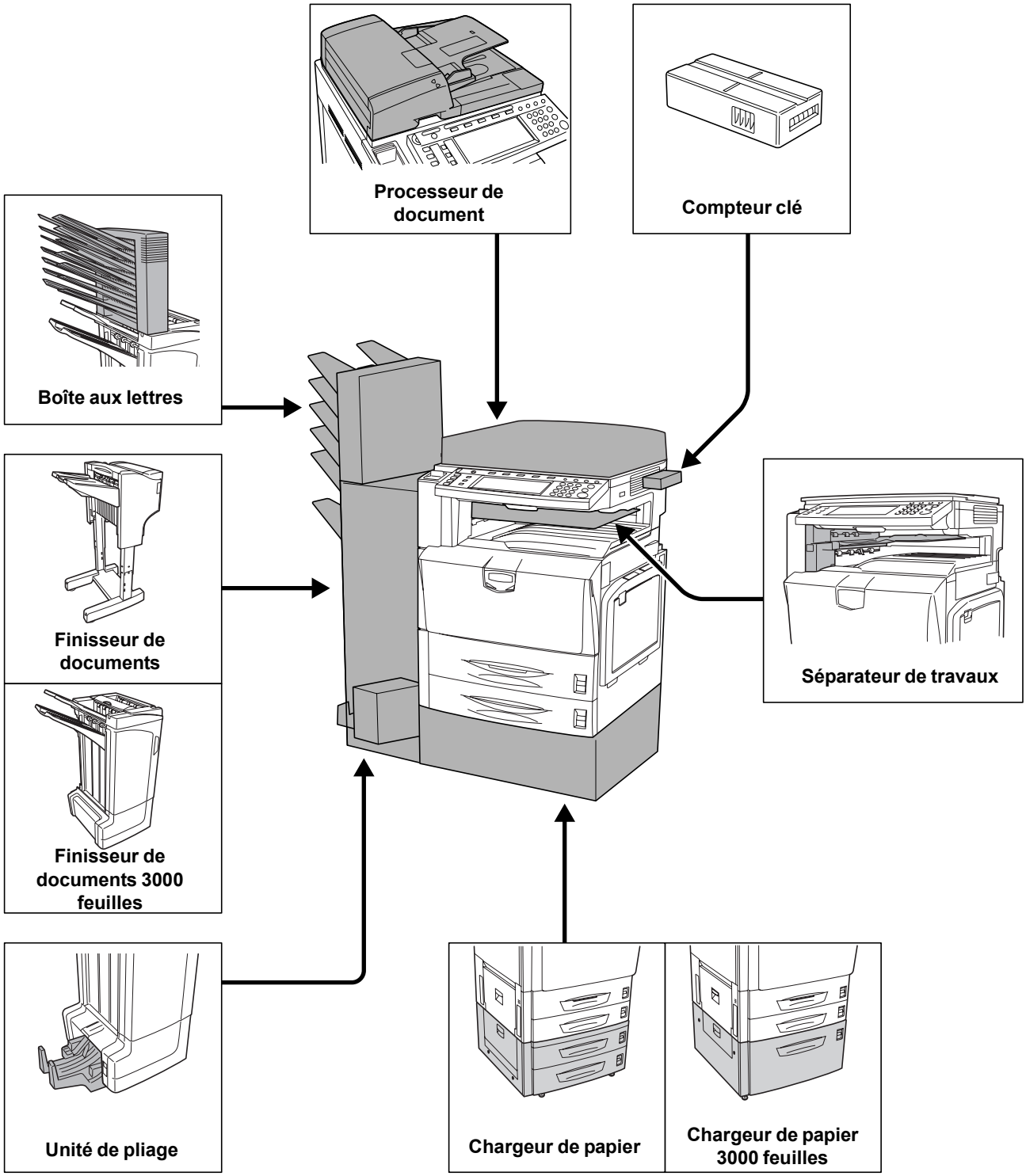
4 Matériel en option

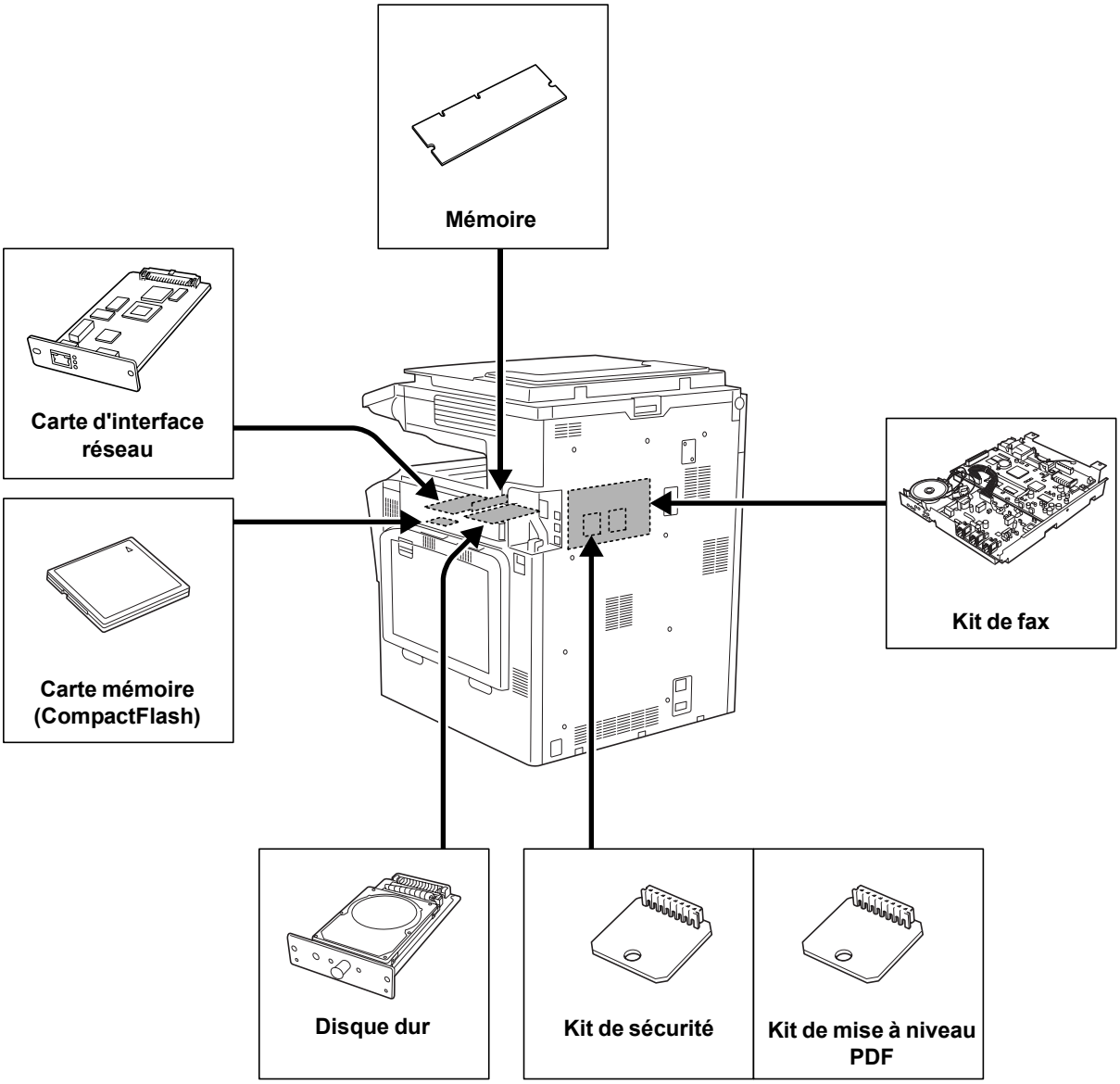
Ce chapitre présente le matériel en option disponible pour la machine.

- Présentation du matériel en option...4-2
- Processeur de document...4-4
- Chargeur de papier...4-4
- Chargeur de papier 3000 feuilles...4-4
- Finisseur de documents...4-5
- Finisseur de documents 3000 feuilles...4-5
- Séparateur de travaux...4-5
- Compteur-clé...4-6
- Kit de fax...4-6
- Carte mémoire (CompactFlash)...4-6
- Disque dur...4-7
- Mémoire supplémentaire...4-7
- Kit de sécurité...4-7
- Carte d'interface réseau...4-8
- Interface série...4-8
- Kit de mise à niveau PDF...4-8

Présentation du matériel en option

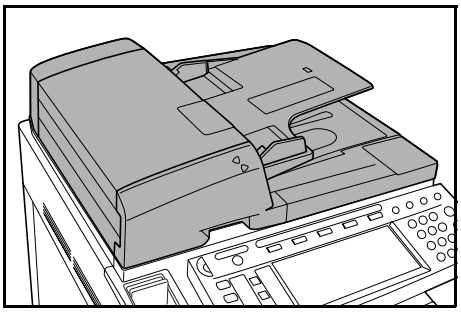
Le matériel suivant est disponible en option pour la machine.




Mémoire
Carte d'interface réseau
Carte mémoire (CompactFlash)
Kit de fax
Disque dur
Kit de sécurité
Kit de mise à niveau PDF

Processeur de document

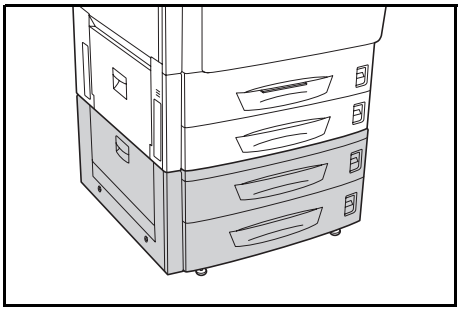
Numérise automatiquement chaque page d'originaux recto. Lors de la copie recto verso et de l'utilisation de la fonction Diviser, il retourne automatiquement les originaux recto verso. Pour le fonctionnement et l'utilisation du chargeur de documents, se reporter à la section *Chargement d'originaux dans le processeur de document (en option)* à la page *2-19*.



Chargeur de papier

Ajouter deux magasins de papier supplémentaires comme le magasin 2 de l'unité principale. La capacité de papier et la méthode de chargement sont les mêmes que pour les magasins 1 et 2. Se reporter à la section *Chargement du papier dans les magasins 1 et 2* à la page *2-3*.

REMARQUE : le couvercle de gauche 3 est situé sur le côté gauche du chargeur de papier. Il peut être utilisé pour dégager les incidents papier.

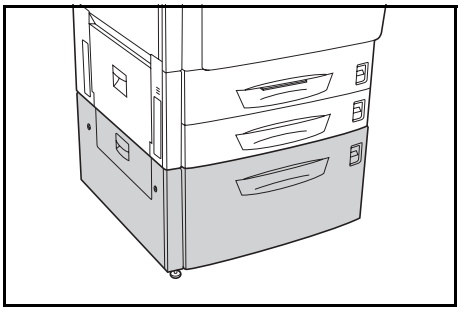


Chargeur de papier 3000 feuilles

Outre les magasins standard, il est possible d'ajouter un chargeur de papier pouvant contenir jusqu'à 3000 feuilles de format 11 × 8 1/2" ou A4.

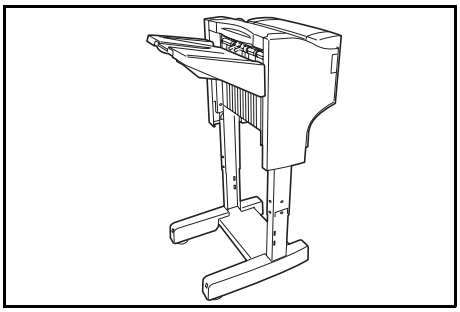
Se reporter à la section *Chargement de papier dans le chargeur de papier 3000 feuilles* à la page *2-5* pour les instructions de chargement du papier.

REMARQUE : le couvercle de gauche 3 est situé sur le côté gauche du chargeur de papier 3000 feuilles. Il peut être utilisé pour dégager les incidents papier.



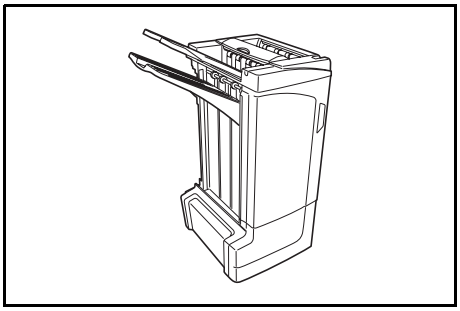
Finisseur de documents

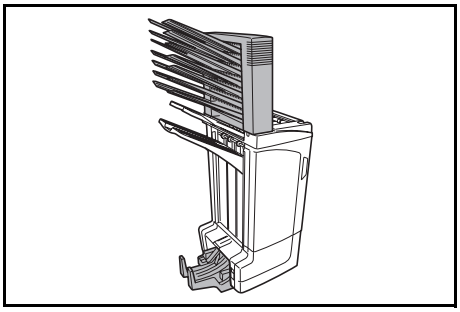
Le finisseur de documents peut contenir une quantité importante de copies finies. Il permet de trier facilement ces copies. Les copies finies et triées peuvent également être agrafées. Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents.



Finisseur de documents 3000 feuilles

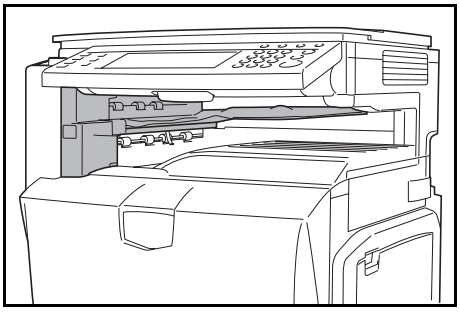
Le finisseur de documents peut contenir une quantité importante de copies finies. Il permet de trier facilement ces copies. Il permet également d'agrafer des jeux terminés et de perforer les copies à l'aide des accessoires en option appropriés. Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents 3000 feuilles. Une boîte aux lettres et une unité de pliage sont également disponibles en option. (Voir les images ci-dessous.)





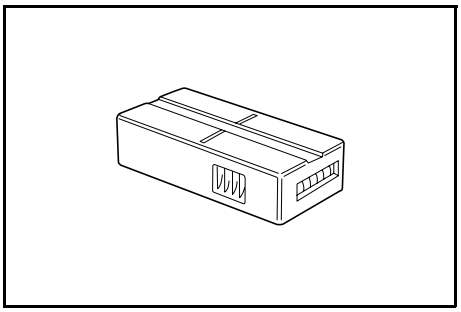
Séparateur de travaux

Sépare le papier en fonction de la destination de sortie afin de faciliter le tri. Spécifier une destination de sortie pour les travaux de copie ou d'impression. Ou bien spécifier la destination de sortie par défaut pour la copie ou l'envoi de fax à l'aide du kit de fax en option.



Compteur-clé

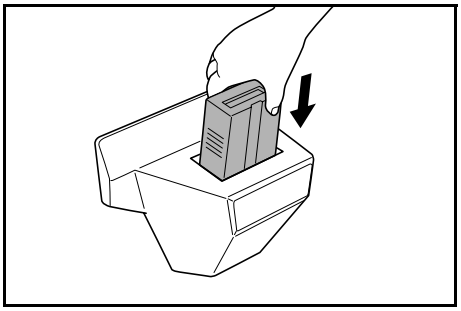
Utiliser le compteur-clé pour contrôler l'utilisation de la machine. Il permet la gestion centralisée du volume de copies pour les différents services d'une grande entreprise.



Utilisation du compteur-clé

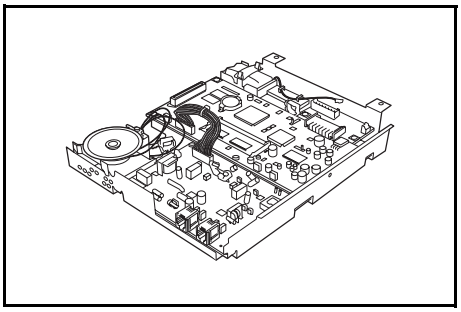
Insérer correctement le compteur-clé dans son logement.

REMARQUE : lorsque la fonction de compteur est activée, les copies ne peuvent être effectuées que lorsqu'un compteur-clé est inséré dans la machine. S'il n'est pas inséré correctement, le message *Insérer le compteur-clé* s'affiche.



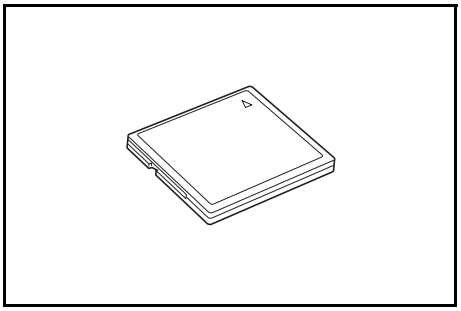
Kit de fax

L'installation du kit de fax active la fonction d'envoi et réception de fax. Il est également possible d'utiliser le kit de fax en conjonction avec un ordinateur pour bénéficier de fonctions de fax réseau. Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du kit de fax.



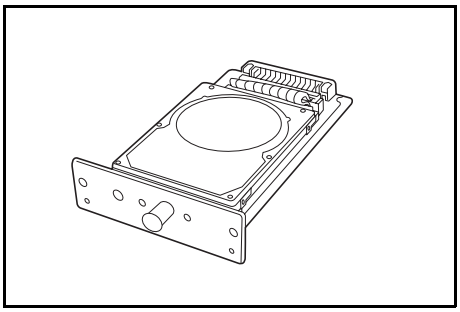
Carte mémoire (CompactFlash)

Carte à puce pour stocker les polices, les macros ou les formulaires en option. Insérer la carte mémoire dans le logement approprié situé sur le côte droit de la machine.



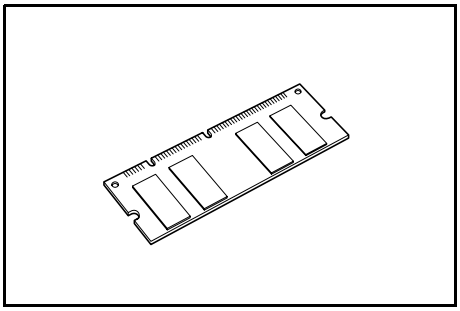
Disque dur

Le disque dur est utilisé pour stocker les données de files d'attente d'impression. Il est également requis pour utiliser toutes les fonctionnalités e-MPS.



Mémoire supplémentaire

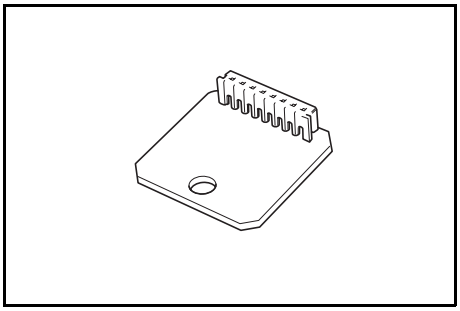
Augmenter la mémoire disponible pour l'imprimante. La mémoire supplémentaire permet d'imprimer des données plus complexes. Une carte mémoire supplémentaire de 128 Mo, 256 Mo ou 512 Mo peut être ajoutée.



Kit de sécurité

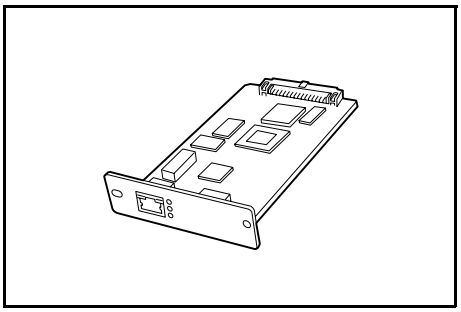
Cette machine stocke temporairement les données numérisées sur un disque dur interne. Une fois que ces données ont été utilisées pour la copie, elles ne sont pas accessibles à partir du panneau de commande, mais un enregistrement des données est conservé sur le disque dur jusqu'à ce qu'il soit écrasé par d'autres données. Les données peuvent donc être récupérées en accédant au disque dur à l'aide d'outils spécialisés.

Pour des raisons de sécurité, le kit de sécurité supprime toutes les données inutiles de la zone de stockage du disque dur de sorte qu'elles ne puissent pas être récupérées.



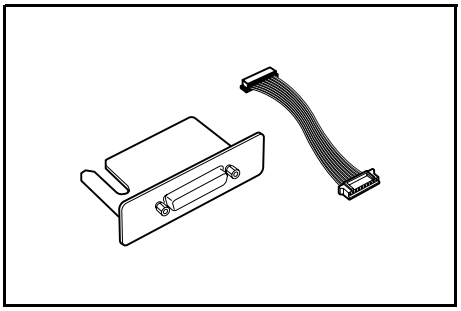
Carte d'interface réseau

Comme les interfaces réseau standard de la machine, la carte d'interface réseau prend en charge les protocoles TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI et EtherTalk pour permettre une impression en réseau pour les environnements Windows, Macintosh, UNIX, Netware et autres.



Interface série

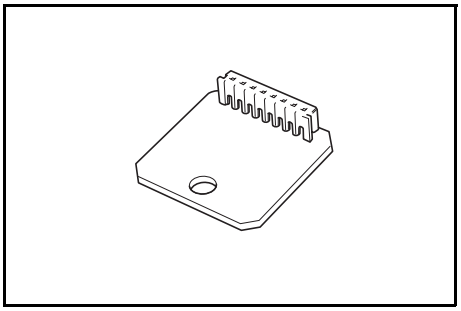
Installer cette interface pour se connecter aux imprimantes avec les interfaces de port série. Prend en charge l'interface série RS-232C.



Kit de mise à niveau PDF

Lors de l'enregistrement d'originaux numérisés en tant que fichier PDF, permet la création et le cryptage de fichiers PDF compressés.

Utiliser le cryptage de fichiers PDF pour personnaliser les droits d'accès avec mot de passe.



5 Maintenance

Ce chapitre décrit les procédures de maintenance et de remplacement du toner.

- Nettoyage...5-2
- Remplacement du réservoir d'encre et du bac de récupération de toner...5-5

Nettoyage

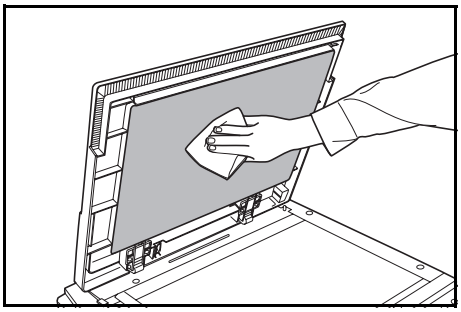
Nettoyer la machine régulièrement pour garantir une qualité de copie optimale.

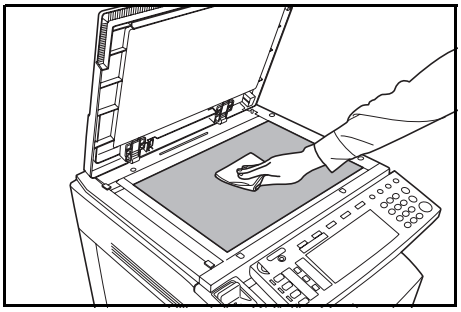
Attention : pour des raisons de sécurité, toujours retirer la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer la machine.

Glace d'exposition et glace des originaux

Ouvrir le processeur de document. Essuyer la glace et l'arrière du processeur de document avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.

IMPORTANT : ne pas utiliser de diluants ou de solvants organiques.

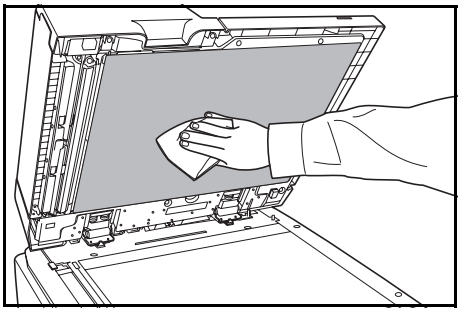


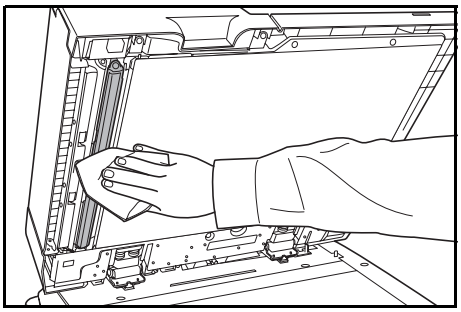


Processeur de document (en option)

Ouvrir le processeur de document. Essuyer l'arrière du processeur de document et les rouleaux blancs avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.

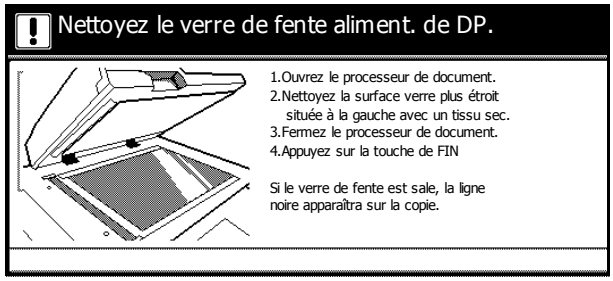
IMPORTANT : ne pas utiliser de diluants ou de solvants organiques.





Verre de fente

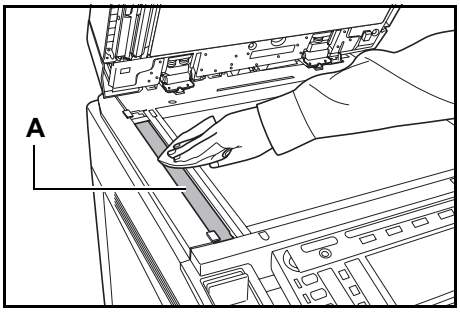
Lorsque des traces noires ou de la saleté apparaissent sur les copies lors de l'utilisation du processeur de document en option, nettoyer le verre de fente à l'aide du chiffon fourni. Le message d'erreur *Nettoyez le verre de fente aliment. de DP.* s'affiche si le verre de fente doit être nettoyé. Une fois le nettoyage effectué, appuyer sur [Fin].


Nettoyez le verre de fente aliment. de DP.
1.Ouvrez le processeur de document.
2.Nettoyez la surface verre plus étroit située à la gauche avec un tissu sec.
3.Fermez le processeur de document.
4.Appuyez sur la touche de FIN
Si le verre de fente est sale, la ligne noire apparaîtra sur la copie.

IMPORTANT : nettoyer délicatement le verre de fente à l'aide d'un chiffon sec. Pour éliminer les traces de colle ou d'encre, humecter un chiffon d'alcool et passer celui-ci sur les traces sans frotter. Ne pas utiliser d'eau, de diluants ou de solvants organiques.

1 Retirer le chiffon de nettoyage de son compartiment.

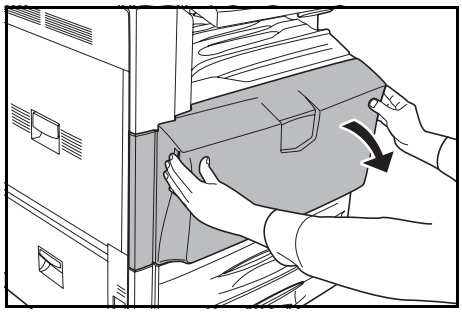
2 Ouvrir le processeur de document et essuyer le verre de fente **A**.



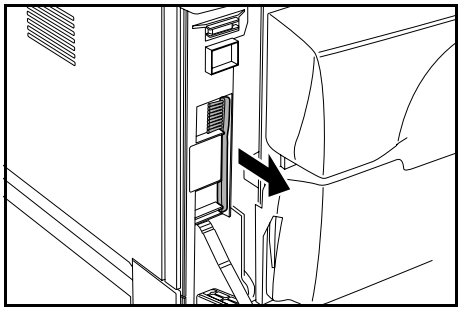
Séparateur

Si des plis apparaissent sur le papier en sortie, nettoyer le séparateur.

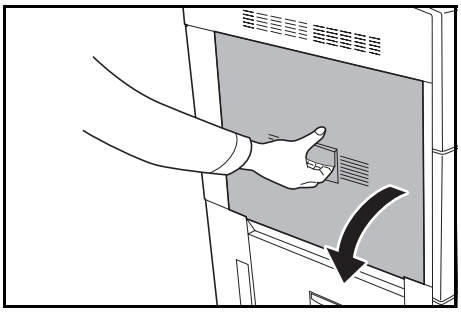
1 Ouvrir le couvercle avant.



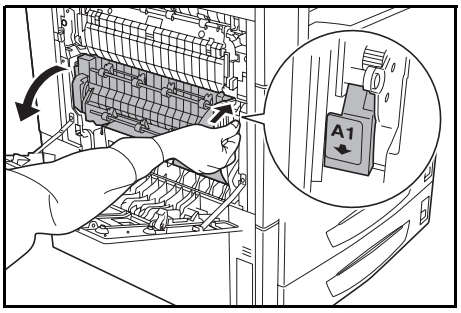
2 Détacher la brosse de nettoyage.



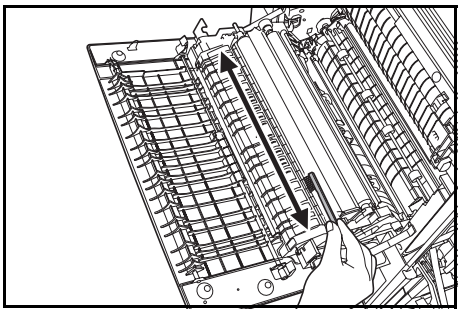
3 Ouvrir le couvercle gauche 1.



4 Ouvrir l'unité recto verso **A1**.



5 Comme illustré dans la figure, nettoyer le séparateur en déplaçant la brosse d'un côté à l'autre le long du séparateur.

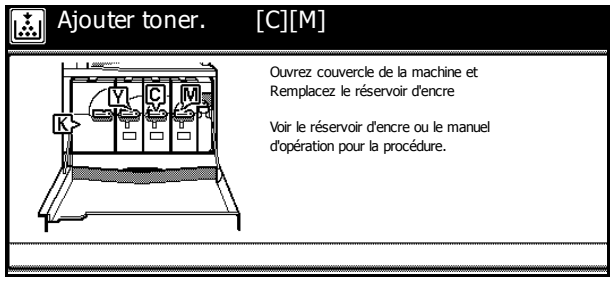


6 Fermer l'unité recto verso **A1** et le couvercle gauche 1.

7 Ranger la brosse de nettoyage et fermer le couvercle avant.

Remplacement du réservoir d'encre et du bac de récupération de toner

Cette machine utilise 4 types de toner : cyan (C), magenta (M), jaune (J) et noir (N). Lorsque l'écran tactile affiche le message *Ajouter toner. [C] [M] [J] [N]*, remplacer le réservoir d'encre correspondant à la couleur indiquée. Remplacer le toner sans délai lorsque ce message s'affiche. Lors du remplacement du réservoir d'encre, remplacer également le bac de récupération de toner

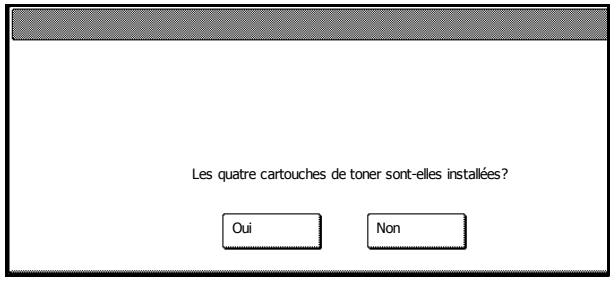

Ajouter toner. [C][M]
Y
C
M
K
Ouvrez couvercle de la machine et Remplacez le réservoir d'encre
Voir le réservoir d'encre ou le manuel d'opération pour la procédure.

Ne remplacer le réservoir d'encre que si ce message s'affiche.

REMARQUE : appuyer sur [Ajout toner] pour afficher les instructions de remplacement sur l'écran tactile.

Si le couvercle est fermé sans qu'un réservoir d'encre ait été installé, un message demandant si les quatre cartouches de toner sont installées s'affiche sur l'écran tactile.

Ouvrir le couvercle avant et vérifier si les quatre cartouches de toner sont installées. Si les quatre cartouches de toner sont installées, appuyer sur [Oui].



IMPORTANT : si l'on appuie sur [Oui] alors qu'une ou plusieurs cartouches de toner ne sont pas installées, la machine risque d'être endommagée. Penser à fermer le couvercle avant lorsque les quatre cartouches de toner ont été installés.

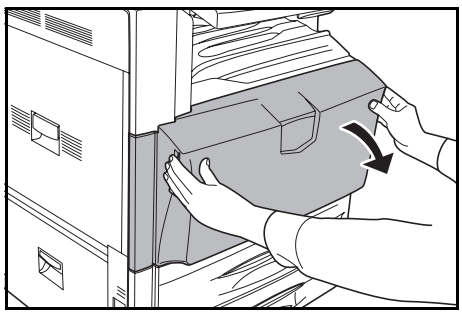
De même, si des cartouches de toner autres que celles recommandées par notre société sont installées, le même écran de vérification s'affiche. Pour utiliser la machine, il suffit d'appuyer sur [Oui]. Pour garantir la qualité, il est toutefois recommandé d'utiliser les cartouches de toner recommandées par notre société.

La procédure de remplacement du toner noir est décrite ici à titre d'exemple.

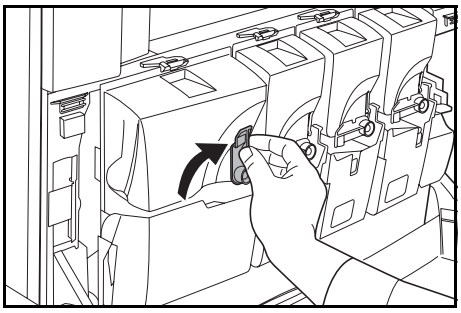
⚠ Attention : ne pas tenter d'incinérer le réservoir d'encre ou le bac de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

⚠ Attention : ne pas tenter de forcer l'ouverture du réservoir d'encre ni du bac de récupération de toner.

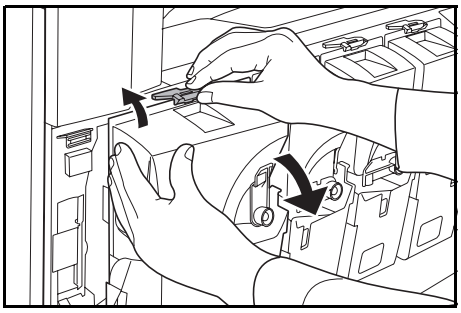
1 Ouvrir le couvercle avant.



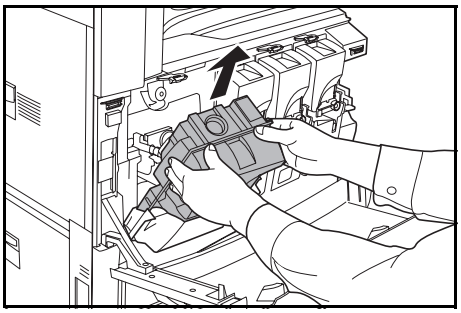
2 Déverrouiller le réservoir d'encre en plaçant le levier de verrouillage en position verticale.



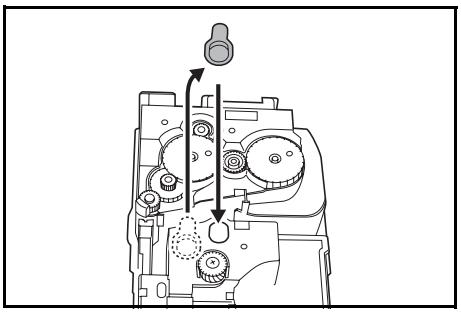
3 Pousser le loquet du réservoir d'encre vers le haut **A** et le tirer vers soi.



4 Soulever le réservoir d'encre et le sortir.



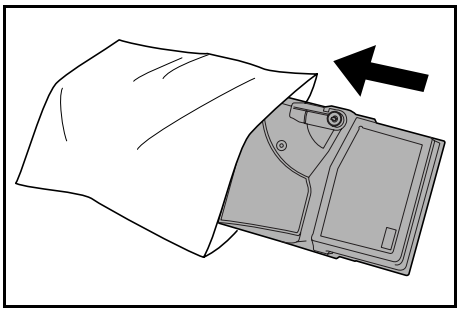
5 Boucher le réservoir d'encre usagé à l'aide du bouchon fixé à l'arrière.



⚠ Attention : ne pas tenter d'incinérer le réservoir d'encre ou le bac de récupération de toner. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

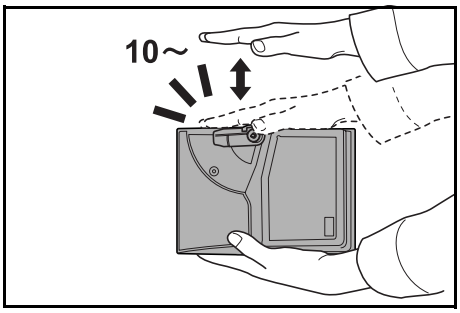
⚠ Attention : ne pas tenter de forcer l'ouverture du réservoir d'encre ni du bac de récupération de toner.

6 Placer la cartouche usagée dans le sac en plastique fourni.



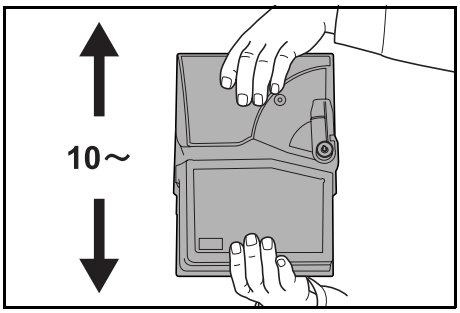
7 Sortir le réservoir d'encre neuf de son emballage.

8 Tenir le réservoir d'encre de telle sorte que le levier de verrouillage se trouve en haut, puis tapoter le bord supérieur du réservoir une dizaine de fois tout en le tenant à l'horizontale.

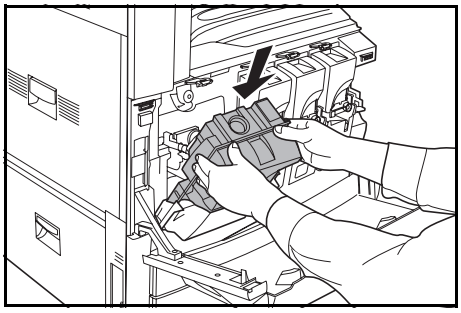


9 En tenant le réservoir des deux mains, le placer à la verticale et le secouer énergiquement au moins dix fois afin de bien répartir le toner.

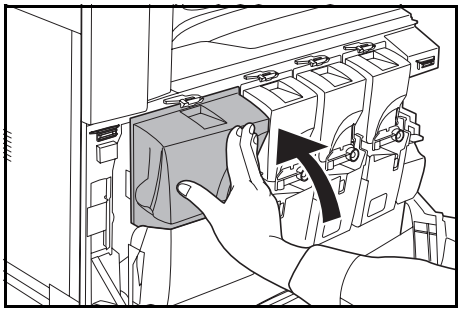
IMPORTANT : ne pas installer le réservoir de toner avant de l'avoir secoué suffisamment. Cela pourrait entraîner des erreurs dues à une mauvaise répartition du toner.



10 Insérer le réservoir d'encre neuf dans la machine.

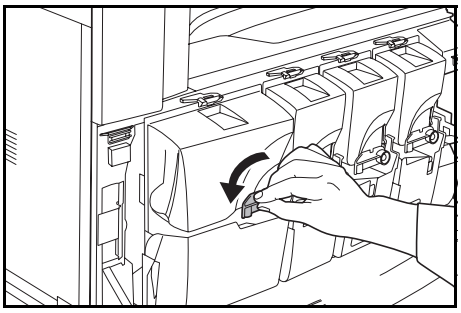


11 Appuyer sur la partie supérieure du réservoir d'encre. Lorsque le réservoir s'enclenche correctement, un déclic se fait entendre.



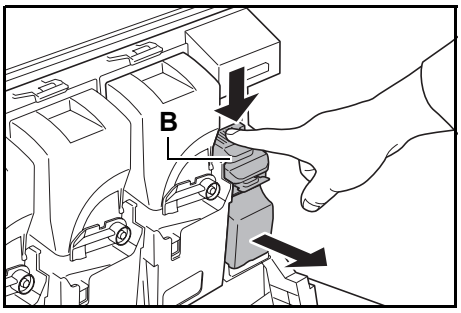
12 Replacer le levier du réservoir d'encre dans sa position d'origine.

Remplacer les autres réservoirs de toner de la même façon.

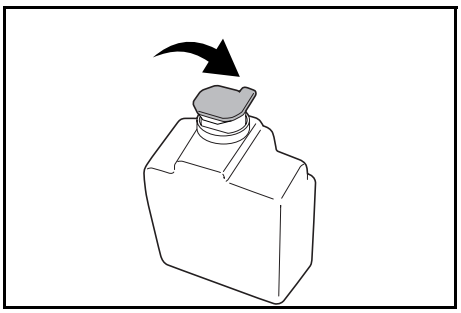


13 Abaisser le levier de déverrouillage du bac de récupération de toner **B**, puis le retirer doucement.

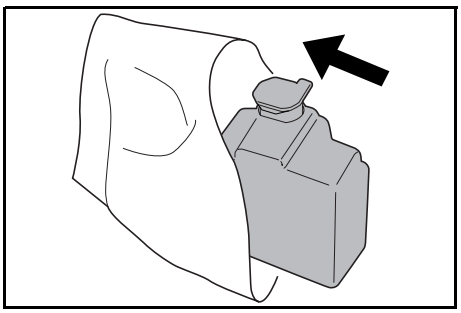
REMARQUE : ne pas renverser le bac de récupération de toner usagé.



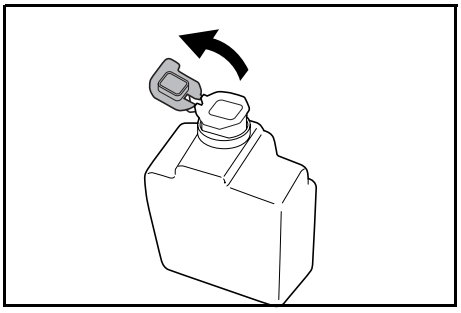
14 Comme illustré, reboucher le bac de récupération usagé à l'aide du capuchon.



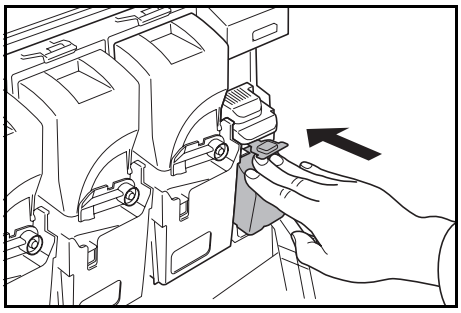
15 Placer le bac de récupération usagé dans le sac en plastique fourni.



16 Retirer le capuchon du bac de récupération de toner neuf.



17 Installer le bac de récupération de toner neuf.



18 Refermer le couvercle avant.

REMARQUE : après utilisation, toujours jeter le réservoir d'encre et le bac de récupération de toner conformément aux réglementations locales.

6 Dépannage

Ce chapitre explique comment résoudre les problèmes pouvant survenir sur la machine.

- Résolution des dysfonctionnements...6-2
- Réponse aux messages d'erreur...6-5
- Résolution des incidents papier...6-19

Résolution des dysfonctionnements

Le tableau ci-dessous fournit des recommandations générales en matière de résolution des problèmes.

En cas de problème lié à la machine, effectuer les vérifications et les procédures décrites sur les pages suivantes. Si le problème persiste, contacter un technicien.

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Le panneau de commande ne répond pas lorsque la machine est sous tension (interrupteur d'alimentation en position (|)).	La machine est-elle branchée ?	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant.	—
Une pression sur la touche **Démarrer** ne produit aucune copie.	Un message s'affiche-t-il sur l'écran tactile ?	Déterminer la réponse appropriée au message et prendre les mesures qui s'imposent.	page *6-5*
Le format de l'original n'est pas correctement détecté.	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les placer face dessous et les aligner avec les plaques d'indication du format d'original.	page *2-17*
		Placer les originaux face dessus dans le processeur de document en option.	page *2-19*
	La machine est-elle installée sous des lumières fluorescentes ?	Ne pas installer cette machine sous des lumières fluorescentes.	—
Des feuilles vierges sont éjectées.	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les placer face dessous et les aligner avec les plaques d'indication du format d'original.	page *2-17*
		Placer les originaux face dessus dans le processeur de document en option.	page *2-19*
	La machine est-elle installée sous des lumières fluorescentes ?	Ne pas installer cette machine sous des lumières fluorescentes.	—
L'impression est trop claire.	La machine est-elle configurée sur le mode d'exposition manuel ?	Sélectionner le mode d'exposition correct à l'aide de la touche de réglage de l'exposition.	page *3-6*
	Le toner est-il réparti uniformément dans le réservoir d'encre ?	Secouer le réservoir d'encre latéralement une dizaine de fois.	page *5-5*
	Un message demandant d'ajouter du toner s'affiche-t-il ?	Remplacer le réservoir d'encre.	page *5-5*
	Le papier de copie est-il humide ?	Utiliser du papier provenant d'une rame neuve.	page *2-2*
L'impression est trop sombre.	La machine est-elle configurée sur le mode d'exposition manuel ?	Sélectionner le mode d'exposition correct à l'aide de la touche de réglage de l'exposition.	page *3-6*
Un effet de moiré (groupes de points formant des motifs) apparaît sur les copies.	L'original est-il une photographie imprimée ?	Régler la qualité image sur [Imprimer].	page *3-5*

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Les copies ne sont pas claires.	La qualité d'image sélectionnée est-elle adaptée à l'original ?	Sélectionner un mode de qualité image approprié.	page *3-5*
	Le papier de copie est-il humide ?	Utiliser du papier provenant d'une rame neuve.	page *2-2*
	Un papier de copie spécial couleur est-il utilisé ?	Utiliser du papier de copie spécial couleur.	—
Les copies sont sales.	La glace des originaux ou la glace d'exposition est-elle sale ?	Nettoyer la glace des originaux ou la glace d'exposition.	page *5-2*
La sortie d'impression est floue.	Le papier de copie est-il mouillé ?	Remplacer le papier par du papier neuf.	page *2-2*
	Un papier de copie spécial couleur est-il utilisé ?	Utiliser du papier de copie spécial couleur.	—
L'impression est de travers.	Les originaux ont-ils été chargés correctement ?	Lors de la mise en place des originaux sur la glace d'exposition, les placer face dessous et d'équerre par rapport aux plaques d'indication du format d'original.	page *2-17*
		Lors de la mise en place d'originaux dans le processeur de document, régler correctement les guides de largeur avant de placer les originaux.	page *2-19*
	Le papier a-t-il été chargé correctement ?	Vérifier la position des guides de largeur du papier.	page *2-2*
Les incidents papier sont fréquents.	Le papier a-t-il été chargé correctement ?	Charger le papier correctement.	page *2-2*
	Le type de papier utilisé est-il pris en charge ? Le papier est-il en bon état ?	Retirer le papier, le retourner et le recharger.	page *2-2*
	Le papier est-il tuilé, plié ou froissé ?	Utiliser du papier provenant d'une rame neuve.	page *2-2*
	Des feuilles ou des morceaux de papier sont-ils coincés dans la machine ?	Retirer le papier coincé.	page *6-19*
	Le papier de copie est-il humide ?	Utiliser du papier provenant d'une rame neuve.	page *2-2*
	Un papier de copie spécial couleur est-il utilisé ?	Utiliser du papier de copie spécial couleur.	—
Des lignes noires apparaissent sur les copies lors de l'utilisation du processeur de document en option.	Le verre de fente est-il sale ?	Nettoyer le verre de fente.	page *5-2*
Les impressions sont plissées.	Le séparateur est-il sale ?	Nettoyer le séparateur.	page *5-3*
	Le papier de copie est-il humide ?	Utiliser du papier provenant d'une rame neuve.	page *2-2*
	Un papier de copie spécial couleur est-il utilisé ?	Utiliser du papier de copie spécial couleur.	—
	Le papier est-il orienté correctement ?	Changer l'orientation du papier.	—

Problème	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Impossible d'imprimer.	La machine est-elle branchée ?	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant.	—
	La machine est-elle sous tension ?	Mettre la machine sous tension (|).	—
	Le câble de l'imprimante est-il branché ?	Vérifier que le câble de l'imprimante est fermement branché.	page *2-22*
	L'imprimante était-elle hors tension lors du branchement du câble de l'imprimante ?	Mettre l'imprimante sous tension après avoir branché le câble de l'imprimante.	page *2-22*
	Le périphérique est-il en mode Hors ligne ?	Appuyer sur la touche **Imprimante**, puis sur [ACTION] pour revenir au mode En ligne.	—
Les caractères ne s'impriment pas correctement.	Le câble de l'imprimante est-il branché ?	Vérifier que le câble de l'imprimante est fermement branché.	page *2-22*
	Les paramètres de l'ordinateur sont-ils correctement configurés ?	Vérifier les paramètres du pilote d'imprimante et des logiciels d'application.	—
La sortie d'impression n'est pas correcte.	Les paramètres de l'ordinateur sont-ils correctement configurés ?	Vérifier les paramètres du pilote d'imprimante et des logiciels d'application.	—

Réponse aux messages d'erreur

Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran tactile, suivre la procédure correspondante.

Messages d'erreur de copie

Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran tactile en mode Copie, suivre la procédure correspondante.

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Fermer le couvercle ##.	Le couvercle indiqué est-il ouvert ?	Refermer correctement tous les couvercles.	—
Vérifier le couvercle.	Des couvercles sont-ils ouverts ? Le message précise-t-il le couvercle ouvert ?	Refermer correctement tous les couvercles.	—
Fermer le processeur de document.	Le processeur de document en option est-il ouvert lors du chargement de l'original ?	Fermer le processeur de document.	—
Fermer le couvercle du processeur de document.	Le couvercle du processeur de document en option est-il ouvert ?	Refermer le couvercle du processus de document.	page *6-30*
Fermer magasin papier. (*Fermer le tiroir papier #*)	Le magasin/tiroir papier indiqué n'est-il pas complètement fermé ?	Sortir le magasin/tiroir papier et le réinsérer correctement.	—
Ouvrir magasin 1, verifier et retirer papier a l'interieur du copieur.	—	Sortir complètement le magasin indiqué et retirer tout le papier qui se trouve à l'intérieur.	—
Reinstaller unite transport du magasin papier.	Le chargeur de papier est-il inséré correctement dans la machine ?	Sortir le chargeur de papier et le réinsérer complètement dans la machine.	page *6-23*
Ajouter magasin papier #.	Le magasin indiqué est-il vide ?	Charger du papier. Si le même type de papier est chargé dans un autre magasin, selon la même orientation, il est possible d'appuyer sur l'une des touches de sélection du papier sur la gauche de l'écran tactile pour utiliser ce magasin pour la copie.	—
Mettre du papier sur le bac MF. format ##	Du papier du format indiqué est-il chargé dans le bac MF ?	Charger du papier du format indiqué dans le bac MF.	page *2-6*
Mettre du papier sur le bac MF.	Le papier a-t-il entièrement été alimenté dans le bac MF ?	Charger du papier dans le bac MF.	page *2-6*
Mettre les transparents sur le bac MF.	Des transparents sont-ils chargés dans le bac MF ?	Placer les transparents dans le bac MF.	page *2-6*
Changer format de bac MF.	Du papier du format indiqué est-il chargé dans le bac MF ?	Reconfigurer le format du bac MF.	page *2-11*
Vérifier le format du papier.	Le papier du format indiqué est-il chargé ?	Charger du papier d'un format pouvant être utilisé.	—

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Replacer les originaux.	L'orientation du papier indiqué est-elle différente de celle de l'original ?	Changer l'orientation de l'original. Si l'on appuie sur la touche **Démarrer** sans le faire, l'original sera copié au format actuel.	—
Format papier dans magasin différent du format actuel. Vérifier format papier dans magasin.	Le papier indiqué est-il chargé ? Ou les paramètres sont-ils incorrects ?	Charger le papier indiqué. Le cas échéant, modifier les paramètres incorrects.	—
Replacer l'original ou sélectionner un autre magasin papier.	Le sens du papier indiqué est-il différent de celui de l'original ?	Changer l'orientation de l'original.	—
	La machine est-elle installée sous des lumières fluorescentes ?	Ne pas installer cette machine sous des lumières fluorescentes.	—
Replacer originaux dans le processeur.	—	Retirer les originaux du processeur de document en option, les empiler uniformément et les recharger.	page *2-17*
Replacer originaux dans le processeur.	—	Retirer les originaux du processeur de document en option et les remettre dans l'ordre d'origine.	page *2-17*
Replacer les originaux dans le processeur de document.	Des originaux ont-ils été laissés dans le processeur de document en option ?	Replacer tous les originaux dans le chargeur de documents en option.	—
Impossible de copier sur type papier.	Les fonctions de copies indiquées peuvent-elles être utilisées avec le type de papier sélectionné ?	Sélectionner un autre type de papier.	—
Impossible d'agrafer type papier.	L'agrafage peut-il être utilisé avec le type de papier sélectionné ?	Sélectionner un autre type de papier.	—
Impossible de perforer type papier.	La perforation peut-elle être utilisée avec le type de papier sélectionné ?	Sélectionner un autre type de papier.	—
Impossible agrafer papier de ce format.	La fonction d'agrafage est-elle disponible pour le format du papier chargé ? Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles.	Modifier le format du papier.	—
Impossible perforer papier de ce format.	La fonction de perforation est-elle disponible pour le format du papier chargé ? Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur 3000 feuilles en option.	Modifier le format du papier.	—
Impossible agrafer. *## : Agrafage maximum.*	Le nombre maximal de pages pour l'agrafage a-t-il été dépassé ? Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles.	Réduire le nombre de feuilles à agrafer pour qu'il soit inférieur au nombre maximal de feuilles pouvant être agrafées.	—

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
La capacité papier du plateau supérieure est dépassée. Retirer le papier et appuyer sur la touche "Entrée".	Pendant la copie, la capacité de stockage maximale du plateau de sortie a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du plateau de sortie et appuyer sur la touche **Démarrer**. L'impression continue.	—
La capacité papier du plateau supérieure est dépassée. Retirer le papier et appuyer sur la touche "Continuer".	Pendant l'impression, la capacité de stockage maximale du plateau de sortie a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du placer de sortie et appuyer sur [Continuer]. L'impression continue.	—
Capacité en papier du finisseur dépassée. (Magasin #) Retirer le papier et appuyer sur la touche "Entrée".	Pendant la copie, la capacité maximale du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles et appuyer sur la touche **Démarrer**. L'impression continue.	—
Capacité en papier du finisseur dépassée. (Magasin #) Retirer le papier et appuyer sur la touche "Continuer".	Pendant l'impression, la capacité maximale du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles et appuyer sur la touche [Continuer]. L'impression continue.	—
Enlever le papier. Sortie finis.	La capacité de stockage maximale du finisseur en option a-t-elle été dépassée ?	Retirer certaines pages du finisseur de documents en option.	—
Ces fonctions ne peuvent pas être combinées.	Les fonctions sélectionnées peuvent-elles être utilisées simultanément ?	Vérifier les paramètres.	—
Insérer le compteur-clé.	Le compteur-clé a-t-il été inséré correctement ?	Insérer le compteur-clé correctement et complètement.	—
Mémoire pleine	—	La copie actuelle ne peut pas être traitée car n'y a plus de place en mémoire ou le nombre de pages d'originaux dépasse le maximum de 999 pages. Lorsque le message suivant s'affiche, sélectionner la méthode de résolution. [Annuler] : la copie est annulée. [Continuer] : la copie se poursuit jusqu'à la dernière page numérisée.	—
Le toner sera bientôt vide. [C], [M], [Y], [K]	—	Le réservoir d'encre devra bientôt être remplacé. Préparer le réservoir de remplacement pour la couleur indiquée.	page *5-5*
Prêt à copier. Ajouter toner. [C], [M], [Y], [K]	—	Il n'y a presque plus de toner ; une seule page peut être imprimée à la fois. Préparer un réservoir d'encre neuf.	page *5-5*
Ajouter toner. [C], [M], [Y], [K]	—	Remplacer le réservoir d'encre pour la couleur indiquée.	page *5-5*

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Ajout toner en cours.	—	Le toner est en cours de remplissage. Attendre que l'opération soit terminée.	—
Veuillez patienter. Maintenant dans processus réglage fusion de température.	—	Maintenance interne en cours. Attendre que l'opération soit terminée.	—
Vérifier le bac de récupération toner.	Le bac de récupération du toner est-il correctement fermé ?	Fermer correctement le bac de récupération de toner.	page *5-5*
Remettre réservoir de déchets de toner en place.	—	Remplacer le bac de récupération de toner.	page *5-5*
Nettoyez le verre de fente aliment. de DP.	—	Nettoyer le verre de fente à l'aide du chiffon de nettoyage fourni.	page *5-3*
Vider le bac de perforation.	Le bac de perforation du finisseur de documents 3000 feuilles en option est-il correctement fermé ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents 3000 feuilles en option pour fermer correctement le bac de perforation.	—
Vider le bac de perforation.	Le bac de perforation du finisseur de documents 3000 feuilles en option est-il plein ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du chargeur de documents 3000 feuilles pour fermer correctement le bac de perforation.	—
Agrafeuse vide. Ajouter des agrafes.	Le finisseur de documents en option ou le finisseur de documents 3000 feuilles est-il à court d'agrafes ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles pour ajouter des agrafes.	—
Période de maintenance.	—	Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un bon fonctionnement de la machine. Contacter le technicien ou centre de service agréé.	—
Mauvaise alimentation papier.	—	En cas d'incident papier, l'emplacement de l'incident est indiqué sur l'écran tactile et la machine s'arrête. Laisser la machine sous tension (interrupteur en position I) et suivre les instructions pour retirer le papier coincé.	page *6-19*
Enlever le papier du plateau interne du module de finition.	Reste-t-il du papier dans le finisseur de documents en option ou dans le finisseur de documents 3000 feuilles ?	Retirer tout le papier restant dans le finisseur de documents en option ou dans le finisseur de documents 3000 feuilles.	—
Retirer le papier de l'unité de pliage du finisseur.	Reste-t-il du papier dans l'unité de pliage du finisseur de documents 3000 feuilles en option ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents 3000 feuilles en option pour savoir comment retirer le papier de la section d'éjection de l'unité de pliage.	

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Agrafeuse bloquée.	Un incident d'agrafage s'est-il produit dans le finisseur de documents en option ou dans le finisseur de documents de 3000 feuilles ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles pour retirer les agrafes.	—
Erreur du système. Appeler le service.	Ce message s'affiche-t-il de nouveau après l'ouverture et la fermeture du couvercle avant, la mise hors tension, puis sous tension de la machine et le débranchement, puis le rebranchement de la prise de courant ?	Relever ce message (*C* suivi d'un numéro). Mettre la machine hors tension (position ○), débrancher la prise et contacter le représentant de maintenance ou un centre de maintenance agréé.	—
Magasin papier ne fonctionne pas. Sélectionner un autre magasin.	—	Il y a un problème au niveau du magasin utilisé ou celui-ci est provisoirement indisponible. Contacter le technicien ou le centre de service agréé. Pour continuer l'opération de copie, utiliser un autre magasin.	—
Erreur système. Interrupteur.	—	Une erreur système s'est produite. Mettre la machine hors tension, puis sous tension.	—
Erreur dans le disque dur. Impossible activer mode comptab. des tâches.	Ce message s'affiche-t-il de nouveau après l'ouverture et la fermeture du couvercle avant, la mise hors tension, puis sous tension de la machine et le débranchement, puis le rebranchement de la prise de courant ?	Une erreur s'est produite au niveau du disque dur. Contacter le technicien ou le centre de service agréé.	—
Veuillez patienter; Édition à distance.	L'édition de compte est-elle effectuée à partir d'un ordinateur connecté au réseau ?	La copie n'est pas possible tant que l'édition n'est pas terminée.	—
Clé de sécurité non reconnue. Non disponible.	Ce message s'affiche-t-il de nouveau après l'ouverture et la fermeture du couvercle avant, la mise hors tension, puis sous tension de la machine et le débranchement, puis le rebranchement de la prise de courant ?	Contacter le technicien ou le centre de service agréé.	—

Messages d'erreur de l'imprimante

Si l'un de ses messages apparaît sur l'écran tactile en mode Imprimante après pression sur la touche **Imprimante**, procéder comme suit.

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Ajouter papier dans le tiroir. format ## (##)	Les données d'impression correspondent-elles au format et au type de papier présent dans le tiroir ?	Changer le format ou le type de la source de papier. Pour changer la source de papier, sélectionner la source de papier sur l'écran tactile et appuyer sur la touche [ACTION]. Pour imprimer sur le papier chargé, appuyer sur la touche **Imprimante**, puis sur la touche [ACTION]. Pour annuler l'impression, appuyer sur la touche **Imprimante**, puis sur la touche [Annuler].	page *2-2*
Sélection bac ? Appuyer sur la touche Action.	—	Ce message s'affiche lorsque la source du papier est changée. Appuyer sur la touche [ACTION].	—
Placer la papier. Appuyer sur GO.	—	Ce mode permet d'alimenter une feuille à la fois, même si plusieurs feuilles ont été chargées. Pour alimenter chaque feuille, appuyer sur la touche [ACTION].	—
Ajouter papier dans le tiroir.	La source du papier est-elle vide ?	Charger davantage de papier.	page *2-2*
Agrafeuse vide. Ajouter des agrafes.	Le finisseur de documents en option ou le finisseur de documents 3000 feuilles est-il à court d'agrafes ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles pour ajouter des agrafes.	—
Appeler le service.	—	Une erreur interne s'est produite. Contacter le technicien ou le centre de service agréé.	—
Ce compte identifiant n'est pas enregistré.	—	Aucun identifiant de compte correspondant n'a été trouvé. Vérifier le code enregistré à l'aide du pilote.	—
Une erreur s'est produite. Chang. En écran copie et vérif.	—	Ce message s'affiche lorsqu'une erreur d'imprimante se produit alors que d'autres modes sont actuellement affichés. Appuyer sur la touche **Imprimante** pour passer à l'écran de l'imprimante et afficher le message d'erreur spécifique.	—

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Erreur Interface Optionnelle Code : ##	L'emplacement de l'interface en option installée est-il correct ?	Mettre l'interrupteur principal en position Arrêt (○) et installer l'interface dans l'emplacement correct.	—
Fichier absent App. ACTION.	—	Une erreur de fichier s'est produite. Appuyer sur la touche [ACTION].	—
Attention Perte données.	—	L'impression n'est pas possible selon la résolution actuellement définie en raison d'un manque de mémoire. Ajouter de la mémoire à l'imprimante ou changer la résolution d'impression.	—
Données d'imprimante: Dépassée. Pres. "Continue" pour reprise.	—	Un dépassement a eu lieu en raison d'un manque de mémoire. Appuyer sur la touche **Imprimante** pour passer en mode d'imprimante. Appuyer sur [ACTION] pour reprendre l'impression. Appuyer sur [Annuler] pour annuler l'impression. Si un délai de reprise a été configuré pour la fonction Auto continue, l'impression reprendra automatiquement une fois ce délai écoulé. Après l'affichage de ce message, le mode Protection de page est automatiquement réglé sur [Marche].	—

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Dépassement de mémoire. Pres. "Continue" pour reprise.	—	Le travail d'impression actuel ne peut pas être traité en raison d'un manque de mémoire. Appuyer sur la touche **Imprimante** pour passer en mode d'imprimante. Appuyer sur [ACTION] pour reprendre l'impression. Les pages restantes seront imprimées jusqu'aux dernières données traitées. Appuyer sur [Annuler] pour annuler l'impression. Si RAM DISQUE est activé, réduire la taille du disque RAM. Il est recommandé d'ajouter de la mémoire à l'imprimante si cette erreur se renouvelle fréquemment. Pour obtenir de la mémoire supplémentaire, contacter le représentant de maintenance ou le centre de maintenance agréé. Si un délai de reprise a été configuré pour la fonction Auto continue, l'impression reprendra automatiquement une fois ce délai écoulé.	—
L'interface est occupée.	L'interface sélectionnée est-elle actuellement en cours d'utilisation ?	Renouveler l'opération ultérieurement.	—
Erreur ROM opt./Appuyer sur CONT.	—	Une erreur de lecture ROM s'est produite. Appuyer sur la touche **Imprimante**, puis sur la touche [ACTION]. L'erreur est supprimée.	—
Vider le bac de perforation.	Le bac de perforation du chargeur de documents 3000 feuilles en option est-il correctement fermé ?	Se reporter au *Manuel d'utilisation* du chargeur de documents 3000 pages en option pour fermer correctement le bac de perforation.	—

Messages d'erreur du scanner

Si l'un de ses messages apparaît sur l'écran tactile en mode scanner après pression sur la touche **Scanner**, procéder comme suit.

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Impossible utiliser scanner.	Le câble réseau est-il correctement connecté ?	Vérifier que le câble réseau est fermement branché. Si le scanner vient tout juste de démarrer, réessayer ultérieurement (environ deux minutes plus tard).	—
Ce nom est déjà utilisé. Entrer nouveau nom à nouveau.	—	Entrer un nouveau nom.	—
Ce nombre est déjà utilisé. Entrer nouveau nbre à nouveau.	—	Entrer un nouveau nombre.	—
Enregistrement complet. Ne peut plus enregistrer.	—	Supprimer les entrées superflues, puis enregistrer une nouvelle entrée.	—
Taille e-mail dépasse la limite de capacité d'envoi.	—	Renvoyer l'e-mail après avoir réduit le nombre de feuilles à transmettre ou la résolution.	—
Nombre pas enregistré. Entrer nombre à nouveau.	—	Le numéro spécifié n'existe pas. Vérifier le numéro, puis réessayer.	—
Impossible trouver serveur SMTP. Contacter l'administrateur.	Le câble réseau est-il correctement connecté ?	Vérifier que le câble réseau est fermement branché. Si le scanner vient tout juste de démarrer, réessayer ultérieurement (environ deux minutes plus tard).	page *2-22*
	Le serveur SMTP est-il en cours d'exécution ?	Contacter votre administrateur système ou le personnel de support.	—
SMTP Authentification Erreur. Contacter l'administrateur.	Le nom de compte et le mot de passe nécessaires pour l'authentification SMTP ont-ils été définis correctement ?	Contacter l'administrateur système ou le personnel de support.	—
Impossible de trouver PC de la liste d'adresses personnel. Vérifier le PC.	Carnet d'adresses pour le scanner est-il exécuté sur cet ordinateur ?	Lancer Carnet d'adresses pour le scanner.	—
	Le réseau est-il correctement connecté à l'ordinateur spécifié ?	Vérifier que l'ordinateur est correctement connecté au réseau.	—
	Le câble réseau est-il correctement connecté à l'interface réseau du scanner	Vérifier que le câble réseau est correctement connecté à l'interface réseau du scanner.	page *2-22*
Erreur du système scanner en réseau.	—	Mettre le périphérique hors tension, puis le remettre sous tension.	—
Erreur de communication.	Envoyer PC : statut de l'ordinateur émetteur.	Essayer de retransmettre les données.	—
	Envoi E-Mail : le serveur SMTP est-il en cours d'exécution ?	Contacter l'administrateur système.	—
	Connexion base de données : statut de l'ordinateur de sauvegarde de destination.	Une réponse non prise en charge a été reçue de DB Assistant. Vérifier l'ordinateur qui exécute DB Assistant.	—
Erreur du système du PC de destination.	Statut du PC émetteur.	Essayer de retransmettre les données.	—

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Le fichier n'a pas été sauvegardé. *Vérifiez le PC de destination.*	L'utilisation maximale du disque dur défini par Scanner File Utility sur le PC d'envoi a-t-elle été dépassée ?	Augmenter l'espace disponible, puis réessayer.	—
	Une opération de sauvegarde a-t-elle été tentée à partir de plusieurs scanners utilisant le même nom de fichier ?	Réessayer ultérieurement ou changer le nom du fichier.	—
Le PC de destination est utilisé. *Essayer à nouveau plus tard.*	—	Une connexion existe actuellement entre le PC émetteur et un scanner. Essayer de retransmettre les données.	—
Version PC de la liste d'adresses personnelle différente. *Contacter l'administrateur.*	La version de Carnet d'adresses pour le scanner est-elle différente ?	Contacter l'administrateur système ou le personnel de support.	—
La version PC de liste d'adresses perso. est déjà utilisée *Essayer à nouveau plus tard.*	—	Une connexion actuelle existe entre le Carnet d'adresses pour le scanner spécifié et un scanner. Retenter la sélection plus tard.	—
Expediteur non enregistre. *Contacter l'administrateur.*	L'utilisateur est-il enregistré en tant qu'utilisateur numéro 001 dans la liste d'utilisateurs du scanner ?	Créer un nouveau numéro d'utilisateur 001 ou sélectionner un autre utilisateur après avoir réglé la valeur par défaut du scanner pour *Selection des expediteurs* sur [Arrêt].	page *2-35*
L'adresse de destination n'a pas été enregistrée.	La destination spécifiée est-elle enregistrée ?	Créer une nouvelle entrée ou sélectionner une autre destination.	—
Mot de passe incorrect.	—	Entrer le mot de passe correct.	—
Vérifier le nom de domaine et le nom d'hôte.	Le nom de domaine ou le nom d'hôte du scanner n'est pas défini.	Vérifier si le nom de domaine ou le nom d'hôte ont été configurés.	page *2-33*
Débordement de pages d'originaux. *Les documents numérisés ont été envoyés.*	La limite de 999 pages pouvant être envoyées en une seule fois a été dépassée	Envoyer les pages restantes séparément. En fonction des paramètres d'original (recto verso ou livre), le nombre maximum de pages pouvant être envoyées peut-être de 998 pages.	—
Vérifier le PC d' assistant base. *Contacter l'administrateur.*	—	DB Assistant Introuvable. Vérifier que DB Assistant est exécuté sur l'ordinateur disposant de DB Assistant.	—
Version serveur assistant base de données différente. *Contacter l'administrateur.*	La version de DB Assistant est-elle différente ?	Contacter l'administrateur système ou le personnel de support.	—
Erreur serveur assistant base de données. *Contacter l'administrateur.*	—	Une erreur est survenue dans DB Assistant ou sur l'ordinateur exécutant DB Assistant. La communication ne peut pas se poursuivre. Vérifier l'ordinateur qui exécute DB Assistant.	—

Messages d'erreur	Vérifications	Actions correctives	Page de référence
Assistant base de données occupé. Essayer plus tard.	—	DB Assistant est actuellement connecté à un autre scanner. Réessayer plus tard.	—
Impossible trouver serveur FTP. Contacter l'administrateur.	Le câble réseau est-il correctement connecté ?	Vérifier que le câble réseau est fermement branché.	page *2-22*
	Le serveur FTP est-il en cours d'exécution ?	Contacter l'administrateur du serveur ou le personnel de support.	—
Impossible ouvrir une session au FTP serveur.	—	La connexion au serveur FTP a échoué. Vérifier que le nom d'utilisateur et le mot de passe ont été configurés.	page *2-36*
Le chemin essayé pour utiliser de l'économie n'existe pas.	—	Le dossier de sauvegarde n'existe pas ou le chemin de ce dossier est incorrect. Vérifier que le dossier de sauvegarde du serveur FTP et le chemin enregistré dans la machine correspondent.	page *2-36*
Erreur dans Serveur FTP. Contacter l'administrateur SVP.	—	Le serveur FTP a renvoyé une erreur inattendue. Impossible de sauvegarder. Demander à votre administrateur de serveur de vérifier que le compte d'utilisateur connecté dispose de droits d'écriture.	—
Impossible de trouver le serveur POP3. Contacter l'administrateur.	Le câble réseau est-il correctement connecté ?	Vérifier que le câble réseau est fermement branché.	page *2-22*
	Le serveur POP3 est-il en cours d'exécution ?	Démarrer le serveur POP3.	—

Codes d'erreur du scanner

La liste des codes d'erreur du scanner ainsi que les actions correctives correspondantes figurent ci-après.

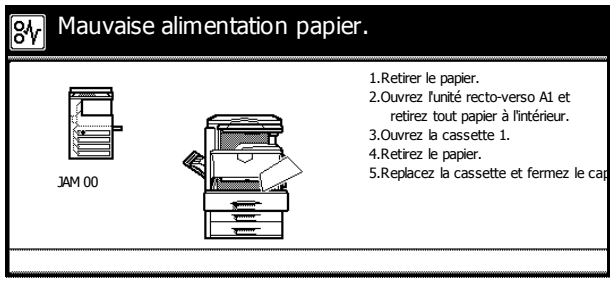
Code d'erreur	Détails	Actions correctives	Page de référence
E001	L'utilisateur a procédé à une annulation pendant l'envoi.		—
E010	La connexion au PC de destination a été perdue pendant la transmission de données (une erreur supérieure à E011 est survenue mais ne peut pas être classifiée.) Ou la connexion d'un ordinateur exécutant Carnet d'adresses pour le scanner (carnet d'adresses personnel) a été perdue.	• Confirmer qu'il n'y a pas d'erreur de liaison en vérifiant que le câble réseau est correctement connecté. • Vérifier que le PC de destination fonctionne correctement.	page *2-22*
E011	Transmission abandonnée en raison d'une erreur dans les données d'images transmises.	Retenter l'opération.	—
E012	L'accès aux données du Carnet d'adresses pour le scanner (carnet d'adresses personnel) pendant la transmission d'images a été perdu en raison d'une erreur sur la ligne.	Vérifier que l'ordinateur exécutant Carnet d'adresses pour le scanner (carnet d'adresses personnel) est correctement connecté.	—
E020	La connexion au serveur SMTP a été perdue lors de l'ouverture de la transmission d'e-mail.	Confirmer qu'il n'y a pas d'erreur de liaison en vérifiant que le câble réseau est correctement connecté. Sinon, demander à l'administrateur système ou au personnel de support de vérifier que le serveur SMTP fonctionne correctement.	page *2-22*
E022	La liste de destinataires comprend des adresses e-mail qui ne peuvent pas être reconnues par le serveur SMTP.	Vérifier que l'adresse e-mail de destination a été correctement entrée.	—
E023	Le serveur SMTP ne fonctionne pas correctement.	Demander à l'administrateur système ou au personnel de support de vérifier que le serveur SMTP fonctionne correctement	—
E030	Impossible de reconnaître le PC de destination. Scanner File Utility ne s'exécute pas ou est déjà connecté à un autre scanner.	• Vérifier que Scanner File Utility est exécuté sur le PC de destination et qu'il est actuellement connecté à un autre scanner. • Confirmer qu'il n'y a pas d'erreur de liaison en vérifiant que le câble réseau est correctement connecté.	page *2-22*
E031	Le mot de passe du scanner et le mot de passe du PC ne correspondent pas lors de la préparation de la transmission d'images.	Vérifier le mot de passe du PC de destination.	—

Code d'erreur	Détails	Actions correctives	Page de référence
E032	Pendant l'opération Envoyer PC, la limite d'utilisation du disque dur du PC de destination a été dépassée.	Réessayer après avoir libéré de l'espace sur le disque dur du PC de destination.	—
E033	La version de Scanner File Utility est différente.	Vérifier la version de Scanner File Utility.	—
E034	Scanner File Utility est connecté à un autre scanner. Échec de l'envoi.	Réessayer l'opération Envoyer PC après avoir fermé la connexion à l'autre scanner.	—
E035	Aucune correspondance pour le numéro de dossier Scanner File Utility n'a été trouvée pendant l'envoi en groupe. Une modification de configuration a été effectuée pendant l'opération d'envoi.	Vérifier les paramètres de Scanner File Utility.	—
E036	Pendant la compression d'images numérisées, les données compressées ont débordé de la mémoire disponible.	Réduire la taille des données comme suit, puis réessayer. • Réduire la résolution. • Définir la qualité image sur OCR. • Réduire le nombre de pages numérisées en une seule opération.	—
E039	Commande incorrecte reçue de l'ordinateur pendant l'opération Envoyer PC. Une erreur inattendue s'est produite sur le PC de destination.	• Vérifier que Scanner File Utility fonctionne correctement sur le PC de destination. • Vérifier qu'aucun programme pouvant recevoir des données du réseau autre que Scanner File Utility n'est exécuté sur l'ordinateur. • Résoudre l'erreur sur le PC de destination.	—
E059	La commande reçue de l'ordinateur est incorrecte. Une erreur est survenue sur l'ordinateur exécutant Carnet d'adresses pour le scanner (carnet d'adresses personnel).	• Vérifier que Carnet d'adresses pour le scanner (carnet d'adresses personnel) est correctement exécuté sur le PC de destination. • Vérifier qu'aucun autre programme pouvant recevoir des données du réseau autre que Carnet d'adresses pour le scanner (carnet d'adresses personnel) n'est exécuté sur l'ordinateur. • Résoudre l'erreur sur le PC de destination.	—
E061	Une erreur s'est produite pour l'un des membres du groupe (destinataire) lorsque le groupe a été sélectionné pendant l'opération Pr e-mail ou Envoyer PC.	Vérifier l'ordinateur du membre du groupe (destinataire) et supprimer l'erreur, si elle existe.	—

Code d'erreur	Détails	Actions correctives	Page de référence
E080	Le câble réseau n'est pas correctement connecté.	Vérifier que le câble réseau est fermement branché. Demander à l'administrateur système ou au personnel de support de vérifier que le serveur FTP fonctionne correctement	page *2-22*
E081	Échec de connexion au serveur FTP.	Vérifier que le nom d'utilisateur et le mot de passe ont été configurés.	page *2-36*
E082	Le dossier de sauvegarde n'existe pas ou le chemin de ce dossier est incorrect.	Vérifier que le dossier de sauvegarde du serveur FTP et le chemin enregistré dans la machine correspondent.	page *2-36*
E083	Le serveur FTP a renvoyé une erreur inattendue. Impossible de sauvegarder.	Demander à l'administrateur du serveur de vérifier que le compte d'utilisateur connecté dispose de droits d'écriture.	—
E090	Serveur POP3 introuvable.	• Vérifier que le serveur POP3 fonctionne correctement. • Confirmer qu'il n'y a pas d'erreur de liaison en vérifiant que le câble réseau est correctement connecté.	page *2-22*
E101	Une erreur est survenue lors de la sélection de plusieurs destinataires.	Rechercher les erreurs pour chaque sélection individuelle et les résoudre.	—

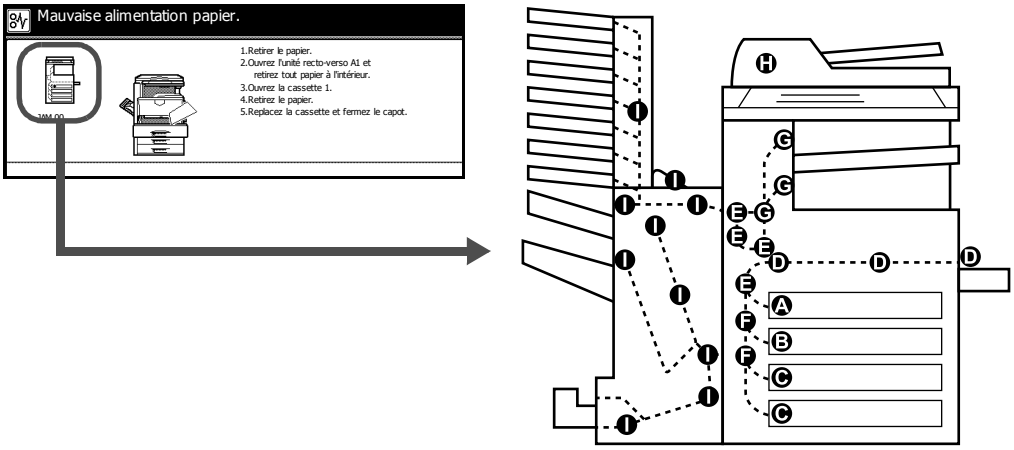
Résolution des incidents papier

En cas d'incident papier, l'écran tactile affiche le message *Mauvaise alimentation papier* et l'opération de copie s'interrompt. Se reporter aux procédures de résolution des incidents papier.


Mauvaise alimentation papier.
1.Retirer le papier.
2.Ouvrez l'unité recto-verso A1 et retirez tout papier à l'intérieur.
3.Ouvrez la cassette 1.
4.Retirez le papier.
5.Replacez la cassette et fermez le cap
JAM 00

Indicateurs d'emplacement d'incident

Lorsqu'un incident papier survient, des indicateurs d'emplacement d'incident et des actions correctives s'affichent. Les indicateurs d'emplacement d'incident indiquent l'emplacement de l'incident, comme illustré ci-dessous.



Voyants d'emplacement d'incident	Emplacement de l'incident papier	Page de référence
A	Magasin 1	page *6-20*
B	Magasin 2	page *6-21*
C	Magasin 3, 4 (en option)	page *6-22*
D	Bac MF	page *6-23*
E	Intérieur du couvercle gauche 1	page *6-27*
F	Intérieur du couvercle gauche 2	page *6-28*
G	Unité de pliage	page *6-28*
H	Processeur de document (en option)	page *6-30*
I	Finisseur de document (en option)	page *6-31*

Une fois l'incident papier résolu, le préchauffage de la machine commence et le message d'erreur est effacé. La machine reprend à la page à laquelle l'incident s'est produit.

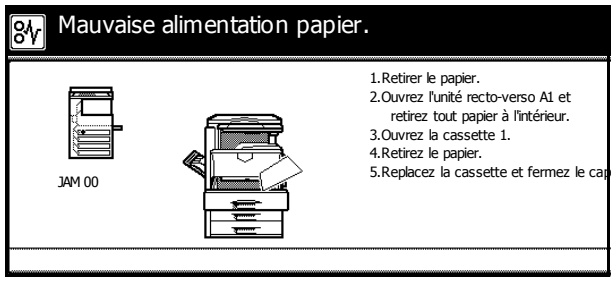
Précautions à prendre lors de la résolution des incidents papier

- Ne pas réutiliser le papier issu d'un incident papier.
- Si le papier a été déchiré pendant le retrait, veiller à retirer tous les morceaux de papier restant à l'intérieur de la machine. Ces derniers sont en effet susceptibles entraîner un autre incident papier.
- Le papier coincé dans le finisseur de documents en option ou dans le finisseur de documents 3000 feuilles en option sera éjecté. Ne pas remettre ce papier dans le plateau du finisseur de documents.

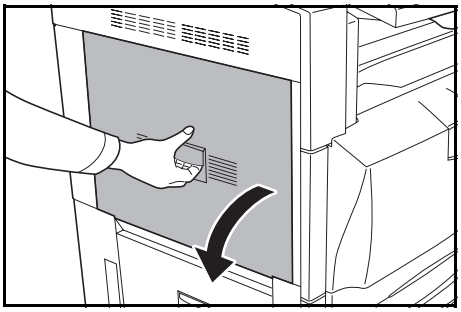
⚠ Attention : l'unité de fixation est très chaude. Faire preuve de prudence lors de toute intervention dans cette zone car il y a danger de brûlure.

Magasin 1

Procéder comme suit pour résoudre les incidents papier dans le magasin 1.

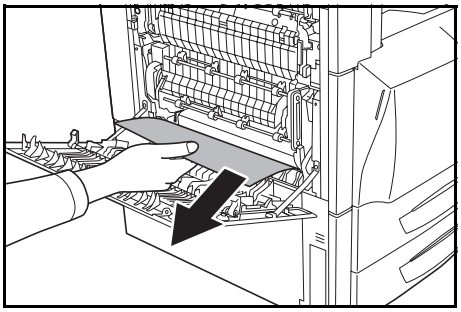

Mauvaise alimentation papier.
JAM 00
1.Retirer le papier.
2.Ouvrez l'unité recto-verso A1 et retirez tout papier à l'intérieur.
3.Ouvrez la cassette 1.
4.Retirez le papier.
5.Replacez la cassette et fermez le cap

1 Ouvrir le couvercle gauche 1.

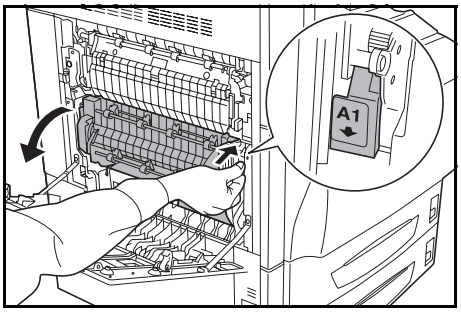


2 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

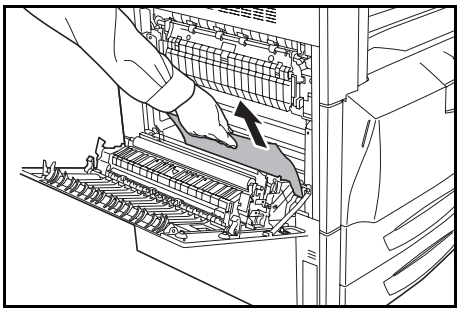


3 Ouvrir l'unité recto verso **A1**.

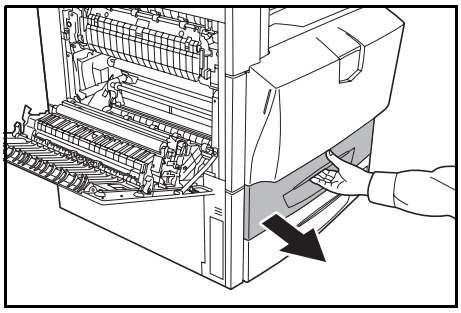


4 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

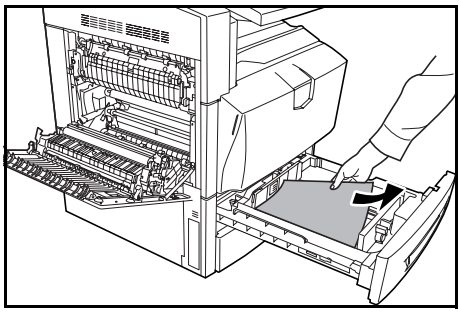


5 Sortir le magasin 1.



6 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

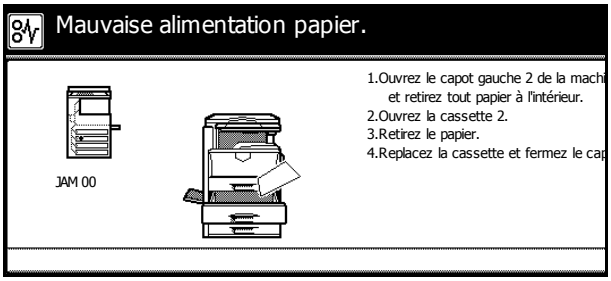


7 Remettre le magasin 1 en place.

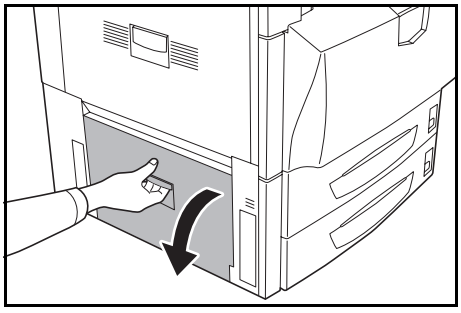
8 Fermer l'unité recto verso **A1** et le couvercle gauche 1.

Magasin 2

Procéder comme suit pour résoudre les incidents papier dans le magasin 2.

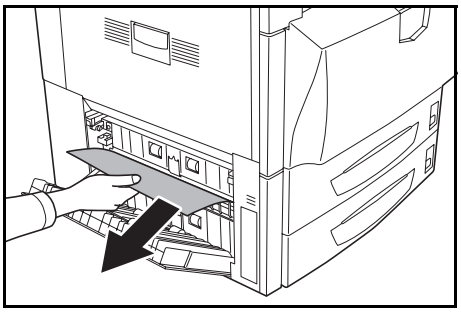

Mauvaise alimentation papier.
1.Ouvrez le capot gauche 2 de la machi
et retirez tout papier à l'intérieur.
2.Ouvrez la cassette 2.
3.Retirez le papier.
4.Replacez la cassette et fermez le cap
JAM 00

1 Ouvrir le couvercle gauche 2.

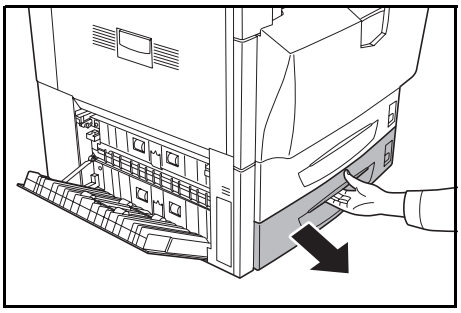


2 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

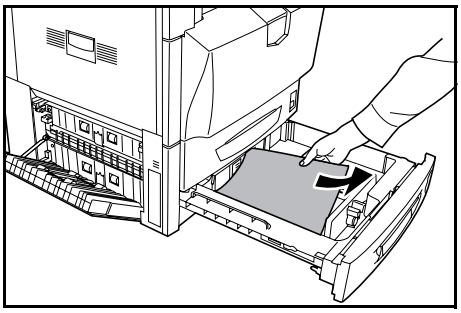


3 Sortir le magasin 2.



4 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

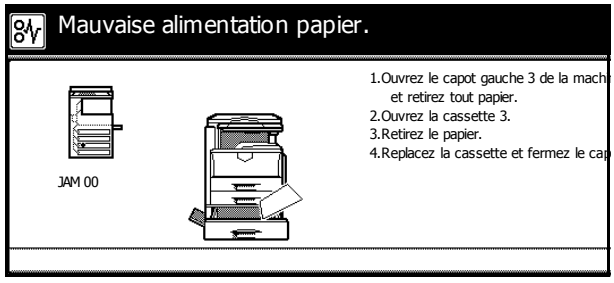


5 Remettre le magasin 2 en place.

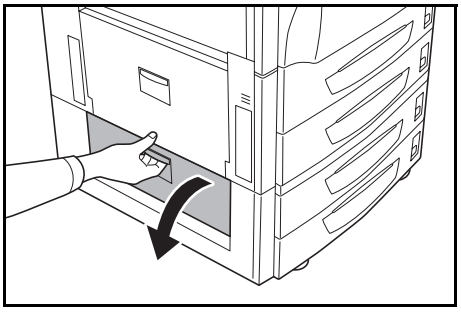
6 Fermer le couvercle gauche 2.

Magasin 3, 4 (en option)

Procéder comme suit lorsqu'un incident papier survient dans les magasins 3 ou 4 lors de l'utilisation du chargeur de papier en option ou du chargeur de papier 3000 feuilles en option.

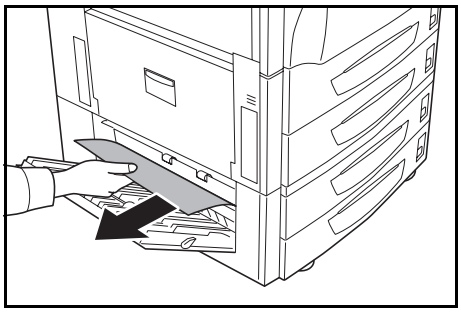

Mauvaise alimentation papier.
1.Ouvrez le capot gauche 3 de la machi
et retirez tout papier.
2.Ouvrez la cassette 3.
3.Retirez le papier.
4.Replacez la cassette et fermez le cap
JAM 00

1 Ouvrir le couvercle gauche 3.

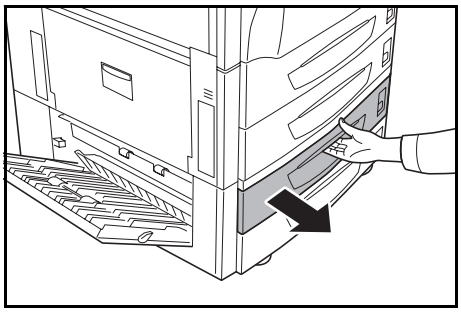


2 Retirer le papier coincé.

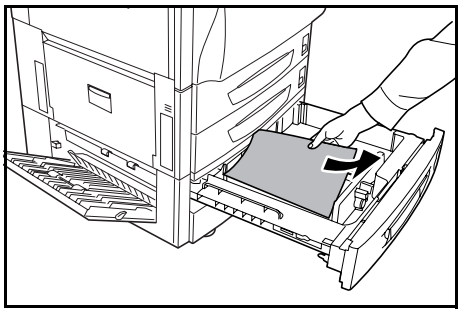
Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



3 Ouvrir le magasin en cours d'utilisation.



4 Retirer le papier coincé.

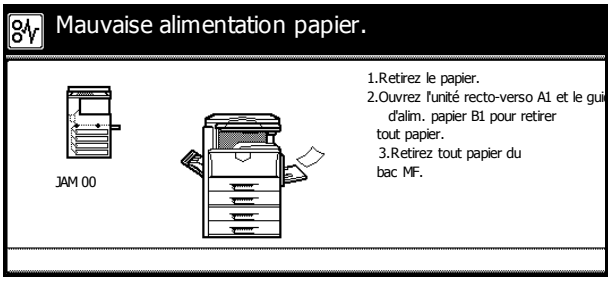


5 Pousser le magasin à fond dans la machine.

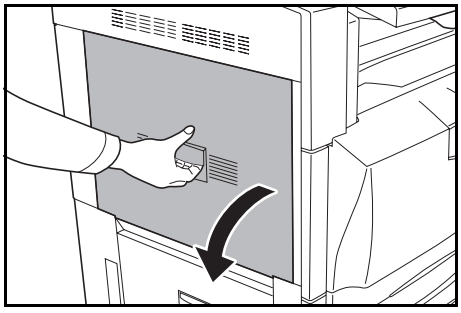
6 Fermer le couvercle gauche 3.

Bac MF

Suivre les étapes ci-dessous pour résoudre les incidents papier dans le bac MF.

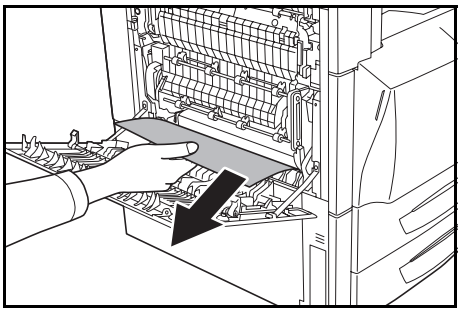


1 Ouvrir le couvercle gauche 1.

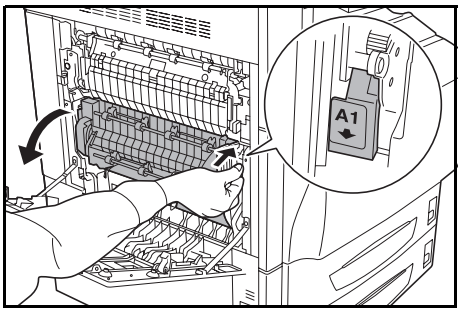


2 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

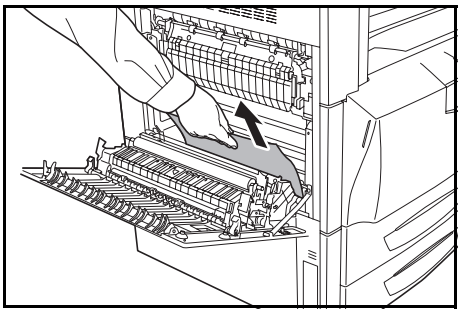


3 Ouvrir l'unité recto verso **A1**.

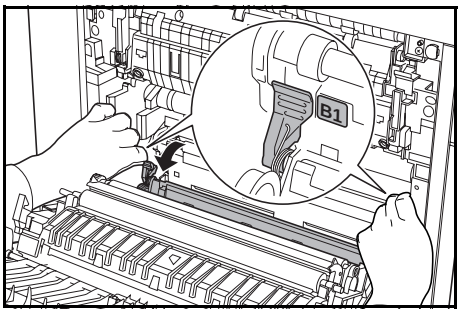


4 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



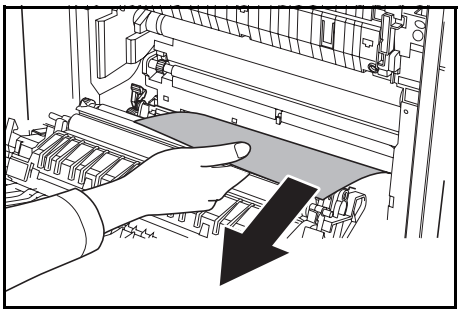
5 Ouvrir le guide d'alimentation **B1**.



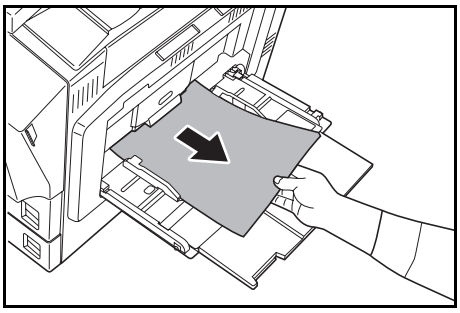
Attention : l'unité de fixation est très chaude. Faire preuve de prudence lors de toute intervention dans cette zone car il y a danger de brûlure.

6 Retirer le papier coincé.

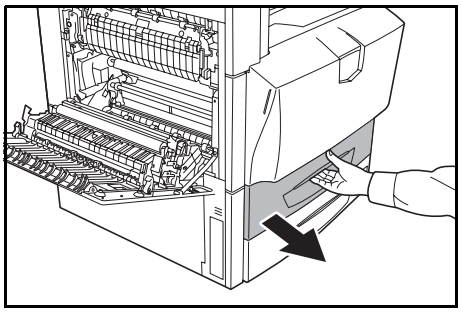
Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



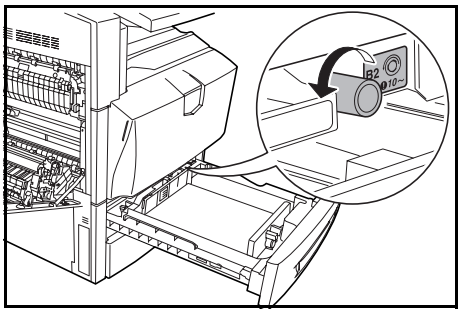
7 Retirer tout le papier du bac MF.



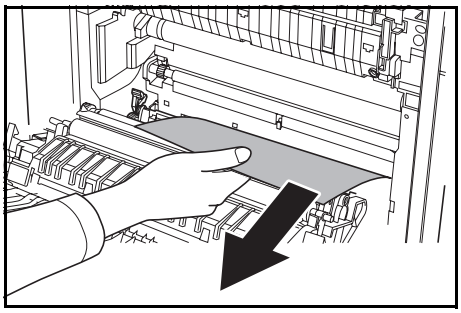
8 Sortir le magasin 1.



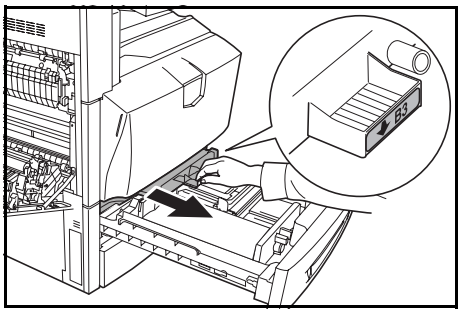
9 Tourner la poignée **B2** au moins dix fois vers la gauche. Le papier coincé sera entraîné dans le couvercle gauche.



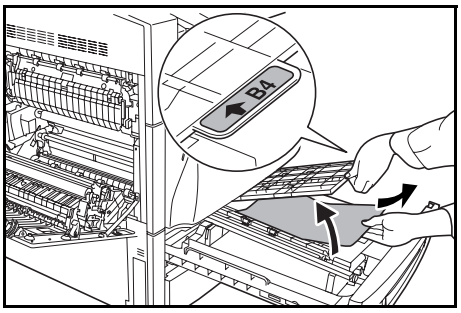
10 Retirer le papier coincé. Procéder comme suit s'il est impossible dégager le papier coincé.



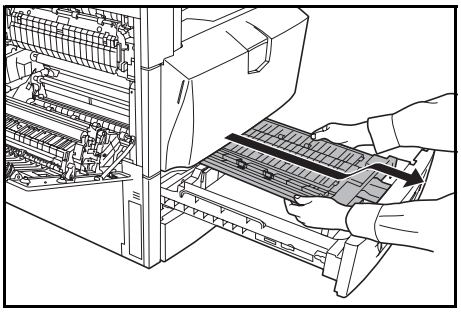
11 Sortir l'unité d'alimentation de papier **B3**.



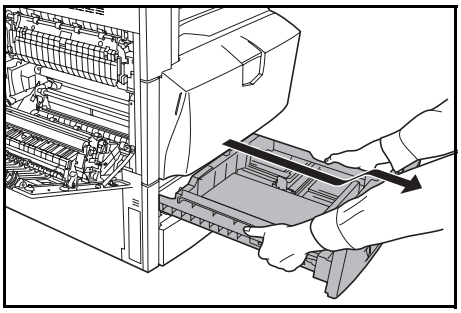
12 Ouvrir le couvercle **B4** et retirer le papier coincé.



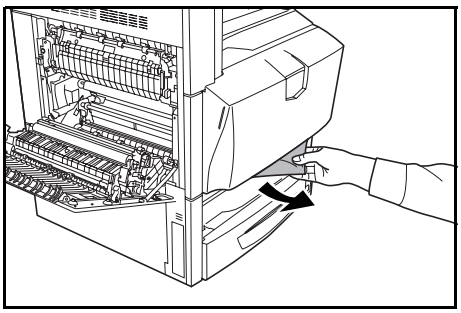
13 Si le papier se déchire, sortir complètement l'unité d'alimentation du papier **B3**, en la soulevant et en la tirant.



14 Retirer complètement le magasin 1 en le soulevant et en le tirant.



15 Retirer le papier coincé.



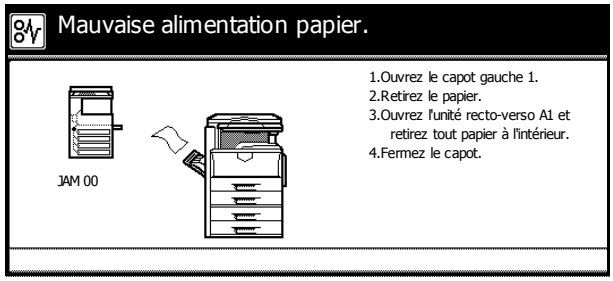
16 Remettre le magasin 1 et le chargeur de papier **B3** dans leur position d'origine.

17 Fermer le guide **B1**, l'unité recto verso **A1** et le couvercle gauche 1.

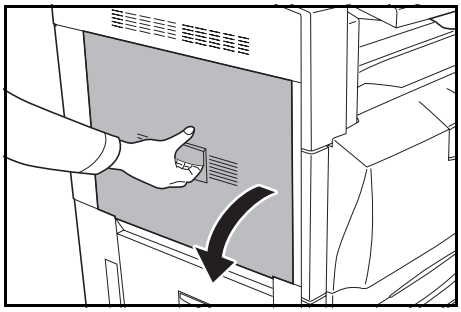
18 Recharger du papier dans le bac MF.

Intérieur du couvercle gauche 1

Procéder comme suit pour résoudre les incidents papier dans le couvercle gauche 1.

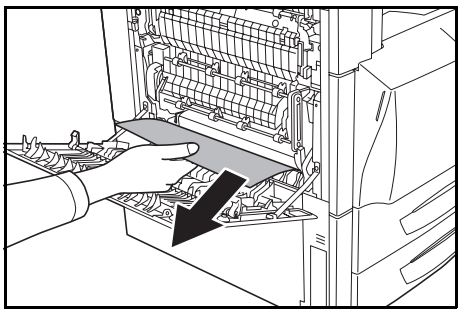

Mauvaise alimentation papier.
JAM 00
1.Ouvrez le capot gauche 1.
2.Retirez le papier.
3.Ouvrez l'unité recto-verso A1 et retirez tout papier à l'intérieur.
4.Fermez le capot.

1 Ouvrir le couvercle gauche 1.

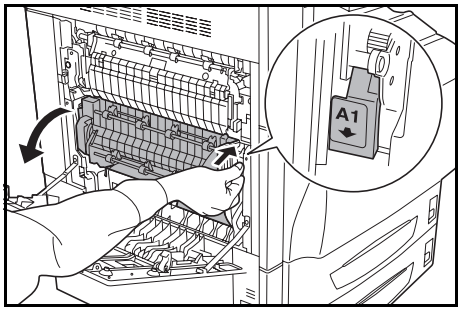


2 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

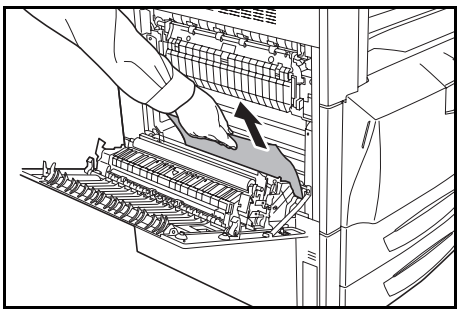


3 Ouvrir l'unité recto verso **A1**.



4 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

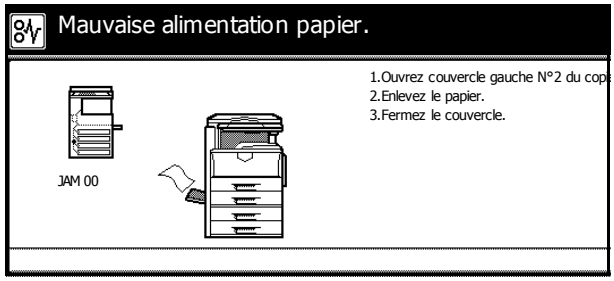


5 Fermer l'unité recto verso **A1** et le couvercle gauche 1.

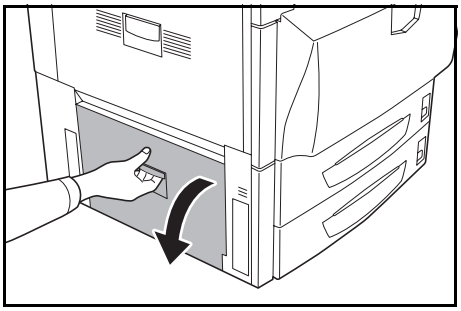
Intérieur du couvercle gauche 2

Procéder comme suit pour résoudre les incidents papier dans le couvercle gauche 2.

Procéder comme suit lorsqu'un incident survient dans les magasins 3 ou 4 lors de l'utilisation du chargeur de papier en option ou du chargeur de papier 3000 feuilles en option.

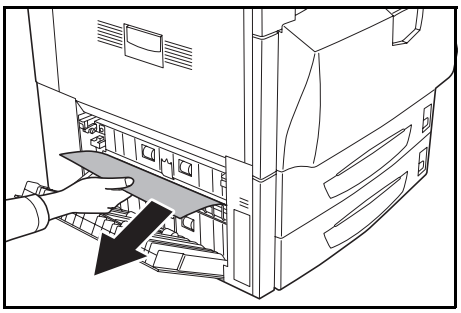


1 Ouvrir le couvercle gauche 2.



2 Retirer le papier coincé.

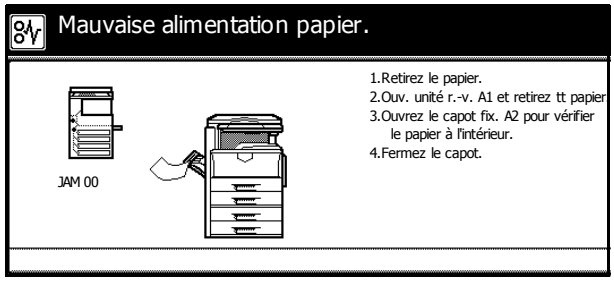
Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



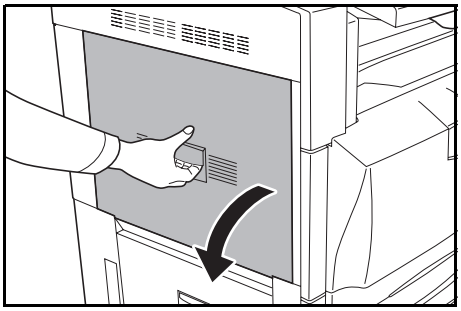
3 Fermer le couvercle gauche 2.

Unité de pliage

Exécuter les opérations ci-dessous pour résoudre les incidents papier dans l'unité de fixation.

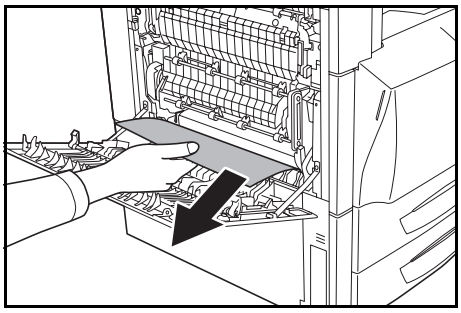

Mauvaise alimentation papier.
1.Retirez le papier.
2.Ouv. unité r.-v. A1 et retirez tt papier
3.Ouvrez le capot fix. A2 pour vérifier
le papier à l'intérieur.
4.Fermez le capot.
JAM 00

1 Ouvrir le couvercle gauche 1.

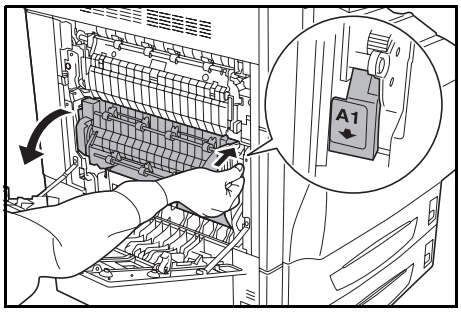


2 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

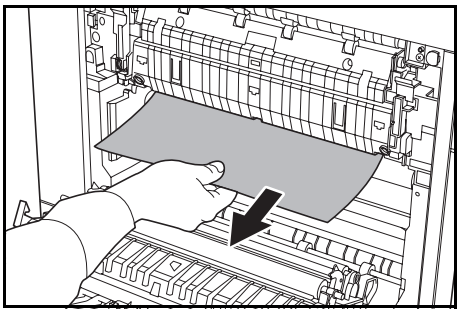


3 Ouvrir l'unité recto verso **A1**.

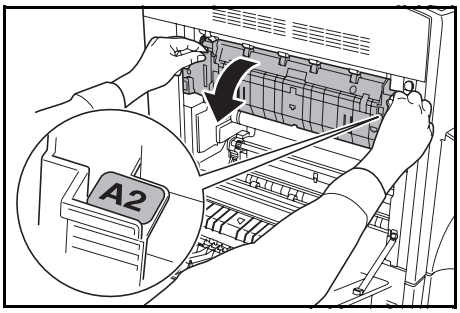


4 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



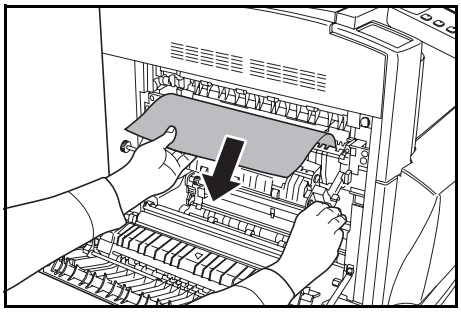
5 Ouvrir le couvercle de l'unité de fixation **A2**.



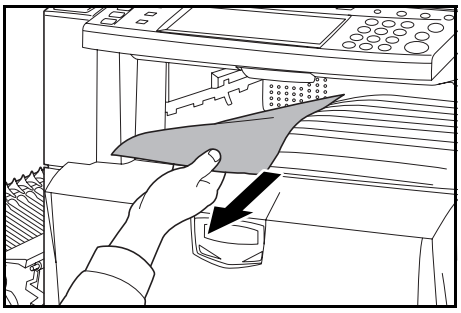
Attention : l'unité de fixation est très chaude. Faire preuve de prudence lors de toute intervention dans cette zone car il y a danger de brûlure.

6 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



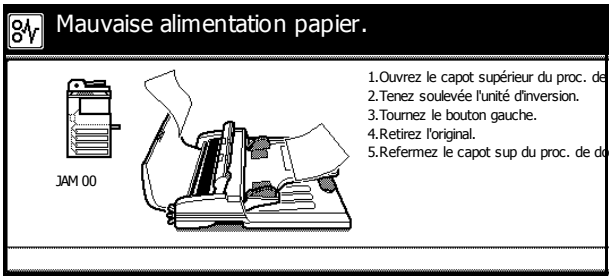
7 Si du papier est coincé dans la zone d'éjection, le retirer en tirant dessus.



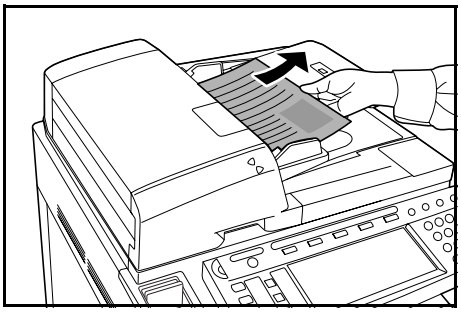
8 Fermer l'unité de fixation **A2**, l'unité recto verso **A1** et le couvercle gauche 1.

Processeur de document (en option)

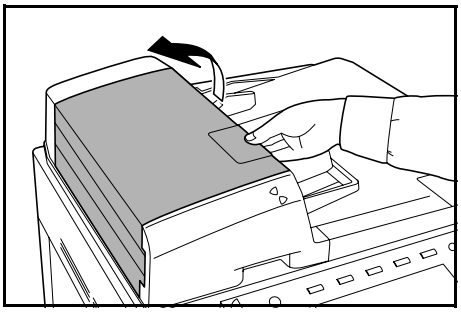
Exécuter les opérations ci-dessous pour résoudre les incidents papier dans le processeur de document.


Mauvaise alimentation papier.
JAM 00
1.Ouvrez le capot supérieur du proc. de
2.Tenez soulevée l'unité d'inversion.
3.Tournez le bouton gauche.
4.Retirez l'original.
5.Refermez le capot sup du proc. de do

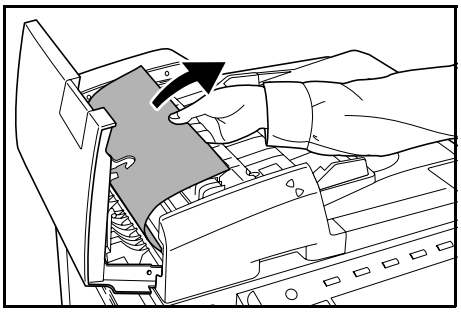
1 Retirer tous les originaux de la table des originaux.



2 Ouvrir le couvercle du processeur de document.

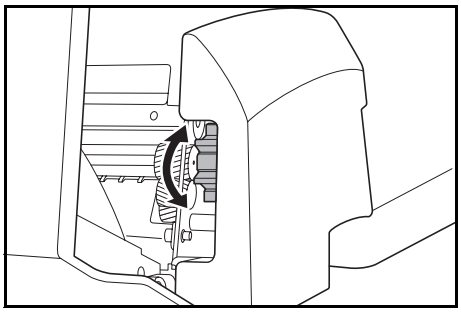


3 Retirer le papier coincé.

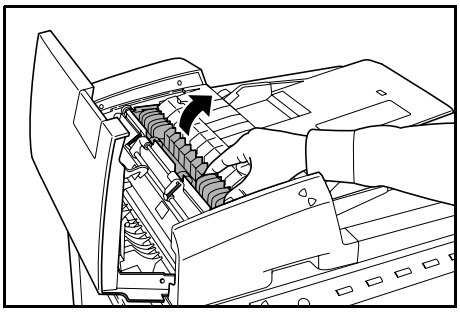


Si l'original ne peut pas être retiré facilement, tourner le bouton d'entraînement. L'original se déplacera vers un emplacement plus accessible.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.

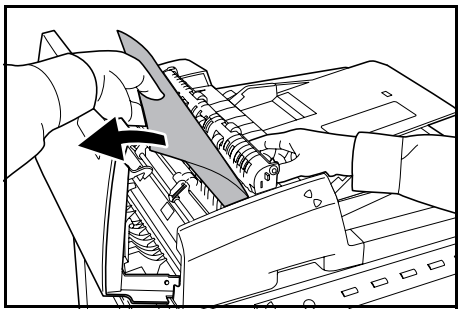


4 Soulever l'unité inverse.



5 Retirer le papier coincé.

Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux restant dans la machine.



6 Ramener l'unité inverse dans sa position d'origine et fermer le couvercle du processeur de document.

7 Replacer tous les originaux sur la table des originaux.

Finisseur de document (en option)

Pour plus d'informations, se reporter au *Manuel d'utilisation* du finisseur de documents en option ou du finisseur de documents 3000 feuilles en option.

Annexe

Cette annexe présente les spécifications de ce périphérique.

- Corps principal...Annexe-2
- Performances de copie...Annexe-3
- Performances d'impression...Annexe-3
- Performances de numérisation...Annexe-4
- Chargeur de documents (option)...Annexe-4
- Chargeur de papier (option)...Annexe-5
- Chargeur de papier 3000 feuilles...Annexe-5
- Finisseur de documents (en option)...Annexe-5
- Finisseur de documents 3000 feuilles...Annexe-6
- Séparateur de travail (option)...Annexe-6
- Respect de l'environnement...Annexe-7

Spécifications

REMARQUE : ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Corps principal

Système de copie	Système de copie par transfert statique à sec (Laser), Système à tambour tandem
Type d'originaux pris en charge	Feuilles, livres et objets tridimensionnels (format d'original maximal : 11 × 17"/A3
Formats de copie	
Magasins 1, 2	11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 5 1/2 × 8 1/2", 8 1/2 × 13", 8 1/2 × 13 1/2", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Folio, 8K, 16K, 16KR
Bac MF	11 × 17" - 5 1/2 × 8 1/2", A3 - A6R, 8K, 16K, 16KR, YOUKEI 2, YOUKEI 4
En mode recto verso	11 × 17" - 5 1/2 × 8 1/2", A3 - A5R
Marge sans copie	4 mm ou moins
Capacité de la source d'alimentation du papier	
Magasin 1	500 feuilles (80 g/m², 11 × 8 1/2"/A4 ou inférieur), 250 feuilles (80 g/m², 8 1/2 × 14"/B4 ou supérieur)
Magasins 3 et 4	500 feuilles (80 g/m²)
Bac MF	100 feuilles (80 g/m², 11 × 8 1/2"/A4 ou inférieur), 50 feuilles (80 g/m², 8 1/2 × 14"/B4 ou supérieur)
Capacité du plateau de sortie	250 feuilles (80 g/m²)
Temps de préchauffage	Moins de 45 secondes Temps de reprise depuis le mode énergie bas : 10 secondes maximum Temps de reprise depuis le mode veille : 45 secondes maximum (Températures de la pièce 71,6° F/22° C, humidité 60 %)
Mémoire	
Pour la copie/ Pour le scanner	768 Mo
Pour l'impression	256 Mo
Mémoire supplémentaire	Imprimante : 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo
Environnement d'utilisation	
Température	10 à 32,5° C
Humidité	15 à 80 %
Altitude	2 500 m ou moins
Luminosité	1 500 lux ou moins
Alimentation électrique	CA 120 V 60 Hz 12 A CA 220 à 240 V 50 Hz 7,2 A
Dimensions	23 13/16 × 25 3/8 × 29 5/16"
(L) × (P) × (H)	605 × 645 × 745 mm
Poids	215,6 lb/98 kg (réservoirs d'encre et bac de récupération de toner exclus)
Espace requis	34 1/2 × 25 3/8"
(L) × (P)	877 × 645 mm

Performances de copie

Vitesse de copie		
Modèle 25/20 ppm	Copie couleur	Copie en noir et blanc
	11 × 17"/A3 : 10 feuilles/min	11 × 17"/A3 : 13 feuilles/min
	8 1/2 × 14"/B4 : 10 feuilles/min	8 1/2 × 14"/B4 : 13 feuilles/min
	11 × 8 1/2"/A4 : 20 feuilles/min	11 × 8 1/2"/A4 : 25 feuilles/min
	8 1/2 × 11"/A4R : 14 feuilles/min	8 1/2 × 11"/A4R : 17 feuilles/min
	B5 : 20 feuilles/min	B5 : 25 feuilles/min
	B5R : 14 feuilles/min	B5R : 17 feuilles/min
Modèle 32/25 ppm	Copie couleur	Copie en noir et blanc
	11 × 17"/A3 : 13 feuilles/min	11 × 17"/A3 : 16 feuilles/min
	8 1/2 × 14"/B4 : 13 feuilles/min	8 1/2 × 14"/B4 : 16 feuilles/min
	11 × 8 1/2"/A4 : 25 feuilles/min	11 × 8 1/2"/A4 : 32 feuilles/min
	8 1/2 × 11"/A4R : 17 feuilles/min	8 1/2 × 11"/A4R : 22 feuilles/min
	B5 : 25 feuilles/min	B5 : 32 feuilles/min
	B5R : 17 feuilles/min	B5R : 22 feuilles/min
Modèle 32/32 ppm	Copie couleur	Copie en noir et blanc
	11 × 17"/A3 : 16 feuilles/min	11 × 17"/A3 : 16 feuilles/min
	8 1/2 × 14"/B4 : 16 feuilles/min	8 1/2 × 14"/B4 : 16 feuilles/min
	11 × 8 1/2"/A4 : 32 feuilles/min	11 × 8 1/2"/A4 : 32 feuilles/min
	8 1/2 × 11"/A4R : 22 feuilles/min	8 1/2 × 11"/A4R : 22 feuilles/min
	B5 : 32 feuilles/min	B5 : 32 feuilles/min
	B5R : 22 feuilles/min	B5R : 22 feuilles/min
Temps de sortie de la première copie	Pleine couleur : 7,9 secondes ou moins 1:1, 11 × 8 1/2"/A4 N/B - Monochrome : 5,9 secondes ou moins (1:1, 11 × 8 1/2"/A4)	
Résolution	Numérisation : 600 × 600 dpi Impression : 600 × 600 dpi	
Copie continue	1 à 999 feuilles	
Niveau de zoom	Tout niveau de zoom entre 25 et 400 % (par incréments de 1 %) Inclut des niveaux de zoom prédéfinis	

Performances d'impression

Vitesse d'impression	Identique à *Vitesse de copie*
Temps de sortie de la première impression	Identique au *Temps de sortie de la première copie*
Résolution	300 ppp, 600 dpi, Mode rapide 1200
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 95 OSR2, Windows 98 Second Edition, Windows NT 4.0 Service Pack 5 ou ultérieur, Windows 2000 Service Pack 2 ou ultérieur, Windows Me, Windows XP, Windows Server 2003, Apple Macintosh OS 9.x/OS X 10.x
Interface	Interface de port parallèle : 1 IEEE1284 Interface réseau : 1 USB 2.0 : 1 USB Hi-Speed Cartes d'interface réseau (option) : 1 Interface série (option) : 1

Performances de numérisation

Matériel	IBM PC/AT ou compatible	
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 95 OSR2, Windows 98 Second Edition, Windows NT 4.0 Service Pack 5 ou ultérieur, Windows 2000 Service Pack 2 ou ultérieur, Windows Me, Windows XP, Windows Server 2003, Mac OS 9.1-9.2.2, Mac OS 10.1.5-10.4 (TWAIN : Mac OS 10.2-10.4)	
Environnement d'utilisation	Processeur	Pentium 133 MHz ou supérieur (Windows Me 150 MHz ou supérieur, Windows XP Celeron 600 MHz ou supérieur, Macintosh Power PC G3 ou supérieur)
	RAM	64 Mo ou plus (Windows XP 128 Mo)
	Disque dur	20 Mo ou plus
Environnement recommandé	Processeur	Celeron 266 MHz ou supérieur (Windows XP Celeron 800 MHz ou supérieur)
	RAM	64 Mo ou plus
	Disque dur	300 Mo ou plus
CD-ROM	1 lecteur	
Ethernet	10BASE-T/100BASE-TX	
Protocole réseau	TCP/IP	
Protocole de communication	Propriétaire (transfert d'images, configuration via un utilitaire), SMTP (envoie d'e-mail), HTTP (configuration via le Web), FTP (lors d'un envoi FTP), TWAIN (utilisation de TWAIN)	

Chargeur de documents (option)

Méthode d'alimentation des originaux	Alimentation automatique
Type d'originaux pris en charge	Feuilles
Format de papier	Maximum : 11 × 17"/A3 Minimum : 5 1/2 × 8 1/2"/A5R
Grammage du papier	Original recto : 45 - 160 g/m² Original recto verso : 50 - 120 g/m²
Nombre de pages de l'original	11 × 8 1/2"/A4 ou plus grand : 100 feuilles ou moins 50 - 80 g/m² 8 1/2 × 14"/B4 ou plus grand : 70 feuilles ou moins 50 - 80 g/m²
Dimensions du périphérique (L) × (P) × (H)	22 1/2 × 19 3/16 × 5 1/4" 571 × 488 × 134 mm
Poids	Environ 25,3 lb / 11,5 kg environ

Chargeur de papier (option)

Méthode d'alimentation du papier	Entraînement par friction (Nombre de feuilles : 500, 80 g/m², 2 magasins)
Format de papier	11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 10 1/2 × 7 1/4", 7 1/4 × 10 1/2", 5 1/2 × 8 1/2", 8 1/2 × 13", 8 1/2 × 13 1/2", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Folio, 8K, 16K, 16KR
Papier pris en charge	Grammage du papier : 60 - 105 g/m² Types de papier : standard, recyclé, couleur
Dimensions (L) × (P) × (H)	23 5/16 × 23 1/4 × 12 3/8" 585 × 590 × 315 mm
Poids	Environ 57,2 lb / 26 kg environ

Chargeur de papier 3000 feuilles

Méthode d'alimentation du papier	Entraînement par friction retardée (Nombre de feuilles : 3000, 80 g/m²
Format de papier	11 × 8 1/2", A4
Papier pris en charge	Grammage du papier : 60 - 105 g/m² Types de papier : standard, recyclé, couleur
Dimensions (L) × (P) × (H)	23 5/16 × 23 5/8 × 12 3/8" 585 × 600 × 314 mm
Poids	Environ 50,6 lb / 23 kg environ

Finisseur de documents (en option)

Nombre de plateaux	1 plateau
Format de papier (sans agrafage)	11 × 17", 8 1/2 × 14", A3, B4 : 500 feuilles 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", A4, A4R, B5, B5R, Folio : 1000 feuilles
Grammages pris en charge	Agrafage : 80 g/m² ou moins
Nombre maximum de feuilles pour l'agrafage†	11 × 17", 8 1/2 × 14", A3, B4: 20 feuilles, 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", A4, A4R, B5: 30 feuilles (Grammage 80 g/m² ou moins)
Dimensions (L) × (P) × (H)	22 × 20 11/16 × 36 1/16" 558 × 526 × 916 mm
Poids	Environ 55 lb / 25 kg environ

† Lors de l'utilisation de papier de copies couleur, l'agrafage du nombre maximal de feuilles peut être impossible en raison de la qualité du papier.

REMARQUE : lors de l'utilisation du finisseur de document ou le finisseur de documents 3000 feuilles, le séparateur de travail en option doit être installé.

Seul le papier pouvant être alimenté depuis le magasin peut être éjecté du finisseur de documents ou du finisseur de documents 3000 feuilles.

Finisseur de documents 3000 feuilles

Nombre de plateaux	3 bacs
Format de papier	
Plateau A (sans agrafage)	11 × 17", 8 1/2 × 14" A3, B4, 8K : 1500 feuilles 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", A4, A4R, B5, Folio, 16K : 3000 feuilles
Plateau B	11 × 17", 8 1/2 × 14" A3, B4, 8K : 100 feuilles 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 5 1/2 × 8 1/2", A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, B6R, A6R, Folio, 16K, 16KR : 200 feuilles Carte postale : 50 feuilles
Plateau C	11 × 8 1/2", 5 1/2 × 8 1/2", A4, B5, A5, A5R, B6R, A6R, 16K : 50 feuilles Carte postale : 10 feuilles
Grammages pris en charge	Agrafage : 90 g/m² ou moins Perforation : 45 - 200 g/m²
Nombre maximum de feuilles pour l'agrafage†	11 × 17", 8 1/2 × 14", A3, B4 : 30 feuilles, 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", A4, A4R, B5 : 50 feuilles (Grammage 90 g/m² ou moins)
Dimensions (L) × (P) × (H)	26 15/16 × 22 3/16 × 42 13/16" 684 × 563 × 1087 mm
Poids	Environ 105,6 lb ou moins / 48 kg environ ou moins

† Lors de l'utilisation de papier de copies couleur, l'agrafage du nombre maximal de feuilles peut être impossible en raison de la qualité du papier.

REMARQUE : lors de l'utilisation du finisseur de document ou le finisseur de documents 3000 feuilles, le séparateur de travail en option doit être installé.

Seul le papier pouvant être alimenté depuis le magasin peut être éjecté du finisseur de documents ou du finisseur de documents 3000 feuilles.

Séparateur de travail (option)

Nombre de plateaux	1 plateau
Nombre maximal de pages	100 feuilles (80 g/m²)
Format de papier	11 × 17", 8 1/2 × 14", 11 × 8 1/2", 8 1/2 × 11", 7 1/4 × 10 1/2", 5 1/2 × 8 1/2", 8 1/2 × 13", 8 1/2 × 13 1/2", A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, Folio
Type de papier	Grammage du papier : 60 - 105 g/m² Type de papier : standard, recyclé, couleur, épais, en-tête
Dimensions du périphérique (L) × (P) × (H)	22 7/16 × 22 7/16 × 9 1/2" 570 × 570 × 240 mm
Poids	5,06 lb ou moins / 2,3 kg ou moins

Respect de l'environnement

Temps de reprise sur mode énergie bas	10 secondes maximum
Délai avant activation du mode énergie bas (par défaut usine)	15 minutes
Délai avant activation du mode veille (par défaut usine)	45 minutes
Copie recto verso	Standard
Capacité de la source d'alimentation du papier	L'utilisation de papier 100 % recyclé est possible.

REMARQUE : Pour les types de papier recommandés, consulter votre revendeur ou un technicien.

Index

A

Affiche **i**
Alimentation électrique **xvi**
Annulation d'un travail d'impression **3-19**

B

Bac de récupération de toner **1-3**
  remplacement **5-5**
Bac MF **1-2**
  chargement du papier **2-6**
  définition du type de papier **2-16**
  Incidents papier **6-23**
  spécification du format de papier **2-11**
Boîte aux lettres virtuelle **iv**
Boîte des tâches enregistrées **iii**
Boîte synergie **iv**
Branchement des câbles
  interface de port parallèle **2-22**
  interface réseau **2-22**
  interface USB **2-22**

C

Capot avant **1-3**
Carte d'interface réseau **4-8**
Carte mémoire **4-6**
Centrage des originaux **i**
Chargeur de papier **4-4**
  chargement du papier **2-3**
  définition du type de papier **2-9**
  incidents papier **6-22**
  spécification du format de papier **2-8**
  spécifications **Annexe-5**
Chargeur de papier 3000 feuilles **4-4**
  chargement du papier **2-5**
  définition du type de papier **2-9**
  incidents papier **6-22**
  spécifications **Annexe-5**
Chemin recto verso **iv**
Code d'erreur **6-16**
Comptabilité des travaux **v**
Compteur-clé **4-6**
  insertion **4-6**
Connexion Base **v**
Connexion base de données **3-28**
Construction du travail **iii**
Conventions en matière de sécurité **xiii**
Conventions utilisées dans ce manuel **xxiii**
Copie
  Interruption **3-17**
  Message d'erreur **6-5**
  mode Agrandissement/Réduction **3-7**
  mode recto verso **3-11**
  mode Séparation **3-14**
  mode Tri **3-16**
  procédures de copie de base **3-2**
  réglage de l'exposition **3-6**
  réservation de travail **3-18**
  sélection de la qualité image **3-5**
  spécifications **Annexe-3**
Copie couleur simple **iii**
Copie inversée **ii**
Copie programmée **iii**
Copie rapide **iv**
Copie Répétition d'images **ii**
Couvercle avant **5-3**, **5-5**
Couvercle d'interface **2-22**
couvercle d'interface **1-2**
Couvercle de l'interrupteur d'alimentation principal **2-22**
Couvercle de l'interrupteur principal **1-2**
couvercle de l'interrupteur principal **3-2**
Couvercle gauche 1 **1-3**, **5-4**, **6-20**, **6-23**
Couvercle gauche 2 **1-3**, **6-21**, **6-28**

D

Disque dur **4-7**

E

EcoPrint **ii**
Écran Copie **1-5**
Écran Imprimante **1-6**
Écran Scanner **1-6**
Écran tactile **1-5**
Envoyer FTP **v**
Envoyer PC **v**, **3-24**
  Env. PC Ad. comm. **2-36**
Envoyer vers FTP **3-32**
  Carn. Adr. FTP commun **2-36**
Étiquettes Attention **xiv**
Exemplaire personnel **iv**

F

Finisseur de documents **4-5**
  incidents papier **6-31**
  spécifications **Annexe-5**
Finisseur de documents 3000 feuilles **4-5**
  incidents papier **6-31**
  spécifications **Annexe-6**

G

Gestion des copies **iv**
Glace d'exposition **1-2**, **2-17**
  nettoyage **5-2**

Glace des originaux **1-2**, **2-17**
nettoyage **5-2**
Guide **1-2**, **2-7**
Guide de largeur du papier **1-2**, **2-3**
Guide de longueur du papier **1-2**, **2-3**

I

Imprimante
Annuler **3-19**
installation du pilote d'imprimante **2-26**
message d'erreur **6-10**
paramètres réseau **2-23**
spécifications **Annexe-3**
utilitaires d'imprimantes inclus **2-25**
Incidents papier **6-19**
bac MF **6-23**
chargeur de papier **6-22**
chargeur de papier 3000 feuilles **6-22**
Couvercle gauche 1 **6-27**
Couvercle gauche 2 **6-28**
finisseur de documents **6-31**
finisseur de documents 3000 feuilles **6-31**
indicateurs d'emplacement d'incident **6-19**
magasin 1 **6-20**
magasin 2 **6-21**
précautions à prendre lors de la résolution des incidents papier **6-20**
processeur de document **6-30**
unité de fixation **6-28**
Informations légales **x**
Informations légales et de sécurité
Alimentation **xvi**
Conventions de sécurité **xiii**
Etiquettes Attention **xiv**
Informations légales **x**
Marques commerciales **xi**
Mise à la terre de la machine **xvi**
Précautions d'installation **xv**
Précautions d'utilisation **xvi**
Programme Energy Star **xii**
Symboles **xiii**
Interface de port parallèle **1-2**, **2-22**
Interface réseau **1-2**, **2-22**
Interface série **4-8**
Interface USB **1-2**, **2-22**
Interrupteur d'alimentation principal **2-22**
Interrupteur principal **1-2**, **3-2**, **3-4**
Interruption **3-17**

K

Kit de fax **4-6**
Kit de mise à niveau PDF **4-8**
Kit de sécurité **4-7**

L

Langue **v**, **2-21**
Levier de verrouillage du réservoir d'encre **1-3**, **5-6**
Liste de fonctions **i**
Livret **i**
Logement de carte mémoire **1-2**, **4-6**

M

Magasin
chargement du papier **2-3**
définition du type de papier **2-9**
Incidents papier **6-21**
incidents papier **6-20**
magasin 1 **1-2**, **2-3**
magasin 2 **1-2**, **2-3**
spécification du format de papier **2-8**
Maintenance **5-1**
Manuels fournis **xxii**
Mémoire des travaux **iv**
Mémoire supplémentaire **4-7**
Message d'erreur
Copie **6-5**
imprimante **6-10**
scanner **6-13**
Mise à la terre de la machine **xvi**
Mode Agrandissement/Réduction
zoom auto **3-7**
zoom manuel **3-7**, **3-8**
zoom prédéfini **3-7**, **3-9**
zoom XY **3-7**, **3-10**
Mode Combiner **i**
Mode couverture **i**
Mode Doublures OHP **ii**
Mode Effacement **i**
Mode énergie bas **3-35**
Mode énergie bas auto **3-35**
Mode Groupage **i**
Mode Marge **i**
Mode mémo **ii**
Mode Recto verso **i**, **3-11**
Mode Séparation **i**, **3-14**
Mode Tri **3-16**
Mode veille **3-36**
Mode veille auto **3-36**
Mode Vérification **iv**

N

Nettoyage
glace des originaux, glace d'exposition **5-2**
processeur de document **5-2**
séparateur **5-3**
nettoyage
Verre de fente **5-3**
Noms
corps principal **1-2**

écran tactile **1-5**
panneau de commande **1-4**
Noms des composants **1-1**
Numérisation en pleine couleur **v**
Numérisation par lots **ii**
Numérisation programmée **v**
Numérotation pages **i**

O

Onglet de réglage de la largeur du papier **1-2**, **2-3**
Option
carte d'interface réseau **4-8**
carte mémoire **4-6**
chargeur de papier **4-4**
Chargeur de papier 3000 feuilles **4-4**
compteur-clé **4-6**
disque dur **4-7**
finisseur de documents **4-5**
finisseur de documents 3000 feuilles **4-5**
interface série **4-8**
kit de fax **4-6**
kit de mise à niveau PDF **4-8**
kit de sécurité **4-7**
mémoire supplémentaire **4-7**
présentation du matériel en option **4-2**
processeur de document **4-4**
séparateur de travaux **4-5**
Original
chargement d'originaux dans le processeur de document **2-19**
chargement d'originaux sur la glace d'exposition **2-17**
Format **xxiv**

P

Panneau de commande **1-2**, **1-4**
Papier
chargement de papier dans le bac MF **2-6**
chargement de papier dans le chargeur de papier 3000 feuilles **2-5**
chargement du papier dans le chargeur de papier **2-3**
chargement du papier dans les magasins 1 et 2 **2-3**
Format **xxiv**
format **2-8**, **2-11**
remarque **2-2**
type **2-9**, **2-16**
Pilote d'imprimante **2-26**
Plaques d'indication du format d'original **1-2**, **2-17**
Plateau de sortie **1-3**, **3-4**
Poignées de transport **1-3**
Pr e-mail **v**, **3-20**
Env. email Ad. comm. **2-36**
Précautions d'installation **xv**
Précautions d'utilisation **xvi**
Préchauffage **3-2**
Préparation **2-1**
Processeur de document **4-4**
chargement des originaux **2-20**
incidents papier **6-30**
nettoyage **5-2**
noms des composants **2-19**
précautions **2-19**
spécifications **Annexe-4**
Programme Energy Star **xii**

R

Rallonge du bac MF **1-2**, **2-6**
Réglage de l'exposition
mode d'exposition automatique **3-6**
mode d'exposition manuel **3-6**
Réglage de l'exposition de l'arrière-plan **ii**
Réglage de la balance des couleurs **ii**
Réglage de la précision **ii**
Réglage de la teinte **iii**
Réglages d'image unique **iii**
Répétition copie **ii**
Réservation de travail **3-18**
Réservoir d'encre **1-3**
remplacement **5-5**
Résolution **Annexe-3**
Résolution des dysfonctionnements **6-2**
Respect de l'environnement **Annexe-7**

S

Scanner
code d'erreur **6-16**
configuration de la date et de l'heure **2-39**
configuration de la différence horaire **2-39**
connexion **2-32**
Connexion base de données **3-28**
enregistrement des informations utilisateur **2-35**
Envoyer PC **3-24**
Envoyer vers FTP **3-32**
installation des utilitaires **2-40**
message d'erreur **6-13**
modification du carnet d'adresses commun **2-36**
paramètres de base **2-33**
Scanner File Utility **2-41**
spécifications **Annexe-4**
TWAIN **3-27**
scanner
Pr e-mail **3-20**
Scanner File Utility
configuration à partir d'un navigateur Web **2-45**
enregistrement des dossiers de sauvegarde des fichiers **2-43**
installation **2-41**
Sélection couleur ou noir et blanc **iii**
Sélection de la qualité image **3-5**
Carte **3-5**

Imprimer **3-5**
Photo **3-5**
Texte **3-5**
Texte+Photo **3-5**
Séparateur
nettoyage **5-3**
Séparateur de travaux **4-5**
spécifications **Annexe-6**
Spécifications
chargeur de papier **Annexe-5**
chargeur de papier 3000 feuilles **Annexe-5**
corps principal **Annexe-2**
finisseur de documents **Annexe-5**
finisseur de documents 3000 feuilles **Annexe-6**
performances d'impression **Annexe-3**
performances de copie **Annexe-3**
performances de numérisation **Annexe-4**
processeur de document **Annexe-4**
séparateur de travaux **Annexe-6**
spécifications
respect de l'environnement **Annexe-7**
Symboles **xiii**

T

TCP/IP **2-23**
Temps de sortie de la première copie **Annexe-3**
Temps de sortie de la première impression **Annexe-3**
Test Copie **ii**
TWAIN **v**, **3-27**
initialisation de la connexion à partir de l'ordinateur **3-28**
initialisation de la connexion à partir de la machine **3-27**

V

Verre de fente
nettoyage **5-3**
Vitesse d'impression **Annexe-3**
Vitesse de copie **Annexe-3**

Pour optimiser les résultats et les performances de la machine, il est recommandé d'utiliser exclusivement nos fournitures d'origine avec vos produits.

UTAX GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Germany